

UNIVERZITET U SARAJEVU - FILOZOFSKI FAKULTET

Vijeće Fakulteta

Broj: 02-01/85

Sarajevo, 18. 2. 2022. godine

Na osnovu člana 58., 61. i 135. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo”, broj: 33/17., 35/20., 40/20. i 39/21.), člana 104. Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-1093-3-1/18 od 28. 11. 2018. godine, mišljenja po ovlaštenju dekana sekretara Fakulteta, broj: 03-02/171 od 14. 2. 2022. godine, Vijeće Fakulteta na 61. elektronskoj (redovnoj) sjednici održanoj 18. 2. 2022. godine, *donijelo je*

ODLUKU

I

Usvajaju se **SILABUSI ZA LJETNI SEMESTAR STUDIJSKE 2021/2022. GODINE.**

II

SILABUSI iz stava I. ove odluke sastavni su dio ove odluke.

Obrazloženje

Silabusi za ljetni semestar studijske 2021/2022. godine sačinjeni su u skladu sa Planom realizacije nastave za studijsku 2021/2022. godinu i usvojenim korekcijama, važećim nastavnim planovima i programima i u skladu sa članom 58. i 61. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 33/17., 35/20., 40/20. i 39/21.).

DEKAN FAKULTETA


Prof. dr. Muhamed Dželilović

DOSTAVITI:

1. Uz silabuse
2. Dekanu Fakulteta
3. Prodekanima Fakulteta
4. Sekretaru Fakulteta
5. Uz zapisnik
6. Arhiva

02-12/13
Datum: 15. 2. 2022 god.

Sig. Vijeću Fakulteta
15. 2. 2022. [signature]

UNIVERZITET U SARAJEVU-FILOZOFSKI FAKULTET
ODSJEK ZA ROMANISTIKU
Sarajevo,

VIJEĆU FAKULTETA

PREDMET: *Silabusi za ljetni semestar studijske 2021/2022. godine*

Poštovani,

Obavještavamo Vas da su nastavnici Odsjeka za romanistiku dostavili sve silabuse za ljetni semestar studijske 2021/2022. godine predviđene važećim nastavnim planovima i programima i Planom nastave za studijsku 2021/2022. godinu.

Srdačno,

Rukovodilac podorganizacione jedinice



Prof. dr. Ivan Radeljković



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IP: Rađanje modernog romana				
Šifra/kod	FIL ROM 274	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	2 ECTS
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski i francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Lejla Osmanović			
	Kontakt podaci	Kabinet:220 E-mail: lejla_osmanovic@yahoo.fr lejla.osmanovic@ff.unsa.ba Telefon:253-198	Termin konsultacija	Prema oglašenom rasporedu konsultacija	
Saradnik	Goran Pirić, MA	Kabinet 221 E-mail: gpiric@yahoo.com goran.piric@ff.unsa.ba Telefon : 033 253 243	Termin konsultacija	Prema oglašenom rasporedu konsultacija	
	Sedmični broj kontakt sati	1 sat predavanja + 1 sat vježbi			
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij je fokusiran na praćenje evolucije romanesknog žanra od Flaubertovih novina u koncepciji romana u drugoj polovini 19. stoljeća, preko krize romana na prelazu između dva stoljeća Proustovih i Gideovih vizija poetike romana, nadrealističkog problematiziranja i proširivanja žanrovskih odrednica do Malrauxovih i Saint-Exupéryjevih romanesknih prosedeća.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da studenti steknu u vid u razvoj modernog romana počev od G. Flauberta do prve polovine 20. stoljeća te da se upoznaju s njegovim tehnikama i prosedećima.				
Ishodi učenja	Studenti će se na ovom kolegiju upoznati sa osnovnim karakteristikama modernog romana na tematskom i kompozicionom planu te s njegovom historijskom genezom. Stečena znanja moći će primijeniti na čitanje i interpretaciju odabranih tekstova. Istovremeno će razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti.				

@Osmanovic

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Definicija i žanrovske odrednice romana
2.	Kratak pregled razvoja romana
3.	Roman 19. stoljeća
4.	Flaubert i savremenici
5.	Flaubert i novo viđenje romanesknog
6.	Krizna romana na prelazu između dva stoljeća
7.	Belle Epoque
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Vizija romana M. Prousta
10.	André Gide i njegova koncepcija romanesknog
11.	Nadrealizam i roman
12.	Književnost između dva rata
13.	Poetika romana Andréa Malrauxa
14.	Antoine de Saint-Exupéry
15.	Revizija pređene materije
16.	Druga polusemestralna provjera znanja
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

@sućanović

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Čitanje i analiza odabranih tekstova te kritičke literature, diskusije, pismene zadaće i provjere znanja.																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="411 443 1377 752"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Priprema zadatih tekstova</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prisustvo* i aktivnost</td> <td>5+5</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Druga polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Usmeni</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>*Prisustvo na nastavi je obavezno za studente koji su upisani kao redovni i redovni samofinansirajući.</p> <p>Za vanredne studente koji nisu u mogućnosti izaći na polusemestralne provjere znanja konačna ocjena se izvodi kako slijedi: : integralni pismeni ispit (50 bodova), prisustvo na konsultacijama i aktivnost (10 bodova) i završni usmeni ispit (40 bodova).</p> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Praćenjem nastave uz vođenje vlastitih bilježaka Redovnom pripremom za nastavu (čitanje zadatih tekstova) Aktivnim i relevantnim učešćem na vježbama (analizom tekstova koji se obrađuju, iznošenjem vlastitih argumentovanih stavova) Redovnim iščitavanjem udžbeničke, teorijske i kritičke literature i vlastitim istraživanjima svih dostupnih izvora Postignutim rezultatima na provjerama znanja (usvojena materija, nivo pismenog i usmenog izražavanja na maternjem i francuskom jeziku (B1.2), struktura pismenih radova).</p> <p>Studenti imaju mogućnost izbora-pismene radove mogu pisati ili na francuskom ili na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku.</p> <p>Napomena: Pismene provjere znanja su eliminatorne. Učenje napamet se penalizira. Svako nekritičko korištenje gradom dostupnom na internetu strogo je zabranjeno.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Priprema zadatih tekstova	10	10%	2.	Prisustvo* i aktivnost	5+5	10%	3.	Prva polusemestralna provjera znanja	30	30%	4.	Druga polusemestralna provjera znanja	30	30%	5.	Usmeni	20	20%	Ukupno:		bodova	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Priprema zadatih tekstova	10	10%																										
2.	Prisustvo* i aktivnost	5+5	10%																										
3.	Prva polusemestralna provjera znanja	30	30%																										
4.	Druga polusemestralna provjera znanja	30	30%																										
5.	Usmeni	20	20%																										
Ukupno:		bodova	100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p>																												

Asuwanovic

	<p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. Grupa autora, <i>Francuska književnost 3/1 i 3/2</i>, Svjetlost-Nolit, Sarajevo/Beograd, 1981. i 1982.</p> <p>2. VINJA, Vojmir /i dr./, <i>Povijest svjetske književnosti</i>, Knj. 3, Zagreb, Mladost, 1982.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>1. GERSHMAN, H., WHITWORTH, K., <i>Antologie des préfaces de romans français du XIX siècle</i>, Paris, UGE 10/18, 1972.</p> <p>2. MAGNY, Clude-Edmonde, <i>Histoire du roman français depuis 1918</i>, Seuil, 1950.</p> <p>3. RAYMOND, M., <i>Le roman depuis la révolution</i>, Paris, Armand Colin, 1968.</p> <p>4. VIART, D., <i>Le roman au XXe siècle</i>, Paris, Hachette Supérieur, 1999.</p> <p>5. TADIÉ, Jean-Yves (dir.), <i>La littérature française. Dynamique et histoire</i>, tome II, Paris, Gallimard, 2007.</p> <p>6. PAGEAUX, D.-H., <i>Naissances du roman</i>, Paris, Klincksieck, 2006.</p>
Napomene	<p>Spisak književnih djela koja će se čitati integralno ili u odlomcima (na b/h/s ili na francuskom) studenti će dobiti na uvodnom času.</p>

@suanonie'



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	IP: Feminizam i književnost				
Šifra/kod	FIL ROM 374	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	2 ECTS
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski i francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Lejla Osmanović			
	Kontakt podaci	Kabinet:220 E-mail: lejla_osmanovic@yahoo.fr lejla.osmanovic@ff.unsa.ba Telefon:253-198	Termin konsultacija	Prema oglašenom rasporedu konsultacija	
Saradnik	Goran Pirić, MA	Kabinet 221 E-mail: gpiric@yahoo.com goran.piric@ff.unsa.ba Telefon : 033 253 243	Termin konsultacija	Prema oglašenom rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	1 sat predavanja + 1 sat vježbi				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Ukazati na različita poimanja pojma feminizam te dati kratki osvrt na historiju feminističkog pokreta. Upoznati studente sa etapama razvoja misli o ženi u Francuskoj. Razmatrati doprinos književnica, preispitivati rodne stereotipe i književni kanon s aspekta feminističke teorije i kritike.				
Ishodi učenja	<p>Studenti će se upoznati s različitim vidovima/definicijama feminizma, etapama njegovog razvoja u Francuskoj te interakcijama sa američkim feminizmom. Usvojiće osnovne činjenice vezane za pojam feminizma jednakosti (<i>universaliste</i>) i feminizma razlike (<i>différentialiste</i>) te <i>ženskog pisma</i>; uočiće terminološke razlike između engleskog i francuskog. Posebna pažnja će biti posvećena mjestu književnosti koje su stvarale i stvaraju žene.</p> <p>Stečena znanja će primjenjivati na čitanje i interpretaciju odabranih tekstova. Osnovna pretpostavka za uspješno savladavanje materije je korektno vladanje francuskim jezikom na nivou pismenog i usmenog izražavanja (ZEROJ B2) kao i sposobnost koherentnog strukturiranja pisanog teksta. Studenti će biti osposobljeni za prepoznavanje glavnih karakteristika feminizma unutar šireg konteksta različitih društvenih odnosa i njegovog odnosa spram književnosti.</p>				

Osmanović

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Feminizam/feminizmi; etape razvoja; važne figure u historiji razvoja pokreta;
2.	Fundamentalni tekstovi: Olympe de Gouges, « Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne » (1791)
3.	Feminizam i književnost; mjesto žene u književnosti; granice i njihovo prevazilaženje; George Sand (odabrani tekstovi)
4.	Colette (odabrani tekstovi)
5.	Feministička teorija i aktivizam; <i>Feminizam jednakosti – feminizam razlike</i> ; terminološke i konceptualne razlike u odnosu na anglofono područje
6.	Simone de Beauvoir, <i>Le Deuxième sexe</i> (1949) - odabrani dijelovi
7.	Simone de Beauvoir, <i>Le Deuxième sexe</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Feminističke književne teorije, Hélène Cixous, <i>Le Rire de la méduse</i> (<i>L'Arc</i> , 1975)
10.	Luce Irigaray i Julia Kristeva (odabrani tekstovi)
11.	Od <i>écriture féminine</i> (Hélène Cixous) do <i>l'écriture-femme</i> (Béatrice Didier)
12.	Preispitivanje rodni stereotipa iz ugla spisateljica
13.	Leclerc, Annie, <i>Parole de femmes</i> (1974)
14.	Annie Ernaux, <i>Femme gelée</i> (1981)
15.	Revizija predene materije
16.	Druga polusemestralna provjera znanja
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Osmanović

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Čitanje i analiza odabranih tekstova te kritičke literature, diskusije, pismene zadaće i provjere znanja.																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="411 517 1374 824"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Priprema zadatih tekstova</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prisustvo* i aktivnost</td> <td>5+5</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva polusestrialna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Druga polusestrialna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Usmeni</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>_____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>*Prisustvo na nastavi je obavezno za studente koji su upisani kao redovni i redovni samofinansirajući.</p> <p>Za vanredne studente koji nisu u mogućnosti izaći na polusestrialne provjere znanja konačna ocjena se izvodi kako slijedi: : integralni pismeni ispit (50 bodova), prisustvo na konsultacijama i aktivnost (10 bodova) i završni usmeni ispit (40 bodova).</p> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Praćenjem nastave uz vođenje vlastitih bilježaka Redovnom pripremom za nastavu (čitanje zadatih tekstova) Aktivnim i relevantnim učešćem na vježbama (analizom tekstova koji se obrađuju, iznošenjem vlastitih argumentovanih stavova) Redovnim iščitavanjem udžbeničke, teorijske i kritičke literature i vlastitim istraživanjima svih dostupnih izvora Postignutim rezultatima na provjerama znanja (usvojena materija, nivo pismenog i usmenog izražavanja na maternjem i francuskom jeziku (B1.2), struktura pismenih radova).</p> <p>Studenti imaju mogućnost izbora-pismene radove mogu pisati ili na francuskom ili na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku.</p> <p>Napomena: Pismene provjere znanja su eliminatorne. Učenje napamet se penalizira. Svako nekritičko korištenje građom dostupnom na internetu strogo je zabranjeno.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Priprema zadatih tekstova	10	10%	2.	Prisustvo* i aktivnost	5+5	10%	3.	Prva polusestrialna provjera znanja	30	30%	4.	Druga polusestrialna provjera znanja	30	30%	5.	Usmeni	20	20%	Ukupno:		_____ bodova	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Priprema zadatih tekstova	10	10%																										
2.	Prisustvo* i aktivnost	5+5	10%																										
3.	Prva polusestrialna provjera znanja	30	30%																										
4.	Druga polusestrialna provjera znanja	30	30%																										
5.	Usmeni	20	20%																										
Ukupno:		_____ bodova	100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p>																												

Osmanović

	<p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Beauvoir, Simone de, <i>Le Deuxième sexe</i>, Paris, Gallimard, 1949. (odabrana poglavlja) Cixous, Hélène, <i>Rire de la méduse et autres ironies</i>, Paris, Galilée, 2010. Didier, Béatrice, <i>L'écriture-femme</i>, Paris, PUF, 1991. Duby, Georges, Perrot, Michelle, <i>Histoire des femmes en Occident</i>, tome V, Paris, Plon, 1992. (odabrana poglavlja) Ernaux, Annie <i>Femme gelée</i>, Paris, Gallimard, 1981. Leclerc, Annie, <i>Parole de femmes</i>, Paris, Babelio, 1974. Michel, Andrée, <i>Le féminisme</i>, Paris, PUF, coll. Que sais-je, 1979. Woolf, Virginia, <i>Vlastita soba</i>, prev. Iva Grgić, Centar za ženske studije, Zagreb, 2003. (ili druga dostupna izdanja)</p> <p><i>Dodatna</i> Badinter, Elisabeth, <i>L'un est l'autre</i>, Paris, Odile Jacob, 1985. Le Dœuff, Michèle, <i>L'Étude et le Rouet</i>, Paris, Seuil, 1989. Galster, Ingrid (dir.), <i>Simone de Beauvoir : Le Deuxième Sexe. Le livre fondateur du féminisme moderne en situation</i>, Paris, Éditions Honoré Champion, 2004. Kapidžić-Osmanagić, Hanifa, <i>Ogledi o Hélène Cixous</i>, Sarajevo, Rabic, 2011. Perrot, Michelle, <i>Moja povijest žena</i>, prev. Vesna Čaušević-Kreho, Zagreb, Ibis grafika, 2009. Rodgers, Catherine, <i>Deuxième sexe de Simone de Beauvoir, un héritage admiré et contesté</i>, Paris, L'Harmattan, 1998.</p>
Napomene	<p>Spisak književnih djela koja će se čitati integralno ili u odlomcima (na b/h/s ili na francuskom) studenti će dobiti na uvodnom času.</p>

@suwanovic
Holočepo



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremena francuska književnost				
Šifra/kod	FIL ROM 324	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti: 4 ECTS ; Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti: 3 ECTS ; Dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i druga studijska grupa: 2 ECTS
Ciklus studija	Prvi	Semestar	VI	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Osmanović Lejla			
	Kontakt podaci	Kabinet:220 E-mail: lejla_osmanovic@yahoo.fr lejla.osmanovic@ff.unsa.ba Telefon:253-198	Termin konsultacija	Prema oglasenom rasporedu konsultacija	
Saradnik	Goran Pirić, MA	Kabinet 221 E-mail: gpiric@yahoo.com goran.piric@ff.unsa.ba Telefon : 033 253 243	Termin konsultacija	Prema oglasenom rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti: predavanja 2 vježbe 2 Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti, Dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i druga studijska grupa: predavanja 2 vježbe 1				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da se studenti upoznaju s vizijama romana razlicitih autora i s njihovim tehnikama i prosedeima.				
Ishodi učenja	Studenti će se na ovom kolegiju najprije upoznati sa osnovnim karakteristikama romana odabranih autora i novinama na tematskom i kompozicionom planu. Stečena znanja će primijeniti na čitanje i interpretaciju odabranih tekstova, steći će sposobnost kontrastiranja različitih vizija romana i njihovih estetika. Biće osposobljeni za prepoznavanje glavnih karakteristika različitih poetika, razvijaće i produbljivati jezičke kompetencije na francuskom jeziku i opće komunikacijske vještine				

@Osmanovic'

Osnovna pretpostavka za uspješno savladavanje materije je korektno vladanje francuskim jezikom na nivou pismenog i usmenog izražavanja (ZEROJ B2) kao i sposobnost koherentnog strukturiranja pisanog teksta.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Revizija narativnih formi nakon <i>Novog Romana</i>
2.	Jean-Marie Le Clézio : narativne strategije i stilističko eksperimentiranje <i>Procès-verbal</i> (1963)
3.	Horizonti Jean-Marie Guistava Le Clézioa <i>Désert</i> (1980) ;
4.	J.M.G. Le Clézio- upliv autobiografskog <i>L'Africain</i> (2004) ;
5.	Reinterpretacija mitova Michela Tourniera <i>Vendredi ou les limbes du Pacifique</i> (1967) ;
6.	Michel Tournier, <i>Le Roi des aulnes</i> (1970) ;
7.	Michel Tournier, <i>La Goutte d'or</i> (1985)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Patrick Modiano i potraga za identitetom <i>La Place de l'Etoile</i> (1968)
10.	Patrick Modiano, <i>Rue des boutiques obscures</i> (1978)
11.	Pascal Quignard <i>Carus</i> (1979) ; <i>Tous les matins du monde</i> (1991)
12.	Simone de Beauvoir <i>Les Belles images</i> (1972)
13.	Marguerite Yourcenar <i>Mémoires d'Hadrien</i> (1951)
14.	Danielle Sallenave <i>Les Portes de Gubbio</i> (1980)
15.	Revizija predene materije
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Quignonic'

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Čitanje i analiza odabranih književnih i teorijskih tekstova i kritičke literature te diskusije i provjere znanja.																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="411 622 1374 1066"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Priprema zadatih tekstova</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prisustvo* i aktivnost</td> <td>5+5</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva polusemestralna provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Druga polusemestralna provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Usmeni</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Prisustvo na nastavi je obavezno za studente koji su upisani kao redovni i redovni samofinansirajući.</p> <p>Za vanredne studente koji nisu u mogućnosti izaći na polusemestralne provjere znanja konačna ocjena se izvodi kako slijedi: : integralni pismeni ispit (50 bodova), prisustvo na konsultacijama i aktivnost (10 bodova) i završni usmeni ispit (40 bodova).</p> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Praćenjem nastave uz vođenje vlastitih bilježaka Redovnom pripremom za nastavu (čitanje zadatih tekstova) Aktivnim i relevantnim učešćem na vježbama (analizom tekstova koji se obrađuju, iznošenjem vlastitih argumentovanih stavova) Redovnim iščitavanjem udžbeničke, teorijske i kritičke literature i vlastitim istraživanjima svih dostupnih izvora Postignutim rezultatima na provjerama znanja (usvojena materija, nivo pismenog i usmenog izražavanja na francuskom jeziku, struktura pismenih radova)</p> <p>Napomena: Pismene provjere znanja su eliminatorne. Učenje napamet se penalizira.</p> <ul style="list-style-type: none"> Svako nekritičko korištenje građom dostupnom na internetu strogo je zabranjeno. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Priprema zadatih tekstova	10	10%	2.	Prisustvo* i aktivnost	5+5	10%	3.	Prva polusemestralna provjera znanja	20	20%	4.	Druga polusemestralna provjera znanja	20	20%	5.	Usmeni	40	40%	Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Priprema zadatih tekstova	10	10%																										
2.	Prisustvo* i aktivnost	5+5	10%																										
3.	Prva polusemestralna provjera znanja	20	20%																										
4.	Druga polusemestralna provjera znanja	20	20%																										
5.	Usmeni	40	40%																										
Ukupno: _____ bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja,																												

Asuanovic

	<p>vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna:</i></p> <p>Berthier, Patrick, Jarrety, Michel, <i>Histoire de la France littéraire, Modernités, XIX^e et XX^e siècle</i>, Paris, PUF, 2006.</p> <p>Delon, M., Mélonio, F., Marchal, B., Noiray, J., Compagnon, A., <i>La littérature française : dynamique et histoire II</i>, Paris, Gallimard, 2007.</p> <p>Grupa autora, <i>Francuska književnost 3/2</i>, Svjetlost-Nolit, Sarajevo, Beograd, 1982.</p>
	<p><i>Dodatna:</i></p> <p>Dodatna literatura bice data na pocetku nastave.</p>
Napomene	

@swanovic
 Holbeco



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremena francuska književnost II				
Šifra/kod	FIL ROM 422	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti: 5 ECTS ; Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti: 3 ECTS ; Dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i druga studijska grupa: 2 ECTS
Ciklus studija	Drugi	Semestar	II	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/ nastavnog predmeta	Položen ispit iz <i>Savremene francuske književnosti I</i> FIL ROM 421				
Jezik izvođenja nastave	Francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Osmanović Lejla			
	Kontakt podaci	Kabinet:220 E-mail: lejla_osmanovic@yahoo.fr lejla.osmanovic@ff.unsa.ba Telefon:253-198	Termin konsultacija	Prema oglašenom rasporedu konsultacija	
Saradnik	Goran Pirić, MA	Kabinet 221 E-mail: gpiric@yahoo.com goran.piric@ff.unsa.ba Telefon : 033 253 243	Termin konsultacija	Prema oglašenom rasporedu konsultacija	
		Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti: predavanja 2 vježbe 2 Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti: Predavanja 2 vježbe 1 Dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i druga studijska grupa: Predavanja 2			
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovom kolegiju će studentima biti predstavljeni: Jean-Paul Sartre kao filozof, romansijer i prozni pisac te njegova angažovana književnost i Simone de Beauvoir kao romansijerka i autorica jednog od ključnih eseja za drugi talas feminizma.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente s filozofijom i književnošću francuskog egzistencijalizma kroz djela Sartrea i Simone de Beauvoir.				
Ishodi učenja	Studenti će se na ovom kolegiju najprije upoznati sa osnovnim postulatima				

Osmanović

	<p>egzistencijalističke filozofije, a zatim će kroz rad na književnim tekstovima uočavati veze filozofije i književne produkcije. Upoznaće se sa osnovnim karakteristikama egzistencijalističkog romana kako na tematskom tako i na kompozicionom planu. Stečena znanja će primijeniti na čitanje i interpretaciju odabranih tekstova.</p> <p>Istovremeno će razvijati i produbljivati jezičke kompetencije i opće komunikacijske sposobnosti.</p> <p>Osnovna pretpostavka za uspješno savladavanje materije je korektno vladanje francuskim jezikom na nivou pismenog i usmenog izražavanja (ZEROJ B2/C1) kao i sposobnost koherentnog strukturiranja pisanog teksta.</p>
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Osnovni koncepti egzistencijalističke filozofije važni za novu antropologiju i književno stvaralaštvo
2.	
3.	Egzistencijalizam u književnosti
4.	
5.	Jean-Paul Sartre, <i>La Nausée</i> , 1938. Osjećanje života „sklono užasu“
6.	
7.	J.-P. Sartre, <i>La Nausée</i>
8.	
9.	Estetika egzistencijalističkog romana; Sartre protiv Mauriaca
10.	
11.	Sartre i angažovana književnost : <i>Qu'est-ce que la littérature?</i> , 1947.
12.	
13.	<i>Qu'est-ce que la littérature ?</i>
14.	
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	
17.	Simone de Beauvoir, <i>L'Invitée</i>
18.	
19.	Jean-Paul Sartre, <i>Les Chemins de la liberté II : Le Sursis</i> , 1945.
20.	
21.	Jean-Paul Sartre, <i>Le Sursis</i> , 1945.
22.	
23.	Jean-Paul Sartre i autobiografija- <i>Les Mots</i> , 1964 (protiv vlastitog djetinjstva, protiv Nobelove nagrade)
24.	
25.	J.-P. Sartre, <i>Les Mots</i>
26.	
27.	Feminizam u egzistencijalističkom ključu.

@Šturanović

	Simone de Beauvoir : <i>Le Deuxième sexe</i> , 1949.
15.	Revizija predene materije
16.	
17.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
18.	
	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Čitanje i analiza odabranih književnih i teorijskih tekstova i kritičke literature te diskusije i provjere znanja.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																												
(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<table border="1" data-bbox="470 918 1428 1366"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Priprema zadatih tekstova</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prisustvo* i aktivnost</td> <td>5+5</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Druga polusemestralna provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Usmeni</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p data-bbox="438 1400 1460 1478">Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p data-bbox="438 1512 1460 1579">Prisustvo na nastavi je obavezno za studente koji su upisani kao redovni i redovni samofinansirajući.</p> <p data-bbox="438 1590 1460 1724">Za vanredne studente koji nisu u mogućnosti izaći na polusemestralne provjere znanja konačna ocjena se izvodi kako slijedi: : integralni pismeni ispit (50 bodova), prisustvo na konsultacijama i aktivnost (10 bodova) i završni usmeni ispit (40 bodova).</p> <p data-bbox="438 1736 1460 1803">Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p data-bbox="486 1803 1460 1971">Praćenjem nastave uz vođenje vlastitih bilježaka Redovnom pripremom za nastavu (čitanje zadatih tekstova) Aktivnim i relevantnim učešćem na vježbama (analizom tekstova koji se obrađuju, iznošenjem vlastitih argumentovanih stavova) Redovnim iščitavanjem udžbeničke, teorijske i kritičke literature i vlastitim</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Priprema zadatih tekstova	10	10%	2.	Prisustvo* i aktivnost	5+5	10%	3.	Prva polusemestralna provjera znanja	30	30%	4.	Druga polusemestralna provjera znanja	30	30%	5.	Usmeni	20	20%	Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Priprema zadatih tekstova	10	10%																										
2.	Prisustvo* i aktivnost	5+5	10%																										
3.	Prva polusemestralna provjera znanja	30	30%																										
4.	Druga polusemestralna provjera znanja	30	30%																										
5.	Usmeni	20	20%																										
Ukupno: _____ bodova			100%																										

@Aucanovic'

	<p>istraživanjima svih dostupnih izvora Postignutim rezultatima na provjerama znanja (usvojena materija, nivo pismenog i usmenog izražavanja na francuskom jeziku, struktura pismenih radova)</p> <p>Napomena: Pismene provjere znanja su eliminatorne. Učenje napamet se penalizira.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Svako nekritičko korištenje građom dostupnom na internetu strogo je zabranjeno.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna:</i> Grupa autora, <i>Francuska književnost 3/2</i>, Svjetlost-Nolit, Sarajevo, Beograd, 1982. Kapidžić-Osmanagić, Hanifa, <i>Suočjenja : od nadrealizma do strukture</i>, Sarajevo, Svetlost, 1976. Moi, Toril, <i>Les conflits d'une intellectuelle</i>, traduit de l'anglais par Guillemette Belleteste, Paris, Diderot Editeur Arts Sciences, 1995. Sartre, J.-P., <i>Situations I</i>, Paris, Gallimard, 1947.</p> <p><i>Dodatna:</i> Brée, Germaine, <i>Littérature française, le XXe siècle II, 1920-1970</i>, Paris, Arthaud, 1978. Beauvoir, S. de, „Littérature et métaphysique“ in <i>Les Temps modernes</i>, No 7, Gallimard, 1946. Contat, M., Rybalka, M., <i>Les Ecrits de Sartre</i>, Paris, Gallimard, 1970. Delon, M., Mélonio, F., Marchal, B., Noiray, J., Compagnon, A., <i>La littérature française : dynamique et histoire II</i>, Paris, Gallimard, 2007. Le Dœuff, Michèle, <i>L'Etude et le Rouet</i>, Seuil, Paris, 1989. Galster, Ingrid (dir.), <i>Simone de Beauvoir : Le Deuxième Sexe. Le livre fondateur du féminisme moderne en situation</i>, Paris, Éditions Honoré Champion, 2004. Rodgers, Catherine, <i>Deuxième sexe de Simone de Beauvoir, un héritage admiré et contesté</i>, Paris, L'Harmattan, 1998.</p>
Napomene	

@suanonovic



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pregled francuske književnosti II				
Šifra/kod	FIL ROM 123	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Broj ECTS bodova: Jednopedmetni: 5 ECTS Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i italijanskog jezika i književnosti: 4 ECTS Dvopedmetni studij francuskog jezika i književnosti i druge studijske grupe: 3 ECTS
Ciklus studija	I	Semestar	I	Ak. godina	2021/22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Upisan II semestar				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/hrvatski/srpski i francuski				
Nastavnik i saradnik	Ime i prezime	Prof.dr. Ivan Radeljković, Goran Pirić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet:221 E-mail: ivan.radeljkovic@gmail.com gpiric@yahoo.com	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Jednopedmetni studij: 2P+2V Dvopedmetni studij: 2P+1V				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Pregled francuske književnosti u kontekstu modernosti, od 18. do 20. vijeka. Osnovni pojmovi i estetika klasicizma; značajke francuskog prosvjetiteljstva u 18. stoljeću; francuski i evropski romantizam; romantizam kao nova osjećajnost i kao nova koncepcija književnosti i umjetnosti; književni žanrovi u XIX vijeku; poetika realizma i naturalizma; poezija i druge umjetnosti u doba simbolizma; moderna poezija XIX i XX vijeka, književnost i umjetnost u kontekstu avangardi na početku XX vijeka; nadrealizam; egzistencijalizam.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog kolegija je predstavljanje glavnih književnih epoha i njihovo situiranje, upoznavanje s mogućim modelima proučavanja i klasifikacije književnosti te upoznavanje s pojmovima književnog roda i vrste. Unutar stvorenog književno-teorijskog okvira, studenti će steći znanja o najznačajnijim epohama francuske književnosti od kraja 17. do 20. vijeka.				
Ishodi učenja	Studenti će na ovom kolegiju usvojiti osnovne činjenice vezane za pojmove klasicizma, prosvjetiteljstva, romantizma, realizma, naturalizma, simbolizma, „modernizma“ i avangardi, te nadrealizma i egzistencijalizma. Biće osposobljeni da izdvoje glavne karakteristike ovih književnih epoha i pokreta, da objasne promjene koje su ih uslovile, da uoče različite aspekte književnog, kulturnog i društvenog				

razvoja.

Osnovna pretpostavka za uspješno savladavanje materije je korektno vladanje maternjim jezikom na nivou pismenog i usmenog izražavanja kao i sposobnost koherentnog strukturiranja pisanog teksta.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Francuska književnost u kontekstu modernosti, od 18. do 20. vijeka.
2.	Osnovni pojmovi i estetika klasicizma
3.	Značajke francuskog prosvjetiteljstva i filozofije u 18. stoljeću
4.	Francuski i evropski romantizam
5.	Nova koncepcija književnosti i umjetnosti
6.	Romantizam kao nova osjećajnost
7.	Književni žanrovi u XIX vijeku
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Poetika realizma
10.	Poetika naturalizma
11.	Poezija i druge umjetnosti u doba simbolizma
12.	Moderna poezija XIX i XX vijeka
13.	književnost i umjetnost u kontekstu avangardi na početku XX vijeka
14.	Poetika nadrealizma
15.	Egzistencijalizam i francuska proza između dva rata
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Čitanje, prevođenje i analiza odabranih pjesničkih i proznih tekstova i diskusije.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Priprema zadatih tekstova</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prva polusemestralna provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Druga polusemestralna provjera znanja</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Usmeni</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Prisustvo* i aktivnost</td> <td>5+5</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: _100_bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>*Prisustvo na nastavi je obavezno za studente koji su upisani kao redovni i kao redovni samofinansirajući. Za vanredne studente koji nisu u mogućnosti izaći na polusemestralne provjere znanja konačna ocjena se izvodi kako slijedi: integralni pismeni ispit (50 bodova), prisustvo na konsultacijama i aktivnost (10 bodova) i završni usmeni ispit (40 bodova).</p> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: Redovnom pripremom za nastavu (pomno čitanje zadatih tekstova, traženje i zapisivanje nepoznatih riječi, samostalno prevođenje zadatih tekstova) Aktivnim učešćem na vježbama (analiza tekstova koji se obrađuju) Postignutim rezultatima na pismenim provjerama znanja (usvojena materija, nivo maternjeg jezika, struktura pismenih radova)</p> <p>Napomena: pismene provjere znanja su eliminatorne</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Priprema zadatih tekstova	10	10	2.	Prva polusemestralna provjera znanja	20	20	3.	Druga polusemestralna provjera znanja	20	20	4.	Usmeni	40	40	5.	Prisustvo* i aktivnost	5+5	10	Ukupno: _100_bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Priprema zadatih tekstova	10	10																										
2.	Prva polusemestralna provjera znanja	20	20																										
3.	Druga polusemestralna provjera znanja	20	20																										
4.	Usmeni	40	40																										
5.	Prisustvo* i aktivnost	5+5	10																										
Ukupno: _100_bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p>Obavezna:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. BANAŠEVIĆ, Nikola [i dr.], <i>Francuska književnost</i>, Knj.I, II i III/1, Sarajevo – Beograd, Svjetlost – Nolit, 1976-1981. 2. VINJA, Vojmir [i dr.], <i>Povijest svjetske književnosti</i>. Knjiga 3, Zagreb, Mladost, 1982; 3. VITANOVIĆ, Slobodan, <i>Epohe i pravci u francuskoj književnosti. Istorija kritičkih pojmova</i>, I, Beograd, Čigoja štampa, 2006; 4. SOLAR, Milivoj, <i>Teorija književnosti</i>, Zagreb, Školska knjiga, 2001. <p>Dopunska:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. BRUNEL, Pierre [i dr.], <i>Histoire de la littérature française</i>, tom II, Paris, Bordas, 1977; 2. LAGARDE, André; MICHARD, Laurent, <i>XXe siècle. Les grands auteurs français du programme</i>, Paris, Bordas.
Napomene	






UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Francuska književnost XIX vijeka				
Šifra/kod	FIL ROM 224	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6 ECTS; 3 ECTS
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2021/22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Upisan četvrti semestar i poznavanje francuskog jezika				
Jezik izvođenja nastave	Francuski				
Nastavnik i saradnik	Ime i prezime	Prof. dr. Ivan Radeljković, Goran Pirić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 221 E-mail: ivan.radeljkovic@gmail.com gpiric@yahoo.com Telefon: 253-243	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1 ; seminar 0; vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Pregled najvažnijih ideja, tendencija i problematika francuske književnosti u XIX vijeku, pregled glavnih protagonista, njihovih djela, te njihove povezanosti sa društvenim, kulturnim i tehnološkim promjenama.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<ul style="list-style-type: none"> - Ponuditi studentima osnovne repere, informacije i interpretacije vezane uz francusku književnost XIX vijeka; - Objasniti im društvenu i kulturnu relevantnost proučavanih autora, djela i događaja; - Pobuditi radoznalost studenata i njihovu želju da sami istražuju djela i ideje XIX vijeka, pružajući im uvid u neke metode istraživanja, te izvore štampane literature, kao i internetske resurse; - Kroz diskusiju o obaveznoj literaturi i drugim pročitanim tekstovima, kao i obaveznim lektirama, objasniti neke od osnovnih problematika ove epohe, kao i odnose između filozofskih ideja tog doba sa nastankom modernih društava, te kulturnim, društvenim i civilizacijskim tekovinama moderniteta; - Potaći kod studenata kritičko razmišljanje te im omogućiti da slobodno debatuju o idejama. 				
Ishodi učenja	<p>Znanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Poznavati najvažnija djela, pisce, ideje i pojmove francuske književnosti XIX vijeka; - Poznavati različite književne, umjetničke, filozofske i društvene ideje tog vremena; - Posjedovati osnovna saznanja neophodna za intelektualno razmatranje problema modernih društava i ljudskih prava; 				

	<ul style="list-style-type: none"> - Posjedovati dobro obaviještena stanovišta o pitanjima francuske historije datog perioda, ljudskih prava i idejnim kretanjima u nastanku modernih društava; <p>Vještine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Znati se i pismeno i usmeno argumentovano i obaviješteno izraziti o osnovnim pojmovima francuske i evropske kulture koji se obrađuju u toku nastave; - Znati prevesti na BHS i komentirati korpus zadatah tekstova; - Znati pismeno i usmeno komentirati i/ili analizirati pojedina konkretna djela i ideje; <p>Kompetencije:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Razviti kritičko razmišljanje o književnosti i društvu date epohe u poređenju sa našim vremenom; - Biti osposobljen za (pisanu i usmenu) diskusiju o još uvijek aktualnim idejama iz tog perioda koje se tiču čovjeka, društva i nauke; - Povezujući historijske, kulturne i umjetničke pojave, stvoriti sopstvenu predstavu o značaju francuske književnosti XIX vijeka i njenom naslijeđu.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Francuska Revolucija i Napoleonovo doba; počeci romantizma u francuskoj (Chateaubriand, Mme de Stael, Sand, Constant) <i>Isječci: De l'Allemagne, René, Racine et Shakespeare, Préface de Cromwell.</i>
2.	Elementi poetike romantizma (nova koncepcija historije i nova poetika književnosti), evropski romantizam (De Stael, Stendhal, Hugo); Karakteristike poezije romantizma (motivi, teme; deskripcija, subjektivno viđenje svijeta i ispovijest; pjesnički gigantizam, "le sacre des écrivains", vizionarska poezija) <i>Isječci: Confession d'un enfant du siècle, « Le lac », « Le Valon », « Moïse », « La mort du loup »,</i>
3.	Period Restauracije i Julske monarhije; romantičarsko pozorište; Najvažniji predstavnici francuskog romantizma: Lamartine, Musset, Vigny, Hugo, Gérard de Nerval <i>« La Maison du berger », « Les mages », « La pente de la rêverie »,</i>
4.	Istorijski i psihološki roman (Hugo, Stendhal). – Balzacova Ljudska komedija. Elementi poetike realizma; Flaubert, Mme Bovary, Maupassantove priče i romani <i>« Demain dès l'aube », « Soleils couchants », « Stella », « Ce que dit la bouche d'ombre »</i>
5.	Baudelaireova poetika; <i>Les Chimères, Les Fleurs du mal</i>
6.	Baudelaireova poetika; <i>Les Fleurs du mal</i>
7.	Baudelaireova poetika, Petits poèmes en prose (Le Spleen de Paris); <i>Les Fleurs du mal, Le spleen de Paris</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata

9.	Zola i pozitivistički san; naturalističko pozorište; <i>Le roman expérimental</i>
10.	Novi Parnasse i L'art pour l'art <i>Pjesme Théophilea Gautiera, Leconte de Lislea i Théodorea de Banvillea</i>
11.	Isidore Ducasse, grof de Lautréamont; Verlaine i muzika stiha Rimbaudovo vizionarstvo i revolt <i>Pjesme Verlainea i Rimbauda</i>
12.	Stephane Mallarmé Simbolizam i moderna <i>Pjesme Mallarméa, Verlainea i Rimbauda</i> (nastavak)
13.	Lica simbolizma u Francuskoj i Belgiji <i>Pjesme Rimbauda</i> (nastavak)
14.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
15.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
16.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja i vježbe (kolektivni rad na tekstovima), razgovor sa studentima, individualni rad studenata na pripremanju gradiva za naredni čas, periodično ponavljanje gradiva sa prethodnih časova.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo na časovima</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost na časovima</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Kontinuirana provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit i lektira</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo na časovima	10	10	2.	Aktivnost na časovima	10	10	3.	Kontinuirana provjera znanja	30	30	4.	Završni ispit i lektira	50	50	5.												Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Prisustvo na časovima	10	10																																		
2.	Aktivnost na časovima	10	10																																		
3.	Kontinuirana provjera znanja	30	30																																		
4.	Završni ispit i lektira	50	50																																		
5.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> Marljivo dolazeći na sve časove, pažljivo i koncentrirano prateći nastavu te zapisujući obavezno <i>sopstvene bilješke</i> (do 10 bodova); 																																				

	<ul style="list-style-type: none"> • Individualno radeći redovno na pripremanju časova za slijedeću sedmicu i kolektivno na komentaru teksta u tok vježbi (do 10 bodova); • Istražujući radovno svaku od obrađenih tema, kroz udžbeničku literaturu, ali i kroz sopstvena istraživanja na internetu, u rječnicima, enciklopedijama i u drugoj literaturi koja im je dostupna (do 10 bodova); • Iščitavajući zadatu literaturu, <u>uključujući obaveznu lektiru</u> i redovno učeći za kontinuiranu provjeru znanja (do 30 bodova); • Povezujući ono što su naučili u toku kursa sa prethodnim saznanjima iz opće kulture, sopstvenog iskustva, ali i iz drugih nastavnih predmeta (do 20 bodova); • Stvarajući sopstvene predstave i razvijajući artikulirane te argumentovane i dobro obaviještene stavove o francuskoj književnosti i kulturi XIX vijeka (do 30 bodova). <p>Napomena: Cilj je da nakon završenog kursa studenti znaju argumentovano i obaviješteno pismeno i usmeno razmatrati osnovne pojmove francuske književnosti i kulture koji se obrađuju u toku nastave, a to se najbolje, pa i najlakše postiže kroz gore navedene aktivnosti. Mehaničko memoriziranje podataka (učenje „na pamet“) iz raznih sumnjivih skripti koje ne dolaze od nastavnika, <u>neće</u> pomoći studentima u ostvarivanju ovog cilja i stjecanju željenih kompetencija (vidi <i>Ishodi učenja</i>).</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Džakula, Branko, i ostali, <i>Francuska književnost</i>, knj. II i III/1, Beograd/Sarajevo, Nolit/Svjetlost, 1978-81. 2) <i>Histoire de la littérature française XIX^e et XX^e siècle</i>, Larousse Bordas, 1996. 3) Hugo, Victor, <i>Les Misérables</i>, razna izdanja 4) Hugo, Victor, <i>Notre-Dame de Paris</i>, razna izdanja 5) Baudelaire, Charles, <i>Les Fleurs du Mal</i>, razna izdanja. 6) Flaubert, Gustave, <i>Mme Bovary</i>, razna izdanja na francuskom i BHS; 7) Maupassant, Guy de, <i>Contes normands et parisiens : choix de contes</i>, Pariz, Classiques Hachette, 1993. 8) Zola, Emile, <i>Gérminal</i>, razna izdanja na francuskom i BHS; 9) Rimbaud, Arthur, <i>Œuvres poétiques</i>, Pariz, Garnier-Flammarion. <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <i>Histoire de la France littéraire : modernités XIX^e-XX^e siècles</i>, Berthier, P. i Jarrety, M. (éds), Pariz, Presses Universitaires de France, 2006. (str. 285-309). 2) Lemaitre, Henri, <i>Poésie depuis Baudelaire</i>, Pariz, Armand Colin, 1965. 3) Richard, Jean-Pierre, <i>Etudes sur le romantisme</i>, Pariz, Seuil, 1970.

	<ol style="list-style-type: none">4) Richard, Jean-Pierre, <i>Littérature et sensation: Stendhal, Flaubert</i>, Pariz, Seuil, 1990.5) Lagarde, André; Michard, Laurent, <i>Le XIX^e siècle. Les grands auteurs français du programme</i>, Paris, Bordas, 1986.6) Gengembre, Gérard, <i>Le romantisme</i>, Ellipses, 1995.7) Milner, Max, <i>Le Romantisme I 1820-1843</i>, Pariz, Arthaud, 1973.8) Razni autori, <i>Chrestomatie de la littérature française XIX^e</i>, Skopje, Univerzitet Sveti Kiril i Metod, 1984.9) Illouz, Jean-Nicolas, <i>Le symbolisme</i>, Pariz, Le Livre de Poche, 2004.
Napomene	Za dodatnu literaturu, obavezno se obratiti nastavniku.





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Francuska civilizacija II				
Šifra/kod	FIL ROM 232	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3 ECTS
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2021/22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Poznavanje francuskog jezika				
Jezik izvođenja nastave	francuski				
Nastavnik i saradnik	Ime i prezime	Prof.dr. Ivan Radeljković, Goran Pirić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 221 E-mail: ivan.radeljkovic@gmail.com gpiric@yahoo.com Telefon: 253-243	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar _____;		vježbe .1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Francuska civilizacija II podrazumijeva produbljeni i za svakog studenta personalizirani uvid u historijske, kulturne i civilizacijske tokove prvenstveno savremene francuske i frankofone kulture, kroz osobit uvid u društvo, nauku, književnost i umjetnosti, te uzročno-posljedične veze između kulturnih i društvenih tokova.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti sami odabiraju temu svojih prezentacija, te pripremajući ih individualno, stižu produbljeno poznavanje određenih društveno-kulturnih problematika koje ih osobito interesiraju, te kroz javno prezentiranje svog rada i individualnog uvida u teme koje su sami odabrali, stižu iskustvo izlaganja sopstvenog rada u javnosti, na francuskom jeziku, kao i uvid u koncept učenja kroz samostalni rad. Pored individualnih kulturoloških saznanja i produbljenog interesovanja za određene kulturne i društvene problematike, studenti na ovaj način imaju priliku da steknu određene nastavne kompetencije.				
Ishodi učenja	Znanja i iskustva: <ul style="list-style-type: none"> - Produbljeno poznavanje određenih društveno-kulturnih problematika koje interesiraju studente, po sopstvenom izboru; - Uvid u koncept učenja kroz samostalni rad; - Posjedovati osnovna saznanja neophodna za intelektualno razmatranje problema modernih društava i ljudskih prava; - Posjedovati dobro obaviještena stanovišta o pitanjima francuske historije, 				

ljudskih prava i o idejnim kretanjima u savremenom društvu;

Vještine i kompetencije:

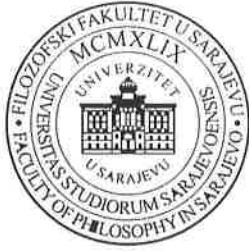
- Javno prezentiranje na francuskom jeziku svog rada i individualnog uvida u teme koje su sami odabrali;
- Znati usmeno komentirati i/ili analizirati na francuskom jeziku pojedina konkretna djela, događaje i ideje;
- Razviti kritičko razmišljanje o kulturi i društvu našeg vremena, te biti osposobljen za diskusiju na francuskom jeziku o idejama koje se tiču čovjeka, kulture, društva i nauke;
- Povezujući historijske, kulturne i umjetničke pojave, stvoriti sopstvenu predstavu o kulturi i društvu.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Savremena francuska kultura
2.	XX vijek i moderno doba
3.	Moderna misao i francuska filozofija
4.	Moderna misao i francuska umjetnost
5.	Moderna misao i francuska nauka
6.	Moderna misao i francusko društvo
7.	Novi izražajni i komunikacijski mediji i popularna kultura
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Izlaganja studenata na odabranu temu
10.	Izlaganja studenata na odabranu temu
11.	Izlaganja studenata na odabranu temu
12.	Izlaganja studenata na odabranu temu
13.	Izlaganja studenata na odabranu temu

14.	Izlaganja studenata na odabranu temu
15.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
16.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja i izlaganja nastavnika i studenata, razgovor sa studentima, diskusija nakon izlaganja. Individualni rad studenata na pripremanju svojih prezentacija na teme koje su sami odabrali.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="467 869 1430 1126"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo na časovima</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost na časovima</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Kontinuirana provjera znanja</td> <td>60</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit</td> <td>60-100*</td> <td>60-100*</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: stotinu (100) bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>*Završni ispit studenti ne polažu, ako kroz prisustvo, aktivnost i kontinuiranu provjeru znaju osvoje potrebne bodove.</p> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Marljivo dolazeći na sve časove, pažljivo i koncentrirano prateći nastavu te zapisujući obavezno <i>sopstvene bilješke</i> (do 20 bodova); • Individualno radeći redovno na pripremanju individualnih prezentacija na odabranu temu i kolektivno na komentaru drugih prezentacija u tok vježbi (do 10 bodova); • Istražujući radovno svaku od obrađenih tema, kroz udžbeničku literaturu, ali i kroz sopstvena istraživanja na internetu, u rječnicima, enciklopedijama i u drugoj literaturi koja im je dostupna (do 10 bodova); • Iščitavajući zadatak literaturu i redovno učeći za kontinuiranu provjeru znanja (do 20 bodova); • Povezujući ono što su naučili u toku kursa sa prethodnim saznanjima iz opće kulture, sopstvenog iskustva, ali i iz drugih nastavnih predmeta (do 20 bodova); • Stvarajući sopstvene predstave i razvijajući artikulirane te argumentovane i dobro obaviještene stavove o francuskoj kulturi (do 20 bodova). <p>Napomena: Cilj je da nakon završenog kursa studenti znaju argumentovano i obaviješteno usmeno razmatrati osnovne pojmove francuskog kulture koji se obrađuju u toku nastave, a koje sami biraju. To se najbolje, pa i najlakše postiže kroz gore navedene aktivnosti. Mehaničko memoriziranje podataka (učenje „na</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo na časovima	20	20	2.	Aktivnost na časovima	20	20	3.	Kontinuirana provjera znanja	60	60	4.	Završni ispit	60-100*	60-100*	Ukupno: stotinu (100) bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Prisustvo na časovima	20	20																						
2.	Aktivnost na časovima	20	20																						
3.	Kontinuirana provjera znanja	60	60																						
4.	Završni ispit	60-100*	60-100*																						
Ukupno: stotinu (100) bodova			100%																						

	pamet“) neće pomoći studentima u ostvarivanju ovog cilja i stjecanju željenih kompetencija (vidi <i>Ishodi učenja</i>).
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>S. i G. Vitanović, <i>Francuska civilizacija</i>, Beograd, 1999.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. G. Duby- R. Mandrou, <i>Histoire de la civilisation française</i>, 2 toma, Paris, 1968. 2. G. Cotentin-Rey, <i>Les Grandes étapes de la civilisation française</i>, Bordas, Paris, 1991.
Napomene	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Kontrastivna analiza francuski/bhs II				
Šifra/kod	FIL ROM 413	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	8
Ciklus studija	drugi	Semestar	II	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Biti upisan na drugi ciklus francuskog jezika i književnosti				
Jezik izvođenja nastave	Francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Alma Sokolija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 216 E-mail: alma.sokolija@gmail.com Telefon: 033 253 179	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Emir Šišić, MA Bisera Cero, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213/216 E-mail: emirsistic@hotmail.com bisera.cero@gmail.com Telefon: 253 114/253 179	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u> 2 </u> ; seminar <u> </u> ; vježbe <u> 4 </u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet je kurs francuskog jezika na različitim nivoima jezičkog opisa: morfološkom, sintaksičkom i pragmatičkom.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je usavršavanje kompetencija studenata na različitim nivoima opisa francuskog jezika.				
Ishodi učenja	Nakon uspješno položenih ispita studenti bi trebali biti sposobni da vladaju materijom koja im omogućava uvid u kontrastivni pristup francuskom i				

maternjem jeziku.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Kontrastivna analiza na morfosintaksičkom nivou Glagolski aspekt
2.	Upotreba glagolskih vremena u savremenom francuskom jeziku
3.	Kontrastivna analiza na sintaksičkom nivou - prijedlozi
4.	Kontrastivna analiza na sintaksičkom nivou – prijedlozi sa glagolima
5.	Tipološke odlike sintakse francuskog jezika
6.	Kontrastivna analiza na diskursivnom nivou – idiomatski izrazi
7.	Kontrastivna analiza na diskursivnom nivou – idiomatski izrazi
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Kontrastivna analiza na diskursivnom nivou - poslovice
10.	Kontrastivna analiza na diskursivnom nivou - poslovice
11.	Kontrastivna analiza na sintaksičkom nivou – veznici
12.	Kontrastivna analiza na sintaksičkom nivou – veznici
13.	Kontrastivna analiza na sintaksičkom nivou – konektori
14.	Kontrastivna analiza na sintaksičkom nivou – konektori
15.	Primjena kontrastivne analize u prevodjenju
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

--

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja (tumačenje pojmova) a zatim predavanja interaktivnog karaktera (provjeravanje da li je materija asimilirana); rad na originalnim tekstovima i tumačenja kroz učešće studenata; mala izlaganja. Vježbe u vidu diktata, prevoda, pisanja malih sastava, konverzacije.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="469 651 1431 1021"><thead><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1.</td><td>Redovno prisustvo na časovima</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td>2.</td><td>Aktivno učešće u časovima</td><td>10</td><td>10</td></tr><tr><td>3.</td><td>Pripremljenost za rad na časovima</td><td>15</td><td>15</td></tr><tr><td>4.</td><td>Parcijalna provjera znanja</td><td>30</td><td>30</td></tr><tr><td>5.</td><td>Semestralna provjera znanja</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: ___100__ bodova</td><td>100%</td></tr></tbody></table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none">• Redovnim pohađanjem časova• Aktivnim učešćem u časovima• Nabavljanjem literature i pripremom za rad na literaturi• Malim ekspozicijama na zadate teme• Diktatima• Testovima• Sastavima• Prevodima• Odgovaranjem na pismenu ili usmenu provjeru znanja na polusemestralnim i semestralnim provjerama <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Redovno prisustvo na časovima	5	5	2.	Aktivno učešće u časovima	10	10	3.	Pripremljenost za rad na časovima	15	15	4.	Parcijalna provjera znanja	30	30	5.	Semestralna provjera znanja	40	40	Ukupno: ___100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Redovno prisustvo na časovima	5	5																										
2.	Aktivno učešće u časovima	10	10																										
3.	Pripremljenost za rad na časovima	15	15																										
4.	Parcijalna provjera znanja	30	30																										
5.	Semestralna provjera znanja	40	40																										
Ukupno: ___100__ bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<i>Obavezna</i> Maalouf, Amin, <i>Les identités meurtrières</i> , bilo koji izdavač Branko Ćopić, <i>Bašta sljezove boje</i> , bilo koji izdavač
	<i>Dodatna</i> <i>Prevod prve knjige je obezbijeđen od strane profesora jer isti ne postoji u biblioteci Fakulteta.</i>
Napomene	



Alma Sokolija





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Francuska lingvistika				
Šifra/kod	FIL ROM 414	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	drugi	Semestar	II	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za opis kolegija/nastavnog predmeta	Nema preduvjeta				
Jezik izvođenja nastave	Francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Alma Sokolija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 216 E-mail: alma.sokolija@gmail.com Telefon: 033 253 197	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u> 2 </u> ; seminar <u> </u> ; vježbe <u> </u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet je kratki kurs francuske lingvistike i njenih savremenih tendencija i predstavnika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je osposobljavanje studenata da shvate osnovne lingvističke pojmove te da uvide značaj njihove primjene na planu učenja jezika.				
Ishodi učenja	Nakon uspješno položenih ispita studenti bi trebali znati objasniti osnovne lingvističke pojmove te ih povezivati sa nastavom jezika.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Začetci i značaj francuske lingvistike
2.	Pojam iskaza
3.	Situacija iskazivanja
4.	Deiktici
5.	Plan iskazivanja
6.	Modaliteti iskazivanja
7.	Organizacija teksta u lingvistici
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Anafora
10.	Katafora
11.	Koherencija teksta
12.	Pragmatika
13.	Pojam jezičkog čina
14.	Vrste jezičkih činova
15.	Ponavljanje i primjena usvojenih pojmova
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Predavanja (tumačenje pojmova i teorija) a zatim predavanja interaktivnog karaktera (provjeravanje da li je materija asimilirana); rad na originalnim tekstovima i tumačenja kroz učešće studenata; mala izlaganja.</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="469 667 1433 1070"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Redovno prisustvo na časovima</td> <td>5</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivno učešće u časovima</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Pripremljenost za rad na tekstovima</td> <td>15</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Polusemestralna provjera</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Semestralna provjera</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: ___100__ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redovnim pohađanjem časova • Aktivnim učešćem u časovima • Nabavljanjem i pripremom za rad na literaturi • Malim ekspeizima na zadate teme • Odgovaranjem na pismenu ili usmenu provjeru znanja na polusemestralnim i semestralnim provjerama <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Redovno prisustvo na časovima	5	5	2.	Aktivno učešće u časovima	10	10	3.	Pripremljenost za rad na tekstovima	15	15	4.	Polusemestralna provjera	30	30	5.	Semestralna provjera	40	40	Ukupno: ___100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Redovno prisustvo na časovima	5	5																										
2.	Aktivno učešće u časovima	10	10																										
3.	Pripremljenost za rad na tekstovima	15	15																										
4.	Polusemestralna provjera	30	30																										
5.	Semestralna provjera	40	40																										
Ukupno: ___100__ bodova			100%																										
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<i>Obavezna</i> Martinet, André, Eléments de linguistique générale Odabrani dijelovi knjige
	<i>Dodatna</i> <i>Dodatna literatura je po potrebi obezbijedena od strane profesora jer dotične knjige ne postoje u biblioteci Fakulteta.</i>
Napomene	



Alma Sokolija





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Teorija i praksa prevođenja I				
Šifra/kod	FIL ROM 416	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti 4 ECTS / dvopedmetni studij francuski i italijanski i dvopedmetni studij francuski + druga studijska grupa 2 ECTS
Ciklus studija	drugi	Semestar	II	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema preduvjeta				
Jezik izvođenja nastave	Francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Alma Sokolija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 216 E-mail: alma.sokolija@gmail.com Telefon: 033 253 197	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Bisera Cero, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 2016 E-mail: bisera.cero@gmail.com Telefon: 033 253 197	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u> 1 </u> ; seminar <u> </u> ; vježbe <u> 1 </u>				
Kratak opis	Predmet je kurs teorije i prakse prevođenja, njenih savremenih tendencija i				

kolegija/ nastavnog predmeta	predstavnik.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Kroz teorijsku i praktičnu nastavu cilj je studentu predstaviti prevođenje kao samostalnu naučnu disciplinu.
Ishodi učenja	Usvajanje traduktološke terminologije i prepoznavanje i uočavanje problema i poteškoća u procesu prevođenja, kao i identificiranje grešaka u prevodu.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Pojam prevođenja i definisanje prevođenja
2.	Razvoj prevođenja kao samostalne discipline
3.	Pismeno prevođenje, klasifikacije
4.	Usmeno prevođenje
5.	Uloga prevodioca i njegova odgovornost
6.	Proces prevođenja i akteri koji u njemu učestuju
7.	Pojam ekvivalencije
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Vrste ekvivalencije
10.	Pojam neprevodivog i/ili teško prevodivog
11.	Kalkovi
12.	Interferencije
13.	Lažni parovi
14.	Značaj stalnog usavršavanja sa posebnim osvrtom na stručno prevođenje
15.	Prevođenje književnih tekstova i poezije

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Predavanja (tumačenje pojmova i teorija) a zatim predavanja interaktivnog karaktera (provjeravanje da li je materija asimilirana); rad na originalnim tekstovima i tumačenja kroz učešće studenata; pismeno i usmeno prevođenje književnih i stručnih tekstova</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="469 1016 1433 1420"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Redovno prisustvo na časovima</td> <td>5</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivno učešće u časovima</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Pripremljenost za rad na tekstovima</td> <td>15</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Polusemestralne provjere znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Semestralna provjera</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: ___100__bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redovnim pohađanjem časova • Aktivnim učešćem u časovima • Nabavljanjem i pripremom za rad na literaturi • Malim ekspezeima na zadate teme • Odgovaranjem na pismenu ili usmenu provjeru znanja na polusemestralnim i semestralnim provjerama <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Redovno prisustvo na časovima	5	5	2.	Aktivno učešće u časovima	10	10	3.	Pripremljenost za rad na tekstovima	15	15	4.	Polusemestralne provjere znanja	30	30	5.	Semestralna provjera	40	40	Ukupno: ___100__bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Redovno prisustvo na časovima	5	5																										
2.	Aktivno učešće u časovima	10	10																										
3.	Pripremljenost za rad na tekstovima	15	15																										
4.	Polusemestralne provjere znanja	30	30																										
5.	Semestralna provjera	40	40																										
Ukupno: ___100__bodova			100%																										
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p>																												

	<p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Vladimir Ivir, <i>Teorija i tehnika prevođenja</i>. Novi Sad, 1984.</p> <p>Jirži Levi, <i>Umjetnost prevođenja</i>. Svjetlost, Sarajevo, 1982.</p> <p>P. Newmark, <i>A Text book of Translation</i>, http://carynannerisly.wikispaces.com/file/view/A+Textbook+of+Translation+by+Peter+Newmark.pdf</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Mounin, G., (1963) <i>Les Problemes théoriques de la traduction</i>, Paris, Gallimard</p> <p>Seleskovitch, D., (1975), <i>Langage, langue et mémoire</i>, Paris, Lettres Modernes-Minard.</p> <p>Seleskovitch, D., (1968), <i>L'interprète dans les conférences internationales</i>, Paris, Lettres Modernes Minard</p> <p>Jovanović, A., (2015) <i>Osnovi teorije prevođenja</i>, Beograd-Zagreb, Factum.</p>
Napomene	



Alma Sokolija



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ODSJEK ZA ROMANISTIKU				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Romanska medijevistika II				
Šifra/kod	FIL ROM 432	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2 (jednopedmetni studij francuskog jezika i književnosti; dvpredmetni francuski jezik i književnost i talijanski jezik i književnost)
Ciklus studija	II	Semestar	VII	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	b/h/s i francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof.dr.Alma Sokolija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 216 E-mail: alma.sokolija@ff.unsa.ba Telefon: 033/253197	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Mr.sc. Dijana Kapetanović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 221 E-mail: dijana.kapetanovic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-243	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar __0__ ; vježbe __1__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij izučava status autora (pisca, pjesnika) unutar specifičnog društveno-historijskog i kulturološkog konteksta francuske medijevalne epohe. Kolegij osobitu pažnju posvećuje analizi srednjovjekovnih teorija o autoru i autorstvu, individui i kolektivu, inovaciji i tradiciji, ujedno povlačeći paralelu sa kritičkim refleksijama i promišljanjima o autoru u savremenoj francuskoj književnosti.				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osposobiti studente da na osnovu ponuđene teorijske baze izvedu sopstvene zaključke o značaju i ulozi autora u književnosti i društvu uopće, o značaju autorske figure u srednjem vijeku na osnovu isječaka najreprezentativnijih predstavnika srednjovjekovne književne produkcije. Cilj kolegija jeste osposobiti studente da kontekstualiziraju pređene teorijske jedinice u širi društveno-kulturni okvir.
Ishodi učenja	Sposobnost uočavanja povezanosti i kontinuuma književnih pojava različitih epoha, sa osobitim naglaskom na srednji vijek. Sposobnost prepoznavanja i objašnjavanja određenih književnih strujanja kao specifičnih konvencionaliziranih i individualiziranih obrazaca estetskog izražaja romana u stihu kao najplodonosnije srednjovjekovne književne vrste. Izvođenje samostalnih zaključaka na osnovu analize i poređenja određenih književno-historijskih fenomena u srednjem vijeku i u savremenoj epohi.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Porijeklo i značenje pojma <i>autor</i> u klasičnom latinskom jeziku.
2.	<i>Auctor, actor, author</i> : srednjovjekovno fluktuiranje grafije i semantičko diferenciranje.
3.	Sv. Bonaventura i klasificiranje srednjovjekovne „spisateljske aktivnosti“.
4.	Književna produkcija medijevalne epohe kao plod individue / kolektiva.
5.	<i>Auctores i auctoritates</i> . Odnos autora i autoriteta.
6.	Tekstualna anonimnost i pitanje individue u srednjem vijeku.
7.	XII st. i početak autorskog manifestiranja u prolozima romana u stihu.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Antički romani između tradicije i invencije.
10.	Chretien de Troyes: autor-kanon
11.	Modaliteti iskazivanja autorskog prisustva u tekstu.

12.	Jezički elementi iskazivanja autorske subjektivnosti.
13.	Pragmatika i teorija enoncijacije u službi izučavanja autorskog „ja“ srednjovjekovne književnosti.
14.	Poetsko-stilski elementi iskazivanja autorske subjektivnosti.
15.	Paralelizam između „tekstualne anonimnosti“ u srednjem vijeku i autorskog usmrćivanja u epohi strukturalizma i poststrukturalizma. Simbolička smrt autora Roland Barthesa i autor-funkcija Michel Foucaulta.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici rada: Frontalni, individualni, grupni, dijaloški, interaktivni, deduktivni, induktivni Vrsta nastave: Predavačko – receptivna, praktična, individualizirana, interaktivna Nastavne metode: Metoda izlaganja, metoda razgovora, rada na tekstu, rada na ploči, rad sa audio-vizuelnim pomagalicama, interaktivni pristup rada sa studentima kroz dijalošku induktivnu metodu, kao i deduktivnu metodu.</p>																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="470 1429 1433 1765"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>prisustvo</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>aktivnost u nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>parcijalna provjera znanja</td> <td></td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>završna provjera znanja</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: __100__ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obavezno prisustvo uz maksimalno tri odsustva po semestru • aktivno učešće u nastavnom procesu (interaktivna nastava između predavača i studenata kojom se usvajaju nove vještine i kompetencije te 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	prisustvo		10%	2.	aktivnost u nastavi		10%	3.	parcijalna provjera znanja		30%	4.	završna provjera znanja		50%	Ukupno: __100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	prisustvo		10%																						
2.	aktivnost u nastavi		10%																						
3.	parcijalna provjera znanja		30%																						
4.	završna provjera znanja		50%																						
Ukupno: __100__ bodova			100%																						

	<p>produbljuju prethodna znanja) - evaluacija i praćenja rada studenta tokom semestra</p> <ul style="list-style-type: none"> • parcijalna provjera znanja polovinom semestra • završna provjera znanja koja obuhvata materiju koju student nije usvojio na prvoj provjeri znanja ili tokom
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p>Obavezna:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Foucault, Michel, « Qu'est-ce qu'un auteur ? », Bulletin de la Société française de philosophie, 63e année, 1969, repris dans Dits et écrits, tome I (1954-1975), Paris, Gallimard, 2001, pp. 798-800. 2. Barthes, Roland, « La mort de l'auteur », Œuvres complètes, tome II, Paris, Seuil, 1994 [revue <i>Mantéia</i> 1968] 3. Barthes, Roland. „Smrt autora“, <i>Suvremene književne teorije</i>, Miroslav Beker (prir.), Zagreb, 1986, str.176–180. 4. Chenu, Marie-Dominique, « Auctor, Actor, Author », Bulletin du Cange: Archivium latinatis Medii Aevi, 3, 1927, p. 81-86. 5. Ernst, R. Curtius, <i>Europska književnost i latinsko srednjovjekovlje</i>, Zagreb, Naprijed, 1998 („Kultura i tradicija“) <p>Dopunska:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Berthelot, Anne, <i>Figures et fonction de l'écrivain au XIIIe siècle</i>, Montréal, Institut d'études médiévales – Paris, Vrin, 1991. 2. Burke, Sean, <i>The Death and Return of the Author: Criticism and Subjectivity in Barthes, Foucault and Derrida</i>, Edinburgh University Press, 2008. 3. Compagnon, Antoine, <i>Le Démon de la théorie. Littérature et sens commun</i>, Paris, Seuil (Points Essais), 1998. 4. Dragonetti, Roger, <i>Le mirage des sources. L'art du faux dans le roman médiéval</i>, Paris, Seuil, 1987. 5. Jauss, Hans Robert, „Littérature médiévale et théorie des genres“, <i>Théorie des genres sous la dir. de G. Genette et T. Todorov</i>, Paris, Seuil (coll. Points Essais, 181), 1986. 6. Zumthor, Paul, <i>Essai de poétique médiévale</i>, Paris, Seuil, 1974. 7. Zumthor, Paul, <i>La lettre et la voix. De la « littérature » médiévale</i>, Paris, Seuil, « Poétique », 1987.
Napomene	<p>Spisak referentnih internet izvora utvrdit će se na početku kolegija.</p>

Lu

Lu

Holberg



UNIVERZITET U SARAJEVU

FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodika nastave francuskog jezika II				
Šifra/kod	FIL ROM 442	Status	obavezan	ECTS	3 ECTS
Ciklus studija	drugi	semestar	II semestar	Ak. godina	2021/2022
Preduslov za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Alma Sokolija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 216 alma.sokolija@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	viši as. Emir Šišić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 emir.sisic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 sat; seminar: 1 sat				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Pojam didaktičke sekvence. Analiza savremenih udžbenika francuskog jezika napisanih na bazi <i>approche actionnelle</i> uz pomoć <i>grilles d'analyse</i> , pisanje <i>fiches pédagogiques</i> na osnovu didaktičkih jedinica iz savremenih udžbenika. Držanje časova na nivou A2 po ZEROJ-u.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Omogućiti studentima stjecanje uvida u temeljne aspekte procesa metodike francuskog jezika s aspektima didaktike istog jezika. Cilj je da studenti bliže dođu u dodir s praktičnim stranama metodike francuskog jezika.				
Ishodi učenja	Studenti će nakon položenog predmeta moći: 1. planirati nastavu francuskog kao stranog jezika, 2. osmisliti i izraditi nastavnu jedinicu na temelju ciljeva, ishoda, sadržaja, udžbenika prema didaktičkim principima i uz poštovanje principa savremenih pristupa u nastavi FLE (<i>approche communicative</i> i <i>approche actionnelle</i>), 3. osmisliti, organizovati i provesti različite nastavne aktivnosti namijenjene učenicima u učenju francuskoga jezika, 4. odabrati i izraditi nastavne materijale primjerene dobi i interesima učenika te njihovoj razini vladanja komunikacijskom kompetencijom, 5. opažati, analizirati i vrednovati kvalitetu rada nastavnika i drugih studenata, razredni diskurs, nastavnu klimu, socio-emocionalne odnose, nastavne				

materijale i nastavne priprave,
6. samoprocjenjivati provedene aktivnosti i nastavni sat.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Fiche pédagogique – concept et notions principales
2.	
3.	Analyse du manuel scolaire <i>Alter ego+</i> A2 à l'aide de grille d'analyse
4.	
5.	Cours 1, 2 – niveau A2
6.	
7.	Cours 3, 4 – niveau A2
8.	
9.	Cours 5, 6 – niveau A2
10.	
11.	Cours 7, 8 – niveau A2
12.	
13.	Cours 9, 10 – niveau A2
14.	
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	
17.	Cours 11, 12 – niveau A2
18.	
19.	Choix des leçons et consignes de préparation des fiches pédagogiques pour la plateforme IFProfs Bosnie-Herzégovine
20.	
21.	Analyse des fiches pédagogiques publiées
22.	
23.	Analyse des fiches pédagogiques publiées
24.	
25.	Analyse des fiches pédagogiques publiées
26.	
27.	Analyse des fiches pédagogiques publiées
28.	
29.	Analyse des fiches pédagogiques publiées
30.	
31.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
32.	
33.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
34.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni rad, interaktivni i multimodalni pristup, metoda posmatranja i tišine, komunikativni pristup, vježbe ponavljanja, <i>online</i> vježbe, restrukturiranje teksta na času te njegovo kognitivno i globalno razumijevanje.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="469 454 1430 712"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Održana četiri sata na nivou A2</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Pet pripremljenih i objavljenih <i>fiches pédagogiques</i> na platformi IFProfs</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Aktivnost i prisustvo</td> <td>/</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. studenti su obavezni da napišu dvije <i>fiches pédagogiques</i> za četiri planirana časa od po sat i po vremena na nivou A2 i da ih objedine u jedan pdf dokument u vidu portofolija, 2. za drugi dio ocjene neophodno je da sastave pet <i>fiches pédagogiques</i> koje će biti analizirane i objavljene na didaktičkoj platformi IFProfs Bosnie-Herzégovine. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Održana četiri sata na nivou A2	40	40%	2.	Pet pripremljenih i objavljenih <i>fiches pédagogiques</i> na platformi IFProfs	50	50%	3.	Aktivnost i prisustvo	/	10%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Održana četiri sata na nivou A2	40	40%																		
2.	Pet pripremljenih i objavljenih <i>fiches pédagogiques</i> na platformi IFProfs	50	50%																		
3.	Aktivnost i prisustvo	/	10%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																				
Literatura	<p>Obavezna:</p> <p>Cuq, J.-P., Gruca, I. (2017), <i>Cours de didactique du français langue étrangère et seconde</i>, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble.</p> <p>Besse, H., (1992), <i>Méthodes et pratiques des manuels de langue</i>, Paris, Didier.</p> <p>Martinez, P., (2002), <i>La didactique des langues étrangères</i>, Que sais-je ?, Paris, PUF.</p> <p>Conseil de l'Europe C. E. <i>Un cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer</i>, Paris, Didier, 2001.</p> <p>Puren, C., (2006), « De l'approche communicative à la perspective actionnelle », <i>Le Français dans le Monde</i> n^o 347, 37-40.</p> <p>Puren, C., (1988), <i>Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues</i>, Paris, CLE International.</p> <p>Courtilon, J., (2003), <i>Élaborer un cours de FLE</i>, Paris, Hachette.</p> <p>https://ifprofs.org/</p>																				

	<p><i>Dodatna</i></p> <p>http://www.tv5monde.com/</p> <p>Ostala dodatna literatura i izvori i sl.) će biti podijeljena studentima na početku semestra.</p>
Napomene	<p>Nastava se izvodi na francuskom jeziku kao i polusemetralne provjere i završni ispiti. Francuski je ujedno i jedini dozvoljeni radni jezik na predmetu.</p>





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Ortoepija II</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 114	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3 ects- (francuski jezik); 2 ects- (francuski jezik i italijanski jezik); 1 ects- (francuski jezik i druga studijska grupa)
Ciklus studija	prvi	Semestar	II semestar	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Predmet se može upisati, odnosno student može pratiti nastavu iz ovog predmeta ali se ne može polagati dok se ne položi ispit iz predmeta <i>Ortoepija I</i> .				
Jezik izvođenja nastave	Nastava se izvodi na bosanskom/hrvatskom/srpskom i francuskom jeziku.				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Lejla Tekešinović			Prema rasporedu konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 E-mail: lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba Telefon: 253-114	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime				Termin konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1 sat; seminar _____; vježbe _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Zaobljeni samoglasnici i njihovi fonogrami. Nestabilno /e/, izgovor i osnovna ortoepska pravila. Nazalni samoglasnici i njihovi fonogrami. Nazalni samoglasnici i vezivanje. Otvoreno i zatvoreno /e/. Osnovna ortoepska pravila izgovora i karakteristične grafije. Izgovorne i pravopisne specifičnosti nekih glagola prve grupe (alternacije nestabilnog /e/ i otvorenog i zatvorenog /e/. Otvoreno i zatvoreno /o/ i njegova osnovna ortoepska pravila. Glas /EU/ i njegovi fonogrami. Transkripcija teksta. Ulančavanje riječi.				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Dalje upoznavanje s osnovama francuskog fonematskog sistema s težištem na samoglasnicima koji predstavljaju posebnu poteškoću u izgovoru u poređenju s maternjim jezikom, ali istovremeno i s nekim pravopisnim specifičnostima koje se na njih odnose.
Ishodi učenja	Studenti treba da što bolje usvoje pravilan izgovor (ovladavanje samoglasnicima koji predstavljaju posebnu poteškoću u izgovoru u poređenju s maternjim jezikom, kao i fenomenima karakterističnim za francuski jezik: vezivanje, ulančavanje riječi) te da se upoznaju sa pravilima transkripcije teksta.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Zaobljeni samoglasnici i njihovi fonogrami
2.	Nestabilno /e/, izgovor i osnovna ortoepska pravila
3.	Nazalni samoglasnici i njihovi fonogrami/transkripcija
4.	Nazalni samoglasnici i vezivanje/transkripcija
5.	Otvoreno i zatvoreno /e/ u transkripciji
6.	Osnovna ortoepska pravila izgovora i karakteristične grafije
7.	Izgovorne i pravopisne specifičnosti nekih glagola prve grupe (alternacije nestabilnog /e/ i otvorenog i zatvorenog /e/
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Otvoreno i zatvoreno /o/ i njegova osnovna ortoepska pravila
10.	Glas /EU/ i njegovi fonogrami
11.	Transkripcija teksta
12.	Ulančavanje riječi

13.	Vježbe pravopisa i izgovora (transkripcija)
14.	Vježbe pravopisa izgovora (transkripcija)
15.	Vježbe pravopisa i izgovora (transkripcija)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni rad, interaktivni pristup, vježbe ponavljanja.																																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="469 1137 1433 1505"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusestrialna provjera</td> <td></td> <td>50 %</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završna provjera</td> <td></td> <td>50 %</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Praćenje rada studenta iz predmeta <i>Ortoepija II</i> vrši se dakle putem parcijalnog testa u osmoj sedmici semestra te završnog ispita. U junsko / julskom ispitnom roku studenti rade završni ispit, odnosno drugi dio gradiva ili integralni ispit. Drugi dio ispita rade studenti koji su položili parcijalni test u toku semestra, a oni koji nisu pristupili ispitu ili nisu zadovoljili rade integralni ispit. Parcijalni test nosi 40%, završni ispit 50% i prisustvo na nastavi 10%.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialna provjera		50 %	2.	Završna provjera		50 %																									Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																						
1.	Polusestrialna provjera		50 %																																						
2.	Završna provjera		50 %																																						
Ukupno: _____ bodova			100%																																						

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna:</i></p> <p>ABRY, D. et CHALARON, M.-L., (1994), <i>Phonétique. 350 exercices avec six cassettes</i>. Coll. Exerçons-nous, Paris, Hachette.</p> <p><i>Dodatna:</i></p> <p>Dodatna literatura (internetski izvori i sl.) će biti podijeljena studentima na početku semestra.</p>
Napomene	







UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Morfosintaksa francuskog jezika II</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 213	Status (obavezni ili izborni)	obavezan	ECTS	6 ects (jednopredmetan); 3 ects (dvo predmetni: FR+ druga grupa; i FR+ITA);
Ciklus studija	prvi	Semestar	IV	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Predmet se može upisati (odnosno student može pratiti nastavu iz ovog predmeta) ali se ne može polagati dok se ne položi ispit iz <i>Morfosintakse francuskog jezika I</i>				
Jezik izvođenja nastave	francuski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Lejla Tekešinović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 E-mail: lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba Telefon: 033/25-3114	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnici	Ime i prezime	Mr. Dijana Kapetanović; viši as. Bisera Cero, MA;			
	Kontakt podaci	Kabineti: 221, 216, 213 E-mail: dijana.kapetanovic@ff.unsa.ba ; bisera.cero@ff.unsa.ba ; Telefon: 033/253-197 i 033/253-114, 033/253-243	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar: 1 (FR); vježbe: 2 (FR) / 1 (FR+druga st.grupa; FR+ITA)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Zamjenice: lične, povratne, naglašene i nenaglašene priloške zamjenice (<i>en, y, dessus, dessous, dedans</i>), neodređene, prisvojne, pokazne zamjenice, jednostavne i složene odnosno zamjenice, upitne zamjenice. Prilozi: opće osobine, porijeklo, vrste, stepenovanje, tvorba priloga na <i>-ment</i> . Glagoli: osnovne morfosintaksičke osobine francuskih glagola. Prijedlozi: značenja i upotreba, specifičnosti u odnosu na bosanski jezik.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Produbljivanje i proširivanje znanja koje su studenti stekli iz predmeta <i>Pregled francuske gramatike I i II</i> i <i>Morfosintakse francuskog jezika I</i> .				

Ishodi učenja	<p>Studenti trebaju savladati određene morfosintaksičke strukture. Trebaju znati razlikovati vrste riječi te prepoznavati njihove funkcije, analizirati ih u određenom kontekstu.</p> <p>Na časovima vježbi i seminara, studenti će biti u prilici da razvijaju svoje kompetencije iz gramatike i prevođenja. Moći će prepoznavati :</p> <ul style="list-style-type: none"> - gramatičke kategorije riječi kao i njihove funkcije u datom kontekstu; - osnovne morfosintaksičke osobine glagola i glagolske grupe (GV) općenito.
---------------	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Zamjenice: vrste zamjenica, lične zamjenice (naglašene i nenaglašene), povratne zamjenice
2.	Pokazne i prisvojne zamjenice (oblici i upotreba), upitne zamjenice (jednostavne i složene)
3.	Neodređene zamjenice, odnosne ili relativne zamjenice (jednostavne i složene), relativna zamjenica <i>dont</i>
4.	Priloške zamjenice <i>en, y, dessus, dessous, dedans</i>
5.	Opće osobine priloga, vrste priloga, stepenovanje priloga
6.	Priloški izrazi, mjesto priloga
7.	Tvorba priloga na <i>-ment</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Glagoli: glagolske kategorije (lice, broj, vrijeme, aspekt, način, stanje)
10.	Pronominalni glagoli: reflektivni, recipročni, glagoli sa pasivnim značenjem, leksikalizovani isključivo pronominalni glagoli
11.	Defektivni i nepravilni glagoli
12.	Aspekatski i modalni glagoli
13.	Infinitiv (upotreba i funkcije), participi (oblici, razlika između participa sadašnjeg i glagolskog pridjeva), gerundiv
14.	

	Prijedlog i prijedložna sintagma
15.	Značenja prijedloga, specifičnosti u poređenju s bosanskim jezikom
16.	
	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni i interaktivni pristup. Individualni i grupni rad kao i rad u paru. Vježbe razvijanja pismenog i usmenog izražavanja i razumijevanja, strukturalne vježbe.																		
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. Diktat</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2. Prevod s francuskog jezika</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3. Gramatički test</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4. Usmeni ispit</td> <td></td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Ukupno: ___100___ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obavezno prisustvo uz maksimalno tri odsustva po semestru • aktivno učešće u nastavnom procesu (interaktivna nastava između predavača i studenata kojom se usvajaju nove vještine i kompetencije te produbljuju prethodna znanja) - evaluacija i praćenje rada studenta tokom semestra • parcijalna provjera znanja polovinom semestra (prevod s francuskog jezika) • završna provjera znanja koja obuhvata materiju koju student nije polagao na prvoj provjeri znanja (gramatički test, diktat); • usmeni ispit (čitanje, prevođenje, gramatika). 	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1. Diktat		20%	2. Prevod s francuskog jezika		20%	3. Gramatički test		20%	4. Usmeni ispit		40%	Ukupno: ___100___ bodova		100%
Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																	
1. Diktat		20%																	
2. Prevod s francuskog jezika		20%																	
3. Gramatički test		20%																	
4. Usmeni ispit		40%																	
Ukupno: ___100___ bodova		100%																	
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p>																		

	<p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Grevisse Maurice, <i>Précis de grammaire française</i>, Gembloux, J. Duculot, Paris, 1960. Mauger Gaston, <i>Grammaire pratique du français d'aujourd'hui</i>, Paris, Hachette, Paris, 1968. Papić Marko, <i>Gramatika francuskog jezika (Strukturalna morfosintaksa)</i>, Beograd, 1988.</p> <p><i>Obavezna lektira:</i></p> <p>Erik Orsenna: <i>Les chevaliers du subjonctif</i> Stendhal: <i>Le Rouge et le Noir</i> (prvi dio romana).</p> <p>Internetski izvori (rječnici i gramatike s kojima će studenti biti upoznati na početku semestra)</p> <hr/> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Grevisse, Maurice, <i>Le Bon usage</i>, Gembloux, J. Duculot, Paris, 1953.</p>
Napomene	

Albanić

Albanić
Albanić



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Sintaksa francuskog jezika II</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 314	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	10 ects (jednopedmetni:FR); 5 ects (FR+ITA); 6 ects (FR+druga grupa);
Ciklus studija	prvi	Semestar	VI	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Predmet se može upisati (odnosno student može pratiti nastavu iz ovog predmeta) ali se ne može polagati dok se ne položi ispit iz <i>Sintakse francuskog jezika I</i> .				
Jezik izvođenja nastave	francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Lejla Tekešinović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 E-mail: lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba Telefon: 033/25-3114	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnici	Ime i prezime	Mr. Dijana Kapetanović, viši as. Bisera Cero, MA;			
	Kontakt podaci	Kabineti: 216, 213, 221 E-mail: dijana.kapetanovic@ff.unsa.ba ; bisera.cero@ff.unsa.ba ; Telefon: 033/253-197 i 033/253-114, 033/253-243	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2; seminar: 2 (FR); vježbe: 7 (FR) / 5 (FR+ITA; FR+druga st.grupa)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Sagledavanje i analiza osnovnih konstitutivnih činilaca složene rečenice (subordinatori, veznička sredstva, glagolsko vrijeme, glagolski aspekt). Sintaksa složene rečenice (<i>phrase complexe</i>). Sintaksički odnosi: jukstapozicija, koordinacija, subordinacija, insercija. Vrste zavisnosloženih rečenica u francuskom jeziku: zavisne rečenice koje direktno ovise o glavnom glagolu (zavisne rečenice primarnih funkcija i cirkumstancijalne rečenice). Zavisne rečenice koje indirektno ovise o glavnom glagolu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Usvajanje sintakse složene rečenice (<i>phrase complexe</i>).				
Ishodi učenja	Studenti trebaju znati prepoznati osnovne sintaksičke odnose u okviru složene				

rečenice kao i vrste zavisnih rečenica, subordinatore koji ih uvode te odnose koje zavisna rečenica može uspostavljati sa glavnom rečenicom.

Očekivani nivo francuskog jezika po ZEROJ-u nakon položenog ispita iz ovog predmeta je B2.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Složena rečenica; Sintaksički odnosi: jukstapozicija, koordinacija, subordinacija, insercija
2.	Subordinacija, podjela i ilustracija zavisnih rečenica
3.	Zavisne rečenice koje direktno ovise o glavnom glagolu: zavisne rečenice primarnih funkcija: subjekatska, atributska
4.	Objekatska rečenica, infinitivna rečenica
5.	Cirkumstancijalne/adverbijalne rečenice: vremenske rečenice
6.	Uzročne, posljedične, namjerne rečenice
7.	Pogodbene rečenice
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Poredbene rečenice
10.	Dopusne rečenice
11.	Participska rečenica – specifičnosti u odnosu na odgovarajuću konstrukciju u bosanskom jeziku
12.	Zavisne rečenice koje indirektno ovise o glavnom glagolu: zavisne determinativne rečenice
13.	Zavisne apozitivne rečenice
14.	Revizija pređenog gradiva/materije Rad na tekstu: prevođenje s bosanskog na francuski jezik
15.	Revizija pređenog gradiva/materije Rad na tekstu: prevođenje s bosanskog na francuski jezik
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni i interaktivni pristup. Individualni i grupni rad kao i rad u paru. Vježbe razvijanja pismenog i usmenog izražavanja i razumijevanja, strukturalne vježbe.			
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:			
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
	1.	Diktat		20%
	2.	Prevod rečenica (b/h/s-francuski jezik)		20%
	3.	Sastav		20%
	4.			
	5.			
	6.			
7.	Usmeni ispit		40%	
	Ukupno: <u>100</u> bodova		100%	
	Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:			
	<ul style="list-style-type: none"> • obavezno prisustvo uz maksimalno tri odsustva po semestru • aktivno učešće u nastavnom procesu (interaktivna nastava između predavača i studenata kojom se usvajaju nove vještine i kompetencije te produbljuju prethodna znanja) - evaluacija i praćenja rada studenta tokom semestra • parcijalna provjera znanja polovinom semestra (diktat, prevod rečenica) • završna provjera znanja koja obuhvata materiju koju student nije polagao na prvoj provjeri znanja (sastav). • usmeni ispit (prevod s francuskog jezika, gramatika). 			
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:			
	a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.			

<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Riegel, M., Pellat, J.-C., Rioul, R., <i>Grammaire méthodique du français</i>, PUF, Paris, 1999.</p> <p>Wartburg, von W., P. Zumthor, <i>Précis de syntaxe du français contemporain</i>, Éd. A. Francke S. A., Berne, 1947.</p> <p>Hervé-D. Béchade, <i>Syntaxe du français moderne et contemporain</i>, Paris, PUF, 1986.</p> <p>Grevisse, Maurice, <i>Le Bon usage</i>, Gembloux, J. Duculot, Paris, 1953.</p> <p>Varga, Dražen, <i>Syntaxe du français</i>, Press, Filozofski fakultet, Zagreb, 2005.</p> <p><i>Obavezna lektira:</i></p> <p>Stendhal: <i>Le Rouge et le Noir</i> (drugi dio romana).</p> <p>Internetski izvori (rječnici i gramatike s kojima će studenti biti upoznati na početku semestra)</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Monneret, P., Rioul R., <i>Questions de syntaxe française</i>, Paris, PUF, 1999.</p>
<p>Napomene</p>	

Handwritten signature

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ODSJEK ZA ROMANISTIKU				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Pregled francuske gramatike II</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 113	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	7(jednopedmetni) 4 (francuski jezik i književnost i druga studijska grupa/druga studijska grupa i francuski jezik i dvopedmetni: FR+IT/IT+FR);
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz <i>Pregleda francuske gramatike I</i>				
Jezik izvođenja nastave	b/h/s i francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof.dr. Lejla Tekešinović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 E-mail: lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253114	Termin konsultacija	Prema terminu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	v.ass. Bisera Cero, MA; v.ass. dr. Emir Šišić; lektor mr.sc. Dijana Kapetanović			
	Kontakt podaci	Kabineti: 216, 213, 221 E-mail: bisera.cero@ff.unsa.ba ; emir.sisic@ff.unsa.ba dijana.kapetanovic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-197; 033/253-114; 033/253-243	Termin konsultacija	Prema terminu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	2 P + 4 V (jednopedmetni i dvopedmetni: FR+IT/IT+FR) 2 P + 1 V (francuski jezik i književnost i druga studijska grupa/druga studijska grupa i francuski jezik);				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Funkcionalna analiza rečeničnih konstituenata.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je da studenti usvojenu teorijsku bazu adekvatno primijene u analizi savremenih tekstova.				

Ishodi učenja	Usvajanje specifične jezičke terminologije. Prepoznavanje i analiza funkcije rečeničnih elemenata. Čitanje i razumijevanje kratkih, jednostavnih tekstova, poruka i obavijesti. Sposobnost kratkog i jednostavnog pismenog izražavanja, poput opisa porodice, radnog mjesta ili hobija ili sastavljanja pisma zahvale. Sposobnost pravilnog korištenja prostijih fraza i rečenica sa usvojenim bazičnim vokabularom. Postavljanje jednostavnih pitanja i odgovaranje na ista o poznatim temama. Sposobnost sudjelovanja u kraćim konverzacijama.
---------------	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Tipovi rečenica. Prosta izjavna rečenica i njena sastavnička struktura.
2.	Analiza funkcije rečeničnih elemenata. Subjekt. Predikat
3.	Prosto proširena rečenica. Ekspanzija. Jezgro, fakultativni i obligatorni rečenični konstituenti.
4.	Imenska grupa.
5.	Modifikatori imenske grupe: pridjev u funkciji epiteta, imenska dopuna, apozicija, relativna rečenica
6.	Glagolska grupa. Modifikatori glagolske sintagme.
7.	Objekt (neprelazna, prelazna direktna i indirektna konstrukcija, promjena tranzitivnosti)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Adverbijalne dopune prosto proširene rečenice (mjesto, vrijeme, način)
10.	Atributska konstrukcija. Glagol-kopula
11.	Pasivna konstrukcija
12.	Fenomen slaganja vremena u složenoj rečenici
13.	Grafičko strukturalno i funkcionalno prikazivanje rečenične strukture

14.	Funkcionalna analiza rečeničnih konstituenata na odabranim tekstovima
15.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																																	
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Gramatički test I</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Gramatički test II</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prevod</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Glagoli</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Prisustvo i aktivnost</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: __100__ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obavezno prisustvo uz maksimalno tri odsustva po semestru • aktivno učešće u nastavnom procesu (interaktivna nastava između predavača i studenata kojom se usvajaju nove vještine i kompetencije te produbljuju prethodna znanja) - evaluacija i praćenja rada studenta tokom semestra • parcijalna provjera znanja polovinom semestra • završna provjera znanja koja obuhvata materiju koju student nije usvojio na prvoj provjeri znanja <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Gramatički test I	10	10%	2.	Gramatički test II	10	10%	3.	Prevod	10	10%	4.	Glagoli	10	10%	5.	Prisustvo i aktivnost	10	10%	6.	Usmeni ispit	50	50%	Ukupno: __100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																														
1.	Gramatički test I	10	10%																														
2.	Gramatički test II	10	10%																														
3.	Prevod	10	10%																														
4.	Glagoli	10	10%																														
5.	Prisustvo i aktivnost	10	10%																														
6.	Usmeni ispit	50	50%																														
Ukupno: __100__ bodova			100%																														
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																

	<p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna:</i></p> <p>Tahar ben Jelloun: <i>Le racisme expliqué à ma fille.</i></p> <p>1. <i>La Grammaire pour tous</i>, Bescherelle 3, Paris, Hatier, 2004. 2. Drašković, Vlado, <i>Gramatika francuskog jezika za osnovnu školu</i>, Beograd, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 1979. 3. Horetzky, Edita, <i>Précis pratique de grammaire française</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1990. 4. Maïa Grégoire, Odile Thiévenaz, <i>Grammaire progressive du français intermédiaire A2 B1</i>, CLE international, Paris, 2017. 5. Ludivine Glaud, Muriel Lannier, Yves Loiseau, <i>Grammaire essentielle du français A1 A2</i>, Didier, Paris, 2015.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>1. Putanec, V., <i>Francusko-hrvatski ili srpski rječnik</i>, Zagreb, Školska knjiga 2. Le Robert Micro: <i>Dictionnaire d'apprentissage de la langue française</i>, Paris, Dictionnaire le Robert 3. <i>Le Petit Larousse illustré</i>, Paris, Larousse</p>
Napomene	




UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Vještine usmene i pismene komunikacije II</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 142	Status (obavezni ili izborni)	obavezan	ECTS	3 ects (FR); 2 ects (FR+IT) i (FR+drugi studij)
Ciklus studija	prvi	Semestar	II semestar	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-Vještine usmene i pismene komunikacije I				
Jezik izvođenja nastave	nastava se izvodi isključivo na francuskom jeziku				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Lejla Tekešinović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 E-mail: lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-114	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Viši as. Bisera Cero, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 216 E-mail: bisera.cero@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-117	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 sat; vježbe: 1 sat				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Izraziti prošle događaje. Opisati svoj/nečiji fizički izgled. Izraziti osjećaje i utiske. Govoriti o godišnjim dobima, klimi i meteorološkim prilikama. Govoriti o slobodnim i kulturnim aktivnostima. Napisati kratko pismo o putovanju. Korištenje futura. Zamjenica <i>on</i> . Govoriti o hrani, prehrambenim navikama i okusima. Partitivni, određeni i neodređeni član, negacija. Opisati odjevne predmete. Obaviti kupovinu. Platiti. Izraziti (određenu) količinu i restrikciju. Zamjenica <i>en</i> . Naručiti jelo. Iskazati svoje (ne)zadovoljstvo u restoranu. Izraziti prošle događaje u imperfektu. Uporediti prošlu i sadašnju situaciju. Komparacija. Opisati svoje/nečije mjesto stanovanja. Prostorije i namještaj. Shvatiti i izraziti pravila. Zabrane i savjeti.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Dostizanje jezičkog nivoa A2 po <i>Zajedničkom referentnom okviru za jezike</i>				

Ishodi učenja	<p>Na kraju semestra studenti trebaju znati:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Razumjeti izolirane rečenice i često rabljene riječi iz područja od neposrednog osobnog interesa (npr. jednostavne podatke o sebi i obitelji, informacije vezane za kupovinu, neposrednu okolinu, posao). 2. Komunicirati u jednostavnim i uobičajenim situacijama koje zahtijevaju jednostavnu i neposrednu razmjenu informacija o poznatim temama i aktivnostima. 3. Jednostavno opisati aspekte svoga obrazovanja, neposrednu okolinu te sadržaje iz područja zadovoljavanja neposrednih potreba. 4. Napisati jednostavan tekst (npr. pismo) u prošlom vremenu, odgovoriti na pozivnicu, itd.
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Evoquer des faits passés
2.	Exprimer des sensations/perceptions et des sentiments
3.	Parler des saisons et du climat - parler du temps qu'il fait et de la météo - situer un événement dans l'année (saison, mois, date)
4.	Parler de ses loisirs et des activités culturelles - écrire une lettre de vacances - le futur simple, le pronom <i>on</i>
5.	Parler de ses goûts et de sa consommation alimentaire - comprendre/rédiger un menu
6.	Parler de la nourriture et de ses goûts - les articles partitifs, définis et indéfinis, la négation <i>pas de</i>
7.	Décrire une tenue vestimentaire - les vêtements et les accessoires (les couleurs)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Faire des achats dans un magasin - les expressions : vente/achat/paiement
10.	Faire une liste de courses - exprimer des quantités précises - le pronom <i>en</i>
11.	Caractériser un restaurant

	- commander, exprimer sa satisfaction ou son mécontentement au restaurant - la négation, la restriction, les expressions de quantité
12.	Evoquer des souvenirs - l'imparfait pour évoquer des souvenirs - l'opposition passé composé/imparfait
13.	Comparer une situation ancienne et actuelle - les expressions de comparaison - la vie en ville/à la campagne : avantages et inconvénients
14.	Comprendre la description d'un habitat - les pièces dans la maison et les meubles
15.	Révision
	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Komunikativni pristup i <i>approche actionnelle</i>																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Parcijalni test A2.1.</td> <td>50</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni pismeni ispit A2.2</td> <td>50</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td>/</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Prisustvo na nastavi</td> <td>/</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: provjera znanja iz predmeta <i>Vještine usmene i pismene komunikacije II</i> vrši se putem parcijalnog testa u osmoj sedmici semestra i junsko/julskog ispitnog roka. U ispitnom roku studenti rade završni ispit (drugi dio gradiva) ili integralni ispit, ukoliko nisu pristupili parcijalnim ispitima ili ih nisu zadovoljili. Nakon položenog pismenog dijela ispita studenti mogu polagati usmeni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Parcijalni test A2.1.	50	30%	2.	Završni pismeni ispit A2.2	50	30%	3.	Usmeni ispit	/	30%	4.	Prisustvo na nastavi	/	10%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Parcijalni test A2.1.	50	30%																						
2.	Završni pismeni ispit A2.2	50	30%																						
3.	Usmeni ispit	/	30%																						
4.	Prisustvo na nastavi	/	10%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p>																								

	<p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p><i>Alter ego+A1, Berthet A., Daill E., Hugot C., Kizirian V. M., Waendendries M., Hachette FLE, 2012.</i></p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Radna sveska <i>Alter ego A1</i>, Hachette FLE</p> <p>Radna sveska <i>Le français avec des jeux et des activités</i>, Nathan</p>
Napomene	Nastava se izvodi na francuskom jeziku kao i polusemetralne provjere i završni ispiti. Francuski je ujedno i jedini dozvoljeni radni jezik na predmetu.






UNIVERZITET U SARAJEVU

FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Vještine usmene i pismene komunikacije IV</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 244	Status	obavezan	ECTS	3 ECTS
Ciklus studija	prvi	semestar	IV semestar	Ak. godina	2021/2022
Preduslov za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz <i>Vještina usmene i pismene komunikacije III</i>				
Jezik izvođenja nastave	francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Lejla Tekešinović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	viši as. Emir Šišić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 emir.sisic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 sat; vježbe: 1 sat				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Hobiji i slobodno vrijeme. Turizam i putovanja. Muzika i muzički festivali. Knjige i čitalački ukusi. Javni nastupi, spektakli, biografije poznatih ličnosti. Ekologija i značaj zdravlja. Zdrava ishrana.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Glavni cilj ovog predmeta je dostizanje jezičkog nivoa B1.2 po <i>Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike</i>				
Ishodi učenja	Studenti će nakon položenog predmeta moći: <ol style="list-style-type: none">1. razumjeti fraze i najčešće korištene riječi iz područja neposrednog ličnog interesa (npr. obrazovanje, kultura, turizam, umjetnost i sl.),2. shvatiti osnovno značenje jasnih poruka,3. čitati duže tekstove sa standardnim frazama,4. pronaći određenu, predvidivu informaciju u jednostavnim, svakodnevnim pisanim materijalima,5. komunicirati u uobičajenim situacijama koje zahtijevaju jednostavnu i neposrednu razmjenu informacija o poznatim temama i aktivnostima,6. učestvovati u kraćim razgovorima,7. koristiti niz fraza i rečenica da bi jednostavnim jezikom opisali svoju				

	porodicu i druge ljude, svoje životne uslove, obrazovanje i sl, 8. pisati kraće i jednostavne bilješke i pisma (npr. sažetak knjige, pismo prijatelju, opis nekog događaja iz prošlosti i sl.).
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Les superstitions
2.	Parler des loisirs
3.	Tourisme et voyages
4.	Tourisme et voyages
5.	Faire un résumé du livre préféré
6.	Les exposés écrits et oraux des étudiants (1) (partiel 1)
7.	Les exposés écrits et oraux des étudiants (2)
8.	Compréhension orale et expression écrite (partiel 2)
9.	Musique
10.	Spectacles
11.	Biographie des personnes connues
12.	Écologie
13.	Alimentation saine
14.	Révision et rattrapage
15.	Révision et rattrapage
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni rad, interaktivni i multimodalni pristup, metoda posmatranja i tišine, komunikativni pristup, <i>approche actionnelle</i> , vježbe ponavljanja, <i>online</i> vježbe, restrukturiranje teksta na času te njegovo kognitivno i globalno razumijevanje.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Zadaća (sažetak knjige)</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">20%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Usmeno izlaganje (predstavljanje knjige)</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">20%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Polusemestralna provjera – usmeno razumijevanje (slušanje) i pismeno izražavanje</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">30%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">20%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td>Prisustvo na nastavi i aktivnost</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">10%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. pismeni sažetak knjige i izlaganje na času, 2. usmeno razumijevanje i pismeno izražavanju na osnovu odslušanog audiozapisa, 3. usmeni ispit u obliku razgovora i interakcije na osnovu nekih od pređenih tematskih jedinica na nastavi. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Zadaća (sažetak knjige)	/	20%	2.	Usmeno izlaganje (predstavljanje knjige)	/	20%	3.	Polusemestralna provjera – usmeno razumijevanje (slušanje) i pismeno izražavanje	/	30%	4.	Usmeni ispit	/	20%	5.	Prisustvo na nastavi i aktivnost	/	10%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Zadaća (sažetak knjige)	/	20%																										
2.	Usmeno izlaganje (predstavljanje knjige)	/	20%																										
3.	Polusemestralna provjera – usmeno razumijevanje (slušanje) i pismeno izražavanje	/	30%																										
4.	Usmeni ispit	/	20%																										
5.	Prisustvo na nastavi i aktivnost	/	10%																										
Ukupno: 100 bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																												

Literatura	Obavezna: <i>Alter ego+ A2</i> , Berthet A., Daill E., Hugot C., Kizirian V. M., Waendendries M., Hachette FLE, 2012.
	<i>Dodatna</i> http://www.tv5monde.com/ Ostala dodatna literatura i izvori i sl.) će biti podijeljena studentima na početku semestra.
Napomene	Nastava se izvodi na francuskom jeziku kao i polusemetralne provjere i završni ispiti. Francuski je ujedno i jedini dozvoljeni radni jezik na predmetu.





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Fonetika i fonologija francuskog jezika</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 214	Status (obavezni ili izborni)	obavezan	ECTS	4 ECTS (jednopedmetni)
Ciklus studija	prvi	Semestar	IV semestar	Ak. godina	2021/2022
Preduslov za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Lejla Tekešinović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 E-mail: lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	viši as. Emir Šišić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 E-mail: emir.sisic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 sata; vježbe 1 sat				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Fonetika i fonologija – sličnosti i razlike. Artikulacijska fonetika i nastanak glasova u govoru. Opis glasova po načinu i mjestu tvorbe. Boja vokala. Metode fonetske korekcije. Afazije, logopedija. Akustička fonetika. Fonem. Fonem kao distinktivna jedinica. Princip pertinentnosti – fonologija prema Andréu Martinetu. Vokalski sistem u francuskom jeziku (fonetsko-fonološki opis). Konsonanti. Tipologija grešaka prema Nini Catach. Alofon.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje s osnovama fonetsko-fonološkog pristupa u opisivanju glasova govora kako bi stečeno znanje bilo u funkciji lakšeg opisivanja, prepoznavanja i usvajanja glasovnog sistema francuskog jezika. Studenti se upućuju u osnovne pojmove artikulacijske i fiziološke fonetike i u osnovama im se predočava opis govornih organa u cilju lakšeg razumijevanja artikulacijskog opisa glasova, načina i oblika njihovog izgovora. Upoznavanje s elementarnim pojmovima akustičke fonetike trebalo bi poslužiti lakšem razumijevanju opisa nekih osnovnih akustičkih karakteristika jezičkih zvukova kao i razumijevanju osnovnih termina koji se za tu svrhu koriste u priručnicima. Osnovni pojmovi vezani za percepciju glasova govora trebalo bi da doprinesu lakšem				

	razumijevanju složenosti problema usvajanja glasovnog sistema.
Ishodi učenja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Definisati i tumačiti temeljne pojmove iz fonetike i fonologije. 2. Prepoznati i razlikovati osnovne pojmove iz akustičke i artikulacijske fonetike. 3. Opisivati glasove (konsonante, vokale i poluvokale) francuskog jezika s fonetsko-fonološke tačke gledišta. 4. Prepoznati i opisati poremećaje govora i disciplinu koja se time bavi (ortofonija/fonijatrija/logopedija). 5. Kritički tumačiti osnovne lingvističke pojmove iz fonetike i fonologije. 6. Razlikovati oralne i nazalne vokale zahvaljujući njihovom fonetsko-fonološkom opisu. <p>Minimalan nivo francuskog jezika po ZEROJ-u koji studenti trebaju imati na ovom predmetu je B1.2 kako bi bili u stanju pratiti nastavu i položiti ispit.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Phonétique et phonologie – différences et ressemblances
2.	
3.	La phonétique articulatoire et la production des sons dans la parole
4.	
5.	Description des sons selon le mode et le lieu d'articulation
6.	
7.	Le timbre des voyelles
8.	
9.	Les méthodes de correction phonétique
10.	
11.	Les aphasies, la logopédie
12.	
13.	La phonétique acoustique
14.	
15.	Contrôle continu
16.	
17.	Le concept de phonème
18.	
19.	Le phonème – une unité distinctive
20.	
21.	La phonologie d'après André Martinet – le principe de pertinence
22.	
23.	Le système vocalique du français
24.	
25.	Consonnes
26.	

	Typologie des erreurs selon Nina Catach
15.	L'allophone
16.	Révision et rattrapage

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni rad, interaktivni i multimodalni pristup, metoda posmatranja i tišine, komunikativni pristup, vježbe ponavljanja, <i>online</i> vježbe, restrukturiranje teksta na času te njegovo kognitivno i globalno razumijevanje.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="480 752 1461 1137"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Parcijalni test</td> <td></td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit</td> <td></td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Prisustvo na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td style="text-align: center;">bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Provjera znanja iz predmeta <i>Fonetika i fonologija francuskog jezika</i> vrši se putem parcijalnog testa u osmoj sedmici semestra i junskog/julskog ispita. U ispitnom roku studenti rade završni ispit (drugi dio gradiva) ili integralni ispit. Drugi dio ispita rade studenti koji su položili parcijalni test u toku semestra, a oni koji nisu pristupili ispitu ili nisu zadovoljili rade integralni ispit. Studenti koji polože pismeni ispit izlaze na usmeni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Parcijalni test		30%	2.	Završni ispit		40%	3.	Usmeni ispit		20%	4.	Prisustvo na nastavi		10%													Ukupno:		bodova	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Parcijalni test		30%																																		
2.	Završni ispit		40%																																		
3.	Usmeni ispit		20%																																		
4.	Prisustvo na nastavi		10%																																		
Ukupno:		bodova	100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>DE SAUSSURE, F., (1985), <i>Cours de linguistique générale</i>, Paris, Payot, 520 p.</p>																																				

	<p>LÉON, P.-R., (1996), <i>Phonétisme et prononciation du français</i>. (avec des travaux pratiques d'application et leurs corrigés) :</p> <p>Chapitre 3 : « La nature physique des sons de la parole » Chapitre 4 : « La perception des sons de la parole » Chapitre 5 : « La production de la parole »</p> <p>Paris, Nathan, pp. 29-63.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Dodatna literatura (internetski izvori, članci, prezentacije i sl.) će biti podijeljena studentima na početku semestra.</p>
<p>Napomene</p>	<p>Francuski jezik je jedini dozvoljeni radni jezik na predmetu.</p>

Stjepanović

Stjepanović



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

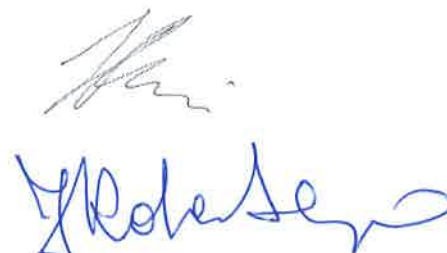
SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Usvajanje francuskog jezika</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 342	Status	obavezni	ECTS	3 ECTS
Ciklus studija	prvi	semestar	VI semestar	Ak. godina	2021/2022
Preduslov za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Lejla Tekešinović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	viši as. Emir Šišić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 emir.sisic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 sat; seminar: 1 sat				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Teorije usvajanja drugog jezika. Uloga <i>inputa</i> i interakcije u usvajanju drugog jezika. Međujezik. Utjecaj prvog jezika na proces usvajanja drugog. Dvojezičnost, razvoj dvojezičnosti. Faktor dobi u usvajanju jezika. Subjektivni faktori i individualne razlike u usvajanju drugog jezika. Uloga društvenog konteksta u usvajanju jezika. Kognitivna nauka i usvajanje drugog jezika. Metode istraživanja procesa usvajanja drugog jezika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Omogućiti studentima stjecanje uvida u temeljne aspekte procesa usvajanja drugog jezika s fokusom na francuski kao drugi jezik.				
Ishodi učenja	Studenti će nakon položenog predmeta moći: 1. objasniti načela usvajanja drugoga jezika kao razvojnoga procesa, 2. objasniti temeljne postavke ključnih teorija i hipoteza o učenju i usvajanju jezika, 3. prepoznati i objasniti utjecaj različitih faktora na proces učenja i usvajanja jezika na temelju spoznaja dosadašnjih istraživanja,				

4. protumačiti i sažeti raznovrsne naučno-stručne tekstove i iznijeti svoje kritičko mišljenje na francuskom jeziku vodeći računa o gramatičkoj, stilskoj i komunikacijskoj prihvatljivosti,
5. ovladati stručnim nazivima u području usvajanja jezika.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Acquisition/apprentissage : courtants de recherche dans l'acquisition des langues
2.	
3.	Théories de l'acquisition des langues (Krashen, Pienemann)
4.	Contextes, facteurs et dimensions de l'acquisition des langues
5.	
6.	L'ordre des langues dans le processus de l'acquisition (les phases/les stades)
7.	L'interlangue et les influences translinguistiques
8.	Différents postulats et perspectives sur l'interlangue et sur les influences translinguistiques
9.	
10.	Le statut de l'erreur
11.	Polusemestralna provjera znanja studenata
12.	La notion du corpus et la collecte des données dans les études acquisitionnelles
13.	
14.	Exposé 1 (Tyne / Jamet)
15.	Exposé 2 (Dahl / Belaj & Matovac)
16.	Exposé 3 (Kupisch et <i>al.</i> / Edmonds & Gudmestad)
17.	Exposé 4 (Bartning & Schlyter / Klassen & Liceras)
18.	Exposé 5 (Violi / Pieters et <i>al.</i>)
19.	
20.	Révision des contenus

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni rad, interaktivni i multimodalni pristup, metoda posmatranja i tišine, komunikativni pristup, vježbe ponavljanja, <i>online</i> vježbe, restrukturiranje teksta na času te njegovo kognitivno i globalno razumijevanje.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="517 465 1501 667"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni test</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Usmeno izlaganje (prezentacija)</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: provjera znanja iz predmeta <i>Usvajanje francuskog jezika</i> vrši se putem parcijalnog testa u osmoj sedmici semestra i usmenog izlaganja (prezentacije) koji su studenti dužni održati krajem semestra.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni test	50	50%	2.	Usmeno izlaganje (prezentacija)	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Polusemestralni test	50	50%														
2.	Usmeno izlaganje (prezentacija)	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																
Literatura	<p>Obavezna:</p> <p>VÉRONIQUE, D. (éds.) (2009), <i>L'acquisition de la grammaire du français langue étrangère</i>, Paris : Didier/FLE.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Ostala dodatna literatura i izvori će biti podijeljeni studentima na početku semestra.</p>																
Napomene	Nastava se izvodi na francuskom jeziku kao i polusemetralne provjere i završni ispiti. Francuski je ujedno i jedini dozvoljeni radni jezik na predmetu.																

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Književnost za mlade u nastavi jezika II</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 344	Status (obavezni ili izborni)	obavezan	ECTS	2 ECTS Jednopedmetni i dvopedmetni francuski i italijanski 1 ECTS dvopedmetni francuski + drugi studij
Ciklus studija	prvi	Semestar	VI	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen predmet <i>Književnost za mlade u nastavi jezika I</i>				
Jezik izvođenja nastave	francuski i b/h/s				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Lejla Tekešinović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 E-mail: lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-114	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Viši as. Bisera Cero, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 216 E-mail: bisera.cero@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-117	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 sat; vježbe: 1 sat				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predstavljanje književnosti za mlade i načina na koji se može iskoristiti u nastavi jezika, kroz originalni tekst ili njegov prevod. Rad na književnom tekstu prilagođenom mladom čitatelju. Poređenje prevoda tematskih cjelina poput ekologije i tabu tema, s osvrtom na usvajanje novog vokabulara. Stalni rad na kontinuiranom obogaćivanju francuskog jezika. Prepoznavanje i pravilno korištenje složenih rečenica i kompleksnijih struktura, u svrhu izražavanja vlastitog mišljenja. Sučeljavanje različitih tački gledišta i iznošenje argumenata pri odbrani svojih stavova. Razvijanje interkulturalne kompetencije i tolerancije.				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Glavni ciljevi ovog predmeta su:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kreiranje nastavnih jedinica pomoću književnosti za mlade - usvajanje sintaksičkih konstrukcija kroz prevođenje i komparaciju između dva jezika - izražavanje mišljenja i prosuđivanja kao i iznošenja argumenata pri odbrani svojih stavova - dostizanje jezičkog nivoa B2.2 po <i>Zajedničkom referentnom okviru za jezike</i> - razvijanje interkulturalne kompetencije i tolerancije
Ishodi učenja	<p>Studenti će nakon položenog predmeta moći:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Produbiti i proširiti znanje, stečeno iz predmeta <i>Književnosti za mlade u nastavi jezika I</i> 2. Naučiti kako koristiti književnost za mlade (gorući problemi i tabu teme) u izvođenju nastave i kreiranju nastavnih cjelina i jedinica 3. Pravilno se izražavati uz pomoć kompleksnijih konstrukcija rečenica, izraziti svoje mišljenje i uporediti različite tačke gledišta. (Nivo B2) 4. Unaprijediti interkulturalno obrazovanje i razvijati toleranciju prema drugačijem načinu života među mladima u drugim zemljama.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje s drugom kulturom kroz čitanje originalnog djela i/ili njegovog prevoda
2.	Uloga književnosti za mlade u odgojno-obrazovnom procesu Najzastupljenije teme u književnosti za mlade
3.	Ekologija kao gorući problem u književnosti za mlade
4.	Ekologija (Ilustracije i animirani film)
5.	Tabu teme u književnosti za mlade
6.	Književnost za mlade kao sredstvo protiv predrasuda, stereotipa i diskriminacije Razvoj interkulturalne kompetencije i tolerancije prema drugom i drugačijem
7.	Kreiranje nastavne jedinice na odabranu temu iz književnosti za mlade
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Složene rečenice u književnosti za mlade

10.	Uzročne rečenice
11.	Posljedične rečenice
12.	Namjenske rečenice
13.	Dopusne rečenice
14.	Pogodbene rečenice
15.	Ponavljjanje gradiva
	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni i/ili komunikativni pristup kroz aktivno učešće studenata, rad u paru i grupama. Samostalni rad u vidu prezentacija.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusestrialni ispit (prezentacija)</td> <td>50</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni pismeni ispit (prevod)</td> <td>50</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td>/</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Prisustvo na nastavi</td> <td>/</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: provjera znanja iz predmeta Književnost za mlade u nastavi jezika II vrši se putem parcijalnog testa u osmoj sedmici semestra i junsko/julskog ispitnog roka. U ispitnom roku studenti rade završni ispit (drugi dio gradiva) ili integralni ispit, ukoliko nisu pristupili parcijalnim ispitima ili ih nisu zadovoljili. Nakon položenog pismenog dijela ispita studenti mogu polagati usmeni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialni ispit (prezentacija)	50	30%	2.	Završni pismeni ispit (prevod)	50	30%	3.	Usmeni ispit	/	30%	4.	Prisustvo na nastavi	/	10%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Polusestrialni ispit (prezentacija)	50	30%																						
2.	Završni pismeni ispit (prevod)	50	30%																						
3.	Usmeni ispit	/	30%																						
4.	Prisustvo na nastavi	/	10%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;																								

	<p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna:</i></p> <p>Romain Gary, (2017) Editions Belin/Humensis-Editions Gallimard <i>La vie devant soi</i></p> <p>Tom et Nathan Lévêque, (2020) <i>EN QUETE D'UN GRAND PEUT-ETRE, Guide de littérature ado</i>, Editions du Grand Peut-Etre, Belgique, Graphius, (odabrani dijelovi)</p> <p>Noëlle Sorin (2006) <i>Imaginaires métissés en littérature pour la jeunesse</i>, – Presses de l'Université du Québec (odabrani dijelovi)</p> <p>Danièle Manesse, « Interroger la langue et la littérature par la traduction(université) », <i>Le français aujourd'hui</i> 2003/3 (n 142), p. 87-95. DOI 10.3917/lfa.142.0087</p> <p>Bisera Cero (2021) "La traduction d'un discours écologique dans l'édition jeunesse : analyse contrastive entre le français et le croate"dans <i>Atelier de traduction</i> 35/36, https://atelierdetraduction.usv.ro/numero-35-36/</p>
	<p><i>Dodatna:</i></p> <p>Jean Giono, <i>L'homme qui plantait des arbres</i> https://www.youtube.com/watch?v=n5RmEWp-Lsk&t=407s</p> <p>Beaumont, Emilie ; Emmanuelle Paroissien (2009) : <i>L'Écologie Pourquoi Comment, (Pour répondre aux questions des enfants)</i>, Fleurus Éditions, Paris</p>
Napomene	

Chiriacovici

Albulescu

Staviti logo
Fakulteta

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	FIL ROM				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	španski jezik II				
Šifra/kod	FILSPA 162	Status obavezni	obavezni	ECTS	5
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema uvjeta za upis, ali za polaganje je neophodno položiti Španski jezik I.				
Jezik izvođenja nastave	bhs/španski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Edina Spahić			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija	Pon 10-12 Ut 17-18 Sr 10-12	
Saradnik	Ime i prezime	lektor Guillermo Velasco			
	Kontakt podaci	Kabinet:214 E-mail: guillermovelrico@gmail.com Telefon: 253 194	Termin konsultacija	Pon 16 30-18 Ut 17-18 Sr 15-1730	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar _____; vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovom predmetu izučavaju se osnove savremene španske morfologije i morfosintakse u skladu sa Zajedničkim evropskim referentnim okvirom za jezike, nivo A2. Rasprostranjenost i značaj španskog jezika u svijetu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj je svladavanje morfologije i morfosintakse savremenog španskog jezika te razvijanje jezične i komunikacijske kompetencije na nivou A2 prema uputama Zajedničkog evropskog referentnog okvira za jezike. Središnje teme su: glagoli (konjugacije glagola, glagolska vremena, uporedna upotreba prošlih vremena, glagolske perifraze), prijedlozi, prilozni, veznici, uzvici.				
Ishodi učenja	Usvajanje lingvističke terminologije i prepoznavanje i razlikovanje vrsta riječi i njihova funkcija. Razumijevanje i prepoznavanje bazičnog vokabulara, osnovnih fraza kao i prostih rečenica. Sposobnost razmišljanja i praćenja jednostavnih konverzacija, kao i učešća u istim uz prethodnu pripremu. Sposobnost kratkog i jednostavnog pismenog izražavanja na poznate teme kao i				

	sposobnost usmenog izražavanja. Čitanja i prevod odlomaka iz književnih tekstova španske i hispanoameričke književnostitekstova.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Glagoli: glagolski načini; pomoćni glagoli; <i>ser</i> i <i>estar</i> , Mijenjanje vrijednosti pridjeva uz glagole <i>ser</i> i <i>estar</i> ;
2.	Tri pravilne konjugacije, AR; ER; IR; Pasivni oblik; Povratni oblik
3.	Polunepravilni glagoli
4.	Nepravilni glagoli
5.	Indikativ prezenta, perfekta,
6.	Indikativ aorista, imperfekta, pliskvamperfekta
7.	Uporedna upotreba prošlih vremena
8.	Provjera znanja studenata
9.	Indikativ futura (futuro simple); kondicional (condicional simple)
10.	Pasiv; gerund; particip
11.	Prilozi: vremena, mjesta, načina, količine, afirmacije, negacije
12.	Prijedlozi: prosti i složeni
13.	Veznici: prosti i složeni;
14.	Uzvici; Ponavljanje cjelokupnog gradiva
15.	Drga redovna provjera znanja studenata

16.	Završni ispit za studente I. I II. ciklusa po Bolonjskom procesu
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																																					
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="469 949 1430 1317"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obavezno prisustvo uz maksimalno tri odsustva po semestru • aktivno učešće u nastavnom procesu (interaktivna nastava između predavača i studenata kojom se usvajaju nove vještine i kompetencije te produbljuju prethodna znanja) - evaluacija i praćenja rada studenta tokom semestra • I parcijalna provjera znanja polovinom semestra • II parcijalna provjera znanja u posljednjoj sedmici drugog semestra • završna provjera znanja na koju izlaze studenti koji nisu položili dvije parcijalne provjere znanja <ul style="list-style-type: none"> • Napomena: * Studenti koji polože obje parcijalne provjere znanja izlaze samo na završni usmeni ispit. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.				2.				3.				4.				5.												Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.																																					
2.																																					
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno: _____ bodova			100%																																		

	<p>Napomena:</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Vojmir Vinja: <i>Gramatika španjolskog jezika</i>, Školska knjiga, Zagreb, 2006. - Vojmir Vinja: <i>Diccionario español – croata</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1999 - <i>Diccionario de la Real Academia Española</i> (www.rae.es) - <i>Cuadernos de gramática española</i>, Difusión, Barcelona, 2008. <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Rafael Seco: <i>Manual de gramática española</i>, Aguilar, Madrid, 1993 - John Butt Carmen Benjamin: <i>A New Reference Grammer of Modern Spanish</i>, Edward Arnold, London, 1988 - Real Academia Española: <i>Nueva gramática de la lengua española</i>, Espasa Libros, S.L, Madrid, 2010 - S. García, A. Milán, H. Martínez: <i>Construir bien en español La forma de las palabras</i>, Ediciones Nobel, S.A., Oviedo, 2004

Napomene	

E. G.

H. Holsberg

Staviti logo
Fakulteta

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Španski jezik IV				
Šifra/kod	FILSPA 262	Status (obavezni ili izborni)	obavezan	ECTS	5
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2020/21
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema uvjeta za upis, ali za polaganje je neophodno položiti Španski jezik III.				
Jezik izvođenja nastave	španski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Edina Spahić			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija	Pon 10-12 Ut 17-18 Sr 10-12	
Saradnik	Ime i prezime	lektor Guillermo Velasco			
	Kontakt podaci	Kabinet:214 E-mail: guillermovelrico@gmail.com Telefon: 253 194	Termin konsultacija	Pon 16 30-18 Ut 17-18 Sr 15-1730	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar _____; vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovom predmetu izučavaju se osnove savremene sintakse španskog jezika u skladu sa Zajedničkim evropskim referentnim okvirom za jezike, nivo B2. Kroz književne tekstove iz različitih perioda student se upoznaje sa razvojem i promjenama u španskoj sintaksi, kao i sa kulturom i tradicijom, kako Španije tako i zemalja Latinske Amerike.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj je svladavanje osnova sintakse savremenog španskog jezika te razvijanje jezične i komunikacijske kompetencije na nivou B2 prema uputama Zajedničkog evropskog referentnog okvira za jezike. Središnje teme su sintaksičke specifičnosti španskog jezika, Prosta i složena rečenica, nezavisno složena rečenica, vrste zavisno složenih rečenica, kontrastivne razlike bhs i španske sintakse.				
Ishodi učenja	Kroz književne tekstove iz različitih perioda student se upoznaje sa razvojem i promjenama u španskoj sintaksi, kao i sa kulturom i tradicijom, kako Španije tako i				

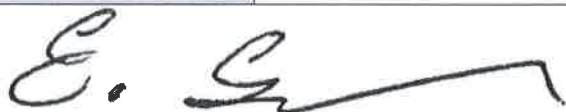
	zemalja Latinske Amerike.
--	---------------------------

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Dijelovi rečenice, Prosta i složena rečenica, jukstapozicija, koordinacija, subordinacija
2.	Nezavisno složena rečenica: kopulativne, distributivne, disjunktivne, adverbzivne
3.	Zavisno složena rečenica; Imeničke zavisne rečenice: subjekatske
4.	Objekatske (direktne i indirektne) i rečenice dopune okolnosti
5.	Relativne rečenice; finalne rečenice
6.	Priloške zavisne rečenice: Mjesne rečenice
7.	Prevod i analiza književnih tekstova: Juan Rulfo »Pedro Páramo«; Mario Benedetti »Cuentos«;
8.	Provjera znanja studenata (kontinuirana provjera znanja u vidu pismenog testa)
9.	Priloške zavisne rečenice: Vremenske rečenice
10.	Priloške zavisne rečenice: Poredbene rečenice, uzročne rečenice
11.	Priloške zavisne rečenice: Posljedične rečenice
12.	Priloške zavisne rečenice: Dopusne rečenice
13.	Priloške zavisne rečenice: Pogodbene rečenice (ostvariv uvjet, neostvarici i hipotetički uvjet)
14.	Prevod i analiza književnih tekstova: Carmen Martín Gaité: »El planeta de cristal«
15.	Kontinuirana provjera znaja II dio u vidu pismenog testa

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>																																					
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td style="text-align: center;">1.</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2.</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3.</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4.</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5.</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td> bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.				2.				3.				4.				5.												Ukupno:		bodova	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.																																					
2.																																					
3.																																					
4.																																					
5.																																					
Ukupno:		bodova	100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p>																																				

	<p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Vojmir Vinja: <i>Gramatika španjolskog jezika</i>, Školska knjiga, Zagreb, 2006. - Vojmir Vinja: <i>Diccionario español – croata</i>, Školska knjiga, Zagreb, 1999 - <i>Diccionario de la Real Academia Española</i> (www.rae.es) - <i>Gramática explicada</i>, enClave.ELE, 2012.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Rafael Seco: <i>Manual de gramática española</i>, Aguilar, Madrid, 1993 - John Butt Carmen Benjamin: <i>A New Reference Grammar of Modern Spanish</i>, Edward Arnold, London, 1988 - Real Academia Española: <i>Nueva gramática de la lengua española</i>, Espasa Libros, S.L., Madrid, 2010 - S. García, A. Milán, H. Martínez: <i>Construir bien en español La forma de las palabras</i>, Ediciones Nobel, S.A., Oviedo, 2004 - Samuel Gili Gaya: <i>Curso superior de sintaxis española</i>, Bibliograf, Barcelona, 1994 - H. Martínez: <i>Construir bien en español La corrección sintáctica</i>, Ediciones Nobel, S.A., Oviedo, 2005 - <i>Diccionario de sinónimos y antónimos</i> ESPASA - <i>Gramática básica del estudiante</i>, Difusión, Ruiz Campillo, Barcelona, 2007
Napomene	




SYLLABUS

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Osnove španskog jezika II (I ciklus)				
Šifra/kod	FILSPA 373	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	2
Ciklus studija	I	Semestar	LJETNI	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Znanje španskog jezika nivo A1				
Jezik izvođenja nastave	Španski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Edina Spahić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 214 E-mail: hispadina@gmail.com Telefon: 253 194	Termin konsultacija	Pon 10-12 Ut 17-18 Sr 10-12	
Saradnik	Ime i prezime	Guillermo Velasco			
	Kontakt podaci	Kabinet: 214 E-mail: guillermovelrico@gmail.com Telefon: 253 194	Termin konsultacija	Pon 16 30-18 Ut 17-18 Sr 15-1730	
Sedmični broj kontakt. sati	predavanja 1; seminar _____; vježbe 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovom kolegiju student se upozaje sa osnovama španskog jezika koje podrazumjevaju osnove španske fonetike i gramatike.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	U skladu sa Zajedničkim evropskim referentnim okvirom za jezike cilj ovog izbornog predmeta je da student savlada osnove španskog jezika, nivo A2.				
Ishodi učenja	Razumijevanje i korištenje svakodnevnih fraza. Konstrukcija jednostavnih rečenica i fraza. Student je osposobljen da sastavi kratak i jednostavan tekst, kao i da pročita i razumije istu vrstu teksta. Može obaviti elementarnu konverzaciju.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Los verbos reflexivos. Pronombres reflexivos. Pronombres personales de OD y OI.
2.	Adjetivos. Grados
3.	Posesivos. Adverbios.
4.	Pronombres interrogativos.
5.	Presente de indicativo (cambio vocálico).
6.	Presente de indicativo (irregulares)
7.	Lectura de textos adaptados al nivel.
8.	I polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Formas de obligación.
10.	Pronombres personales con preposición.
11.	Léxico: Hablar de acciones y acontecimientos presentes y futuros.
12.	Expresar intenciones y peticiones.
13.	Estar + gerundio.
14.	Preposiciones de tiempo y espacio.
15.	Formas verbales de obligación.
16.	Perf. verbales IR + a +INF.
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																													
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 566 1426 958"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo</td> <td></td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>aktivnost u nastavi - evaluacija i praćenje studenta tokom semestra</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>prva parcijalna provjera znanja *</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>druga parcijalna provjera znanja *</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>završni (pismeni ispit)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obavezno prisustvo uz maksimalno tri odsustva po semestru • aktivno učešće u nastavnom procesu (interaktivna nastava između predavača i studenata kojom se usvajaju nove vještine i kompetencije te produbljuju prethodna znanja) - evaluacija i praćenja rada studenta tokom semestra • I parcijalna provjera znanja polovinom semestra • II parcijalna provjera znanja u posljednjoj sedmici drugog semestra • završna provjera znanja na koju izlaze studenti koji nisu položili dvije parcijalne provjere znanja <p>Napomena: * Studenti koji polože obje parcijalne provjere znanja izlaze samo na završni usmeni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo		5%	2.	aktivnost u nastavi - evaluacija i praćenje studenta tokom semestra		10%	3.	prva parcijalna provjera znanja *		15%	4.	druga parcijalna provjera znanja *		20%	5.	završni (pismeni ispit)		50%	Ukupno:			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Prisustvo		5%																										
2.	aktivnost u nastavi - evaluacija i praćenje studenta tokom semestra		10%																										
3.	prva parcijalna provjera znanja *		15%																										
4.	druga parcijalna provjera znanja *		20%																										
5.	završni (pismeni ispit)		50%																										
Ukupno:			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p><i>Método de Español para Extranjeros</i> (nivel elemental), editorial Difusión (2010). Autora: Aurora Centellas.</p>																												

Napomene	<p><i>Dodatna</i></p> <p><i>Aula Internacional 1 (A1)</i>, editorial Difusión (2005). Autores: Jaime Corpas, Eva García, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Coordinación pedagógica: Neus Sans.</p>

E. G.

Jaime
Holobey

Staviti logo
Fakulteta

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Osnove španskog jezika III (II ciklus)				
Šifra/kod	FILSPA 472	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	2
Ciklus studija	II	Semestar	ljetni	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	DA (Osnove španskog jezika II (I ciklus))				
Jezik izvođenja nastave	Španski				
Nastavnik	Ime i prezime	Edina Spahić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 214 E-mail: hispadina@gmail.com Telefon: 253 194	Termin konsultacija	pon: 10-12 pon:16-17 sr: 10 – 12	
Saradnik	Ime i prezime	Gullermo Velasco			
	Kontakt podaci	Kabinet: 214 E-mail: guillermovelrico@gmail.com Telefon: 253 194	Termin konsultacija	pon. 16 - 18 ut. 16 - 18 sr. 16 - 17	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar _____; vježbe 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na ovom kolegiju student se upozaje sa osnovama gramatike španskog jezika. Ovladavanje jezičnim vještinama predviđenima jednim modulom.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	U skladu sa Zajedničkim evropskim referentnim okvirom za jezike cilj ovog <u>izbornog</u> predmeta je da student savlada osnove španskog jezika, nivo A2.				
Ishodi učenja	U skladu sa Zajedničkim evropskim referentnim okvirom za jezike student nakon odslušanog predmeta treba da savlada: <ul style="list-style-type: none">• Razumijevanje i upotreba svakodnevnih rečeničnih konstrukcija koje podrazumijevaju sudjelovanje u različitim komunikacijskim situacijama.• Razumjevanje tekstova o svakodnevnim društvenim temama. Praćenja usmene komunikacije, razmjevanje, čitanje i pisanje tekstova u skladu sa zadatim nivoom.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	El gerundio: formas regulares e irregulares. ESTAR + gerundio. Exponentes necesarios para desenvolvernos en situaciones muy codificadas: invitaciones, presentaciones, saludos y despedidas.
2.	Verbos DAR, DEJAR y PRESTAR. Exponentes necesarios para pedir cosas, acciones y favores; pedir y conceder permiso; dar excusas y justificaciones.
3.	El condicional: forma y usos. Verbos de cortesía: PODER, IMPORTAR, AYUDAR, PONER.
4.	Contraste entre el pretérito perfecto y el pretérito indefinido. Repaso de las formas y los usos de ambos tiempos verbales.
5.	Exponentes necesarios para hablar de experiencias y valorarlas. Expresiones: PASÁRSELO BIEN/MAL. Frases exclamativas.
6.	Exponentes necesarios para valorar personas y cosas. Verbos: PARECER y CAER BIEN/MAL.
7.	ME/ TE/ LE/ NOS/ OS/ LES GUSTARÍA + infinitivo. Exponentes necesarios para expresar el deseo de hacer algo.
8.	I polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Usos de los verbos SER y ESTAR. Exponentes necesarios para hablar de estados de ánimo.
10.	Verbo DOLER. Exponentes necesarios para describir dolores, molestias y síntomas. Recursos léxicos: partes del cuerpo, enfermedades y síntomas.
11.	Forma y algunos usos del imperativo afirmativo. Exponentes necesarios para dar consejos.
12.	Formas irregulares del pretérito indefinido.
13.	Pretérito imperfecto: forma y usos. Verbos regulares e irregulares.
14.	Contraste entre el pretérito indefinido y el pretérito imperfecto. Exponentes necesarios para relatar en pasado, secuenciar acciones. Marcadores temporales para relatar. Formas del pasado de ESTAR + gerundio. Exponentes necesarios para expresar emociones.
15.	II parcijalna provjera znanja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>																													
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="467 562 1430 965"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo</td> <td></td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>aktivnost u nastavi - evaluacija i praćenje studenta tokom semestra</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>prva parcijalna provjera znanja*</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>druga parcijalna provjera znanja*</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>završni (pismeni ispit)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obavezno prisustvo uz maksimalno tri odsustva po semestru • aktivno učešće u nastavnom procesu (interaktivna nastava između predavača i studenata kojom se usvajaju nove vještine i kompetencije te produbljuju prethodna znanja) - evaluacija i praćenja rada studenta tokom semestra • I parcijalna provjera znanja polovinom semestra • II parcijalna provjera znanja u posljednjoj sedmici drugog semestra • završna provjera znanja na koju izlaze studenti koji nisu položili dvije parcijalne provjere znanja <p>Napomena: * Studenti koji polože obje parcijalne provjere znanja izlaze samo na završni usmeni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo		5%	2.	aktivnost u nastavi - evaluacija i praćenje studenta tokom semestra		10%	3.	prva parcijalna provjera znanja*		15%	4.	druga parcijalna provjera znanja*		20%	5.	završni (pismeni ispit)		50%	Ukupno: _____bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Prisustvo		5%																										
2.	aktivnost u nastavi - evaluacija i praćenje studenta tokom semestra		10%																										
3.	prva parcijalna provjera znanja*		15%																										
4.	druga parcijalna provjera znanja*		20%																										
5.	završni (pismeni ispit)		50%																										
Ukupno: _____bodova			100%																										
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Aurora Centellas, <i>Método de Español para Extranjeros</i> (nivel elemental), editorial Difusión (2010)</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p><i>Aula Internacional 1 (A1)</i>, editorial Difusión (2005). Autores: Jaime Corpas, Eva García, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Coordinación pedagógica: Neus Sans</p>
Napomene	

E. G.

Kari

Shelby



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Italijanska civilizacija II				
Šifra/kod	FIL ITA 122	Status (obavezni ili izborni)	obavezan	ECTS	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 4 ECTS (za PPDM: 1); dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 2 ECTS
Ciklus studija	I.	Semestar	II.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz <i>Italijanske civilizacije I</i> (FIL ITA 121)				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirza Mejdanija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 218 E-mail: mejdanijam@yahoo.com Telefon: 253-241	Termin konsultacija	Utorak 10h – 12h, Srijeda 12h – 15h	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Mirela Boloban, MA			
	Kontakt	Kabinet: 217 E-mail:	Termin	Ponedjeljak 10h-13h	

	podaci	mirelach@hotmail.com Telefon: 253-196	konsultacija	Četvrtak 9-10h,13-14h
Sedmični broj kontakt sati	1P+1S			
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet ima za cilj da se student upozna sa najznačajnijim društvenim, političkim i kulturnim fenomenima italijanske kulture.			
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Najvažniji italijanski gradovi i njihova historija. Najpoznatiji italijanski spomenici. Historija sinonima italijanske kulture i svakodnevnice, kao što su kafa, pica, vino i pasta.			
Ishodi učenja	<p>Znanje: Nakon uspješnog okončanja nastavnog procesa iz ovog predmeta, studenti će vladati osnovnim znanjima o društvenim, političkim i kulturnim fenomenima italijanske kulture.</p> <p>Vještine: Nakon uspješnog okončanja nastavnog procesa iz ovog predmeta, studenti će biti u stanju objasniti, prepoznati, navesti, uporediti i analizirati najznačajnije društvene, političke i kulturne fenomene italijanske kulture.</p> <p>Kompetencije: Studenti će moći opisati i navesti najvažnije italijanske gradove i njihovu historiju, kao i najpoznatije italijanske spomenike. Znat će obrazložiti i opisati historiju sinonima italijanske kulture i svakodnevnice, kao što su kafa, pica, vino i pasta.</p>			

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Napulj : Legenda o sireni Partenope. Mjesto susreta najrazličitijih kultura svijeta.
2.	Napulj - grad pice i muzike.
3.	Otočna Italija : Sardinija i Sicilija.
4.	Cosa nostra
5.	Sicilijanska kultura paste i vina.
6.	Republika San Marino
7.	Najznačajniji italijanski praznici i običaji.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata

9.	Utjecaji italijanske kulture i kuhinje van njenih granica.
10.	Počeci italijanske filmske industrije
11.	Najznačajnija imena filmske industrije u Italiji
12.	Slikarstvo u Italiji šesnaestog i sedamnaestog stoljeća
13.	Slikarstvo u Italiji šesnaestog i sedamnaestog stoljeća
14.	Italijanska muzika poslije drugog svjetskog rata. Festival San Remo
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Oblici podučavanja: frontalni oblik rada, grupni oblik rada, individualni rad, rad u paru;</p> <p>Metode podučavanja: metoda izlaganja, metoda demonstracije, metoda rada na tekstu.</p>
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="513 349 1501 781"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prisustvo sa aktivnošću</td> <td></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td></td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pismeno 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru, od kojih svaki nosi maksimalnih 20 bodova. Prisustvo sa aktivnošću se ocjenjuje sa maksimalnih 10 bodova. Ako je student zadovoljio pomenuta bodovanja, može pristupiti završnom usmenom ispitu koji nosi maksimalnih 50 bodova. Ili, završni pismeni ispit 40 bodova, prisustvo sa aktivnošću 10 bodova i završni usmeni ispit od maksimalnih 50 bodova. <p>Napomena: SeminarSKI rad potpada pod ocjenu i bodove parcijalnih ispita.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test		20	2.	Test		20	3.	Prisustvo sa aktivnošću		10	4.	Usmeni ispit		50	5.												Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Test		20																																		
2.	Test		20																																		
3.	Prisustvo sa aktivnošću		10																																		
4.	Usmeni ispit		50																																		
5.																																					
Ukupno: _____ bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. Željko Đurić, Danijela Janjić, Ana Popović, <i>Italija kroz vekove</i>, Miroslav, Beograd, 2016.</p> <p>2. Giuliano Procacci, <i>Povijest Talijana</i>, Barbat, Zagreb, 1996.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>1. Paolo E. Balboni, <i>Geografia d'Italia per stranieri</i>, Guerra edizioni, Perugia, 2005.</p> <p>2. Flavio Caroli, <i>L'arte italiana in quindici weekend e mezzo</i>, Mondadori, Milano, 2018.</p>																																				

	3.Cristina Maddoli, <i>L'italiano al cinema</i> , L'Italiano: civiltà, costume, storia, letteratura, musica degli Italiani, L'Italiano: lessico, modi di dire, varietà della lingua dall'Italiano colto all'Italiano popolare, Guerra Edizioni, Perugia.
Napomene	

Cristina Maddoli

*Chi
Maddoli*



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Italijanska književnost II				
Šifra/kod	FIL ITA 157	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	jednopedmetni studij: 8 ECTS od čega 1 ECTS za stručno usavršavanje; dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 3 ECTS; dvopedmetni studij italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa: 3 ECTS.
Ciklus studija	I.	Semestar	II.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz <i>Italijanske književnosti I</i> (FIL ITA 156)				
Jezik izvođenja nastave	b/h/s				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirza Mejdanija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 218 E-mail: mejdanijam@yahoo.com Telefon: 253-241	Termin konsultacija	Utorak 8h – 12h, Srijeda 11h – 12h	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Mirela Boloban, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217 E-mail: mirelach@hotmail.com Telefon: 253-196	Termin konsultacija	Ponedjeljak 10h-13h Četvrtak 9-10h, 13-14h	

Sedmični broj kontakt sati	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 2 sata predavanja + 1 seminar + 1 vježbi; dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 2 sata predavanja + 1 vježbi; dvopedmetni studij italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa: 2 sata predavanja + 1 sat vježbi
Kratak opis kolegija/nastavnog predmeta	Kratki pregled književnih perioda i autora počev od verizma do kraja XX. stoljeća. Recepcija italijanske književnosti općenito i njeno mjesto i uloga u okviru svjetskog književnog stvaralaštva. <ul style="list-style-type: none"> - Verizam: Giovanni Verga - Doba dekadentizma: Pascoli, D'Annunzio, Svevo, Pirandello - Krepuskolarizam i futurizam. Hermetizam (karakteristike književnih pravaca i najznačajniji autori). Neorealizam: Moravia, Vittorini, Pavese, Pasolini Postmoderno: Eco, Calvino.
Cilj kolegija/nastavnog predmeta	Upoznavanje sa književnim periodima i autorima počev od perioda verizma pa do kraja XX. stoljeća.
Ishodi učenja	Nakon uspješnog okončanja nastavnog procesa iz ovog predmeta, studenti će biti u stanju precizirati razvoj, promjene u vremenu i osobitosti italijanske književnosti počev od verizma do kraja XX. stoljeća. Moći će analizirati pojedine književne epohe i objasniti njihove karakteristike.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Romantizam A. Manzoni, G. Leopardi
2.	Historijski roman N. Tommaseo, I. Nievo
3.	Književnost ujedinjene Italije G. Carducci
4.	Verizam G. Verga, F. De Roberto, L. Capuana
5.	Dekadentizam G. Pascoli; G. D'Annunzio; I. Svevo; L. Pirandello
6.	Vociani Clemente Rebora; Camillo Sbarbaro; Dino Campana; Piero Jahier
7.	Crepuscolari Segio Corazzini; Guido Gozzano; Marino Moretti; Nino Oxilia
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Futurizam

	Filippo Tommaso Marinetti
10.	Hermetizam Giuseppe Ungaretti; Eugenio Montale; Umberto Saba
11.	Neorealizam Elio Vittorini; Cesare Pavese; Beppe Fenoglio; Vasco Pratolini; Carlo Levi Primo Levi; Alberto Moravia
12.	Neorealizam Elio Vittorini; Cesare Pavese; Beppe Fenoglio; Vasco Pratolini; Carlo Levi Primo Levi; Alberto Moravia
13.	Postmoderno Umberto Eco; Italo Calvino
14.	Postmoderno Umberto Eco; Italo Calvino
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Oblici podučavanja: frontalni oblik rada, grupni oblik rada, individualni rad, rad u paru;</p> <p>Metode podučavanja: metoda izlaganja, metoda demonstracije, metoda rada na tekstu.</p>																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prisustvo sa aktivnošću</td> <td></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td></td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test		20	2.	Test		20	3.	Prisustvo sa aktivnošću		10	4.	Usmeni ispit		50	5.												Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Test		20																																		
2.	Test		20																																		
3.	Prisustvo sa aktivnošću		10																																		
4.	Usmeni ispit		50																																		
5.																																					
Ukupno: _____ bodova			100%																																		

	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pismeno 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru, od kojih svaki nosi maksimalnih 20 bodova. Prisustvo sa aktivnošću se ocjenjuje sa maksimalnih 10 bodova. Ako je student zadovoljio pomenuta bodovanja, može pristupiti završnom usmenom ispitu koji nosi maksimalnih 50 bodova. Ili, završni pismeni ispit 40 bodova, prisustvo sa aktivnošću 10 bodova i završni usmeni ispit od maksimalnih 50 bodova. • Napomena: Seminarski rad, onda kada je predviđen, potpada pod ocjenu i bodove parcijalnih ispita.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i> 1.G. Ferroni, <i>Istorija italijanske književnosti</i>, CID, Podgorica, 2005.</p> <p><i>Dodatna</i> 1.F. Čale – M. Zorić, <i>Talijanska književnost u Povijest svjetske književnosti</i>. Knjiga IV, Liber-Mladost, Zagreb, 1977. 2.<i>Cultura italiana del Novecento, Letteratura</i> (a cura di Cesare Segre), pp. 37-422, Milano, 1996. Studenti će biti naknadno obaviješteni o mogućnostima Internet izvora. 3.M. Mejdanija, <i>Poetika Neorealizma</i>, Sophos, Sarajevo, 2010.</p>
Napomene	

Mejdanija

Kolasev



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Italijanska književnost IV				
Šifra/kod	FIL ITA 257	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 9 ECTS, od čega 2ECTS za stručnu praksu; dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 5 ECTS; dvopedmetni studij italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa: 4 ECTS.
Ciklus studija	I.	Semestar	IV.	Ak. godina	2021./22.
Preuvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz <i>Italijanske književnosti III</i> (FIL ITA 256)				
Jezik izvođenja nastave	b/h/s				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirza Mejdanija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 218 E-mail: mejdanijam@yahoo.com Telefon: 253-241	Termin konsultacija	Utorak 8h – 12h Srijeda 11h – 12h	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Mirela Boloban, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217 E-mail: mirelach@hotmail.com Telefon: 253-196	Termin konsultacija	Ponedjeljak 10h-13h Četvrtak 9-10h,13-14h	
Sedmični broj kontakt sati	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 2 sata predavanja + 1 sat seminara + 2 vježbi; dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 2 sata predavanja + 2 vježbi; dvopedmetni studij italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa: 2 sata predavanja + 2 sata vježbi;				

Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Humanizam i Renesansa – Glavne značajke i stilističke tendencije; Machiavelli – <i>Principe</i> , Ariosto – <i>Orlando Furioso</i> , Tasso – <i>Gerusalemme liberata</i> . Italijanska književnost XVII. i XVIII. stoljeća. Smjena različitih književnih ideja i pravaca (od baroka do neoklasicizma); najvažniji autori: Goldoni, Parini, Alfieri;
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Predstaviti studentima period humanizma i renesanse u italijanskoj književnosti. Italijanska književnost XVII. i XVIII. stoljeća. Barok i prosvjetiteljstvo.
Ishodi učenja	Nakon uspješnog okončanja nastavnog procesa iz ovog predmeta, studenti će biti u stanju objasniti italijansko književno stvaralaštvo humanizma, renesanse, baroka i prosvjetiteljstva. Moći će analizirati stvaralaštvo ovih književnih epoha, kao i objasniti glavne karakteristike književnog izražaja Machiavellija, Ariosta, Tassa, Goldonija, Parinija, Alfierija.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Humanizam osnovne značajke, historijski kontekst – usporedba sa Srednjim vijekom
2.	Najznačajniji predstavnici Humanizma – Salutati, Niccoli. – Pulci, Salernitano – Boiardo, De Medici, Poliziano, Da Vinci
3.	Renesansa osnovne značajke
4.	Najznačajniji predstavnici Renesanse – Machiavelli, Bembo, Castiglione
5.	L. Ariosto – <i>Orlando Furioso</i>
6.	L. Ariosto – <i>Orlando Furioso</i>
7.	N. Machiavelli – <i>Il Principe</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	T. Tasso – <i>Gerusalemme Liberata</i>
10.	XVII. stoljeće – Barok – najznačajniji predstavnici
11.	XVIII. stoljeće – Prosvjetiteljstvo – općenito
12.	Carlo Goldoni – <i>La Locandiera</i>
13.	Giuseppe Parini

14.	Vittorio Alfieri
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici podučavanja: frontalni oblik rada, grupni oblik rada, individualni rad, rad u paru; Metode podučavanja: metoda izlaganja, metoda demonstracije, metoda rada na tekstu.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="517 1061 1505 1440"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prisustvo sa aktivnošću</td> <td></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td></td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pismeno 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru, od kojih svaki nosi maksimalnih 20 bodova. Prisustvo sa aktivnošću se ocjenjuje sa maksimalnih 10 bodova. Ako je student zadovoljio pomenuta bodovanja, može pristupiti završnom usmenom ispitu koji nosi maksimalnih 50 bodova. Ili, završni pismeni ispit 40 bodova, prisustvo sa aktivnošću 10 bodova i završni usmeni ispit od maksimalnih 50 bodova. • Napomena: Seminarski rad, onda kada je predviđen, potpada pod ocjenu i bodove parcijalnih ispita. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test		20	2.	Test		20	3.	Prisustvo sa aktivnošću		10	4.	Usmeni ispit		50	5.												Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Test		20																																		
2.	Test		20																																		
3.	Prisustvo sa aktivnošću		10																																		
4.	Usmeni ispit		50																																		
5.																																					
Ukupno: _____ bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p>																																				

	<p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna:</i></p> <p>1. Ariosto – <i>Orlando Furioso</i></p> <p>2. Machiavelli – <i>Principe</i></p> <p>3. Tasso – <i>Gerusalemme liberata</i></p> <p>4. Goldoni – <i>Locandiera</i></p> <p>Sva djela s popisa obavezne lektire studenti čitaju u komentiranim izdanjima.</p>
	<p><i>Dodatna:</i></p> <p>1. G. Ferroni, <i>Istorija italijanske književnosti</i>, CID, Podgorica, 2005.</p> <p>2. M. Boloban, <i>Ironia e interventi del narratore nelle traduzioni del primo canto dell'«Orlando furioso» in serbo(croato)</i>, Italica Belgradensia, Beograd, 1, 2021.</p> <p>3. M. Boloban, <i>Humor Mahnitog Orlanda kao rušenje srednjovjekovnih temelja u društvu šesnaestog stoljeća</i>, Sophos, Sarajevo, 2018.</p>
Napomene	

M. Boloban

K. ...

M. Boloban

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Italijanska civilizacija IV				
Šifra/kod	FIL ITA 226	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 3 ECTS (za PPDM: 1); dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 2 ECTS
Ciklus studija	I.	Semestar	IV.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz <i>Italijanske civilizacije III</i> (FIL ITA 216)				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirza Mejdanija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 218 E-mail: mejdanijam@yahoo.com Telefon: 253-241	Termin konsultacija	Utorak 10h – 12h, Srijeda 12h – 15h	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Mirela Boloban, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217 E-mail: mirelach@hotmail.com Telefon: 253-196	Termin konsultacija	Ponedjeljak 10h-13h Četvrtak 9-10h,13-14h	
Sedmični broj kontakt sati	1P+1S				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet ima za cilj da se student upozna sa najznačajnijim društvenim, političkim i kulturnim prilikama, pokretima i događajima italijanske historije od XVII. stoljeća sve do naših dana.				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Italija u potrazi za nezavisnošću. Gioberti i Mazzini. Risorgimento. Decenija Cavoura. Garibaldi. Italija u doba Giolittija. Prvi svjetski rat i Drugi svjetski rat.				

	<p>Rađanje Republike. Evropska Italija i modernizacija.</p>
Ishodi učenja	<p>Znanje: Nakon uspješnog okončanja nastavnog procesa iz ovog predmeta, studenti će vladati osnovnim znanjima o društvenim, političkim i kulturnim fenomenima italijanske kulture od XVII. stoljeća do naših dana.</p> <p>Vještine: Nakon uspješnog okončanja nastavnog procesa iz ovog predmeta, studenti će biti u stanju objasniti, prepoznati, navesti, uporediti i analizirati najznačajnije italijanske društvene, političke i kulturne fenomene od XVII. stoljeća do naših dana.</p> <p>Kompetencije: Studenti će moći opisati i navesti italijanske društvene, političke i kulturne fenomene od XVII. stoljeća do naših dana.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Napoleon u Italiji
2.	Risorgimento
3.	Risorgimento
4.	Pitanje Juga nakon ujedinjenja
5.	Agrarna kriza i industrijalizacija Italije
6.	Italija s kraja devetnaestog i s početka dvadesetog stoljeća
7.	Italija u prvom svjetskom ratu
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Pojava fašizma
10.	Drugi svjetski rat i pokret otpora

11.	Italijansko ekonomsko čudo
12.	Od ekonomskog čuda do socijalnih protesta
13.	Recesija, terorizam i historijski kompromis
14.	Moderna Italija u evropskom okviru
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Oblici podučavanja: frontalni oblik rada, grupni oblik rada, individualni rad, rad u paru;</p> <p>Metode podučavanja: metoda izlaganja, metoda demonstracije, metoda rada na tekstu.</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="509 1391 1474 1872"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prisustvo sa aktivnošću</td> <td></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td></td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test		20	2.	Test		20	3.	Prisustvo sa aktivnošću		10	4.	Usmeni ispit		50	5.				Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Test		20																										
2.	Test		20																										
3.	Prisustvo sa aktivnošću		10																										
4.	Usmeni ispit		50																										
5.																													
Ukupno: _____ bodova			100%																										

	<ul style="list-style-type: none"> • Pismeno 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru, od kojih svaki nosi maksimalnih 20 bodova. Prisustvo sa aktivnošću se ocjenjuje sa maksimalnih 10 bodova. Ako je student zadovoljio pomenuta bodovanja, može pristupiti završnom usmenom ispitu koji nosi maksimalnih 50 bodova. Ili, završni pismeni ispit 40 bodova, prisustvo sa aktivnošću 10 bodova i završni usmeni ispit od maksimalnih 50 bodova. • Napomena: Seminarski rad potpada pod ocjenu i bodove parcijalnih ispita.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. Željko Đurić, Danijela Janjić, Ana Popović, <i>Italija kroz vekove</i>, Miroslav, Beograd, 2016.</p> <p>2. Giuliano Procacci, <i>Povijest Talijana</i>, Barbat, Zagreb, 1996.</p> <p>3. Cristophor Duggan, <i>Kratka istorija Italije</i>, Zavod za udžbenike, Beograd, 2013.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>1. Paolo E. Balboni, M. Santipolo, <i>Profilo di storia italiana per stranieri</i>, Guerra Edizioni, Perugia, 2004.</p> <p>2. Flavio Caroli, <i>L'arte italiana in quindici weekend e mezzo</i>, Mondadori, Milano, 2018.</p>






UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Italijanska književnost VI				
Šifra/kod	FIL ITA 357	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 9 ECTS; dvopedmetni studij francuski jezik i književnost italijanski jezik i književnost: 4 ECTS; dvopedmetni studij italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa: 3 ECTS.
Ciklus studija	I.	Semestar	VI.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz <i>Italijanske književnosti V</i> (FIL ITA 356)				
Jezik izvođenja nastave	Italijanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirza Mejdanija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 218 E-mail: mejdanijam@yahoo.com Telefon: 253-241	Termin konsultacija	Utorak 8h – 12h Srijeda 11h – 12h	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Mirela Boloban, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217 E-mail: mirelach@hotmail.com Telefon: 253-196	Termin konsultacija	Ponedjeljak 10h-13h Četvrtak 9-10h,13-14h	
Sedmični broj kontakt sati	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 2 sata predavanja + 2 seminar + 1 vježbi; dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 1 sata predavanja + 1 seminar + 1 vježbi; dvopedmetni studij italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa: 1 sat predavanja + 1 seminar + 1 sat vježbi.				
Kratak opis kolegija/	Književnost XX. stoljeća: poetski pravci, prozno stvaralaštvo, dekadentizam,				

nastavnog predmeta	hermetizam, neorealizam, angažirana književnost postneorealizma, industrija i književnost, žensko pismo, postmoderno.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Prezentiranje glavnih književnih pravaca u XX. stoljeću i njihovih najznačajnijih predstavnika.
Ishodi učenja	Nakon uspješnog okončanja nastavnog procesa iz ovog predmeta, studenti će biti u stanju objasniti, uporediti i analizirati glavne književne pravce italijanskog XX. stoljeća, kao što su dekadentizam, hermetizam, neorealizam, angažirana književnost postneorealizma, industrija i književnost, žensko pismo, postmoderno. Studenti će moći razlikovati pomenute pravce, navesti njihove glavne predstavnike, te uspješno analizirati najvažnija djela ovog perioda italijanskog književnog stvaralaštva.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Društvene i historijske prilike u XX. stoljeću
2.	Dekadentizam I. Svevo; L. Pirandello; G. Pascoli; G. D'Annunzio
3.	I. Svevo – život
4.	I. Svevo – <i>La coscienza di Zeno</i>
5.	Hermetizam G. Ungaretti; E. Montale; U. Saba
6.	Neorealizam E. Vittorini; C. Pavese; B. Fenoglio; V. Pratolini; C. Levi P. Levi
7.	C. Pavese – <i>La luna e i falò</i>
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Angažirana književnost postneorealizma Giuseppe Tomasi di Lampedusa; Carlo Cassola ; Giorgio Bassani
10.	Industrija i književnost Ottiero Ottieri; Paolo Volponi; Goffredo Parise; Lucio Mastronardi
11.	Paolo Volponi – <i>Memoriale</i>
12.	Žensko pismo Matilde Serrao; Ada Negri; Grazia Deledda; Sibilla Aleramo; Elsa Morante ; Natalia Ginzburg; Lalla Romano; Anna Maria Ortese; Dacia Maraini
13.	Postmoderno Eco, Calvino

14.	I. Calvino – <i>Se una notte d'inverno un viaggiatore</i>
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici podučavanja: frontalni oblik rada, grupni oblik rada, individualni rad, rad u paru; Metode podučavanja: metoda izlaganja, metoda demonstracije, metoda rada na tekstu.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prisustvo sa aktivnošću</td> <td></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td></td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pismeno 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru, od kojih svaki nosi maksimalnih 20 bodova. Prisustvo sa aktivnošću se ocjenjuje sa maksimalnih 10 bodova. Ako je student zadovoljio pomenuta bodovanja, može pristupiti završnom usmenom ispitu koji nosi maksimalnih 50 bodova. Ili, završni pismeni ispit 40 bodova, prisustvo sa aktivnošću 10 bodova i završni usmeni ispit od maksimalnih 50 bodova. • Napomena: Seminarski rad, onda kada je predviđen, potpada pod ocjenu i bodove parcijalnih ispita. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test		20	2.	Test		20	3.	Prisustvo sa aktivnošću		10	4.	Usmeni ispit		50	5.												Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Test		20																																		
2.	Test		20																																		
3.	Prisustvo sa aktivnošću		10																																		
4.	Usmeni ispit		50																																		
5.																																					
Ukupno: _____ bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p>																																				

	<p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Italo Svevo – <i>La coscienza di Zeno</i> 2. Cesare Pavese – <i>La luna e i falò</i> 3. Carlo Cassola – <i>La ragazza di Bube</i> 4. Paolo Volponi – <i>Memoriale</i> 5. Elsa Morante - <i>Menzogna e sortilegio</i> 6. Italo Calvino – <i>Se una notte d'inverno un viaggiatore</i> <p>Napomena: Studenti dvopredmetnog studija su dužni pročitati djela pod rednim brojevima 1, 2 i 6.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Salvatore Guglielmino, <i>Guida al Novecento</i>, Principato, Milano, 1986. 2. Natalino Sapegno, <i>Disegno storico della letteratura italiana</i>, Firenze, 1970. 3. <i>Letteratura italiana – I Maggiori</i>, Marzorati, Milano, 1969. 4. Giuliano Manacorda, <i>Storia della letteratura italiana contemporanea (1940 – 1965)</i>, Editori Riuniti, Rim, 1967. 6. Giuliano Manacorda, <i>Storia della letteratura italiana tra le due guerre 1919 – 1943</i>, Editori Riuniti, Rim, 1980. 7. G. Ferroni, <i>Istorija italijanske književnosti</i>, CID, Podgorica, 2005. 8. Mejdanija, Mirza, <i>Italo Svevo dal naturalismo all'invito al raccoglimento</i>, Mediterranea, Trieste, 2013. 9. Mejdanija, Mirza, <i>La memoria di Aaron e Italo Svevo</i>, Aonia edizioni, 2013. 10. Mejdanija, Mirza, <i>Nesposobni – neprilagođeni junak Itala Sveva</i>, Pismo, 2009. 11. Mejdanija, Mirza, <i>Poetika Neorealizma</i>, Sophos, 2010. 12. Mejdanija, Mirza, <i>Paveseov 'Mjesec i krijesovi' i historijski poraz individue i društva prikazan upotrebom simbolike i mita</i>, Pismo, 2015. 13. Mejdanija, Mirza, <i>Postmodernističke karakteristike romana Ako jedne zimske noći neki putnik Itala Calvina</i>, Pismo, 2018. 14. Mejdanija, Mirza, <i>L'impegno letterario postneorealista</i>, Zbornik „Jezici i kulture u vremenu i prostoru VIII“, Novi Sad, 2019. 15. Boloban, Mirela, <i>La prima guerra mondiale, la dissoluzione dell'impero austroungarico e La Coscienza di Zeno</i>, in <i>La letteratura dalla guerra</i>, Atti del convegno internazionale di letteratura italiana, TDP Sarajevo, 2020. 16. Boloban, Mirela, <i>Sudbina i mit o povratku u Mjesecu i krijesovima</i>, Pismo, 2019.
Napomene	

Mejdanija

Boloban



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Italijanska književnost VIII : Neorealizam				
Šifra/kod	FIL ITA 457	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 6 ECTS; dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 3 ECTS; dvopedmetni studij italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa: 3 ECTS.
Ciklus studija	II.	Semestar	II.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz <i>Italijanske književnosti VII: Dekadentizam</i> (FIL ITA 456)				
Jezik izvođenja nastave	Italijanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirza Mejdanija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 218 E-mail: mejdanijam@yahoo.com Telefon: 253-241	Termin konsultacija	Utorak 8h – 12h Srijeda 11h – 12h	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 2 sata predavanja + 1 seminar; dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 2 sata predavanja + 1 seminar; dvopedmetni studij italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa: 2 sat predavanja + 1 seminar.				
Kratak opis kolegija/nastavnog predmeta	Književna i društvena klima u Italiji prije, tokom i nakon rata. Uzroci pojave ovog pravca, njegove teorijske osnove. Najvažniji predstavnici: Moravia, Jovine,				

	Silone, Vittorini, Pavese, C. Levi, Pratolini, Fenoglio, P. Levi, Pasolini. Tematiziranje i diskurs o njihovim djelima i pojedinačnim doprinosima razvoju italijanske književnosti u ozračju neorealizma.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Iscrupno prezentiranje neorealizma u italijanskoj književnosti. Teorijske postavke i glavni predstavnici.
Ishodi učenja	Nakon uspješnog okončanja nastavnog procesa iz ovog predmeta, studenti će biti u stanju precizirati nastanak, razvoj i glavne karakteristike italijanske književnosti neorealizma. Moći će opisati njegove glavne karakteristike, te navesti njegove glavne predstavnike i njihova djela. Uspješno će moći analizirati ova djela, te pronaći, povezati i opisati glavne karakteristike neorealizma u njima.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Društvena klima u Italiji tokom 50-tih godina XX. stoljeća
2.	Nastanak neorealizma, političko-kulturološka debata, nova objektivnost
3.	Alberto Moravia – <i>Gli indifferenti</i>
4.	Elio Vittorini – <i>Conversazione in Sicilia</i>
5.	Carlo Levi – <i>Cristo si è fermato a Eboli</i>
6.	Alberto Moravia – <i>La romana</i>
7.	Renata Viganò – <i>L'Agnese va a morire</i>
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Cesare Pavese – <i>La casa in collina</i>
10.	Alberto Moravia – <i>La Ciociara</i>
11.	Beppe Fenoglio – <i>Il partigiano Johnny</i>
12.	Primo Levi – <i>Se questo è un uomo</i>
13.	Pier Paolo Pasolini – život
14.	Pier Paolo Pasolini – <i>Ragazzi di vita</i>

15.	Polusestrialna provjera znanja studenata
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici podučavanja: frontalni oblik rada, grupni oblik rada, individualni rad, rad u paru; Metode podučavanja: metoda izlaganja, metoda demonstracije, metoda rada na tekstu.																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prisustvo sa aktivnošću</td> <td></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Izlaganja</td> <td></td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pismeno 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru, od kojih svaki nosi maksimalnih 20 bodova. Prisustvo sa aktivnošću se ocjenjuje sa maksimalnih 10 bodova. Studenti će kontinuirano, svake sedmice, imati izlaganja za koja u toku semestra mogu dobiti maksimalnih 50 bodova. Ako je student zadovoljio pomenuta bodovanja, dobija završnu ocjenu. Ili, završni pismeni ispit 40 bodova, prisustvo sa aktivnošću 10 bodova i završni usmeni ispit od maksimalnih 50 bodova. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test		20	2.	Test		20	3.	Prisustvo sa aktivnošću		10	4.	Izlaganja		50	5.												Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Test		20																																		
2.	Test		20																																		
3.	Prisustvo sa aktivnošću		10																																		
4.	Izlaganja		50																																		
5.																																					
Ukupno: _____ bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alberto Moravia – <i>Gli indifferenti</i> 2. Elio Vittorini - <i>Conversazione in Sicilia</i> 3. Carlo Levi – <i>Cristo si è fermato a Eboli</i> 4. Alberto Moravia – <i>La romana</i> 5. Renata Viganò – <i>L'Agnese va a morire</i> 6. Pavese - <i>La casa in collina</i> 7. Alberto Moravia – <i>La Ciociara</i> 8. Beppe Fenoglio – <i>Il partigiano Johnny</i> 9. Primo Levi – <i>Se questo è un uomo</i> 10. Pier Paolo Pasolini – <i>Ragazzi di vita</i> <p>Napomena: Studenti dvopredmetnog studija su dužni pročitati djela pod rednim brojem 1, 2, 3, 7 i 9.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rabac-Čondrić Glorija, <i>Neorealizam u italijanskoj prozi</i>, Veselin Masleša, Sarajevo, 1965. 2. Salvatore Guglielmino, <i>Guida al Novecento</i>, Principato, Milano, 1986. 3. Cesare Segre, Clelia Martignoni, <i>Guida alla letteratura italiana</i>, Edizioni scolastiche Bruno Mondadori, Milano, 1992.
<p>Napomene</p>	

Stjepan

Stjepan

Stjepan



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Italijanska civilizacija II				
Šifra/kod	FIL ITA 413	Status (obavezni ili izborni)	obavezni, a na grupi italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa, izborni.	ECTS	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 3 ECTS; dvopedmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 2 ECTS; dvopedmetni studij italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa: 1 ECTS.
Ciklus studija	II.	Semestar	II.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz <i>Italijanske civilizacije I</i> (FIL ITA 413)				
Jezik izvođenja nastave	italijanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirza Mejdanija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 218 E-mail: mejdanijam@yahoo.com Telefon: 253-241	Termin konsultacija	Utorak 8h – 12h Srijeda 11h – 12h	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Mirela Boloban, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217 E-mail: mirelach@hotmail.com Telefon: 253-196	Termin konsultacija	Ponedjeljak 10h-13h Četvrtak 9-10h, 13-14h	
Sedmični broj	jednopedmetni studij italijanski jezik i književnost: 1 sata predavanja + 1 vježbi;				

kontakt sati	dvopredmetni studij francuski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost: 1 sata predavanja + 1 vježbi; dvopredmetni studij italijanski jezik i književnost i druga studijska grupa: 1 sata predavanja + 1 sat vježbi.
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Italija u potrazi za nezavisnošću. Gioberti i Mazzini. Risorgimento. Decenija Cavoura. Garibaldi. Italija u doba Giolittija. Prvi svjetski rat i Drugi svjetski rat. Rađanje Republike. Evropska Italija i modernizacija.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet ima za cilj da se student upozna sa najznačajnijim društvenim, političkim i kulturnim prilikama, pokretima i događajima italijanske historije od XVII. stoljeća do kraja XX. stoljeća.
Ishodi učenja	Nakon uspješnog okončanja nastavnog procesa iz ovog predmeta, studenti će biti u stanju objasniti, prepoznati, navesti, uporediti i analizirati glavne italijanske historijske događaje od XVII. stoljeća do kraja XX. stoljeća.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Italija u potrazi za nezavisnošću, Gioberti i Mazzini
2.	Risorgimento
3.	Decenija Cavoura
4.	Mille i nova Kraljevina Italija
5.	Pitanje Juga nakon ujedinjenja
6.	Garibaldi
7.	Industrijalizacija
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Italija u doba Giolittija
10.	Prvi svjetski rat i Drugi svjetski rat
11.	Rađanje Republike
12.	Demokršćanska Italija

13.	Pokret 68
14.	Evropska Italija i modernizacija
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Oblici podučavanja: frontalni oblik rada, grupni oblik rada, individualni rad, rad u paru;</p> <p>Metode podučavanja: metoda izlaganja, metoda demonstracije, metoda rada na tekstu.</p>																																
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="517 1218 1506 1653"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test</td> <td></td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prisustvo sa aktivnošću</td> <td></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td></td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pismeno 1 test sredinom semestra nakon prvih sedam sedmica nastave + 1 test na kraju semestra u 15 sedmici nastave u semestru, od kojih svaki nosi maksimalnih 20 bodova. Prisustvo sa aktivnošću se ocjenjuje sa maksimalnih 10 bodova. Ako je student zadovoljio pomenuta bodovanja, može pristupiti završnom usmenom ispitu koji nosi maksimalnih 50 bodova. Ili, završni pismeni ispit 40 bodova, prisustvo sa aktivnošću 10 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test		20	2.	Test		20	3.	Prisustvo sa aktivnošću		10	4.	Usmeni ispit		50	5.								Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																														
1.	Test		20																														
2.	Test		20																														
3.	Prisustvo sa aktivnošću		10																														
4.	Usmeni ispit		50																														
5.																																	
Ukupno: _____ bodova			100%																														

	bodova i završni usmeni ispit od maksimalnih 50 bodova.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. Ž. Đurić, <i>Uvod u italijansku kulturu</i>, Obod, Cetinje, 1991. 2. Paolo E. Balboni, M. Santipolo, <i>Profilo di storia italiana per stranieri</i>, Guerra Edizioni, Perugia, 2004.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>1. Cristina Maddoli, <i>L'italiano al cinema</i>, L'Italiano: civiltà, costume, storia, letteratura, musica degli Italiani, L'Italiano: lessico, modi di dire, varietà della lingua dall'Italiano colto all'Italiano popolare, Guerra Edizioni, Perugia.</p>
Napomene	

M. Petrović

Škobež



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Italijanski jezik II				
Šifra/kod	FIL ITA 152	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij: 11 (za PPDM: 1) Dvopedmetni studij (fr+it/it+fr): 7 Dvopedmetni studij (it+dr): 7
Ciklus studija	Prvi	Semestar	Drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Preduvjet za polaganje ispita je položen ispit iz predmeta <i>Italijanski jezik I</i>				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski i italijanski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nermina Čengić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 211 E-mail: nermina.cengic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 192	Termin konsultacija	Prema rasporedu kabinetskih konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	viši ass. Nerma Kerla, MA domaći lektor Zana Ekiz, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217; 211 E-mail: nerma.kerla@ff.unsa.ba zana.ekiz@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 196; 033 253 192	Termin konsultacija	Prema rasporedu kabinetskih konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 Seminar: 0		Vježbe: 6 (jednoped.); 5 (dvoped.)		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Oblici i upotreba imenica (specifičnosti za rod i broj). Oblici i upotreba pridjeva (prisvojni, opisni; karakteristike pridjeva <i>quello</i> i <i>bello</i>). Poređenje pridjeva. Oblici i upotreba nenaglašenih ličnih zamjenica (direktni i indirektni objekt). Oblici i upotreba prisvojnih zamjenica. Tvorba i upotreba osnovnih glagolskih vremena u indikativu (<i>presente, passato prossimo, imperfetto, futuro semplice, futuro anteriore</i>). Osnovna pravila o slaganju glagolskih vremena. Tvorba i upotreba imperativa. Tvorba i upotreba gerundiva. Osnovne sintaksičke strukture (prosta i složena rečenica; glavna i zavisna rečenica). Osnovne karakteristike direktnog i indirektnog govora. Osnovna pravila prevođenja sa italijanskog i na italijanski jezik. Utvrđivanje pravila italijanskog glasovnog i grafičkog sistema. Konverzacijske vježbe.				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente s osnovnim gramatičkim pravilima i vrstama riječi unutar rečenične strukture (morfosintaksički elementi), razviti sposobnosti njihove primjene u teoretskom i praktičnom rješavanju zadataka, razvijati pozitivan odnos prema italijanskom jeziku i kulturi kroz odgovarajuće tekstove i audiovizuelni materijal, ohrabrivati studente da samostalno izraze stavove i primjenjuju navedene vještine i umijeća (pismeno i usmeno). Sistematski rad na razvijanju sve četiri jezičke vještine uz stalno smjenjivanje komunikativnih i gramatičkih elemenata.
Ishodi učenja	Po završetku kolegija i nakon uspješno završenog procesa učenja student treba biti u stanju: <ul style="list-style-type: none"> - primijeniti pravila glasovnog i grafičkog sistema (pisanje, čitanje, konverzacija) - pročitati i razumjeti iskaze u pisanoj formi (tekst), prepoznati i analizirati obrađene morfosintaksičke elemente unutar teksta, iznijeti vlastiti stav o temi koju tekst tretira - primijeniti osnovna umijeća i vještine u izvornim situacijama

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Prisvojni pridjevi; prisvojne zamjenice (oblici i upotreba) <i>Passato prossimo</i> (tvorba i upotreba)
2.	Karakteristike pridjeva <i>quello</i> i <i>bello</i> <i>Passato prossimo</i> (prelazni i neprelazni, povratni, modalni glagoli)
3.	Neke nepravilnosti imenica <i>Imperfetto</i> (tvorba i upotreba)
4.	<i>Passato prossimo</i> i <i>imperfetto</i> : karakteristike upotrebe Osnovna pravila o slaganju vremena
5.	Tvorba komparativa i superlativa i karakteristike upotrebe Sintaksičke strukture (glavna i zavisna rečenica)
6.	Oblici i karakteristike konjugacije i upotrebe pravilnih i nepravilnih glagola (<i>presente, passato prossimo, imperfetto</i>) Oblici i upotreba veznika
7.	Upotreba obrađenih glagolskih vremena Leksički i semantički elementi (prepoznavanje i upotreba)
8.	Kontinuirana provjera znanja studenata – 1. dio (Test I)
9.	<i>Futuro semplice, futuro anteriore</i> (tvorba i upotreba) Oblici i upotreba vezničkih izraza
10.	Specifičnosti upotrebe glagolskih vremena (<i>presente, passato prossimo, imperfetto, futuro</i>) Imenice s dva oblika (<i>Nomi mobili</i>): oblici i upotreba
11.	Naglašene lične zamjenice (oblici, upotreba) Nenaglašene lične zamjenice: direktni i indirektni objekt (oblici, upotreba)

12.	<i>Imperativo</i> (tvorba i upotreba) Upotreba imperativa i nenaglašenih ličnih zamjenica Direktni i indirektni govor (karakteristike)
13.	<i>Gerundio</i> (tvorba i upotreba) Glavna i zavisna rečenica
14.	Revizija pređenog gradiva Prepoznavanje i upotreba nekih leksičkih i semantičkih elemenata
15.	Kontinuirana provjera znanja studenata – 2. dio (Test II)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici rada u nastavi: frontalna nastava, diferencirana nastava (rad u grupama, rad u paru, individualni rad) Nastavne metode: metoda demonstracije, metoda rada na tekstu, metoda pisanja pismenih radova, metoda usmenog izlaganja, metoda razgovora																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)</td> <td style="text-align: center;">50 (25+25)</td> <td style="text-align: center;">50% (25%+25%)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Završni ispit (usmeni dio ispita)</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Student (redovni/vanredni) ima mogućnost pristupiti kontinuiranim polusestrialnim provjerama znanja u osmoj i petnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno po 14% od ukupnog učešća u ocjeni) ili pristupiti integralnoj pismenoj provjeri znanja u sedamnaestoj i/ili osamnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno 28% od ukupnog učešća u ocjeni) • Studenti (redovni/vanredni) koji su zadovoljili na polusestrialnim provjerama znanja ili na integralnoj pismenoj provjeri znanja obavezno pristupaju završnom usmenom ispitu u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici nastave 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	50 (25+25)	50% (25%+25%)	2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	50 (25+25)	50% (25%+25%)														
2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														

	<p>Napomena:</p> <p>Vanredni studenti su obavezni ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima na sljedeće načine: dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademskim kalendarom) i elektronskom komunikacijom sa nastavnicima i saradnicima.</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Priručnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Colombo, F., Faraci C., De Luca, P., <i>Arrivederci 1</i>. Roma, Edilingua, 2011. 2. Damiani Einwalter, I., Marković Marinković, M., Sironić Bonefačić, N., <i>Stiamo insieme</i>. Zagreb. Školska knjiga, 2006. 3. Jernej, J., <i>Konverzijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985. 4. La Grassa, M., <i>L'italiano all'università 1</i>. Roma, Edilingua, 2011. 5. Marin T., Magnelli, S., <i>Nuovo progetto italiano 1</i>. Roma. Edizioni edilingua, 2006. 6. Moderc, S., <i>Gramatika italijanskog jezika</i>. Beograd, Fotofutura, 2006. 7. Nocchi, S., <i>Nuova grammatica pratica della lingua italiana</i>. Firenze, Alma edizioni, 2011. <p>Rječnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deanović, M., Jernej, J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1975. 2. Deanović, M., Jernej, J. <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb, Školska knjiga, 1998. <p><i>Dodatna</i></p> <p>Priručnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bali, M., Rizzo, G., <i>Espresso 2, corso di italiano</i>. Firenze, Alma edizioni, 2008. 2. Guastalla, C., Naddeo, C. M., <i>Domani</i>. Firenze, Alma edizioni, 2011. 3. Latino, A. M. Muscolino, M., <i>Una grammatica italiana per tutti 1</i>. Roma. Edizioni edilingua, 2005.

	Rječnik: 1. Zingarelli. <i>Vocabolario della lingua italiana</i> , a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.
Napomene	Studenti će biti naknadno obaviješteni o eventualnom korištenju i nekih internet izvora.



Hermína Čengić





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Italijanski jezik IV				
Šifra/kod	FIL ITA 252	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij: 10 Dvopedmetni studij (fr+it): 8 Dvopedmetni studij (it+dr): 7
Ciklus studija	Prvi	Semestar	Četvrti	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/ nastavnog predmeta	Preduvjet za polaganje ispita je položen ispit iz predmeta <i>Italijanski jezik III</i>				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski i italijanski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nermina Čengić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 211 E-mail: nermina.cengic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 192	Termin konsultacija	Prema rasporedu kabinetskih konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	viši ass. Nerma Kerla, MA viši ass. Ana Lalić, MA domaći lektor Zana Ekiz, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217; 211 E-mail: nerma.kerla@ff.unsa.ba ana.lalic@ff.unsa.ba zana.ekiz@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 196; 033 253 192	Termin konsultacija	Prema rasporedu kabinetskih konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 Seminar: 0 Vježbe: 6 (jednopr. i dvopr. fr. + it.); 5 (dvopr. ital. + dr.)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Tvorba i upotreba glagolskih načina: <i>congiuntivo, gerundio, condizionale</i> . Upotreba prostih i složenih vremena konjunktiva. Slaganje vremena u indikativu i konjunktivu. Karakteristike glagolskih načina u italijanskom jezičkom sistemu. Karakteristike glagolâ sa posebnom funkcijom (<i>verbi di „servizio“</i>). Osobine eksplicitne i implicitne rečenice. Analiza osnovnih dijelova rečenice. Upravni i neupravni govor. Karakteristike aktivne i pasivne forme glagola. Leksičke i semantičke vrijednosti nekih jezičkih struktura. Vježbe usmenog izražavanja.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Proširiti stečena znanja (teorijski i praktično) o oblicima i upotrebnoj vrijednosti morfoloških i sintaksičkih struktura savremenog italijanskog jezika. Razvijati pozitivan odnos prema italijanskom jeziku i kulturi kroz odgovarajuće tekstove i audiovizuelni materijal. Ohrabrivati studente da samostalno izraze stavove i				

	primjenjuju navedene vještine i umijeća (pismeno i usmeno). Sistematski raditi na razvijanju sve četiri jezičke vještine uz stalno smjenjivanje komunikativnih i gramatičkih elemenata.
Ishodi učenja	Po završetku kolegija i nakon uspješno završenog procesa učenja student treba biti u stanju: <ul style="list-style-type: none"> - teoretski i praktično primijeniti usvojena gramatička pravila, složenije riječi i izraze unutar rečeničnih struktura - prepoznati i analizirati usvojene morfosintaksičke elemente unutar teksta, iznijeti vlastiti stav o temi koju tekst tretira - razumjeti i producirati kompleksnije tekstove služeći se italijanskim jezikom bez pretjeranih poteškoća - učestvovati aktivno u razgovornim strukturama

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	<i>Congiuntivo presente</i> (tvorba i upotreba) Rječnik: vrste, upotreba
2.	<i>Congiuntivo passato, imperfetto, trapassato</i> (tvorba i upotreba) Slaganje vremena u konjunktivu Upotreba rječnika
3.	Indikativ, konjunktiv (karakteristike upotrebe) Slaganje vremena u indikativu i konjunktivu
4.	Karakteristike upotrebe glagolskih načina (indikativ, konjunktiv, infinitiv, imperativ) Upotreba bezličnih glagolskih oblika <i>Google</i> prevodilac
5.	<i>Gerundio semplice, gerundio composto</i> (upotreba) Glavna i zavisna rečenica
6.	Upotreba nenaglašenih ličnih zamjenica sa neodređenim glagolskim načinima Karakteristike zavisne rečenice
7.	Upotreba određenih i neodređenih glagolskih načina Oblici i upotreba veznika i vezničkih izraza
8.	Kontinuirana provjera znanja studenata – 1. dio (Test I)
9.	<i>Condizionale semplice, condizionale composto</i> (tvorba i upotreba) Futur u odnosu na prošlost
10.	Upotreba pogodbenog načina Karakteristike slaganja vremena
11.	<i>Discorso diretto, discorso indiretto</i> (upotreba) <i>Verbi di „servizio“ (ausiliari, modali, aspettuati, causativi):</i> oblici i upotreba
12.	Perifrastične glagolske konstrukcije (oblici i upotreba) Karakteristike upotrebe upravnog i neupravnog govora

13.	EksPLICITNA i implicitna rečenica Aktivna i pasivne forma glagola
14.	Upotreba veznika i vezničkih izraza Revizija pređenog gradiva
15.	Kontinuirana provjera znanja studenata – 2. dio (Test II)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Oblici rada u nastavi: frontalna nastava, diferencirana nastava (rad u grupama, rad u paru, individualni rad) Nastavne metode: metoda demonstracije, metoda rada na tekstu, metoda pisanja pismenih radova, metoda usmenog izlaganja, metoda razgovora</p>																
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="470 1220 1428 1467"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)</td> <td>50 (25+25)</td> <td>50% (25%+25%)</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit (usmeni dio ispita)</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Student (redovni/vanredni) ima mogućnost pristupiti kontinuiranim polusemestralnim provjerama znanja u osmoj i petnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno po 14% od ukupnog učešća u ocjeni) ili pristupiti integralnoj pismenoj provjeri znanja u sedamnaestoj i/ili osamnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno 28% od ukupnog učešća u ocjeni) • Studenti (redovni/vanredni) koji su zadovoljili na polusemestralnim provjerama znanja ili na integralnoj pismenoj provjeri znanja obavezno pristupaju završnom usmenom ispitu u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici nastave 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	50 (25+25)	50% (25%+25%)	2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	50 (25+25)	50% (25%+25%)														
2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														

	<p>Napomena:</p> <p>Vanredni studenti su obavezni ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima na sljedeće načine: dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademskim kalendarom) i elektronskom komunikacijom sa nastavnicima i saradnicima.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Obavezna lektira: Ammaniti, Niccolò (2012) <i>Il momento è delicato</i>, Einaudi, Torino.</p> <p>Priručnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dardano, M., Trifone, P., <i>Grammatica italiana con nozioni di linguistica</i>. Bologna, Zanichelli, 2013. 2. Jernej, J. <i>Konverzacijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985. 3. Moderc, S., <i>Gramatika italijanskog jezika</i>. Beograd, Fotofutura, 2006. 4. Sensini, M., <i>La lingua e i testi</i>. Milano, Arnoldo Mondadori scuola, 2005. 5. Trifone, P., Palermo, M., <i>Grammatica italiana di base</i>. Bologna, Zanichelli, 2014. <p>Rječnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deanović, M., Jernej, J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb, Školska knjiga, 1975. 2. Deanović, M., Jernej, J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb, Školska knjiga, 1998. <p><i>Dodatna</i></p> <p>Priručnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. De Giuli, A., Guastalla, C., Naddeo, C. M., <i>Magari</i>. Firenze, Alma edizioni, 2010. 2. Latino, A., Muscolino, M., <i>Una grammatica italiana per tutti 2</i>. Roma. Edizioni edilingua, 2005. <p>Rječnik:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L.

	Rosiello, Bologna, Zanichelli.
Napomene	Studenti će biti naknadno obaviješteni o eventualnom korištenju i nekih internet izvora.



Hermina Čengić





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Sintaksa italijanskog jezika II				
Šifra/kod	FIL ITA 352	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij: 12 Dvopedmetni studij (fr+it): 5 Dvopedmetni studij (it+dr): 3
Ciklus studija	Prvi	Semestar	Šesti	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/ nastavnog predmeta	Preduvjet za polaganje ispita je položen ispit iz predmeta <i>Sintaksa italijanskog jezika I</i>				
Jezik izvođenja nastave	Italijanski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nermina Čengić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 211 E-mail: nermina.cengic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 192	Termin konsultacija	Prema rasporedu kabinetskih konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	viši ass. Nerma Kerla, MA viši ass. Ana Lalić, MA domaći lektor Zana Ekiz, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217; 211 E-mail: nerma.kerla@ff.unsa.ba ana.lalic@ff.unsa.ba zana.ekiz@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 196; 033 253 192	Termin konsultacija	Prema rasporedu kabinetskih konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2		Seminar: 1	Vježbe: 6 (jednopr.); 4 (dvopr.)	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Sintaksa složene rečenice. Sintaksički odnosi u složenoj rečenici (glavna, koordinirana i zavisna rečenica). Karakteristike eksplicitne i implicitne forme rečenice. Vrste koordiniranih rečenica. Vrste zavisnih rečenica. Sintaksička analiza složene rečenice. Leksička i stilaska analiza. Leksikologija i semantika: promjena značenja u zavisnosti od promjene oblika; funkcije, značaj konteksta. Analiza različitih gramatičkih nivoa i poređenje sa maternjim jezikom. Tvorba riječi u raznim vidovima jezika (književnom, novinarskom, razgovornom). Aspekatske vrijednosti nekih glagolskih konstrukcija. Upotreba nekih frazeoloških struktura. Analiza teksta (gramatička, leksička, stilaska). Pisanje po diktatu. Vježbe prevođenja (sa italijanskog i na italijanski jezik). Vježbe samostalnog izražavanja na italijanskom jeziku.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Usvojiti jezičke kompetencije na sintaksičkom, leksičkom i pragmatičkom nivou i usvojiti saznanja o sociolingvističkoj i sociokulturnoj stvarnosti savremenog italijanskog				

	<p>jezika. Napraviti kontrastivnu analizu strukturalnih razlika između italijanskog i bosanskog jezika. Razvijati pozitivan odnos prema italijanskom jeziku i kulturi kroz odgovarajuće tekstove i audiovizuelni materijal. Ohrabrivati studente da samostalno izraze stavove i primjenjuju navedene vještine i umijeća (pismeno i usmeno): studenti usvajaju sintaksičke jedinice prvenstveno kao komunikativne jedinice koje funkcioniraju u okviru komunikativnih situacija i zavise od društvenog i jezičkog konteksta i jezičkih registara. Sistematski raditi na razvijanju sve četiri jezičke vještine uz stalno smjenjivanje komunikativnih i gramatičkih elemenata.</p>
Ishodi učenja	<p>Po završetku kolegija i nakon uspješno završenog procesa učenja student treba biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> - teoretski i praktično primijeniti usvojena gramatička pravila o sintaksi složene rečenice: analizirati složenu rečenicu (prepoznati i definirati sintaksičke odnose u složenoj rečenici, vrste koordiniranih i zavisnih rečenica) - prepoznati i analizirati usvojene morfosintaksičke elemente unutar teksta, iznijeti vlastiti stav o temi koju tekst tretira - razumjeti i producirati sve vrste tekstova služeći se italijanskim jezikom bez poteškoća - učestvovati aktivno u svim vrstama razgovornih struktura

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Sintassi della frase complessa/periodo Struttura del periodo (proposizione principale, coordinata, subordinata)
2.	Proposizione coordinata alla principale Proposizioni subordinate alla principale Proposizione coordinata alla subordinata Diverse forme di coordinazione; tipi di proposizione coordinata
3.	Proposizione subordinata (forma, grado) Proposizioni subordinate: completive, relative, circostanziali Come si fa l'analisi logica del periodo
4.	Proposizioni subordinate (soggettiva) Discorso diretto, discorso indiretto
5.	Proposizioni subordinate (oggettiva) Forma attiva, forma passiva
6.	Proposizioni subordinate (dichiarativa) Lingua parlata e lingua scritta (particolarità)
7.	Proposizioni subordinate (interrogativa indiretta) Particolarità di alcune strutture lessicali
8.	Kontinuirana provjera znanja studenata – 1. dio (Test I)
9.	Proposizioni subordinate (relativa, finale) Linguaggio dei media (alcune particolarità)
10.	Proposizioni subordinate (causale, temporale consecutiva) Pubblicità: tipi, funzioni

11.	Proposizioni subordinate (modale, strumentale, concessiva) Analisi contrastiva del testo
12.	Proposizioni subordinate (eccettuativa, esclusiva, limitativa) Segnali discorsivi (forme, uso)
13.	Proposizioni subordinate (condizionale, avversativa) Avverbi e locuzioni avverbiali: forme, uso
14.	Proposizioni subordinate (riassunto) Particolarità di alcune congiunzioni subordinanti
15.	Kontinuirana provjera znanja studenata – 2. dio (Test II)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Oblici rada u nastavi: frontalna nastava, diferencirana nastava (rad u grupama, rad u paru, individualni rad)</p> <p>Nastavne metode: metoda demonstracije, metoda rada na tekstu, metoda pisanja pismenih radova, metoda usmenog izlaganja, metoda razgovora</p>																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)</td> <td style="text-align: center;">50 (25+50)</td> <td style="text-align: center;">50% (25%+25%)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Završni ispit (usmeni dio ispita)</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Student (redovni/vanredni) ima mogućnost pristupiti kontinuiranim polusemestralnim provjerama znanja u osmoj i petnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno po 14% od ukupnog učešća u ocjeni) ili pristupiti integralnoj pismenoj provjeri znanja u sedamnaestoj i/ili osamnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno 28% od ukupnog učešća u ocjeni) • Studenti (redovni/vanredni) koji su zadovoljili na polusemestralnim provjerama znanja ili na integralnoj pismenoj provjeri znanja obavezno pristupaju završnom usmenom ispitu u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici nastave 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	50 (25+50)	50% (25%+25%)	2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	50 (25+50)	50% (25%+25%)														
2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														

	<p>Napomena:</p> <p>Vanredni studenti su obavezni ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima na sljedeće načine: dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademskim kalendarom) i elektronskom komunikacijom sa nastavnicima i saradnicima.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Obavezna lektira: Moravia, Alberto (2003) <i>Racconti romani</i>, Bompiani, Milano.</p> <p>Priručnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bozzone Costa, R., <i>Viaggio nell'italiano</i>. Torino, Loescher, 2008. 2. Dardano, M., <i>Nuovo manualetto di linguistica italiana</i>. Bologna, Zanichelli, 2014. 3. Dardano, M., Trifone, P., <i>Grammatica italiana con nozioni di linguistica</i>. Bologna, Zanichelli, 2013. 4. Jernej, J., <i>Konverzacijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985. 5. Moderc, S., <i>Gramatika italijanskog jezika</i>. Beograd, Fotofutura, 2006. 6. Salvi, G., Vanelli, L., <i>Nuova grammatica italiana</i>. Bologna, Il Mulino, 2004. 7. Sensini, M., <i>La lingua e i testi</i>. Milano, Arnoldo Mondadori scuola, 2005. <p>Rječnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deanović, M., Jernej, J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb, Školska knjiga, 1975. 2. Deanović, M., Jernej, J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb, Školska knjiga, 1998. 3. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.

	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Priručnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. De Biasio, M., Garofalo, P., <i>Mosaico Italia</i>. Roma, Edizioni edilingua, 2008. <p>Rječnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. De Mauro, T., <i>Grande dizionario italiano dell'uso</i>. Torino, UTET, 2000. 2. Devoto, G., Oli, G. C., <i>Vocabolario della lingua italiana</i>. Milano, Mondadori, 2014. 3. Trifone, M., <i>Il Devoto – Oli dei sinonimi e contrari</i>. Milano, Mondadori, 2013.
Napomene	Studenti će biti naknadno obaviješteni o eventualnom korištenju i nekih internet izvora.

Hermína Čengić



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Savremeni italijanski jezik II				
Šifra/kod	FIL ITA 452	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij: 9 Dvopedmetni studij (fr+it): 5 Dvopedmetni studij (it+dr): 4
Ciklus studija	Drugi	Semestar	Drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/ nastavnog predmeta	Preduvjet za polaganje ispita je položen ispit iz predmeta <i>Savremeni italijanski jezik I</i>				
Jezik izvođenja nastave	Italijanski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nermina Čengić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 211 E-mail: nermina.cengic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 192	Termin konsultacija	Prema rasporedu kabinetskih konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	viši ass. Ana Lalić, MA domaći lektor Zana Ekiz, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217; 211 E-mail: ana.lalic@ff.unsa.ba zana.ekiz@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 196; 033 253 192	Termin konsultacija	Prema rasporedu kabinetskih konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 Seminar: 1 (jednopr.)		Vježbe: 4 (jednopr.); 2 (dvopr.)		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Leksikologija. Vrste i upotreba rječnika. Jezičke posuđenice (<i>prestiti esterni, prestiti interni</i>). Neologizmi. Semantika. Frazeologija. Karakteristike nekih frazeoloških konstrukcija. Upravni i neupravni govor u narativnom tekstu. Aspekatske vrijednosti nekih glagolskih struktura. Aktivna i pasivna forma glagola. Kontrastivna analiza književnog teksta: izvorni tekst i prevod). Analiza teksta (gramatička, leksička, stilska). Jezički registri. Pisanje po diktatu. Vježbe prevođenja (sa italijanskog i na italijanski jezik). Vježbe samostalnog izražavanja na italijanskom jeziku.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati varijetete italijanskog jezika na dijahronijskoj osi. Proširivati usvojene jezičke kompetencije na morfosintaksičkom, leksičkom, semantičkom i pragmatičkom nivou i usvajati saznanja o sociolingvističkoj i sociokulturnoj stvarnosti savremenog italijanskog jezika. Napraviti kontrastivnu analizu strukturalnih razlika između italijanskog i bosanskog jezika (leksičke, semantičke,				

	<p>sintaksičke poteškoće prilikom obrade i/ili prevoda raznih vrsta teksta; stilske vrijednosti prevoda u odnosu na izvorni tekst). Razvijati pozitivan odnos prema italijanskom jeziku i kulturi kroz odgovarajuće tekstove i audiovizuelni materijal. Ohrabrivati studente da samostalno izraze stavove i primjenjuju navedene vještine i umijeća (pismeno i usmeno). Sistematski raditi na razvijanju sve četiri jezičke vještine uz stalno smjenjivanje komunikativnih i gramatičkih elemenata.</p>
Ishodi učenja	<p>Po završetku kolegija i nakon uspješno završenog procesa učenja student treba biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> - teoretski i praktično primijeniti usvojena gramatička pravila iz oblasti leksikologije, semantike, frazeologije i drugih gramatičkih elemenata italijanskog jezičkog sistema - prepoznati i analizirati usvojene sintaksičke, semantičke i stilske elemente unutar teksta, iznijeti vlastiti stav o temi koju tekst tretira - razumjeti i producirati sve vrste tekstova služeći se nesmetano italijanskim jezikom - učestvovati aktivno u svim vrstama razgovornih struktura

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Lessicologia italiana (la lingua, il lessico) Dizionari: tipi ed uso Lingua standard / Lingua parlata
2.	Prestito linguistico (prestiti esterni, prestiti interni). Neologismi. Dizionario: etimologico; fraseologico; di neologismi
3.	Semantica e fraseologia di lingua italiana Funzioni dei prodotti linguistici in un testo giornalistico (titolo, pubblicità)
4.	Modi di dire; Espressioni idiomatiche; Verbi fraseologici Pubblicità (tipi; funzioni)
5.	Discorso diretto e discorso indiretto in un testo narrativo Uso dei tempi nella narrazione
6.	Discorso indiretto libero in un testo narrativo Valori aspettuati di alcune strutture verbali
7.	Forma attiva e forma passiva del verbo (alcune particolarità) Costruzioni lessicali con diversi costituenti principali
8.	Kontinuirana provjera znanja studenata – 1. dio (Test I)
9.	Strutture lessicali: analisi contrastiva del testo letterario (versione originale e traduzione)
10.	Strutture sintattiche: analisi contrastiva del testo letterario (versione originale e la traduzione)
11.	Elementi semantici: analisi contrastiva del testo letterario (versione originale e traduzione)

12.	Espressioni idiomatiche: analisi contrastiva del testo letterario (versione originale e traduzione)
13.	Particolarità del linguaggio nella narrazione letteraria del romanzo <i>Il Gattopardo</i> di Giuseppe Tomasi di Lampedusa (alcune strutture lessicali)
14.	Testi letterari e testi non letterari (In)traducibilità ed equivalenza
15.	Kontinuirana provjera znanja studenata – 2. dio (Test II)
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Oblici rada u nastavi: frontalna nastava, diferencirana nastava (rad u grupama, rad u paru, individualni rad)</p> <p>Nastavne metode: metoda demonstracije, metoda rada na tekstu, metoda pisanja pismenih radova, metoda usmenog izlaganja, metoda razgovora</p>																
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)</td> <td style="text-align: center;">50 (25+25)</td> <td style="text-align: center;">50% (25%+25%)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Završni ispit (usmeni dio ispita)</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Student (redovni/vanredni) ima mogućnost pristupiti kontinuiranim polusemestralnim provjerama znanja u osmoj i petnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno po 14% od ukupnog učešća u ocjeni) ili pristupiti integralnoj pismenoj provjeri znanja u sedamnaestoj i/ili osamnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno 28% od ukupnog učešća u ocjeni) • Studenti (redovni/vanredni) koji su zadovoljili na polusemestralnim provjerama znanja ili na integralnoj pismenoj provjeri znanja obavezno pristupaju završnom usmenom ispitu u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici nastave • Studenti (redovni/vanredni) obavezni su izraditi i blagovremeno predati seminarski rad (na temu koja bude dogovorena na početku semestra), što je uslov za pristupanje usmenom dijelu ispita. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	50 (25+25)	50% (25%+25%)	2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	50 (25+25)	50% (25%+25%)														
2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														

	<p>Napomena:</p> <p>Vanredni studenti su obavezni ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima na sljedeće načine: dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademskim kalendarom) i elektronskom komunikacijom sa nastavnicima i saradnicima.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Obavezna lektira: Lampedusa G.T. (1997) <i>Il Gattopardo</i>, Mondadori, Milano.</p> <p>Priručnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dardano, M. (1978), <i>La formazione delle parole nell'italiano di oggi</i>, Bulzoni, Roma. 2. Dardano, M. (2014), <i>Nuovo manualetto di linguistica italiana</i>. Zanichelli, Bologna. 3. Dardano, M., Trifone, P. (2013) <i>Grammatica italiana con nozioni di linguistica</i>. Zanichelli, Bologna. 4. Džindo, J. (2013) <i>Italijanske teme</i> (elektronski izvor, na web-u Filozofskog fakulteta u Sarajevu), Filozofski fakultet, Sarajevo. 5. Džindo, J. (2005) <i>O tvorbi riječi u savremenom italijanskom jeziku</i>. Dom štampe, Zenica. 6. Džindo, J. (2013) <i>Riflessioni sull'italiano</i> (elektronski izvor, na web-u Filozofskog fakulteta u Sarajevu), Filozofski fakultet, Sarajevo. 7. Gobber, G., Morani, M (2014) <i>Linguistica generale</i>. McGraw-Hill Education, Milano. 8. Serianni, L. (1997) <i>Grammatica – Sintassi – Dubbi</i>. Garzanti Editore, Milano. <p>Rječnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deanović, M., Jernej, J. (1998) <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Školska knjiga, Zagreb. 2. Deanović, M., Jernej, J. (1975) <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Školska knjiga, Zagreb. 3. De Mauro, T. (2000), <i>Grande dizionario italiano dell'uso</i>, UTET, Torino. 4. Zingarelli, N. (2001) <i>Vocabolario della lingua italiana</i>. Zanichelli, Bologna.

	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Priručnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eco, U. (2003.), <i>Dire quasi la stessa cosa</i>. Bompiani, Milano. 2. Moderc, S. (2006) <i>Gramatika italijanskog jezika</i>. Foto futura, Beograd. 3. Salvi, G., Vanelli, L. (2004) <i>Nuova grammatical italiana</i>. il Mulino, Bologna. 4. Sensini, M. (2005) <i>La lingua e i testi</i>. Arnoldo Mondadori Scuola, Milano. <p>Rječnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Devoto, G., Oli, G. C. (2014) <i>Vocabolario della lingua italiana</i>. Mondadori, Milano. 2. Trifone, M. (2013) <i>Il Devoto-Oli dei sinonimi e contrari</i>. Mondadori, Milano.
Napomene	Studenti će biti naknadno obaviješteni o eventualnom korištenju i nekih internet izvora.

Hermina Čengić



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Opća lingvistika II				
Šifra/kod	FIL ITA 422	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij: 2 Dvopedmetni studij (ital. + dr.): 2
Ciklus studija	Drugi	Semestar	Drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Preduvjet za polaganje ispita je položen ispit iz predmeta <i>Opća lingvistika I</i> (FIL ITA 421)				
Jezik izvodenja nastave	Italijanski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nermina Čengić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 211 E-mail: nermina.cengic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 192	Termin konsultacija	Prema rasporedu kabinetskih konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	v. ass. Nerma Kerla, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217 E-mail: nerma.kerla@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 196	Termin konsultacija	Prema rasporedu kabinetskih konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2	seminar: 0	vježbe: 0		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Pojam jezikoslovlja (početak razmišljanja o jeziku, teorije o samom nastanku jezika, čovjekova antropološka specijalizacija za govor); Nauka o jeziku u doba antike; Nauka o jeziku u drevnoj Indiji; Nauka o jeziku u doba srednjeg vijeka; Nauka o jeziku u doba humanizma i renesanse; Nauka o jeziku u doba prosvjetiteljstva; Nauka o jeziku kao samostalna naučna disciplina; Mladogramatičari; Strukturalizam; Saussureovi učenici; Praška škola; Glosematika; Američka lingvistika; Generativna gramatika; Lingvistika u IT tehnologijama.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Osnovni cilj ovog kolegija je da se studenti upoznaju sa nastankom i razvojem nauke o jeziku. Cilj je prikazati one pravce i škole koji su prethodili pojavi strukturalizma i koji su kao takvi bitno odredili neke od njegovih temeljnih</p>				

	<p>postavki, prikazati lingvistički nauk Ferdinanda de Saussurea i njegovih izravnih sljedbenika te prikazati američku lingvistiku sa posebnim osvrtom na rad Leonarda Bloomfielda i njegovih sljedbenika i generativnu gramatiku Noama Chomskog. Kolegij ima za cilj i dati pregled savremenih lingvističkih pravaca nastalih djelovanjem lingvistike u IT tehnologijama.</p>
Ishodi učenja	<p>Po završetku kolegija i nakon položenog ispita student će moći:</p> <ul style="list-style-type: none"> - vladati osnovnim teorijama o nastanku jezika - razlikovati lingvističke pravce i škole od postanka do razdoblja savremene lingvistike - pravilno imenovati i smjestiti predstavnike lingvističkih teorija i pravaca u pripadajuće razdoblje - razumjeti značaj Ferdinanda de Saussurea i njegov uticaj na razvoj lingvistike - međusobno uporediti različite teorije, pristupe i pravce u lingvistici

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Nozione del linguaggio Diverse teorie sull'origine del linguaggio
28. febr. – 4. mart 2022.	
2.	Origine della lingua Primati, ominidi, neandertaliani e <i>Homo sapiens</i> Lingua creola e lingua pidgin
7 – 11. mart 2022.	
3.	Linguaggio in periodo antico Lingua koinè
14 – 18. mart 2022.	
4.	Linguaggio d'India antica Sanscrito e alfabeto Devanāgarī
21 – 25. mart 2022.	
5.	Linguaggio nel Medioevo Parole categorematiche e sincategorematiche
28. mart – 1. april 2022.	
6.	Linguaggio nell'Umanesimo e Rinascimento Propagatori del volgare Influenza della stampa
4 – 8. april 2022.	
7.	Linguaggio nell'Illuminismo Diffusione dell'italiano
11 – 15. april 2022.	
8.	Kontinuirana provjera znanja studenata – 1. dio
18 – 22. april 2022.	
9.	Storia della linguistica come la disciplina
25 – 29. april 2022.	
10.	Neogrammatici

2 - 6. maj 2022.	Leggi fonetiche Esponenti della scuola neogrammatica
11.	
9 - 13. maj 2022.	Strutturalismo Ferdinand de Saussure e le sue nozioni fondamentali Influenza di de Saussure
12.	Scuola di Praga Nicolaj Trubeckoj
16 - 20. maj 2022.	Glossematica Louis Hjelmslev
13.	
23 - 27. maj 2022.	Distribuzionalismo Leonard Bloomfield
14.	
30. maj - 3. juni 2022.	Generativismo Avram Noam Chomsky Linguistica e nuove tecnologie dell'informazione
15.	Kontinuirana provjera znanja studenata – 2. dio
6 - 10. juni 2022.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Oblici rada u nastavi: frontalni oblik rada, grupni oblik rada, individualni rad</p> <p>Nastavne metode: metoda izlaganja, metoda demonstracije, metoda rada na tekstu, dijaloška metoda</p>
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 338 1426 591"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Dvije kontinuirane provjere znanja ili integralna pismena provjera znanja</td> <td>50 (25+25)</td> <td>50% (25%+25%)</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit (usmeni dio ispita)</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ol style="list-style-type: none"> Student (redovni/vanredni) ima mogućnost pristupiti kontinuiranim polusemestralnim provjerama znanja u osmoj i petnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno po 14% od ukupnog učešća u ocjeni) ili pristupiti integralnoj pismenoj provjeri znanja u sedamnaestoj i/ili osamnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno 28% od ukupnog učešća u ocjeni) Studenti (redovni/vanredni) koji su zadovoljili na polusmestralnim provjerama znanja ili na integralnoj pismenoj provjeri znanja obavezno pristupaju završnom usmenom ispitu u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici nastave <p>Napomena: Vanredni studenti su obavezni ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima na sljedeće načine: dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademskim kalendarom) i elektronskom komunikacijom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Dvije kontinuirane provjere znanja ili integralna pismena provjera znanja	50 (25+25)	50% (25%+25%)	2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Dvije kontinuirane provjere znanja ili integralna pismena provjera znanja	50 (25+25)	50% (25%+25%)														
2.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Dardano, M. (2014) <i>Nuovo manualetto di linguistica italiana</i>, Zanichelli, Bologna. De Saussure, F. (2017) <i>Corso di linguistica generale</i>, Editori Laterza, Bari. Gobber G., Morani, M. (2014) <i>Linguistica generale</i>, McGraw-Hill, Milano. Soutet, O. (1998) <i>Manuale di linguistica</i>, Il Mulino, Bologna. Yule, G. (1997) <i>Introduzione alla linguistica</i>, Il Mulino, Bologna. 																

	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none">1. Benveniste, E. (1994) <i>Problemi di linguistica generale</i>, Il Saggiatore, Milano.2. Chomsky, N. (1989) <i>La conoscenza del linguaggio</i>, Il Saggiatore, Milano.3. Jakobson, R., Halle, M. (1988) <i>Temelji jezika</i>, Globus, Zagreb.4. Riđanović, M. (1985) <i>Jezik i njegova struktura: savremeno lingvističko osvjetljenje</i>, Svjetlost, Sarajevo.5. Škiljan, D. (1980) <i>Pogled u lingvistiku</i>, Školska knjiga, Zagreb.6. Tekavčić, P. (1979) <i>Uvod u lingvistiku: za studente talijanskog jezika i književnosti</i>, Liber, Zagreb.
Napomene	Studenti će biti naknadno obaviješteni o korištenju mogućih internet izvora.



Hermina Čengić
Holočep



UNIVERZITET U SARAJEVU

FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodika nastave italijanskog jezika II				
Šifra/kod	FIL ROM 441	Status	obavezan	ECTS	2
Ciklus studija	Drugi	semestar	II semestar	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen usmeni i pismeni ispit iz predmeta <i>Metodika nastave italijanskog jezika I</i>				
Jezik izvođenja nastave	Italijanski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Nermina Čengić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 211 nermina.cengic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 192	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	v. ass. Ana Lalić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 217 ana.lalic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 196	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 seminar: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	ZEROJ i bazni jezički kriteriji. Razvoj pasivnih i aktivnih vještina. Ispitivanje i ocjenjivanje. Formiranje nastavnika. Priprema za nastavni sat i časovi u okviru Fakulteta.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Praktično primijeniti teoretsko znanje iz prethodnog semestra u okviru učionice na fakultetu uz usvajanje novog znanja vezanog za savremene glotodidaktičke metode.				
Ishodi učenja	Po završetku kolegija i nakon uspješno završenog procesa učenja student treba biti u stanju: <ul style="list-style-type: none">- uspješno održati čas na različitim jezičkim nivoima- izabrati prikladan nastavni materijal- isplanirati nastavu i napisati pripremu za sat- voditi i prepoznati razrednu dinamiku- prikladno ispraviti učeničke greške				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Il Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue
28.2-4.3.2022.	
2.	Le certificazioni di competenza
7.3-11.3.2022.	
3.	Analisi dei manuali: pratica e teoria
14.3-18.3.2022.	
4.	Verifiche e valutazione
21.3-25.3.2022.	
5.	Formazione dell'insegnante di lingua straniera/seconda
28.3-1.4.2022.	
6.	Organizzazione della classe e della lezione
4.4-8.4.2022.	
7.	Caratteristiche individuali dello studente
11.4-15.4.2022.	
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
18.4-22.4.2022.	
9.	Le quattro abilità linguistiche Lavoro pratico
25.4-29.4.2022.	
10.	Abilità linguistiche – ascolto Lavoro pratico
2.5-6.5.2022.	
11.	Abilità linguistiche – lettura Lavoro pratico
9.5-13.5.2022.	
12.	Abilità linguistiche – scrittura Lavoro pratico
16.5-20.5.2022.	
13.	Abilità linguistiche – parlato Lavoro pratico
23.5-27.5.2022.	
14.	Il posto della civiltà nell'insegnamento Lavoro pratico
30.5-3.6.2022.	
15.	Druga polusemestralna provjera znanja
6.6-10.6.2022.	
	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici rada u nastavi: frontalna nastava, diferencirana nastava (rad u grupama, rad u paru, individualni rad), prezentacije Nastavne metode: metoda demonstracije, metoda rada na tekstu, metoda pisanja pismenih radova, metoda usmenog izlaganja, metoda razgovora
---	---

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 338 1426 651"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)</td> <td>30 (15+15)</td> <td>30% (15%+15%)</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Priprema za časove i održani časovi</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit (usmeni dio ispita)</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Student (redovni/vanredni) ima mogućnost pristupiti kontinuiranim polusemestralnim provjerama znanja u osmoj i petnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno po 8% od ukupnog učešća u ocjeni) ili pristupiti integralnoj pismenoj provjeri znanja u sedamnaestoj i/ili osamnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno 16% od ukupnog učešća u ocjeni) • Časovi su eliminatorni i student (redovni/vanredni) mora postići minimalno 22% od ukupnog učešća u ocjeni kako bi pristupio završnom usmenom ispitu u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici nastave • Studenti (redovni/vanredni) koji su zadovoljili na polusemestralnim provjerama znanja ili na integralnoj pismenoj provjeri znanja obavezno pristupaju završnom usmenom ispitu u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici nastave <p>Napomena:</p> <p>Vanredni studenti su obavezni ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima na sljedeće načine: dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademskim kalendarom) i elektronskom komunikacijom sa nastavnicima i saradnicima.</p> <p>Vanredni studenti će časove održati u dogovoru sa nastavnikom i saradnicima tokom radnih subota.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	30 (15+15)	30% (15%+15%)	2.	Priprema za časove i održani časovi	40	40%	3.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	30	30%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Dvije kontinuirane provjere znanja (Test I i Test II) ili integralna pismena provjera znanja (Test)	30 (15+15)	30% (15%+15%)																		
2.	Priprema za časove i održani časovi	40	40%																		
3.	Završni ispit (usmeni dio ispita)	30	30%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Chini, M. i Bosisio, C. (2018). <i>Fondamenti di glottodidattica: Apprendere e insegnare le lingue oggi</i>, Roma: Carocci editore. 2. Grgin, T. (2001). <i>Školsko ocjenjivanje znanja</i>, Zagreb: Naklada slap. 3. Grupa autora (2005). <i>Zajednički europski referentni okvir za jezike – učenje, poučavanje i vrednovanje</i>, Zagreb: Školska knjiga.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Balboni, P. E. (2018). <i>Fare educazione linguistica. Insegnare italiano, lingue straniere e lingue classiche</i>, Torino: UTET. 2. Chini, M. (2005). <i>Che cos'è la linguistica acquisizionale</i>, Roma: Carocci. 3. Diadori, P. (2009). <i>Manuale di didattica dell'italiano L2</i>, Perugia: Guerra Edizioni. 4. Saville-Troike, M. (2005). <i>Introducing Second Language Acquisition</i>, Cambridge: Cambridge University Press. 5. Tanović, M. (1983). <i>Prilozi metodici nastave stranih jezika</i>, Sarajevo: Svjetlost. 6. Vučo, J. (2009). <i>Kako se učio jezik: pogled u istoriju glotodidaktike od prapočetaka do Drugog svetskog rata</i>, Beograd: Ministarstvo za nauku i zaštitu životne sredine.
Napomene	<p>Studenti će biti naknadno obaviješteni o eventualnom korištenju i nekih internet izvora.</p>

Hermina Čengić



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

S YLLABUS (I. godina)

Latinski jezik II

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Latinski jezik II</i>				
Šifra/kod	FIL LAT 192	Status (obavezni ili izborni)	obvezan	ECTS	6
Ciklus studija	I.	Semestar	2	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za polaganje ovog predmeta potrebno je imati položen predmet <i>Latinski jezik I</i> .				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 219 E-mail: Telefon: 253-242	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;		seminar 0;	vježbe 3	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>GLAGOL (<i>Verbum</i>): lični nastavci, dioba konjugacija, <i>verba deponentia</i> i <i>semideponentia</i>, glagoli na <i>-io</i> III. konjugacije, tvorba osnova kod glagola, tvorba glagolskih oblika, pregled najobičnijih latinskih glagola prema tvorbi perfekta, <i>verba anomala</i>, <i>verba defectiva</i>, <i>verba impersonalia</i>. SINTAKSA GLAGOLA: infinitiv, akuzativ s infinitivom, nominativ s infinitivom, particip (perifrastična konjugacija aktivna, atributni particip, predikatni particip, participske konstrukcije, ablativ apsolutni), gerundiv, gerund, supin.</p> <p>Usavršavanje i poznavanje jezika na odabranim tekstovima (prijevod i jezična analiza teksta s posebnim naglaskom na gore spomenute gramatičke dijelove). Posebna pozornost poklanja se prozodijskim vrijednostima pojedinih riječi (vježbanje izgovora i naglaska prema pravilima o akcentuaciji u latinskom jeziku klasičnoga razdoblja, uz upoznavanje s osnovnim pravilima tradicionalnog izgovora).</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati se s osnovama latinske gramatike s težištem na morfologiji glagola i osnovnim sintaktičkim konstrukcijama te temeljito ovladati jezičnim strukturama radi stjecanja sigurnosti i automatizma u primjeni usvojenih znanja. Povećanje kapaciteta i kvaliteta prevođenja s latinskog na materinji jezik. Poznavanje svih oblika glagola; latinski izgovor; pravilno korištenje rječnika i gramatike.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - opisati sintaktičke uloge osnovnih rečeničnih dijelova te ih usporediti s B/h/s sintaksom - pokazati postupak prevođenja latinske rečenice; - prepoznati uloge imenskih oblika glagola u rečenici te ih sukladno kontekstu prevesti; - prepoznati, u tekstu označiti i imenovati imenske i glagolske oblike; - razlikovati dva službena latinska izgovora; - razlikovati morfološke kategorije imena; - uočiti na tekstu osnovne sintaktičke konstrukcije s infinitivom i participom; - razumjeti glavne glasovne promjene; - na tekstu primijeniti znanja i vještine latinske morfologije; - razumjeti i prevesti u kontinuitetu latinski tekst. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	PREDAVANJE: GLAGOL (VERBUM): o latinskom glagolskom sustavu. VJEŽBE: Podjela tekstova koji će se raditi tijekom semestra. Upute za rad s rječnikom.
2.	PREDAVANJE: Morfologija prezentske osnove. VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 1.
3.	PREDAVANJE: Morfologija perfektne osnove. VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 2-3.
4.	PREDAVANJE: Morfologija participijske osnove. VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 4-5.
5.	PREDAVANJE: <i>Verba deponentia</i> i <i>verba semideponentia</i> . VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 6-8.
6.	PREDAVANJE: Glagoli s posebnom konjugacijom (<i>Verba anomala</i>). VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 9-11.
7.	PREDAVANJE: Glagoli s posebnom konjugacijom (<i>Verba anomala</i>). VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 13-15.
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	PREDAVANJE: Perifrastična konjugacija aktivna (PKA) (§ 485), atributni i predikatni particip (§ 486-489). VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 16-18.
10.	PREDAVANJE: <i>Participium coniunctum</i> (§ 490) i ablativ apsolutni (§ 493). VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 19-21.
11.	PREDAVANJE: Gerund i gerundiv; perifrastična konjugacija pasivna. VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 22-25.
12.	PREDAVANJE: Infinitiv i supin. VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 26-27.
13.	PREDAVANJE: Akuzativ s infinitivom. VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 28-30.
14.	PREDAVANJE: Nominativ s infinitivom. VJEŽBE: <i>Res gestae Divi Augusti</i> , 31-32.
15.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanje, rad na tekstu, prezentacije, grupni rad.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="497 450 1398 728"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost i aktivnost na nastavi</td> <td></td> <td>10 %</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Pismene provjere vokabulara</td> <td></td> <td>10 %</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>I. Pismena provjera znanja gramatike</td> <td></td> <td>15 %</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>II. Pismena provjera znanja gramatike (glagoli)</td> <td></td> <td>15 %</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50 %</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: bodova</td> <td>100 %</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohađanjem nastave • Pripremom za vježbe • Sudjelovanjem u radu na tekstu i predviđenim grupnim zadacima • Izradom zadaće • Polaganjem pismenih provjera znanja gramatike i vokabulara tijekom semestra • Polaganjem završnog ispita <p>Napomena: Uvjet za pristup ispitu su uredno izvršene predispitne obveze (prisustvo i aktivnost na nastavi min 75%, položeni svi oblici provjere znanja). Studenti koji ne ispune navedeni uvjet, pristupit će integralnoj pismenoj provjeri gramatike, odnosno vokabulara u ispitnom terminu. Izvanredni studenti obvezni su pristupiti pismenim provjerama znanja i nazočiti konzultacijama radnim subotama predviđenim za njih.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost i aktivnost na nastavi		10 %	2.	Pismene provjere vokabulara		10 %	3.	I. Pismena provjera znanja gramatike		15 %	4.	II. Pismena provjera znanja gramatike (glagoli)		15 %	5.	Završni ispit (usmeni)		50 %	Ukupno: bodova			100 %
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Nazočnost i aktivnost na nastavi		10 %																										
2.	Pismene provjere vokabulara		10 %																										
3.	I. Pismena provjera znanja gramatike		15 %																										
4.	II. Pismena provjera znanja gramatike (glagoli)		15 %																										
5.	Završni ispit (usmeni)		50 %																										
Ukupno: bodova			100 %																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
Literatura	<p><i>Obvezna:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Divković, Mirko, <i>Latinsko – hrvatski rječnik</i>, Naprijed, Zagreb (bilo koji reprint); - Gortan, P. – Gorski, O. – Pauš, P., <i>Latinska gramatika</i>, ŠK, Zagreb (bilo koje izdanje); - C. Iulius Caesar Augustus Octavianus, <i>Res gestae (Imperatoris Caesaris Augusti operum fragmenta)</i>, ed. E. Malcovatti, 1962.) <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Gramatika bosanskog, hrvatskog ili srpskog jezika - Razni materijali (latinski tekstovi) koji će biti podijeljeni za vrijeme nastave. 																												
Napomene																													



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Uvod u latinsku filologiju II

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Uvod u latinsku filologiju II</i>				
Šifra/kod	FIL LAT 194	Status (obavezni ili izborni)	Obvezan	ECTS	3
Ciklus studija	I.	Semestar	1	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za polaganje ovog predmeta potrebno je imati položen predmet <i>Uvod u latinsku filologiju I.</i>				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;		seminar 1;	vježbe 0	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u indoeuropeistiku; podjela indoeuropskih jezika s posebnim osvrtom na indo-iransku, grčku, italsku i slavensku jezičnu granu, njihovu prostornu razmjешtenost i najstarije spomenike; grčki dijalekti od mikenskog do novogrčkog; razvoj romanskih jezika. Upoznavanje s temeljnim pojmovima poredbeno povijesne lingvistike; etimološki rječnici; indoeuropske institucije. Začeci književne misli; usmeno stvaralaštvo u indoeuropskom svijetu, s posebnim osvrtom na vedsku, grčku i rimsku književnost.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje osnovnih činjenica i uzusa u struci, razvijanje osjećaja za granice sa srodnim strukama te usvajanje stručne terminologije.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - Nabrojati indoeuropske jezične skupine - Prepoznati dijalekatske skupine pojedinačnih indoeuropskih grupa - Objasniti prostornu razmjешtenost indoeuropskih jezičnih skupina - Razumjeti osnovni indoeuropski vokabular: sufiksi za srodstvo i oznake vlasti - Interpretirati osnovni indoeuropski vokabular - Razumjeti problematiku adaptacije alfabeta iz semitskih jezika - Objasniti razvoj latinskog alfabeta 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Ponavljjanje: određenje i povijest filologije. Filologija i jezikoslovlje (Šrepel, Jäger).
2.	Koliko ima jezika na svijetu? (R. Matasović, <i>Uvod u poredbenu lingvistiku</i> , str. 15-18)
3.	Zašto na svijetu toliko mnoštvo jezika? (R. Matasović, <i>Uvod u poredbenu lingvistiku</i> , str. 19-22)
4.	MJESTO LATINSKOG U KRUGU INDOEUROPSKIH JEZIKA. OSNOVE GENETSKE KLASIFIKACIJE JEZIKA: jezična porodica, jezična srodnost, izoglosa, jezični kontakt (utjecaj), snopovi izoglosa. (R. Matasović, <i>Kratka poredbenopovijesna gramatika latinskog jezika</i> , str. 19-21)
5.	Pregled indoeuropskih jezika: indoeuropski jezici, indoeuropeistika, indoeuropski prajezik, indoeuropska pradomovina, (Mate Kapović, <i>Uvod u indoeuropsku lingvistiku</i> , str. 15-113)
6.	ITALSKI JEZICI: Latinski (lat. spomenici), Umbrijski, Oskički, Ostali italski jezici (Mate Kapović, <i>Uvod u indoeuropsku lingvistiku</i> , str. 53-61)
7.	ITALSKI JEZICI: Neitalski indoeuropski jezici u staroj Italiji. Neindoeuropski jezici u staroj Italiji (Mate Kapović, <i>Uvod u indoeuropsku lingvistiku</i> , str. 53-61)
8.	Pismena provjera znanja
9.	Vulgarni latinski i romanski jezici (Mate Kapović, <i>Uvod u indoeuropsku lingvistiku</i> , str. 53-61)
10.	Razvoj grčkog i latinskog alfabeta. ORTOGRAFIJA
11.	Razvoj grčkog i latinskog alfabeta. ORTOGRAFIJA
12.	Latini, Rim i Rimljani (V. Vratović, <i>Rimska književnost</i>)
13.	Etrurski udio i osobito grčki u oblikovanju rimske kulture
14.	Latinski jezik i rimska književnost. IZLAGANJE SEMINARA
15.	Usustavljanje gradiva. IZLAGANJE SEMINARA
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanje, prezentacije, rad na tekstu, rad u grupama, rasprava.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="563 450 1337 640"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Seminar</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20 %</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit (pismeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohadanjem nastave • Pripremom za nastavu i seminar • Aktivnim sudjelovanjem u radu na tekstu • Ispunjavanjem obaveza predviđenih samostalnim praktičnim radom • Polaganjem završnog ispita <p>Napomena: uvjet za pristupanje ispitu su izvršene studentske obaveze tijekom semestra (aktivnost na nastavi min 55%, ispunjene obaveze predviđene praktičnim radom / esejom).</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost na nastavi		10%	2.	Seminar		20%	3.	Pismena provjera znanja		20 %	4.	Završni ispit (pismeni)		50%	Ukupno: bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Nazočnost na nastavi		10%																						
2.	Seminar		20%																						
3.	Pismena provjera znanja		20 %																						
4.	Završni ispit (pismeni)		50%																						
Ukupno: bodova			100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
Literatura	<p>Temeljna literatura:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kapović, M. <i>Uvod u indoeuropsku lingvistiku</i>, Zagreb 2008., str. 1-116. - Mallory, J. P.: <i>Indoeuroljani</i> (prev. R. Matasović), ŠK, Zagreb, 206. - Matasović, R. <i>Kratka poredbenopovijesna gramatika hrvatskoga jezika</i>, Zagreb 1997., str. 19-28, 33-38. - Matasović, R. <i>Kratka poredbenopovijesna gramatika latinskoga jezika</i>, Zagreb 2007., str. 21-34. - Matasović, R., <i>Uvod u poredbenu lingvistiku</i>, Zagreb, 2002; - Vratović. V. <i>Rimska književnost</i>, Zagreb 1977., str. 189-213. - Lesky, A. <i>Povijest grčke književnosti</i>, Zagreb 2001., str. 11-22. <p>Dopunska literatura:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Benveniste, É. <i>Riječi indoeuropskih institucija</i>, Zagreb 2005. (odabrani dijelovi) - Clackson J. <i>Indo-European linguistics</i>, Cambridge 2007., str. 1-27. - Dickey, E. <i>Ancient Greek Scholarship</i>, Oxford 2007., str. 3-17. - Dukat, Z., <i>Homersko pitanje</i>, Zagreb, 1988; - <i>Historicorum Romanorum reliquiae</i>, ed. Hermann Peter, Leipzig, 1914. - Jäger, G. <i>Einführung in die Klassische Philologie</i>, München 1990. - Ježić, M., <i>Rgvedski himni</i>, Zagreb, 1987; - Mihaljević, M., <i>Slavenska poredbena gramatika, I. dio</i>, Zagreb 2002. 																								
Napomene																									



UNIVERZITET U SARAJEVO
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Osnove grčkog jezika II

laOdsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Osnove grčkog jezika II</i>				
Šifra/kod	FIL LAT 182	Status (obavezni ili izborni)	obvezan	ECTS	3
Ciklus studija	I.	Semestar	2	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za polaganje ovog predmeta potrebno je imati položen predmet <i>Osnove grčkog jezika I.</i>				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 219 E-mail: ... Telefon: 253-242	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 0; vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Nastavlja se s tumačenjem i uvježbavanjem morfologije nominalnih tvorbi u grčkom jeziku: deklinacija i upotreba zamjenica i brojeva. Morfološke kategorije grčkog glagola; Uvježbava se korektno čitanje i pisanje grčkih riječi i prepoznavanje oblika prema osnovi i nastavku. U prevođenju i gramatičkoj analizi zadanog teksta stavlja se naglasak na određivanju oblika pojedinih glagolskih osnova.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Pravilno čitanje i pisanje grčkih riječi te prepoznavanje i točna analiza morfoloških oblika unutar grčkog konjugacijskog sustava; na temelju toga snalaženje u predočenom grčkom tekstu, razumijevanje sadržaja i sposobnost samostalnog prijevoda jednostavnih rečenica na materinji jezik.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - Zapamtiti tvorbu glagolskih i imenskih oblika; - Primijeniti deklinacijske i konjugacijske završetke; - Izdvojiti osobitosti u deklinacijama i konjugacijama; - Uočiti na tekstu osnovne morfološke i sintaktičke oblike; - Prevesti s grčkog i obratno. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje sa sadržajem predmeta, načinom ocjenjivanja i ponavljanje prethodnog gradiva.
2.	AUGMENT. Glagoli s prijedlozima. VJEŽBE: <i>Grčka vježbenica</i>
3.	TVORBA IMPERFEKTA AKTIVNOG VJEŽBE: <i>Grčka vježbenica</i>
4.	TVORBA IMPERFEKTA MEDIOPASIVNOG VJEŽBE: <i>Grčka vježbenica</i>
5.	ZAMJENICA αὐτός, ἡ, ὁ VJEŽBE: <i>Grčka vježbenica</i>
6.	UVOD U TREĆU DEKLINACIJU VJEŽBE: pisanje, čitanje. Analiza grčke rečenice (<i>Vježbenica</i>).
7.	GUTURALNE OSNOVE/LABIJALNE OSNOVE VJEŽBE: pisanje, čitanje. Analiza rečenice (<i>Vježbenica</i>).
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	OSOBITOSTI GUTURALNIH OSNOVA VJEŽBE: (<i>Vježbenica</i>).
10.	DENTALNE OSNOVE i OSOBITOSTI VJEŽBE: rad na rečenicama (<i>Vježbenica, 6-8</i>).
11.	VERBA CONTRACTA (τιμάω) VJEŽBE: <i>Grčka vježbenica</i>
12.	OSNOVE -ντ- VJEŽBE: rad na rečenicama (<i>Vježbenica</i>).
13.	VERBA CONTRACTA (ποιέω) VJEŽBE: Slaganje pridjeva s imenicama (<i>Vježbenica</i>).
14.	PARTICIP PREZENTA VJEŽBE: rad na rečenicama (<i>Vježbenica</i>).
15.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanje, prezentacije, rad na tekstu.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="520 481 1375 672"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost i aktivnost na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prva pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Druga pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: bodovi</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohađanjem nastave • Pripremom za vježbe i aktivnosti na nastavi • Izradom zadaće • Polaganjem pismenih provjera znanja gramatike i vokabulara • Polaganjem završnog ispita <p>Napomena: Uvjet za pristupanje ispitu su uredno izvršene predispitne obaveze (položene pismene provjere znanja gramatike (min 55%), prisustvo i aktivnost na nastavi min 75%). U protivnom, student piše na kraju semestra integralnu pismenu provjeru znanja gramatike da bi pristupio ispitu. Izvanredni studenti obavezni su pristupiti pismenim provjerama znanja i nazočiti konzultacijama radnim subotama predviđenim za njih.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost i aktivnost na nastavi		10%	2.	Prva pismena provjera znanja		20%	3.	Druga pismena provjera znanja		20%	4.	Završni ispit (usmeni)		50%	Ukupno: bodovi			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Nazočnost i aktivnost na nastavi		10%																						
2.	Prva pismena provjera znanja		20%																						
3.	Druga pismena provjera znanja		20%																						
4.	Završni ispit (usmeni)		50%																						
Ukupno: bodovi			100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
Literatura	<p><i>Obavezna:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Musić, A. – Majnarić, N., <i>Gramatika grčkog jezika</i>, Školska knjiga, Zagreb, ¹⁴1996; - Sabadoš, D. - Sironić, M. - Zmajlović, Z., <i>Grčka vježbenica</i>, Školska knjiga, Zagreb, ¹⁷2003. - Zdravka Martinić-Jerčić – Dubravka Matković, <i>Prometej</i>, udžbenik grčkog jezika za 1. i 2. godinu učenja. - Odlomci sljedećih autora: Parmenid (<i>Fragmenta</i>), Aristotel (<i>Metaph., Eth. Nic.</i>), Platōn (<i>Resp.</i>), Homēr (<i>Il., Od.</i>), Aesopi <i>Fabulae</i>. - ostali materijali (grčki tekstovi) podijeljeni za vrijeme nastave <p><i>Dodatna:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - E. Parisinou, <i>Hellēnizein: a flexible structure for teaching Greek to archaeologists and ancient historians</i>, Subject Centre for History, Classics and Archaeology, The Higher Education Academy, Milton Keynes, 2004; - L. Miraglia, T.F. Borri, M. Balme, G. Lawall, <i>Athenaze: introduzione al greco antico</i>. (Vol. 1), Edizioni Accademia Vivarium Novum, 2014; - Senc, S., <i>Grčko-hrvatski rječnik</i>, Naprijed, Zagreb (višekratno pretiskivano); - gramatika bosanskog, hrvatskog ili srpskog jezika. 																								
Napomene																									

Mari

A. Žepetić
Holebejo



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Osnove latinskog jezika II (zajednički predmet)

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Osnove latinskog jezika II (zajednički predmet)				
Šifra/kod	FIL LAT 101	Status (obavezni ili izborni)	obvezan, a za neke izborni	ECTS	2
Ciklus studija	I	Semestar	2.	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za polaganje ovog predmeta potrebno je imati položen predmet <i>Osnove latinskog jezika I.</i>				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Suradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: d... ia ... Telefon: 253-242	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;		seminar 0;	vježbe 1	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet obuhvaća osnove latinskog jezika: čitanje, pisanje, morfologija: <i>nomen, verbum.</i>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Poznavanje latinske morfologije imena i jednostavnih glagolskih oblika; latinski izgovor; pravilno korištenje rječnika i gramatike.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - Prepoznati, u tekstu označiti i imenovati imenske, zamjeničke i jednostavne glagolske oblike; - Razlikovati morfološke kategorije imena, zamjenica, glagola; - Prevesti jednostavne rečenice; - Pokazati postupak prevođenja latinske rečenice; - Integrirati povijesni i civilizacijski kontekst. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	UVOD: Ponavljanje deklinacija. VJEŽBE: <i>Elementa Latina</i> .
2.	KOMPARACIJA PRIDJEVA VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
3.	Tvorba i komparacija priloga. VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
4.	Osobne zamjenice. Osobna povratna zamjenica. VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
5.	Posvojne zamjenice. Posvojna povratna zamjenica. VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
6.	Pokazne zamjenice: <i>hic, iste, ille, ipse</i> . VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
7.	Pokazne zamjenice: <i>is</i> i <i>idem</i> . VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	Odnosne i upitne zamjenice. Zamjenički pridjevi. VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
10.	Brojevi. VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
11.	Indikativ imperfekta aktivnog <i>I.- IV.</i> konjugacije. Present i imperfekt glagola <i>III.</i> konjugacije na <i>-io</i> . VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
12.	Futur I. aktivni. VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
13.	Indikativ perfekta aktivnog. VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
14.	Indikativ pluskvamperfekta i futur II. aktivni. VJEŽBE: <i>Elementa Latina; Familia Romana</i> .
15.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja, prezentacije, rad na tekstu.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="456 450 1441 640"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost na nastavi, aktivnost na vježbama</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prva pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Druga pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohadanjem nastave • Pripremom za vježbe • Polaganjem pismenih provjera znanja gramatike i vokabulara • Polaganjem završnog ispita <p>NAPOMENA: Uvjet za pristupanje ispitu su uredno izvršene obaveze tijekom semestra (položene pismene provjere s min 55% bodova; prisustvo i aktivnost na nastavi min 75%,). Izvanredni studenti obvezni su pristupati pismenim provjerama znanja i nazočiti konzultacijama radnim subotama predviđenim za njih.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost na nastavi, aktivnost na vježbama		10%	2.	Prva pismena provjera znanja		20%	3.	Druga pismena provjera znanja		20%	3.	Završni ispit (usmeni)		50%	Ukupno: bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Nazočnost na nastavi, aktivnost na vježbama		10%																						
2.	Prva pismena provjera znanja		20%																						
3.	Druga pismena provjera znanja		20%																						
3.	Završni ispit (usmeni)		50%																						
Ukupno: bodova			100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Gortan, O., Gorski, P., Pauš, P., <i>Elementa Latina</i>, ŠK, Zagreb (bilo koje izdanje); - Oerberg, H. H., <i>Lingua Latina per se illustrata (pars prima): Familia Romana</i>, Grenaa (repr. 2003.); <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - gramatika bosanskog, hrvatskog ili srpskog jezika - Tekstovi podijeljeni za vrijeme nastave. 																								
Napomene	Na završnom ispitu vrednuje se poznavanje gramatike na zadanim sintagmama ili jednostavnim rečenicama / tekstovima koje student gramatički analizira i prevodi.																								



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Pregled rimske književnosti II.

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Pregled rimske književnosti II</i>				
Šifra/kod	FIL LAT 196	Status (obavezni ili izborni)	obvezan	ECTS	2
Ciklus studija	I.	Semestar	2	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za polaganje ovog predmeta potrebno je imati položen predmet <i>Pregled rimske književnosti I.</i>				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 219 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-242	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Seada Brkan, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: seada.brkan@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 1; vježbe 0				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<ul style="list-style-type: none"> TREĆE RAZDOBLJE ILI ZLATNI VIJEK: 80. pr. Kr do 14. god. – <i>Augustovo doba</i>: 30. pr. Kr. – 14. god. ČETVRTO RAZDOBLJE ILI SREBRENI VIJEK: 14-117. god; PETO RAZDOBLJE ILI STOLJEĆE PROPADANJA: 117-524. god. <p>U sklopu seminarskog rada studenti će pripremiti, prezentirati i analizirati odabrane teme iz grčkih i rimskih starina (A. Musić, <i>Nacrt grčkih i rimskih starina</i>, Zagreb 1942.), kao i produbljenje pojedinih tema iz ovog perioda rimske književnosti.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Usvojiti periodizaciju rimske književnosti, predstaviti je s kronološkog i generičkog aspekta, navesti reprezentativne književne rodove i vrste te najvažnije autore.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> Prepoznati i opisati osnovne karakteristike rimske književnosti; periodizacija rimske književnosti; navesti osnovne biografske i bibliografske podatke o najvažnijim autorima po periodizaciji; povezati nastajanje pojedinih književnih vrsta unutar šireg društvenog i književnopovijesnog konteksta; opisati i protumačiti žanrovski sustav rimske književnosti; nabrojiti najvažnije predstavnike i djela iz pojedinih razdoblja antičke rimske književnosti; identificirati utjecaje grčke književnosti na rimsku. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	PREDAVANJE: Augustovo doba: 30. pr. Kr. – 14. god. August i njegov odnos prema književnosti. SEMINAR Podjela tema za seminar
2.	PREDAVANJE: Estetsko ozračje klasicizma SEMINAR Uvod u akademsko pisanje
3.	PREDAVANJE: Mecenatov i drugi književni krugovi; Vergilije i Horacije – vrhunci rimskog pjesništva SEMINAR Upute za pisanje seminara
4.	PREDAVANJE: TIT LIVIJE: <i>Laudator temporis acti</i> ; Elegičari; Dramsko pjesništvo i govorništvo; Historiografija i stručna književnost
5.	PREDAVANJE: ČETVRTO RAZDOBLJE ILI SREBRENI VIJEKI: 14–117. god. Seneka i Petronije
6.	PREDAVANJE: Basna. Lukan i Perzije. Klasicistička reakcija na novi stil
7.	PREDAVANJE: Marcijal i Juvenal – najviši domet epigrama i satire
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	PREDAVANJE: Kvintilijan i Plinije Mladi
10.	PREDAVANJE: Najveći rimski povjesničar (Kornelije TACIT) SEMINAR Izlaganja studentskih seminara.
11.	PREDAVANJE: Jezikoslovlje, historiografija i stručna književnost SEMINAR Izlaganja studentskih seminara.
12.	PREDAVANJE: PETO RAZDOBLJE ILI STOLJEĆA PROPADANJA: 117-524. god. Drugo stoljeće; SEMINAR Izlaganja studentskih seminara.
13.	PREDAVANJE: Treće stoljeće. Apologeti kršćanstva (Tertulian, M. Feliks, Ciprijan, Laktancije) SEMINAR Izlaganja studentskih seminara.
14.	PREDAVANJE: Četvrto stoljeće. Veliki crkveni oci (Ambrozije, Jeronim, Augustin); Prudencije. Manji pjesnici i prozni pisci. Peto i šesto stoljeće SEMINAR Izlaganja studentskih seminara.
15.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanje, rad na tekstu, grupni rad, rasprava.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="528 488 1369 707"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Izrada seminara</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Druga pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohađanjem nastave • Pripremom za seminar (rad na tekstu) • Ispunjavanjem obaveza predviđenih samostalnom izradom seminara • Polaganjem pismenih provjera znanja • Polaganjem završnog ispita <p>NAPOMENA: Uvjet za pristupanje ispitu su ispunjene obaveze predviđene seminarom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost na nastavi		10%	2.	Izrada seminara		10%	3.	Prva pismena provjera znanja		15%	3.	Druga pismena provjera znanja		15%	4.	Završni ispit (usmeni)		50%	Ukupno: bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Nazočnost na nastavi		10%																										
2.	Izrada seminara		10%																										
3.	Prva pismena provjera znanja		15%																										
3.	Druga pismena provjera znanja		15%																										
4.	Završni ispit (usmeni)		50%																										
Ukupno: bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
Literatura	<p><i>Temeljna:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - MUSIĆ, A., <i>Nacrt grčkih i rimskih starina</i>, Zagreb 2002 (repr.); - VRATOVIĆ, V., <i>Rimska književnost</i>, u: <i>Povijest svjetske književnosti 2</i>, Zagreb 1977; - Grčki i rimski autori u prijevodu. <p>Izvori:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Plautove komedije (bilo koje izdanje); - Vergilijeva Eneida (bilo koje izdanje). <p><i>Dodatna:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - BRICKO, M. - NOVAKOVIĆ, D. - SALOPEK, D. - ŠEŠELJ, Z. - ŠKILJAN, D., <i>Leksikon antičkih autora</i>, Zagreb, 1996. (obrađivani autori); - BUDIMIR, M. – FLAŠAR, M., <i>Pregled rimske književnosti</i>, Beograd, 1963; - SIRONIĆ, M. – SALOPEK, D., <i>Grčka književnost</i> u: <i>Povijest svjetske književnosti II</i>, Zagreb, 1974-982; - TRONSKI, I. M., <i>Povijest antičke književnosti</i>, Matica hrvatska, Zagreb, 1951. 																												
Napomene																													






UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS (II. godina)

Latinski jezik IV

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Latinski jezik IV</i>				
Šifra/kod	FIL LAT 292	Status (obavezni ili izborni)	obvezan	ECTS	4
Ciklus studija	I.	Semestar	4.	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za polaganje ispita potrebno je imati položen predmet: <i>Latinski jezik III.</i>				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Seada Brkan, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: seada.brkan@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 0; vježbe 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Vremena i načini. SLOŽENA REČENICA: upitne rečenice, zahtjevne rečenice, izjavne rečenice. Upravni neupravni govor; Red riječi u rečenici i red rečenica. Teorijsko tumačenje latinske sintakse, kombinira se s interaktivnim radom utemeljenom na analizi odabranih tekstova latinskih pisaca (Tibul, Propercije, Ovidije, Vergilije). Praktičan dio kolegija realizira se uključivanjem studenata u rad na tekstu, čime se osposobljavaju za prepoznavanje i analizu svih sintaktičkih odnosa unutar latinskog jezika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Samostalnije čitanje i razumijevanje latinskog teksta; povećanje iskustva u pravilnoj upotrebi latinskog; samostalno analiziranje i interpretiranje sintaktičke pojave i problema vezanog uz latinske zavisne rečenice.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - analizirati i interpretirati sintaktičke pojave i probleme u latinskoj rečenici; - grafički prikazati i gramatički analizirati latinsku rečenicu prateći zavisnost oblikâ; - prepoznati i opisati specifične kontekstualne, sadržajne i jezične osobine zadanih tekstova; - primijeniti pravila latinske sintakse; - primijeniti stečena znanja i iskustva u pravilnoj upotrebi latinskog jezika; - primijeniti zakonitosti latinske sintakse i usporediti sintaktičke pojave s istovrsnim fenomenima u materinjem i drugim indoeuropskim jezicima; - razumjeti i prevesti latinski tekst; - razviti aktivni i pasivni latinski vokabular i reproducirati stečene jezične vještine; - samostalno gramatički analizirati, razumjeti i prevesti latinske tekstove na materinji jezik kao i rečenice i sintagme s materinjeg jezika na latinski; - valorizirati onda djela koja se čitaju na vježbama; - primijeniti povijesni i civilizacijski kontekst. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	SLOŽENA REČENICA: Indikativ u zavisnim rečenicama; Konjunktiv u zavisnim rečenicama (<i>Consecutio temporum</i>); Apsolutna upotreba konjunktivnih vremena. VJEŽBE: Albius Tibullus, <i>Elegiae</i> I 1-2; III 12, 19.
2.	ZAVISNO SLOŽENE REČENICE: I. UPITNE REČENICE. VJEŽBE: Sextus Propertius, <i>Elegiae</i> I 1, II 16.
3.	II. ZAHTJEVNE REČENICE: Rečenice uz <i>verba postulandi</i> i <i>curandi</i> VJEŽBE: P. Ovidius Naso, <i>Tristia</i> IV 4.
4.	Rečenice uz <i>verba postulandi impediendi</i> ; Rečenice uz <i>verba timendi</i> VJEŽBE: P. Ovidius Naso, <i>Metamorphoses</i> .
5.	Namjerne (finalne) rečenice. VJEŽBE: P. Ovidius Naso, <i>Metamorphoses</i> .
6.	III. IZJAVNE REČENICE. Vremenske (temporalne) rečenice; Veznik <i>cum</i> (s indikativom i konjunktivom); Ostali vremenski veznici. VJEŽBE: P. Vergilius Maro, <i>Aeneis</i> I.
7.	Uzročne (kauzalne) rečenice. Rečenice sa <i>quia, quoniam, quandoquidem</i> Rečenice sa <i>quod, cum causale</i> . VJEŽBE: P. Vergilius Maro, <i>Aeneis</i> I.
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	Posljedične (konsekutivne) rečenice: Prave posljedične rečenice; Rečenice sa <i>quin</i> . VJEŽBE: P. Vergilius Maro, <i>Aeneis</i> I.
10.	Pogodbene (hipotetičke ili kondicionalne) rečenice): realni, potencijalni i irealni hipotetički period; <i>Si non, sin, nisi forte</i> ; Zavisni hipotetički period; Rečenice uz <i>dum, modo, dummodo</i> s konjunktivom. VJEŽBE: P. Vergilius Maro, <i>Aeneis</i> I.
11.	Dopusne (koncesivne) rečenice. VJEŽBE: P. Vergilius Maro, <i>Aeneis</i> I.
12.	Poredbene (komparativne) rečenice). VJEŽBE: P. Vergilius Maro, <i>Aeneis</i> I.
13.	Odnosne (relativne) rečenice: Relativne rečenice s indikativom i konjunktivom. VJEŽBE: P. Vergilius Maro, <i>Aeneis</i> I.
14.	Nepravni govor (<i>oratio obliqua</i>). A.) Nezavisne rečenice; B) Zavisne rečenice; Red riječi i rečenica. VJEŽBE: P. Vergilius Maro, <i>Eclogae</i> I.
15.	PISMENA PROVJERA ZNANJA VJEŽBE: P. Vergilius Maro, <i>Eclogae</i> IV.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanje, rad na tekstu.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="499 443 1398 689"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost i aktivnost na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Provjere znanja vokabulara</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prva pismena provjera znanja gramatike</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Druga pismena provjera znanja gramatike</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohađanjem nastave • Pripremom za vježbe i aktivnim sudjelovanjem • Izradom zadaća • Polaganjem pismenih provjera znanja gramatike i vokabulara • Polaganjem pismenog i usmenog dijela završnog ispita <p>Izvanredni studenti obavezni su pohađati vježbe i konzultacije u radne subote predviđene za njih, pristupati pismenim provjerama znanja tijekom semestra u dogovoru s predmetnim nastavnikom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost i aktivnost na nastavi		10%	2.	Provjere znanja vokabulara		10%	2.	Prva pismena provjera znanja gramatike		15%	3.	Druga pismena provjera znanja gramatike		15%	4.	Završni ispit (usmeni)		50%	Ukupno: bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Nazočnost i aktivnost na nastavi		10%																										
2.	Provjere znanja vokabulara		10%																										
2.	Prva pismena provjera znanja gramatike		15%																										
3.	Druga pismena provjera znanja gramatike		15%																										
4.	Završni ispit (usmeni)		50%																										
Ukupno: bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
Literatura	<p>Obavezna:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Divković, M., <i>Latinsko-hrvatski rječnik</i>, Zagreb (višeputno pretiskivano); • Gortan, V. – Gorski, O. – Pauš, P., <i>Latinska gramatika</i>, Školska knjiga, Zagreb (višeputno pretiskivano); • Gramatika hrvatskog (odnosno bosanskog ili srpskog) jezika. <p>Izvori</p> <ul style="list-style-type: none"> - OVIDIVS: <i>Metamorphoses</i> I 1-4, 89-162, 313-415, 452-567; IV 53-166, 604-662; V 341-345, 385-571; VII 1-158, 391-404; VIII 152-259, 616-724; X 1-85, 155-279; XI 1-84, 146-193; XII 580-628; XIII 623-639; XIV 101-153, 581-608; XV 745-879 (<i>Ovid: Metamorphoses in Two Volumes</i>, ed. F. J. Miller; G. P. Goold, 1977–1984); <i>Tristia</i> IV 4 (Vol. 1, ed. G. Luck, 1967); <i>Epistulae ex Ponto</i> I; IV (<i>Pontiques</i>, ed. J. André, 1977); - PROPERTIVS, <i>Elegiae</i> I 1; II 16; IV 7 (ed. G. P. Goold, forthcoming); - TIBVLLVS: <i>Elegiae</i> I 1; II 1, 2; <i>Carmina Tibulliana</i> III 8, 12, 19 (<i>Albii Tibulli Aliorumque Carminum Libri Tres</i>, ed. F. W. Lenz; G. K. Galinsky, 1971); - VERGILIVS: <i>Aeneis</i> I; <i>Eclogae</i> I - IV (<i>P. Vergili Maronis Opera</i>, ed. R. A. B. Mynors, 1972) uz Servijeve komentare (<i>Servii Grammatici Qui Feruntur in Vergilii Carmina Commentarii</i>. Vols. 1–2, ed. G. Thilo, 1878–1884; <i>Servii Grammatici Qui Feruntur in Vergilii Bucolica et Georgica Commentarii</i>. Vol. 3:1, ed. G. Thilo, 1887). 																												
Napomene																													

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

LHG I

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Latinska historijska gramatika I</i>				
Šifra/kod	FILA LAT 298	Status (obavezni ili izborni)	obvezan	ECTS	2
Ciklus studija	I.	Semestar	4.	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za polaganje ovog predmeta potrebno je imati položen predmet <i>Latinski jezik II.</i>				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će naknadno objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 219 E-mail: ... Telefon: 253-242	Termin konzultacija	bit će naknadno objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;		seminar 0;	vježbe 1	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Italski jezici, s posebnim osvrtom na ie. italsku jezičnu skupinu. Fiziologija glasova. Podjela vokala i konsonanata. Latinsko pismo, osobitosti i razvoj. VOKALIZAM: kratki i dugi vokali; laringali; diftonzi, sonantski nazali i likvide; prijevaj u ie.; latinske glasovne promjene: sinkopa, asimilacija i kontrakcija vokala; pokraćivanje dugih vokala; produljivanje kratkih vokala; anaptiksa; vokalske promjene u završnim slogovima; zakon o jampskom pokraćivanju; Lachmannov zakon; pokraćivanje dugih vokala pred završnim konsonantom; razvoj diftonga u završnom slogu. KONSONANTIZAM: poluvokali; konsonantske likvide i nazali; disimilacija likvida; eksplozivni konsonanti; labijali, dentali; palatali; velari; labiovelari; P i Q dijalekti; spiranti; rotacizam; latinsko h; glasovne promjene u konsonantskim skupinama; haplogogija; ilustrativni starolatinski natpisi.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje povijesti latinskog jezika, bolje razumijevanje latinskih tekstova, razvijanje svijesti o zajedničkom podrijetlu gotovo svih europskih jezika.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - Nabrojati sve indoevropske skupine - Razumjeti dijalektalnu raznolikost italske skupine jezika - Nabrojati kronolški glasovne promjene u latinskom jeziku - Primijeniti zakonitosti indoevropske lingvistike 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodno predavanje. Upoznavanje s literaturom. Fiziologija glasova; PODJELA GLASOVA: vokali i konsonanti. VJEŽBE: Upute za rad s udžbenicima, priručnicima i etimološkim rječnicima.
2.	VOKALIZAM: kratki i dugi vokali. VJEŽBE: Povijest latinskog jezika (<i>Palmer</i>).
3.	DIFTONZI: kratki i dugi diftonzi. SONANTI: likvide i nazali. VJEŽBE: Povijest latinskog jezika (<i>Palmer</i>).
4.	PRIJEVOJ. VJEŽBE: <i>Sihler / Matasović</i> .
5.	PROMJENE VOKALA I VOKALIZMA U SREDNJIM SLOGOVIMA: slabljenje kratkih vokala u otvorenom srednjem slogu; Slabljenje kratkih vokala u zatvorenom srednjem slogu; Diftonzi u srednjim slogovima. VJEŽBE: <i>Sihler / Matasović</i> .
6.	Ispadanje kratkih vokala u srednjim slogovima (sinkopa). Asimilacija (izjednačavanje) vokala. VJEŽBE: <i>Sihler / Matasović</i> .
7.	Kontrakcija (stezanje) vokala. Pokraćivanje dugih vokala. Produljivanje kratkih vokala. Razvijanje vokala (anaptiksa). VJEŽBE: <i>Sihler / Matasović</i> .
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	PROMJENE VOKALA I VOKALIZMA U ZAVRŠNIM SLOGOVIMA. Kratki vokali u otvorenom završnom slogu. VJEŽBE: <i>Sihler / Matasović</i> .
10.	Kratki vokali u zatvorenom završnom slogu. Zakon o jampskom pokraćivanju. Pokraćivanje dugih vokala pred završnim konsonantom. Razvoj diftonga u završnom slogu. VJEŽBE: <i>Sihler / Matasović</i> .
11.	KONSONANTIZAM: Poluvokali □ i □. VJEŽBE: <i>Sihler / Matasović</i> .
12.	KONSONANTSKE (NESLOGOTVORNE) LIKVIDE I NAZALI: Konsonantske likvide. Disimilacija likvida. VJEŽBE: <i>Sihler / Matasović</i> .
13.	OKLUZIVNI (TRENUTNI) KONSONANTI: Labijali; Dentali; Palatali; Labiovelari; Spiranti. VJEŽBE: <i>Sihler / Matasović</i> .
14.	GLASOVNE PROMJENE U KONSONANTSKIM SKUPINAMA: Na početku riječi; U sredini riječi; Na kraju riječi; Haploglogija. VJEŽBE: <i>Sihler / Matasović</i> .
15.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja, prezentacije, rad na tekstu (rasprave, istraživanje uz pomoć mentora).																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="517 450 1382 640"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prva pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Druga pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohađanjem nastave • Pripremom za vježbe i aktivnim sudjelovanjem • Izradom zadaća • Polaganjem pismenih provjera znanja • Polaganjem završnog ispita 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost na nastavi		10%	2.	Prva pismena provjera znanja		20%	3.	Druga pismena provjera znanja		20%	4.	Završni ispit (usmeni)		50%	Ukupno: bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Nazočnost na nastavi		10%																						
2.	Prva pismena provjera znanja		20%																						
3.	Druga pismena provjera znanja		20%																						
4.	Završni ispit (usmeni)		50%																						
Ukupno: bodova			100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • BEEKES, R. S.P. (ed. M. de Vaan), <i>Comparative Indo-European Linguistics: An Introduction</i>, John Benjamins Publishing, Leiden, ²2011; • MATASOVIĆ, R., <i>Poredbenopovijesna gramatika latinskog jezika</i>, Zagreb, 1997; • MEISER, G., <i>Historische Laut- und Formenlehre der lateinische Sprache</i>, Darmstadt, 1998; • PALMER, L. H., <i>The Latin Language</i>, Oklahoma, 1988; • PISANI, V., <i>Grammatica Latina storica e comparativa</i>, Torino, 1952; • SIHLER, A., <i>The New Comparative Grammar of Greek and Latin</i>, New York - Oxford, 1995. <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • BUCK, C. D., <i>A Comparative Grammar of Greek and Latin</i>, Chicago, ²1948; • NEČAS HRASTE, D., <i>Vrijedi li Lachmannov zakon za diftonge? Croatica et Slavica Iadertina II</i> (2006), 179-184; • NIEDERMANN, M., <i>Phonétique historique du latin</i>, Paris, ³1953. 																								
Napomene	Izvanredni studenti obavezni su pristupiti svim provjerama znanja tijekom semestra i aktivno sudjelovati na vježbama i konzultacijama u terminima predviđenim za njih.																								

[Handwritten signature]

[Handwritten signature: A. Žepetić]
[Handwritten signature: M. Kolesar]



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Rimska književnost II (FIL LAT 294)

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Rimska književnost II</i>				
Šifra/kod	FIL LAT 294	Status (obavezni ili izborni)	Obvezan	ECTS	4
Ciklus studija	I.	Semestar	4.	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za polaganje ovog predmeta, potrebno je imati položene predmete <i>Latinski jezik II</i> i <i>Rimska književnost I</i> .				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski				
Nastavnik	Ime i prezime	Iziv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 219 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-242	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 219 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-242	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 2; vježbe 0				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<u>Zlatni vijek</u> . Političke i ekonomske prilike u 1. st. pr. Kr., tj. Ciceronova doba; M. Terencije Varon i njegov opus; Tulije Ciceron; Historiografija (Salustije, Nepot, Cezar); T. Lukrecije; neoterici i Katul; Vergilije; Horacije; elegičari (Tibul, Propercije, Ovidije); Tit Livije. Neki od autora navedenih ovdje i pod <i>Izvorima</i> obrađivat će se na nastavi, a dio će studenti samostalno obraditi na seminaru. Seminar će, prema uputama predmetnog nastavnika ili suradnika, sadržavati sintaktičku, po potrebi i metričku analizu teksta zadanog autora, prijevod zadanog teksta i njegovu stilsku analizu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje rimskih pisaca zlatnog (klasičnog) vijeka; uočavanje političkih prilika zapada Republike, odnosno rađanja Carstva i njihove važnosti u oblikovanju književnih vrsta u rimskoj književnosti. Studenti će izradom seminara razviti sposobnost samostalnog rada na zadanim tekstovima i korištenja literaturom.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - Pojasniti osnovne pojmove o pojedinim autorima, njihovim djelima i karakteristikama; - Interpretirati tekstove prijedene na nastavi; - Integrirati povijesni i civilizacijski kontekst. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	CICERONOV VIJEK: Tit Lukrecije Kar SEMINAR Podjela tema. Upute za rad na seminaru.
2.	Katul i neoterici; Satira. SEMINAR Rad na tekstu.
3.	GOVORNIŠTVO: M. T. Ciceron. SEMINAR Rad na tekstu.
4.	M. T. Ciceron. SEMINAR Rad na tekstu.
5.	POVIJESNIŠTVO: G. J. Cezar. SEMINAR: Rad na tekstu.
6.	Gaj Salustije Krisp. SEMINAR: Rad na tekstu.
7.	ZNANOST: M. Terencije Varon. SEMINAR: Rad na tekstu.
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	AUGUSTOV VIJEK. P. Vergilije Maron. SEMINAR: Rad na tekstu.
10.	Kvint Horacije Flak. SEMINAR: Rad na tekstu.
11.	ELEGIJA: Albije Tibul; Seksto Propercije. SEMINAR: izlaganje studentskih seminara.
12.	Publije Ovidije Nazon SEMINAR: izlaganje studentskih seminara.
13.	GOVORNIŠTVO: Seneka Stariji. POVIJESNIŠTVO: Tit Livije. SEMINAR: izlaganje studentskih seminara.
14.	ZNANOST (tehničke discipline): Vitruvije. SEMINAR: panorama pročitanih tekstova.
15.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
17.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanje, prezentacije, rad na tekstu, rasprava.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="525 445 1369 667"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prva pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Druga pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Seminar (praktični rad)</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Ukupno: bodova</td> <td></td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohađanjem nastave • Pripremom za seminar i aktivnim sudjelovanjem u radu na tekstu • Izradom seminara • Polaganjem pismenih provjera znanja • Polaganjem pismenog i usmenog dijela završnog ispita <p>Napomena: Tijekom semestra na seminaru se čitaju odlomci rimskih autora ovog perioda književnosti (v. <i>Izvori</i>), uz njihovu morfosintaktičku i stilsku analizu te njihovo sagledavanje u povijesno-civilizacijskom okviru. Svi tekstovi potrebni za rad, time i za završni ispit, bit će podijeljeni u prvom tjednu nastave.</p> <p>U dogovoru s predmetnim nastavnikom i suradnikom, studenti odabiru neki od ponuđenih izvora za izradu pismene verzije seminara koju će predati najkasnije u 12. radnom tjednu. Rad na tekstu tijekom semestra podrazumijeva morfološku, sintaktičku i stilsku analizu ponuđenih autora (uz prethodnu pripremu za nastavu), a isto se očekuje u sadržaju pismene verzije rada.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost na nastavi		10%	2.	Prva pismena provjera znanja		15%	3.	Druga pismena provjera znanja		15%	4.	Seminar (praktični rad)		10%	5.	Završni ispit (usmeni)		50%	Ukupno: bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Nazočnost na nastavi		10%																										
2.	Prva pismena provjera znanja		15%																										
3.	Druga pismena provjera znanja		15%																										
4.	Seminar (praktični rad)		10%																										
5.	Završni ispit (usmeni)		50%																										
Ukupno: bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
Literatura	<p>Obavezna:</p> <p>Udžbenici:</p> <ul style="list-style-type: none"> - BUDIMIR, M. – FLAŠAR, M., <i>Pregled rimske književnosti</i>, Beograd, 1963; - Divković, M., <i>Latinsko-hrvatski rječnik</i>, Zagreb (višeputno pretiskivano); - Gortan, V. – Gorski, O. – Pauš, P., <i>Latinska gramatika</i>, Školska knjiga, Zagreb (višeputno pretiskivano); - TRONSKI, I. M., <i>Povijest antičke književnosti</i>, Matica hrvatska, Zagreb, 1951. <p>Izvori:</p> <ul style="list-style-type: none"> - CATVLLVS, <i>Carmina</i> (Catullus, ed. G. P. Goold, 1983); - CICERO, <i>De Republica II</i> (M. Tulli Ciceronis Scripta Quae Manserunt Omnia. Part 4, Vol. 2, ed. C. F. W. Mueller, 1890); <i>Epistulae ad Atticum</i> (Cicero's Letters to Atticus. 6 vols., ed. D. R. Shackleton Bailey, 1965–1968); <i>orationes selectae</i> (M. Tulli Ciceronis Orationes. Vol. 1, ed. A. C. Clark, 1905; M. Tulli Ciceronis Orationes. Vol. 2, ed. A. C. Clark, 1918; M. Tulli 																												

	<p><i>Ciceronis Orationes</i>. Vol. 3, ed. W. Peterson, 1917; <i>M. Tulli Ciceronis Orationes</i>. Vol. 4, ed. A. C. Clark, 1909);</p> <ul style="list-style-type: none"> - NEPOS, <i>Vitae (Cornelii Nepotis Vitae cum Fragmentis)</i>, ed. P. K. Marshall, 1977); - LIVIVS, <i>Periochae Librorum A.V.C. (T. Livi Ab Urbe Condita. Part 4, Bks. 41–45)</i>, ed. O. Rossbach, 1910); - LVCRETIVS, <i>De rerum natura (De Rerum Natura Libri Sex)</i>, ed. J. Martin, 1969); - OVIDIVS, <i>Amores (Ovid in Six Volumes. Vol. 1)</i>, ed. G. Showerman; G. P. Goold, 1977), <i>Ars Amatoria; Remedia Amoris; Medicamina faciei feminae (Ovid in Six Volumes. Vol. 2)</i>, ed. J. H. Mozley; G. P. Goold, 1979); <i>Fasti (P. Ovidi Nasonis Fastorum Libri Sex)</i>, ed. E. H. Alton; D. E. W. Wormell; E. Courtney, 1978); - VARRO, <i>De lingua Latina (M. Terenti Varronis De Linguae Latinae Quae Supersunt)</i>, ed. G. Goetz; F. Schoell, 1910); - VERGILIVS, <i>Eclogae, Georgica (P. Vergili Maronis Opera)</i>, ed. R. A. B. Mynors, 1972); - Razni materijali (latinski tekstovi) koji će biti podijeljeni za vrijeme nastave.
	<p><i>Dodatna:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - BRICKO, M. - NOVAKOVIĆ, D. - SALOPEK, D. - ŠEŠELJ, Z. - ŠKILJAN, D., <i>Leksikon antičkih autora</i>, Zagreb, 1996. (obrađivani autori); - CAZZANIGA, I., <i>Storia della letteratura latina</i>, Milano, 1962. (sva izdanja); - MAIXNER, F., <i>Historija rimske književnosti</i>, Zagreb, 1884; - PARATORE, E., <i>La letteratura latina dell' eta repubblicana e Augustea</i>, Sansoni-Accademia, 1969.
Napomene	<p>Uvjet za pristupanje ispitu su uredno izvršene predispitne obaveze (prisustvo i aktivnost na nastavi min 75%, ispunjene obaveze predviđene seminarom).</p> <p>Izvanredni studenti obvezni su pristupati pismenim provjerama znanja i nazočiti konzultacijama radnim subotama predviđenim za njih te izvršavati sve obaveze na seminaru (rad na tekstu tijekom nastave / samostalno i izrada pismene verzije seminaru).</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS (III. godina)

Lektira II (FIL LAT 394)

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Lektira II</i>				
Šifra/kod	FIL LAT 394	Status (obavezni ili izborni)	obvezan	ECTS	4
Ciklus studija	I.	Semestar	6.	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Za polaganje ovog predmeta potrebno je imati položen predmet <i>Lektira I</i> .				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: 219 E-mail: Telefon: 253-242	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 0;		vježbe 2		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Čitaju se odabrani dijelovi rimske poezije uz morfološku, sintaktičku i metričku analizu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Razvijanje prevoditeljskih mogućnosti studenta te osposobljavanje za samostalan filološki rad.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> – Primijeniti pravila latinske sintakse – Prevesti tekst – Integrirati povijesni i civilizacijski kontekst 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Podjela tekstova. Antički autori o osnutku grada Rima. VJEŽBE: M. T. Cicero, <i>Oratio in Catilinam Prima in Senatu Habita</i> .
2.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: M. T. Cicero, <i>Oratio in Catilinam Prima in Senatu Habita</i> .
3.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: M. T. Cicero, <i>Oratio in Catilinam Prima in Senatu Habita</i> .
4.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: M. T. Cicero, <i>Oratio in Catilinam Prima in Senatu Habita</i> .
5.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: M. T. Cicero, <i>Oratio in Catilinam Quarta in Senatu Habita</i> .
6.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: M. T. Cicero, <i>Oratio in Catilinam Quarta in Senatu Habita</i> .
7.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: M. T. Cicero, <i>Oratio in Catilinam Quarta in Senatu Habita</i> .
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: G. Sallustius Crispus, <i>Bellum Catilinae</i> .
10.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: G. Sallustius Crispus, <i>Bellum Catilinae</i> .
11.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: G. Sallustius Crispus, <i>Bellum Catilinae</i> .
12.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: G. Sallustius Crispus, <i>Bellum Catilinae</i> .
13.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: P. Cornelius Tacitus, <i>Dialogus de Oratoribus</i> .
14.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: P. Cornelius Tacitus, <i>Dialogus de Oratoribus</i> .
15.	T. Liyi ab Urbe condita liber primus (P. Ovidius Naso, <i>Fasti</i> , passim). VJEŽBE: P. Cornelius Tacitus, <i>Dialogus de Oratoribus</i> . PISMENA PROVJERA ZNANJA
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Rad na tekstu, prezentacije, rasprava.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="469 488 1398 703"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i aktivnost na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prva pismena provjera znanja (<i>In Cat. I; IV</i>)</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Druga pismena provjera znanja (<i>Sallust.</i>)</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Treća pismena provjera znanja (<i>Tac.</i>)</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohađanjem nastave • Pripremom za nastavu i aktivnim sudjelovanjem u radu na tekstu • Izradom zadaća • Polaganjem pismenih provjera znanja • Polaganjem završnog ispita 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i aktivnost na nastavi		10%	2.	Prva pismena provjera znanja (<i>In Cat. I; IV</i>)		15%	3.	Druga pismena provjera znanja (<i>Sallust.</i>)		15%	5.	Treća pismena provjera znanja (<i>Tac.</i>)		10%	6.	Završni ispit (usmeni)		50%	Ukupno: bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Prisustvo i aktivnost na nastavi		10%																										
2.	Prva pismena provjera znanja (<i>In Cat. I; IV</i>)		15%																										
3.	Druga pismena provjera znanja (<i>Sallust.</i>)		15%																										
5.	Treća pismena provjera znanja (<i>Tac.</i>)		10%																										
6.	Završni ispit (usmeni)		50%																										
Ukupno: bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova. 																												
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • C. T. Lewis - C. Short, <i>A Latin Dictionary</i>, Oxford: Clarendon Press, 1879; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Orationes</i>. Vol. 1, ed. A. C. Clark, 1905; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Scripta Quae Manserunt Omnia</i>. Part 4, Vol. 2, ed. C. F. W. Mueller, 1890; • Livius, T., <i>Titi Livi Ab Urbe Condita</i>. Vol. 1, ed. Conway, R. S. - Walters, C. F., 1955; • Sallustius Crispus, C., <i>C. Sallusti Crispi Catilina, Iugurtha, Fragmenta Ampliora</i>, ed. A. Kurfes, 1957; • Tacitus, C., <i>Cornelii Taciti Opera Minora</i>, ed. H. Furneaux, 1939. <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ogilvie, R. M., <i>A commentary in Livy Bks. 1-5</i>, Oxford, 1965. 																												
Napomene	<p>Uvjet za pristupanje ispitu su uredno izvršene obveze tijekom semestra (prisustvo i aktivnost na nastavi min 75%, izrada zadaća). Izvanredni studenti obvezni su pristupati pismenim provjerama znanja i nazočiti konzultacijama radnim subotama predviđenim za njih.</p> <p>Pismene provjere tijekom semestra obuhvaćat će dio teksta pređen na nastavi.</p> <p>Za završni ispit potrebno je <u>u prijevodu</u> pročitati: <i>In Catilinam prima / quarta, Bellum Catilinae</i> te <i>Dialogus de oratoribus</i>, a <u>na latinskom</u> spremite Livija (dio koji se pređe na predavanjima i preostali dio teksta, kojeg će studenti za ispit spremati sami).</p>																												



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Rimska književnost IV (FIL LAT 392)

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Rimska književnost IV</i>				
Šifra/kod	FIL LAT 392	Status (obavezni ili izborni)	obvezan	ECTS	3
Ciklus studija	I.	Semestar	6.	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 219 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-242	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Seada Brkan, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: seada.brkan@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;		seminar 2;	vježbe 0	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<u>Razdoblje propadanja.</u> Političke perturbacije u Rimskom carstvu od II. do propasti u 5. st.; Osobitosti u stvaralaštvu pisaca perioda propadanja (pogansko : kršćansko); Svetonije; M. Kornelije Fronton; Aul Gelije i znanstvena literatura 2. st.; Apulej; Pisci i djela nepoznatih pisaca iz trećeg stoljeća; Makrobije; Klaudije Klaudijan; Marcelin Kapela; Amijan Marcelin; Boetije. Neki od autora navedenih ovdje i pod <i>Izvorima</i> obrađivat će se na nastavi, a dio će studenti samostalno obraditi na seminaru.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje rimskih pisaca od drugog stoljeća do Boetija; (razdoblje propadanja 117. – 524. god.).				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> – Predstaviti osnovne značajke pojedinih književnih vrsta i autora ovog perioda – Interpretirati tekstove prijeđene na nastavi – Integrirati povijesni i civilizacijski kontekst 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	VALERI MAXIMI FACTORVM ET DICTORVM MEMORABILIVM LIBRI NOVEM, Lib. III 2. 1. SEMINAR: Podjela tema za seminar.
2.	VALERI MAXIMI FACTORVM ET DICTORVM MEMORABILIVM LIBRI NOVEM, Lib. III 3. 1; Lib. IV. 1. ext. 6. SEMINAR: Apuleius, <i>Metamorphoses</i> : Liber I.
3.	Gaius Suetonius Tranquillus, <i>De divo Iulio</i> (7, 31, 32, 33, 37, 82). SEMINAR: Apuleius, <i>Metamorphoses</i> : Liber I.
4.	Gaius Suetonius Tranquillus, <i>De divo Iulio</i> (7, 31, 32, 33, 37, 82). SEMINAR: Apuleius, <i>Metamorphoses</i> : Liber I
5.	Gaius Suetonius Tranquillus, <i>Vita Neronis</i> . SEMINAR: Gaius Suetonius Tranquillus, <i>Vita Divi Augusti</i> .
6.	AULUS GELLIUS, <i>Noctes Atticae</i> I, 17; II, 16; III, 6; III,15; V, 5; V, 9; SEMINAR: Gaius Suetonius Tranquillus, <i>Vita Divi Augusti</i> .
7.	AULUS GELLIUS, <i>Noctes Atticae</i> VII, 17; XIII, 17; IX, 3; XI, 2; XI, 14; XIII, 3. SEMINAR: Gaius Suetonius Tranquillus, <i>Vita Divi Augusti</i> .
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	APULEIUS LUCIUS, <i>Metamorphoses</i> VI, 22-24 (<i>Amor i Psiha</i>). SEMINAR: Macrobius, <i>Saturnalia</i> : Liber I (studentska izlaganja).
10.	APULEIUS LUCIUS, <i>Metamorphoses</i> XI, 1 SEMINAR: Macrobius, <i>Saturnalia</i> : Liber I (studentska izlaganja).
11.	LUCIUS ANNAEUS FLORUS, <i>Epitomae</i> XXI; XXIX; XXIII; XXIII; XXV; III, 12. SEMINAR: Macrobius, <i>Saturnalia</i> : Liber I (studentska izlaganja).
12.	AURELIUS AUGUSTINUS, <i>Confessiones</i> VI, 8 SEMINAR: Macrobius, <i>Saturnalia</i> : Liber I (studentska izlaganja).
13.	AURELIUS AUGUSTINUS <i>Confessiones</i> VII, 5, 7; <i>Confessiones</i> III, 4; <i>Retractationes</i> II 43, 1. SEMINAR: Macrobius, <i>Saturnalia</i> : Liber I (studentska izlaganja).
14.	Justinijan I. Veliki (<i>Flavius Petrus Sabbatius Iustinianus</i>), <i>De iustitia et iure</i> (<i>Instit.</i> I 1); <i>De iure personarum</i> (<i>Instit.</i> I 3); <i>De patria potestate</i> (<i>Instit.</i> I 9). SEMINAR: Macrobius, <i>Saturnalia</i> : Liber I (studentska izlaganja).
15.	Justinijan I. Veliki (<i>Flavius Petrus Sabbatius Iustinianus</i>), <i>DE IUSTITIA ET IURE</i> (<i>Instit.</i> I 1); <i>DE IURE PERSONARUM</i> (<i>Instit.</i> I 3); <i>DE PATRIA POTESTATE</i> (<i>Instit.</i> I 9). SEMINAR: Macrobius, <i>Saturnalia</i> : Liber I (studentska izlaganja).
16.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
17.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
18.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanje, prezentacije, rad na tekstu, rasprava.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="560 439 1331 663"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Seminar (praktični rad)</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohađanjem nastave • Pripremom za seminar i aktivnim sudjelovanjem u radu na tekstu • Izradom seminara • Polaganjem pismenih provjera znanja • Polaganjem pismenog i usmenog dijela završnog ispita <p>Napomena: Uvjet za pristupanje ispitu su izvršene obaveze predviđene seminarom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost na nastavi		10%	2.	Seminar (praktični rad)		10%	3.	Pismena provjera znanja		15%	4.	Pismena provjera znanja		15%	4.	Završni ispit (usmeni)		50%	Ukupno: bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Nazočnost na nastavi		10%																										
2.	Seminar (praktični rad)		10%																										
3.	Pismena provjera znanja		15%																										
4.	Pismena provjera znanja		15%																										
4.	Završni ispit (usmeni)		50%																										
Ukupno: bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
Literatura	<p>Temeljna literatura - Udžbenici:</p> <ul style="list-style-type: none"> • BUDIMIR, M. – FLAŠAR, M., <i>Pregled rimske književnosti</i>, Beograd, 1963; • Divković, M., <i>Latinsko-hrvatski rječnik</i>, Zagreb (višeputno pretiskivano); • Gortan, V. – Gorski, O. – Pauš, P., <i>Latinska gramatika</i>, Školska knjiga, Zagreb (višeputno pretiskivano); • TRONSKI, I. M., <i>Povijest antičke književnosti</i>, Matica hrvatska, Zagreb, 1951. <p>Izvori:</p> <ul style="list-style-type: none"> • APVLEIVS, <i>Metamorphoses (Apulée: Les Métamorphoses. Vols. 1–3, ed. D. S. Robertson; P. Vallette, 1940–1946), Apologia (Apulei Platonici Madaurensis Opera Quae Supersunt. Vol. 2, Fasc. 1, ed. R. Helm, 1959);</i> • GELLIVS, <i>Noctes Atticae (A. Gelli Noctes Atticae. Vols. 1–2, ed. K. Marshall, 1968);</i> • MACROBIVS, <i>Saturnalia (Robert A. Kaster (ed.): Volume I: Books 1-2. Loeb Classical Library 510; Volume II: Books 3-5. Loeb classical library 511; Volume III: Books 6-7. Loeb classical library 512. Cambridge, MA/ London: Harvard University Press, 2011);</i> • SVETONIVS, <i>De vita caesarum (C. Suetoni Tranquilli Opera. Vol. 1, ed. M. Ihm, 1908); De poetis (C. Suetoni Tranquilli praeter Caesarum Libros Reliquiae, ed. A. Reifferscheid, 1860); De grammaticis et rhetoribus (C. Suetoni Tranquilli praeter Caesarum Libros Reliquiae. Part 1, ed. G. Brugnoli, 1960).</i> <p>Dodatna</p> <ul style="list-style-type: none"> - BRICKO, M. - NOVAKOVIĆ, D. - SALOPEK, D. - ŠEŠELJ, Z. - ŠKILJAN, D., <i>Leksikon antičkih autora</i>, Zagreb, 1996. (obrađivani autori); - CAZZANIGA, I., <i>Storia della letteratura latina</i>, Milano, 1962. (sva izdanja). 																												
Napomene																													

11

A. Zuparić

Hobbes



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS (IV. godina)

Lektira II (FIL LAT 496)

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Lektira II</i>				
Šifra/kod	FIL LAT 496	Status (obavezni ili izborni)	obvezan	ECTS	5
Ciklus studija	II.	Semestar	2.	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Seada Brkan, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: seada.brkan@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;		seminar 0;	vježbe 3	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Čitanje odabranih dijelova rimske proze i poezije uz morfološku, sintaktičku i, po potrebi metričku analizu teksta; posebna se pažnja posvećuje osobitostima stila pojedinačnih autora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • FILOZOFIJA: Seneca, <i>Apocolocyntosis divi Claudii</i>, <i>De vita beata</i>; • GOVORNIŠTVO: Quintilianus, <i>Institutio oratoria</i> (odabrani dijelovi); Plinius: <i>Panegyricus</i>; • POVJESNIŠTVO : Tacitus, <i>Annales I</i>; <i>Historiae I</i>; • SATIRA: Petronius, <i>Satyrica</i>; • ZNANOST. Plinius, <i>Naturalis historia</i> (odabrani dijelovi). 				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	– razvijanje prevoditeljskih mogućnosti studenta, te osposobljavanje za samostalan filološki rad. Bolje razumijevanje rimske povijesti, jezikoslovlja, historiografije i stručne književnosti.				
Ishodi učenja	– Pravilno prevoditi tekstove; – Primijeniti pravila latinske sintakse; – Integrirati povijesni i civilizacijski kontekst.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodno predavanje. Podjela tekstova potrebnih za ispit.
2.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: P. C. Tacitus, <i>Historiae</i> , Liber I.
3.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: P. C. Tacitus, <i>Historiae</i> , Liber I.
4.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: P. C. Tacitus, <i>Historiae</i> , Liber I.
5.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: P. C. Tacitus, <i>Historiae</i> , Liber I.
6.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: P. C. Tacitus, <i>Historiae</i> , Liber I.
7.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: P. C. Tacitus, <i>Historiae</i> , Liber I.
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: Gaius Petronius Arbiter, <i>Cena Trimalchionis</i> .
10.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: Gaius Petronius Arbiter, <i>Cena Trimalchionis</i> .
11.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: Gaius Petronius Arbiter, <i>Cena Trimalchionis</i> .
12.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: Gaius Petronius Arbiter, <i>Cena Trimalchionis</i> .
13.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: Gaius Petronius Arbiter, <i>Cena Trimalchionis</i> .
14.	PREDAVANJE: P. C. Tacitus, <i>Annales</i> , Liber I. VJEŽBE: Gaius Petronius Arbiter, <i>Cena Trimalchionis</i> .
15.	PISMENA PROVJERA ZNANJA VJEŽBE: Gaius Petronius Arbiter, <i>Cena Trimalchionis</i> .
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja

nastave (oblici i metode)	Rad na tekstu, prezentacije, rasprava.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>I. Pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>II. Pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohađanjem nastave • Pripremom za vježbe i aktivnim sudjelovanjem • Izradom zadaća • Polaganjem pismene provjera znanja Polaganjem završnog ispita 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost na nastavi		10%	2.	I. Pismena provjera znanja		20%	3.	II. Pismena provjera znanja		20%	4.	Završni ispit (usmeni)		50%	Ukupno: bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Nazočnost na nastavi		10%																						
2.	I. Pismena provjera znanja		20%																						
3.	II. Pismena provjera znanja		20%																						
4.	Završni ispit (usmeni)		50%																						
Ukupno: bodova			100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
Literatura	<p>Izvori:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plinius Caecilius Secundus, C., <i>XII Panegyrici Latini</i>, ed. R. A. B. Mynors, 1964; • Plinius Secundus, C., <i>C. Plini Secundi Naturalis Historiae Libri XXXVII</i>. Vols. 1–5, ed. C. Mayhoff, 1892–1909; • Tacitus, C., <i>Cornelii Taciti Annalium Ab Excessu Divi Augusti Libri</i>, ed. C. D. Fisher, 1906; • Tacitus, C., <i>Cornelii Taciti Historiarum Libri</i>, ed. C. D. Fisher, 1911; • Seneca, L. A., <i>Seneca: Apocolocyntosis</i>, ed. P. T. Eden, 1984; • Quintilianus, M. F., <i>M. Fabi Quintiliani Institutionis Oratoriae Libri Duodecim</i>. Vols. 1–2, ed. M. Winterbottom, 1970. 																								
Napomene	Studenti trebaju sami pripremiti: Seneca, L. A., <i>Seneca: Apocolocyntosis</i> .																								

[Handwritten signature]

[Handwritten signature: A. Zeparić]
[Handwritten signature: H. Holcsek]



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Rimska književnost I: Proza zlatnog vijeka

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Rimska književnost I: Proza zlatnog vijeka</i>				
Šifra/kod	FIL LAT 491	Status (obavezni ili izborni)	obvezan	ECTS	5
Ciklus studija	II.	Semestar	2.	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Seada Brkan, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 210 E-mail: seada.brkan@ff.unsa.ba Telefon: 253-199	Termin konzultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;		seminar 2;	vježbe 1	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Zlatni vijek podijeljen u dva odsječka: <i>Ciceronovo doba</i> (od 80. – 30. pr. Kr.) i <i>Augustovo doba</i> (od 30. – 14. po Kr.). Presjek proznih književnih vrsta zastupljenih u ovom periodu od samih početaka rimske književnosti; posebna se pažnja poklanja Ciceronu kao tvorcu latinske filozofske terminologije i autoru brojnih i tematski raznovrsnih proznih spisa. Pored odabranih ulomaka Varona (<i>De lingua Latina</i>), Nepotovih životopisa i Cezara (<i>De bello Gallico</i>, <i>Bellum civile</i>) koji će se raditi na nastavi, moguća su sljedeća Ciceronova djela (neka dostupna i u prijevodu): <i>De re publica II, VI (Somnium)</i>; <i>De legibus</i>; <i>De natura deorum</i>; <i>Brutus</i>; <i>Laelius de amicitia</i>; <i>De oratore</i>; <i>Pro Sexto Roscio Amerino</i>; <i>In Verrem</i>; <i>In Catilinam I-IV</i>; <i>Pro Archia</i>; <i>Pro Milone</i>; <i>Philippicae</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Na seminaru će se studenti upoznati s Ciceronovom epistolografijom i obraditi korpus pisama iz korespondencije različitim osobama (Atiku, Pompeju, Brutu, obitelji), koji će biti preciziran silabom. 				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	– poznavanje povijesnog okvira i proznih pisaca koji su obilježili <i>zlatni vijek</i> rimske književnosti.				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> – Objasniti osobitosti pojedinačnih žanrova ovog perioda; – Uočiti pojedine jezične osobitosti; – Prevesti tekstove primjenjujući pravila latinske sintakse; – Integrirati povijesni i civilizacijski kontekst. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	PREDAVANJE: Uvodni sat. Upoznavanje s literaturom. VJEŽBE: Podjela tekstova. SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> I 1
2.	PREDAVANJE: Ciceronov vijek: 80 – 30. god. pr. Kr. VJEŽBE: M. T. Cicero: <i>Somnium Scipionis</i> . SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> I 12, 14
3.	PREDAVANJE: Govorništvo (općenito) VJEŽBE: M. T. Cicero: <i>Somnium Scipionis</i> . SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> I 13, 16
4.	PREDAVANJE: M. Tullius Cicero: porijeklo i obrazovanje, pravnička i državnička karijera. VJEŽBE: Cornelius Nepos: <i>Hannibal</i> . SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> II 19, 21
5.	PREDAVANJE: M. Tullius Cicero: književni rad (govori, retorički spisi, filozofski spisi, pisma). VJEŽBE: Cornelius Nepos: <i>Hannibal</i> . SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> XVI 1-4
6.	PREDAVANJE: M. Tullius Cicero: utjecaj. VJEŽBE: Cornelius Nepos; <i>Cato</i> . SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> XVI 10
7.	PREDAVANJE: Znanost. M. Terentius Varro. VJEŽBE: Cornelius Nepos: <i>Atticus</i> . SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> II 1
8.	PISMENA PROVJERA ZNANJA
9.	PREDAVANJE: Povjesništvo: C. Julius Caesar, Cornelius Nepos, T. Pomponius Atticus, G. Sallustius Crispus. VJEŽBE: Cornelius Nepos: <i>Atticus</i> . SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> II 16
10.	PREDAVANJE: Povjesništvo: C. Julius Caesar, Cornelius Nepos, T. Pomponius Atticus, G. Sallustius Crispus. VJEŽBE: Cornelius Nepos: <i>Hannibal</i> . SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> II 18
11.	PREDAVANJE: Augustov vijek: 30. pr. Kr. – 14. AD. VJEŽBE: Cornelius Nepos; <i>Cato</i> . SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> XVI 13-14
12.	PREDAVANJE: Govorništvo i filozofija Augustova doba: L. Annaeus Seneca. VJEŽBE: M. T. Varro: <i>De Lingua Latina</i> , liber I. SEMINAR: Cic. <i>ad Atticum</i> XVI 15
13.	PREDAVANJE: Povjesništvo. Titus Livius (književna djelatnost, Livijeva povijest i njezini izvori, idealizacija prošlosti – <i>Laudator temporis acti.</i>). VJEŽBE: M. T. Varro: <i>De Lingua Latina</i> , liber I. SEMINAR: Izlaganje seminara
14.	PREDAVANJE: Stručna književnost (M. Valerrius Flaccus, G. Iulius Hyginus, Vitruvius Pollio). VJEŽBE: M. T. Varro: <i>De Lingua Latina</i> , liber I. SEMINAR: Izlaganje seminara
15.	PISMENA PROVJERA ZNANJA VJEŽBE: M. T. Varro: <i>De Lingua Latina</i> , liber I. SEMINAR: Izlaganje seminara
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Rad na tekstu, prezentacije, rasprava.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="544 427 1350 647"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Nazočnost na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Seminarski rad</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>I. Pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>II. Pismena provjera znanja</td> <td></td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit (usmeni)</td> <td></td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pohađanjem nastave • Pripremom za vježbe i aktivnim sudjelovanjem • Izradom seminara • Polaganjem pismene provjera znanja • Polaganjem završnog ispita <p>Napomena: Uvjet za pristup ispitu su ispunjene obaveze predviđene seminarom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Nazočnost na nastavi		10%	2.	Seminarski rad		20%	2.	I. Pismena provjera znanja		20%	3.	II. Pismena provjera znanja		20%	4.	Završni ispit (usmeni)		50%	Ukupno: bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Nazočnost na nastavi		10%																										
2.	Seminarski rad		20%																										
2.	I. Pismena provjera znanja		20%																										
3.	II. Pismena provjera znanja		20%																										
4.	Završni ispit (usmeni)		50%																										
Ukupno: bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												
Literatura	<p>Izvori:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cicero, M. T., <i>Cicero: Epistulae ad Familiares</i>. 2 vols., ed. D. R. Shackleton Bailey, 1977; • Cicero, M. T., <i>Cicéron: Aratea, Fragments Poétiques</i>, ed. J. Soubiran, 1972; • Cicero, M. T., <i>Cicéron: Traité des Lois</i>, ed. G. de Plinval, 1968; • Cicero, M. T., <i>Cicero's Letters to Atticus</i>. 6 vols., ed. D. R. Shackleton Bailey, 1965–1968; • Cicero, M. T., <i>Epistulae ad Quintum Fratrem et M. Brutum</i>, ed. D. R. Shackleton Bailey, 1980; • Cicero, M. T., <i>Epistulae ad Quintum Fratrem et M. Brutum</i>, ed. D. R. Shackleton Bailey, 1980; • Cicero, M. T., <i>Govor za pjesnika Arhiju</i> (prev. Dubravko Škiljan), Zagreb, 2012; • Cicero, M. T., <i>Govori protiv Katiline</i> (prev. Ante Podrug), Zagreb, 2016; • Cicero, M. T., <i>Izabrani govori</i> (prev. Adolfo Veber), MH Zagreb, 1986; • Cicero, M. T., <i>Katon Stariji ili O starosti</i> (prev. Adolf Tkalčević), Zagreb, 1911? ; • Cicero, M. T., <i>Lelije o prijateljstvu</i> (prev. Zvonimir Milanović), Zagreb, 2007; • Cicero, M. T., <i>Libri politici. Sv. 2 Zakoni</i> (prev. Daniel Nečas Hraste), Zagreb, 1996; • Cicero, M. T., <i>Libri politici: Sv. 1 Država</i> (prev. Daniel Nečas Hraste), Zagreb, 1995; • Cicero, M. T., <i>Libri theologici</i> (prev. Daniel Nečas Hraste), Zagreb, 1999; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Orationes</i>. Vol. 1, ed. A. C. Clark, 1905; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Orationes</i>. Vol. 2, ed. A. C. Clark, 1918; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Orationes</i>. Vol. 3, ed. W. Peterson, 1917; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Orationes</i>. Vol. 6, ed. A. C. Clark, 1911; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Rhetorica</i>. Vol.1, ed. A. S. Wilkins, 1902; 																												

	<ul style="list-style-type: none"> • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Scripta Quae Manserunt Omnia</i>. Fasc. 1, ed. F. Marx, 1923; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Scripta Quae Manserunt Omnia</i>. Fasc. 4, ed. E. Malcovati, 1970; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Scripta Quae Manserunt Omnia</i>. Fasc. 45, ed. W. Ax, 1933; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Scripta Quae Manserunt Omnia</i>. Fasc. 47, ed. K. Simbeck, 1917; • Cicero, M. T., <i>M. Tulli Ciceronis Scripta Quae Manserunt Omnia</i>. Part 4, Vol. 2, ed. C. F. W. Mueller, 1890; • Cicero, M. T., <i>O govorniku</i> (prev. Gorana Stepanić), MH Zagreb, 2002; • Cicero, M. T., <i>O krajnostima dobra i zla</i> (prev. Petar Pejčinović), Sarajevo, 1975; • Cicero, M. T., <i>O prijateljstvu. O dužnostima. O starosti</i> (prev. B. B. Gavela, V. Tomović), Beograd, 1955; • Cicero, M. T., <i>Rasprave u Tuskulu</i> (prev. Ljubomir Crepajac), Beograd, 1974; • Nepos, C., <i>Cornelii Nepotis Vitae cum Fragmentis</i>, ed. P. K. Marshall, 1977; • Nepos, V., <i>O istaknutim vojskovođama stranih naroda</i> (prev.), MH Zagreb, 1999; • Varro, M. T., <i>M. Terenti Varronis De Linguae Latinae Quae Supersunt</i>, ed. G. Goetz; F. Schoell, 1910.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Cazzaniga, Ignazio: <i>Storia della letteratura latina</i>, Nuova Arcadia, Milano, 1962. (sva izdanja); • F. Maixner, <i>Historija rimske književnosti</i>, Zagreb, 1884.
Napomene	

H. Maixner

A. Stepanić
Holeček



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Metodika nastave klasičnih jezika i hospitacije II (FIL LAT 442)

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodika nastave klasičnih jezika i hospitacije II (FIL LAT 442)				
Šifra/kod	FIL LAT 442	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	II	Semestar	2	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Hrvatski, bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Izv. prof. dr. Drago Župarić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 219 E-mail: drago.zuparic@ff.unsa.ba Telefon:033 253 242	Termin konsultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Seada Brkan, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 219 E-mail: seada.brkan@ff.unsa.ba Telefon:033 253 242	Termin konsultacija	bit će objavljeno na oglasnoj ploči i web portalu	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja 1; seminar 0; vježbe 1.				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti prisustvuju časovima koje drže njihove kolege te na osnovu toga prave bilješke koje će izlagati na nastavi. Svaki student je dužan održati po jedan čas u osnovnoj ili srednjoj školi, predati odgovornom nastavniku pismenu pripremu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Dalje upoznavanje s osnovama metodike nastave klasičnih jezika s primjenom praktičnog dijela.				
Ishodi učenja	Glavni cilj ovog predmeta je taj da će student biti osposobljen da samostalno planira, priprema i izvodi školske časove iz klasičnih jezika.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Planiranje i priprema časova latinskog jezika
2.	Planiranje i priprema časova latinskog jezika
3.	Planiranje i priprema časova latinskog jezika
4.	Planiranje i priprema časova latinskog jezika
5.	Planiranje i priprema časova latinskog jezika
6.	Planiranje i priprema časova latinskog jezika
7.	Planiranje i priprema časova latinskog jezika
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Izvođenje časova latinskog jezika
10.	Izvođenje časova latinskog jezika
11.	Izvođenje časova latinskog jezika
12.	Izvođenje časova latinskog jezika
13.	Izvođenje časova latinskog jezika
14.	Izvođenje časova latinskog jezika
15.	Izvođenje časova latinskog jezika
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni, interaktivni, multimodalni																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="459 450 1401 577"> <thead> <tr> <th>Br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Pripremljen i održan čas na fakultetu</td> <td>50%</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Održan čas u školi</td> <td>50%</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Pripremljen i održan čas na fakultetu	50%	50	2.	Održan čas u školi	50%	50	Ukupno: 100 bodova			100%
Br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Pripremljen i održan čas na fakultetu	50%	50														
2.	Održan čas u školi	50%	50														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uvjete, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uvjete, manje od 55 bodova.</p>																
Literatura	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Beichner, R. <i>Student Centered Activities for Large Enrolment University Physics</i>. Sigma Xi Forum on Reforming Undergraduate Education. Retrieved January 2003, from ftp://ftp.ncsu.edu/pub/ncsu/beichner/RB/SigmaXi.pdf ▪ Breslow, L. (1999). New Research Points to the Importance of Using Active Learning in the Classroom. <i>Teaching and Learning Laboratory</i>, 13 (1), MIT, Cambridge, MA: http://web.mit.edu/tll/published/new_research.htm ▪ D. B. Luckie, J. J. Maleszewski, S. D. Loznak, and M. Krha. Infusion of collaborative inquiry throughout a biology curriculum increases student learning: a four-year study of "Teams and Streams" <i>Advan Physiol Educ</i>, December 1, 2004; 28(4): 199 - 209. ▪ Grgin, T., <i>Školsko ocjenjivanje znanja</i>, Naklada Slap, Jastrebarsko, 1994. ▪ Hake, R. (1998). Interactive Engagement versus traditional methods: A six-thousand-student survey of mechanics test data for introductory physics courses. <i>American Journal of Physics</i>, 66, 64 – 74. ▪ Horton, W. (2000). <i>Designing Web-Based Training</i>. John Wiley & Sons: Canada ▪ Kyriacou, Chris, <i>Temeljna nastavna umijeća</i>, Zagreb, 1997. ▪ McKeachie, W. (1986). <i>Teaching Tips: A Guidebook for the Beginning College Teacher</i>: Boston: D.C. Heath ▪ Morrison, G. R., Ross, S. M., & Kemp, J. E., (2004). <i>Designing effective instruction</i> (4th ed.). Merrill-Prentice Hall Inc.: New Jersey. ▪ Naeth, M., A., (2003). <i>Teaching Resource Manual</i>. University of Alberta: Edmonton, Alberta. ▪ Novaković, Darko, <i>Ciljevi srednjoškolske nastave antičkih književnosti</i>, Latina et Graeca, br. 22., Zagreb, 1983. ▪ Šešelj, Zlatko, <i>Cilj učenja, korist od učenja i potreba za učenjem klasičnih jezika</i>, Latina et Graeca, br. 30, Zagreb, 1987. ▪ Šešelj, Zlatko, <i>Grčka, rimska i latinska književnost kao sistem u srednjoškolskoj nastavi klasičnih jezika</i>, Latina et Graeca, br. 37, Zagreb, 1991. ▪ Šešelj, Zlatko, <i>Obrazovni cilj i obrazovni zadaci u nastavi klasičnih jezika</i>, Latina et Graeca, br. 24, Zagreb, 1986, ▪ Šešelj, Zlatko, <i>Zašto klasično obrazovanje danas?</i> Latina et Graeca, Nova serija br. 5/2004 ▪ Škiljan, Darko, <i>Antički modeli obrazovanja danas</i>, Latina et Graeca, br. 21, Zagreb, 1983. ▪ Springer, L. Stanne, M.E. & Donovan, S. (1999). Effects of Small-Group Learning on Undergraduates in Science, Mathematics and Engineering, and Technology: A Meta Analysis. <i>Review of Educational Research</i>, 69 (1), 21- 51. 																
Napomene																	

A. Žeparić

Halaber



SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Bosanski, hrvatski, srpski jezik II, FIL BHS 102				
Šifra/kod	FIL BHS 102	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	Prvi	Semestar	Drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Elma Durmišević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 179 E-mail: elma.durmisevic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-171	Termin konsultacija	Poslije nastave	
Saradnik	Ime i prezime	As. Belmin Šabić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 178 E-mail: belmi.sabic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Poslije nastave	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar /; vježbe 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se prvenstveno nastoji skrenuti pažnja na opis gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika i na aspekte korektnog pisanog izražavanja u skladu s njim. Vježbe prvenstveno služe da se na njima utvrdi materija koju su studenti čuli na predavanjima i to stalnim provjerama u vidu testova.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovoga kolegija jest da se student upoznaju sa gramatičkim sistemom bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te da se pismenost studenata podigne na što veću razinu (kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju). Naime, ovo su studenti stranih jezika, za koje je vrlo važno poznavanje gramatike ali i praktična pismenost na oba plana.				

Ishodi učenja	Usvajanje spoznaja o gramatičkom sistemu bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te podizanje općeg nivoa pismenosti kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Fonetika i fonologija Razgraničenje ovih disciplina, osnovne jedinice njihove analize. Morfonologija.
2.	Tvorba vokala i konsonanata
3.	Morfologija Morfema (osnovna podjela). Riječ. Kriteriji za klasifikaciju riječi na vrste. Gramatičke kategorije vrsta riječi. Imenice. Kriteriji podjele imenica (značenje, doseg, vrsta). Gramatičke kategorije imenica (rod, broj, padež).
4.	Imenice Imenice e-vrste. Imenice i-vrste. Imenice a-vrste.
5.	Pridjevi Podjela pridjeva. Vid pridjeva. Komparacija pridjeva. Zamjenice (upućivačke riječi). Imeničke i pridjevske zamjenice. Deklinacija zamjenica. Brojevi – osnovne odlike.
6.	Glagoli Leksičko-semantičke i gramatičke osobine glagola. Podjela na vrste. Glagolske osnove (infinitivno-aoristna i prezentska). Tvorba glagolskih oblika – osnovni principi.
7.	Glagoli Prosti i složeni glagolski oblici. Pasiv – tvorba i upotreba.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Nepromjenjive vrste riječi

10.	Sintaksa Odnos morfologije i sintakse. Osnovne jedinice sintaksičke analize. Sintaksema.
11.	Sintaksa Sintagma (podjele).
12.	Sintaksa Nezavisnosložene rečenice
13.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (poredbeno-načinske, vremenske, mjesne, namjerne, uzročne, pogodbene, posljedične, dopusne)
14.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (izrične i zavisnoupitne objekatske rečenice, atributske i apozicijske zavisne rečenice)
15.	Analiza pređenog gradiva
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																													
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	40	40	2.	Aktivnost	10	10	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralni ispit	40	40																										
2.	Aktivnost	10	10																										
3.	Završni ispit	50	50																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	<p>Polusestrialni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Aktivnost podrazumijeva stepen učešća u nastavi svakog studenta.</p> <p>Završni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Napomena: /</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Barić, E., Lončarić, M. i dr. <i>Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 1979.</p> <p>Jahić, Dž., Halilović, S., Palić, I.: <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>. Dom štampe: Zenica. 2000.</p> <p>Silić, J., Pranjković, I. <i>Gramatika hrvatskoga jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 2005.</p>

Napomene	/

Elma Durmišević
ELMA DURMIŠEVIĆ

Berislav
Šteta



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Bosanski, hrvatski, srpski jezik II, FIL BHS 102				
Šifra/kod	FIL BHS 102	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	Prvi	Semestar	Drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Elma Durmišević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 179 E-mail: elma.durmisevic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-171	Termin konsultacija	Poslije nastave	
Saradnik	Ime i prezime	As. Belmin Šabić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 178 E-mail: belmi.sabic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Poslije nastave	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;	seminar /;	vježbe 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se prvenstveno nastoji skrenuti pažnja na opis gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika i na aspekte korektnog pisanog izražavanja u skladu s njim. Vježbe prvenstveno služe da se na njima utvrdi materija koju su studenti čuli na predavanjima i to stalnim provjerama u vidu testova.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovoga kolegija jest da se student upoznaju sa gramatičkim sistemom bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te da se pismenost studenata podigne na što veću razinu (kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju). Naime, ovo su studenti stranih jezika, za koje je vrlo važno poznavanje gramatike ali i praktična pismenost na oba plana.				

Ishodi učenja	Usvajanje spoznaja o gramatičkom sistemu bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te podizanje općeg nivoa pismenosti kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Fonetika i fonologija Razgraničenje ovih disciplina, osnovne jedinice njihove analize. Morfonologija.
2.	Tvorba vokala i konsonanata
3.	Morfologija Morfema (osnovna podjela). Riječ. Kriteriji za klasifikaciju riječi na vrste. Gramatičke kategorije vrsta riječi. Imenice. Kriteriji podjele imenica (značenje, doseg, vrsta). Gramatičke kategorije imenica (rod, broj, padež).
4.	Imenice Imenice e-vrste. Imenice i-vrste. Imenice a-vrste.
5.	Pridjevi Podjela pridjeva. Vid pridjeva. Komparacija pridjeva. Zamjenice (upućivačke riječi). Imeničke i pridjevske zamjenice. Deklinacija zamjenica. Brojevi – osnovne odlike.
6.	Glagoli Leksičko-semantičke i gramatičke osobine glagola. Podjela na vrste. Glagolske osnove (infinitivno-aoristna i prezentska). Tvorba glagolskih oblika – osnovni principi.
7.	Glagoli Prosti i složeni glagolski oblici. Pasiv – tvorba i upotreba.
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Nepromjenjive vrste riječi

10.	Sintaksa Odnos morfologije i sintakse. Osnovne jedinice sintaksičke analize. Sintaksema.
11.	Sintaksa Sintagma (podjele).
12.	Sintaksa Nezavisnosložene rečenice
13.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (poredbeno-načinske, vremenske, mjesne, namjerne, uzročne, pogodbene, posljedične, dopusne)
14.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (izrične i zavisnoupitne objekatske rečenice, atributske i apozicijske zavisne rečenice)
15.	Analiza pređenog gradiva
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																													
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td style="text-align: center;">40</td> <td style="text-align: center;">40</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Aktivnost</td> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">10</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završni ispit</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td></td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	40	40	2.	Aktivnost	10	10	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralni ispit	40	40																										
2.	Aktivnost	10	10																										
3.	Završni ispit	50	50																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	<p>Polusemestralni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Aktivnost podrazumijeva stepen učešća u nastavi svakog studenta.</p> <p>Završni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Napomena: /</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Barić, E., Lončarić, M. i dr. <i>Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 1979.</p> <p>Jahić, Dž., Halilović, S., Palić, I.: <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>. Dom štampe: Zenica. 2000.</p> <p>Silić, J., Pranjković, I. <i>Gramatika hrvatskoga jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 2005.</p>

Napomene	/

Elma Durmisević
ELMA DURMISEVIĆ

Berislav Holc
Holc



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za romanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Bosanski, hrvatski, srpski jezik II, FIL BHS 102				
Šifra/kod	FIL BHS 102	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	Prvi	Semestar	Drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Elma Durmišević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 179 E-mail: elma.durmisevic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-171	Termin konsultacija	Poslije nastave	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;	seminar /;	vježbe 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se prvenstveno nastoji skrenuti pažnja na opis gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika i na aspekte korektnog pisanog izražavanja u skladu s njim. Vježbe prvenstveno služe da se na njima utvrdi materija koju su studenti čuli na predavanjima i to stalnim provjerama u vidu testova.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovoga kolegija jest da se student upoznaju sa gramatičkim sistemom bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te da se pismenost studenata podigne na što veću razinu (kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju). Naime, ovo su studenti stranih jezika, za koje je vrlo važno poznavanje gramatike ali i praktična pismenost na oba plana.				

Ishodi učenja	Usvajanje spoznaja o gramatičkom sistemu bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te podizanje općeg nivoa pismenosti kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Fonetika i fonologija Razgraničenje ovih disciplina, osnovne jedinice njihove analize. Morfonologija.
2.	Tvorba vokala i konsonanata
3.	Morfologija Morfema (osnovna podjela). Riječ. Kriteriji za klasifikaciju riječi na vrste. Gramatičke kategorije vrsta riječi. Imenice. Kriteriji podjele imenica (značenje, doseg, vrsta). Gramatičke kategorije imenica (rod, broj, padež).
4.	Imenice Imenice e-vrste. Imenice i-vrste. Imenice a-vrste.
5.	Pridjevi Podjela pridjeva. Vid pridjeva. Komparacija pridjeva. Zamjenice (upućivačke riječi). Imeničke i pridjevske zamjenice. Deklinacija zamjenica. Brojevi – osnovne odlike.
6.	Glagoli Leksičko-semantičke i gramatičke osobine glagola. Podjela na vrste. Glagolske osnove (infinitivno-aoristna i prezentska). Tvorba glagolskih oblika – osnovni principi.
7.	Glagoli Prosti i složeni glagolski oblici. Pasiv – tvorba i upotreba.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Nepromjenjive vrste riječi

10.	Sintaksa Odnos morfologije i sintakse. Osnovne jedinice sintaksičke analize. Sintaksema.
11.	Sintaksa Sintagma (podjele).
12.	Sintaksa Nezavisnosložene rečenice
13.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (poredbeno-načinske, vremenske, mjesne, namjerne, uzročne, pogodbene, posljedične, dopusne)
14.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (izrične i zavisnoupitne objekatske rečenice, atributske i apozicijske zavisne rečenice)
15.	Analiza pređenog gradiva
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																													
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	40	40	2.	Aktivnost	10	10	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralni ispit	40	40																										
2.	Aktivnost	10	10																										
3.	Završni ispit	50	50																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	<p>Polusestrialni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Aktivnost podrazumijeva stepen učešća u nastavi svakog studenta.</p> <p>Završni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Napomena: /</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Barić, E., Lončarić, M. i dr. <i>Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 1979.</p> <p>Jahić, Dž., Halilović, S., Palić, I.: <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>. Dom štampe: Zenica. 2000.</p> <p>Silić, J., Pranjković, I. <i>Gramatika hrvatskoga jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 2005.</p>

Napomene	/

Elma Durmisević
ELMA DURMISEVIĆ

Bau
Sholeto



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Odsjek za bosanski, hrvatski i srpski jezik				
Naziv kolegija / nastavnog predmeta	Bosanski jezik II / Hrvatski jezik II / Srpski jezik II (KOB, HIST, ARH, HUM, PED, SPEC. PED, SOC, FIL)				
Šifra / kod	FIL BHS 102	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2021/22.
Preduvjet za upis kolegija / nastavnog predmeta	Nema preduvjeta.				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Mehmed Kardaš			
	Kontakt podaci	Kabinet: 181 E-mail: mehmed.kardas@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 181	Termin konsultacija	Srijeda 11–13	
Saradnik	Ime i prezime	Enisa Bajraktarević Belmin Šabić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 181 E-mail: enisa.ivojevic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 181 E-mejl: belmin.sabic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 247	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 0; vježbe 1				
Kratak opis kolegija / nastavnog predmeta	U prvoj polovici semestra studenti se upoznaju s osnovnim pojmovima koji se tiču jezičkog raslojavanja, s posebnim osvrtom na funkcionalno raslojavanje i naučni funkcionalni stil. U drugoj polovici semestra izučavaju se pojedini elementi jezičke strukture, naročito morfologije i sintakse, u vezi s kojima se u praksi često javljaju nedoumice i nejasnoće.				
Cilj kolegija / nastavnog predmeta	Cilj je predmeta da kod studenata učvrsti svijest o potrebi za kontinuiranim radom na usavršavanju vlastitog jezičkog izraza te da im olakša pisanje tekstova naučnim stilom sa što manje pravopisnih, gramatičkih i stilskih grešaka.				
Ishodi učenja	Nakon položenog ispita studenti će biti u stanju objasniti osnove učenja o raslojavanju jezika, opisati osnovne osobine funkcionalnih stilova, opisati naučni funkcionalni stil i njegove žanrove te uspoređivati različite tekstove i vrednovati jezička sredstva koja su u njima upotrijebljena. Osim toga, uspješni će studenti moći u vlastitim tekstovima izbjeći veće gramatičke, pravopisne i stilske greške.				

Sadržaj kolegija / nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Raslojavanje jezika
2.	Funkcionalno raslojavanje jezika
3.	Osnovne osobine naučnog funkcionalnog stila
4.	Osnovne vrste naučnih tekstova
5.	Citiranje, parafraziranje i plagijat
6.	Izrada bibliografije
7.	Kompozicija naučnog rada. Esej
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Riječ. Vrste riječi
10.	Osnove učenja o rečenici. Prosta rečenica
11.	Sastav proste rečenice
12.	Složena rečenica. Nezavisnosložene rečenice
13.	Zavisnosložene rečenice
14.	Vezani tekst
15.	Red riječi
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I i II ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja se izvode usmeno te pomoću multimedijalnih sredstava. Na vježbama se posebna pažnja posvećuje izradi zadataka koji su pokazatelj stvarnog razumijevanja prezentiranih teorijskih postavki.																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="459 499 1422 712"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnosti na nastavi</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Polusemestralni ispit – pismeno, prema rasporedu ispita • Aktivnosti na nastavi – pismeno ili usmeno, samoinicijativno ili na poticaj nastavnika ili asistenta, isključivo na nastavi • Završni ispit – pismeno, prema rasporedu ispita <p>Da bi uspješno završili predmet i dobili ocjenu, studenti moraju položiti i polusemestralni i završni ispit, odnosno i na jednoj i na drugoj provjeri steći 55% od mogućeg broja bodova.</p> <p>Napomene Studenti kojima maternji jezik nije bosanski, hrvatski, srpski ili crnogorski mogu završiti obaveze prema ovom predmetu tako što će uraditi nastavne i ispitne obaveze prikladne za one koji jezik uče kao strani, o čemu će se na vrijeme dogovoriti s nastavnikom i asistentom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	40	40%	2.	Aktivnosti na nastavi	10	10%	3.	Završni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Polusemestralni ispit	40	40%																		
2.	Aktivnosti na nastavi	10	10%																		
3.	Završni ispit	50	50%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) – izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95–100 bodova; b) 9 (B) – iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85–94 boda; c) 8 (C) – prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75–84 boda; d) 7 (D) – općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65–74 boda; e) 6 (E) – zadovoljava minimalne uvjete, nosi 55–64 boda; f) 5 (F, FX) – ne zadovoljava minimalne uvjete, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Milorad Radovanović, <i>Sociolingvistika</i>, Novi Sad, 1986. 2. Marina Katnić-Bakaršić, <i>Stilistika</i>, Sarajevo 2001. 3. Dževad Jahić, Senahid Halilović, Ismail Palić, <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>, Zenica, 2000. ili 4. Josip Silić, Ivo Pranjković, <i>Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta</i>, Zagreb, 2005. ili 																				

	5. Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, <i>Gramatika srpskog jezika: Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole</i> , Beograd, 2004.
	<i>Dodatna</i> 1. Umberto Eko, <i>Kako se piše diplomski rad</i> , Beograd, 2000. 2. Kvalitetni jezički i stilski priručnici
Napomene	

M. Kardaš

Biserka
Golobaj



IZVEDBENI PLAN

Odsjek	Odsjek za bosanski, hrvatski i srpski jezik (za studijske grupe Odsjeka za orijentalnu filologiju i Odsjeka za slavenske jezike i književnost)				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Bosanski jezik II / Hrvatski jezik II / Srpski jezik II				
Šifra/kod	FIL BHS 102	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema.				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Azra Hodžić-Čavkić			
	Kontakt-podaci	Kabinet: 178 E-mail: azra.e.hodzic@gmail.com Telefon: 033 253 247	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Saradnik	Ime i prezime	Belmin Šabić			
	Kontakt-podaci	Kabinet: 178 E-mail: belmin.sabic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 247	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Sedmični broj kontakt-sati	predavanja 1; vježbe 1;				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se nastoji skrenuti pažnja na opis gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te na aspekte korektnog pisanog izražavanja u skladu s njim.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni je cilj kolegija upoznati studenta s gramatičkim sistemom bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika kako bi se postigla viša pismenost.				
Ishodi učenja	Znanje: Studenti poznaju temeljne odlike gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika. Vještine: Studenti su sposobni detektirati greške na fonološkom, morfološkom i sintaksičkom nivou jezičke analize. Kompetencije: Studenti su ovladali teorijskim i praktičnim znanjem gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Fonetika i fonologija. Razgraničenje ovih disciplina. Njihove osnovne jedinice.

	Morfonologija. Tvorba vokala i konsonanata.
2.	Morfologija. Morfem. Riječ. Kriteriji za klasifikaciju riječi. Gramatičke kategorije vrsta riječi.
3.	Imenice. A-vrsta imenica. E-vrsta imenica. I-vrsta imenica.
4.	Pridjevi. Podjela pridjeva. Vid pridjeva. Komparacija pridjeva.
5.	Zamjenice. Imeničke i pridjevske zamjenice.
6.	Brojevi. Osnovne odlike brojeva.
7.	Glagoli. Leksičko-semantičke odlike glagola. Podjela na vrste. Glagolske osnove.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Nepromjenjive vrste riječi. Uzvici. Veznici. Riječce. Prijedlozi.
10.	Odnos morfologije i sintakse. Sintaksema. Sintagma.
11.	Predikat. Subjekt. Objekt.
12.	Atribut. Apozicija. Adverbijal.
13.	Nezavisnosložene rečenice.
14.	Zavisnosložene rečenice.
15.	Vežani tekst. Odlike vežanog teksta.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<ul style="list-style-type: none"> – usmeno izlaganje – diskusija – rad na tekstovima
---	--

	– kviz																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prvi parcijalni test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Drugi parcijalni test</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Aktivnost</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • aktivnost na predavanjima • aktivnost na vježbama • kvizovi <p>Napomena Kvizovi će biti organizirani preko platforme Google Classroom. Student na jedan od način treba sakupiti ukupno 55 bodova kako bi položio ispit. Treba voditi računa o komponentama parcijalnih ispita, koje također imaju prag od 55%, tj. student na njima mora osvojiti minimalno 22, odnosno 27,5 bodova.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prvi parcijalni test	40	40	2.	Drugi parcijalni test	50	50	3.	Aktivnost	10	10	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																	
	1.	Prvi parcijalni test	40	40																	
	2.	Drugi parcijalni test	50	50																	
3.	Aktivnost	10	10																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Jahić, Dž., Senahid Halilović, Ismail Palić (2000), <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>, Dom štampe, Zenica. Klajn, Ivan (2005), <i>Gramatika srpskog jezika</i>, Nastavna sredstva, Beograd. Silić, J., Ivo Pranjeković (2005), <i>Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta</i>, Školska knjiga, Zagreb.</p>																				
	<p><i>Dodatna</i></p>																				
Napomene																					

Amra Jahić-Čankić

Amra Jahić-Čankić



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 2 - opći predmet				
Šifra/kod	FIL ANG 106	Status obavezni	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2021/ 2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavno g predmeta	Engleski jezik 1, FIL ANG 105				
Jezik izvođenja nastave	engleski; bosanski/crnogorski/hrvatski/srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Selma Đuliman			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 - 111	Termin konsultacija	ponedjeljkom od 14 do 16 utorkom od 10 do 12 četvrtkom od 10 do 11 radnim subotama od 10 do 12 *Važna napomena: Tokom pandemije, konsultacije se vrše isključivo online, putem maila ili preko platforme ZOOM.	
Saradnik	Ime i prezime	Alma Žero, MA, v. ass.			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: alma.zero@ff.unsa.ba Telefon: 253 - 129	Termin konsultacija	Svakim radnim danom od 9-17 sati. *Važna napomena: Tokom pandemije, konsultacije se vrše isključivo online, putem maila ili preko platforme ZOOM/BBB.	
Saradnik	Ime i prezime	Dajana Zečić-Durmišević, MA, ass.			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 email:dajana.zecic.durmisevi c@ff.unsa.ba Telefon: 253-129	Termin konsultacija	Svakim radnim danom od 9-17 sati putem e-maila ili aplikacija Skype i BBB, uz prethodni dogovor.	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>1</u> ; seminar _____; vježbe: <u>1</u>
Kratak opis kolegija/nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline i individualnih prezentacija: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanje tekstova. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl.
Cilj kolegija/nastavnog predmeta	Upoznavanje studenata sa osnovnim gramatičkim strukturama (vrste riječi i osnovne rečenične strukture) i leksikom na nivou srednjeg stepena poznavanja engleskog jezika, radi lakšeg razumijevanja tekstova općeg karaktera. Osnovni cilj je produbljivanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na tekstovima iz struke. Individualne prezentacije služe studentima za vježbanje govornih vještina, rad na interpersonalnim vještinama, kao i prilika da predstave kritički osvrt na jednu od tema iz njihove uže oblasti studija.
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - upoznati studente sa osnovnom strukturom engleskog jezika - poticati studente da se izražavaju na engleskom jeziku, u osnovnim okvirima na nivou prezentacijske i bazične interpersonalne dimenzije - upoznati studente sa osnovnim stavkama refleksije na pročitani sadržaj - poticati studente da čitaju tekstove tematski bliske studiju kojeg su odabrali. -

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P Present simple.
28. 2 – 4. 3. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
2.	P Present continuous.
7 – 11. 3. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
3.	P Present simple or continuous?
14 – 18. 3. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
4.	P Past simple.
21 – 25. 3. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
5.	P Past continuous.
28. 3 – 1. 4. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
6.	P Past simple or continuous?
4 – 8. 4. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary

7.	P used to and would V: Revision
11 - 15. 4. 2022.	
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
18 - 22. 4. 2022.	
9.	P Present perfect for past experiences and present results V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
25 - 29. 4. 2022.	
10.	P Present perfect for situations up to the present V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
2 - 6. 5. 2022.	
11.	P Present perfect or past simple? V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
9 - 13. 5. 2022.	
12.	P Past perfect simple V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
16 - 20. 5. 2022.	
13.	P <i>going to</i> , present continuous and <i>will</i> V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
23 - 27. 5. 2022.	
14.	P Future continuous V: Revision
30. 5-3. 6. 2022.	
15.	P Future perfect V: Continuous assessment test 2
6 - 10. 6. 2022.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
13 - 17. 6. 2022.	
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
TBA	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Vježbe																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i učešće tokom predavanja</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Individualna izlaganja / vokabularni testovi</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i učešće tokom predavanja	10	10	2.	Individualna izlaganja / vokabularni testovi	40	40	3.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Prisustvo i učešće tokom predavanja	10	10																		
2.	Individualna izlaganja / vokabularni testovi	40	40																		
3.	Završni ispit	50	50																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		

	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - predavanjima i vježbama su obavezni prisustvovati redovni studenti (do 10% ocjene će se dodijeliti na osnovu prisustva i aktivnosti); - individualni zadatak (izlaganja)/vokabularni testovi obaveza su za sve redovne i vanredne studente i realizovat će se na časovima vježbi - završni ispit se sastoji iz teorije i zadataka koji će se obraditi na časovima predavanja uz popratne materijale. <p><u>Napomena:</u> Nastavni proces i provjere znanja će se odvijati u skladu sa epidemiološkim preporukama usljed pandemije uzrokovane koronavirusom COVID-19.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<p><i>Obavezna</i> - Foley, M. & Hall, D. (2012). <i>My Grammar Lab (Intermediate, B1/B2)</i>. Harlow: Pearson Education Limited. Dodatni materijali po preporuci prdmetne nastavnice ili saradnica.</p>
Napomene	<p>U slučaju da se datum nekog vjerskog praznika podudara sa danom kada se iz ovog predmeta inače održava nastava, predmetna nastavnica će držati samo sate konsultacija. Novo se gradivo neće obrađivati.</p>

A. Šećer
M. Kolar



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za psihologiju				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 2				
Šifra/kod	ANG 106	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	prvi	Semestar	drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	doc.dr. Nejla Kalajdzisalihović			
	Kontakt podaci	Kabinet:155 Email:nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba Telefon:253129	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	dr. Nermina Čordalija, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209 Email:nermina.cordalija@ff.unsa.ba; Telefon: 253140	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar _____ ; vježbe __1__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi i sintagme, pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture, te razumijevanje tekstova. Nastava u vezi sa ponavljanjem pregleda gramatike zamišljena je u vidu predavanja i vježbi s fokusom na sljedeće tematske cjeline: 1. Pregled gramatike; 2. Kondicionalne rečenice; 3. Pasiv; 4. Upravni i neupravni govor; 5. Relativna rečenica. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl. Nastava za treći segment kolegija (razumijevanje teksta i diskusija o tekstu) vrši se isključivo na satima vježbi. Težište vježbi usmjereno je ka pronalaženju glavne ideje teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta, te prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj nastavnog predmeta je produbljivanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na tekstovima iz struke i pospješivanje komunikacijskih vještina.				

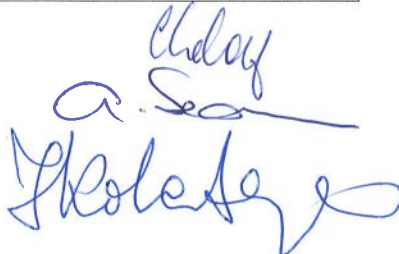
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija student će moći da:
	1. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg oblika riječi i odgovarajuće riječi u kontekstu struke,
	2. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg glagola,
	3. transformira rečenične konstrukcije u rečenične konstrukcije istog ili sličnog značenja u pasivnim i kondicionalnim rečenicama, te upravnom i neupravnom govoru,
	4. aktivira kolokacije osnovnog engleskog jezika struke,
5. diskutira o aktuelnim temama iz struke na engleskom jeziku sa malo ili nimalo grešaka.	

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P- Grammar revision – present tenses (revision in context)
28.2.-4.3.	V- American Psychological Association (APA) style guidelines, exercise
2.	P- Word forms – using prefixes (revision in context)
7.3.-11.3.	V- <i>Emotion Regulation Strategies in Daily Life</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
3.	P- Grammar revision – past tenses (revision in context)
14.3.-18.3.	V- <i>The Stages of Cognitive Development</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
4.	P- Word form- using suffixes (revision in context)
21.3.-25.3.	V- <i>Children and Parents</i> , The concept of <i>Punishment</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
5.	P- Grammar revision- future tenses (revision in context)
28.3.-1.4.	V – <i>Language Acquisition</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
6.	P- Passive voice (Introduction)
4.4.-8.4.	V- <i>Logopedics as a Science</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
7.	P-Comparatives and superlatives (revision in context)
11.4.-15.4.	V- Provjera znanja vokabulara 1
8.	Polusemestralna provjera znanja
18.4.-22.4.	
9.	P- If sentences
25.4.-29.4.	V- <i>Intelligence: What is it? Intelligence Scales</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
10.	P- If sentences (revision in context)
2.5.-6.5.	V- <i>Working Memory</i> , reading comprehension, vocabulary exercises

11.	P- Reported speech (introduction)
9.5.-13.5.	V – <i>Personality Theories</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
12.	P- Word order and joining sentences
16.5.-21.5.	V- <i>Diagnostic Classification Systems for Mental Disorders</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
13.	P- Relative clauses (revision in context)
23.5.-27.5.	V- <i>Action and Object Naming in Schizophrenia</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
14.	P-Reported speech (revision in context)
30.5.-3.6.	V- Ponavljanje, priprema za drugu provjeru znanja vokabulara
15.	P- Mock exam
6.6.-10.6.	V- Provjera znanja vokabulara 2
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
17.	Završna provjera znanja

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Provjera znanja se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Prva provjera znanja (Grammar) – 30% ▪ Aktivnost i učešće na nastavi (diskusija, rad u grupama, <u>test provjere znanja vokabulara 1 i 2</u>) – 20% ▪ Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use) – 50% 																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima:</p> <table border="1" data-bbox="453 1285 1417 1688"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prva provjera znanja (Grammar)</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prva provjera znanja (<i>Grammar</i>) provjerava osnove gramatike u pripremi za završnu provjeru znanja. • Test provjere znanja vokabulara 1 i 2: Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Vokabularni test prati materijale (stručne tekstove) koji se obrađuju na satima vježbi. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prva provjera znanja (Grammar)	30	30	2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20	3.	Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)	50	50	4.				5.												Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Prva provjera znanja (Grammar)	30	30																																		
2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20																																		
3.	Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)	50	50																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																		

	<p>posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.</p> <p>Završna provjera znanja sadrži zadatke koji ispituju poznavanje gramatike predviđene silabusom (<i>Language in Use</i>).</p> <p>Ukoliko student ne osvoji dovoljan broj bodova za prolaznu ocjenu iz segmenata od 30% i 50% na popravnom roku može ponavljati oba segmenta.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Raymond, M. (2004) <i>English Grammar in Use</i>, 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)</p> <p>Jones, L.(1990) <i>Progress to First Certificate</i>. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)</p> <p>Vježbe: Aktuelni odlomci iz stručne literature/oblasti po izboru nastavnika/saradnika (kompilacija tekstova)*</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Smalley, R. L. (2001) <i>Refining Composition Skills- Rhetoric and Grammar</i>. Boston: Heinle&Heinle (odlomci).</p>
Napomene	<p>(1) Kompilacija tekstova dostupna studentima u elektronskoj ili printanoj formi. (2) Raspored nastavnih jedinica po sedmicama bit će prilagođen Akademskom kalendaru u slučaju izmjena zbog pandemije bolesti COVID-19.</p>





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju, Odsjek za sociologiju				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 2				
Šifra/kod	ANG 106	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	prvi	Semestar	drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	doc.dr. Nejlja Kalajdzisalihović			
	Kontakt podaci	Kabinet:155 Email:nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba Telefon:253129	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Matea Tolić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 237 Email:matea.tolic@ff.unsa.ba; Telefon:+ 387 33 253 245	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar _____ ; vježbe __1__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi i sintagme, pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture, te razumijevanje tekstova. Nastava u vezi sa ponavljanjem pregleda gramatike zamišljena je u vidu predavanja i vježbi s fokusom na sljedeće tematske cjeline: 1. Pregled gramatike; 2. Kondicionalne rečenice; 3. Pasiv; 4. Upravni i neupravni govor; 5. Relativna rečenica. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl. Nastava za treći segment kolegija (razumijevanje teksta i diskusija o tekstu) vrši se isključivo na satima vježbi. Težište vježbi usmjereno je ka pronalaženju glavne ideje teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta, te prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj nastavnog predmeta je produblјivanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na tekstovima iz struke i pospješivanje komunikacijskih vještina.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student će moći da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg oblika riječi i odgovarajuće riječi u kontekstu struke, 2. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg glagola, 3. transformira rečenične konstrukcije u rečenične konstrukcije istog ili sličnog značenja u pasivnim i kondicionalnim rečenicama, te upravnom i neupravnom govoru, 4. aktivira kolokacije osnovnog engleskog jezika struke u govoru i pismu, 5. diskutira o aktuelnim temama iz struke na engleskom jeziku sa malo ili nimalo grešaka.
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	
28.2.-4.3.	P- Grammar revision – present tenses (revision in context) V- Discussion: Introduction
2.	
7.3.-11.3.	P- Word forms – using prefixes (revision in context) V- Discussion: Education, vocabulary exercises
3.	
14.3.-18.3.	P- Grammar revision – past tenses (revision in context) V- Discussion: Learning through video games, vocabulary exercises
4.	
21.3.-25.3.	P- Word form- using suffixes (revision in context) V- <i>Language</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
5.	
28.3.-1.4.	P- Grammar revision- future tenses (revision in context) V- <i>Children and Parents</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
6.	
4.4.-8.4.	P- Passive voice (Introduction) V- Discussion: Preschool education; Writing: e-mail
7.	
11.4.-15.4.	P-Comparatives and superlatives (revision in context) V- Vocabulary test 1
8.	
18.4.-22.4.	Polusemestralna provjera znanja
9.	
25.4.-29.4.	P- If sentences V- Discussion: Topics in sociology, vocabulary exercises
10.	
2.5.-6.5.	P- If sentences (revision in context) V- <i>Punishment</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
11.	
	P- Reported speech (introduction)

9.5.-13.5.	V- <i>Fear</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
12.	P- Word order and joining sentences
16.5.-21.5.	V- <i>The influence of schools as institutions</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
13.	P- Relative clauses (revision in context)
23.5.-27.5.	V- Discussion: Society - The value of arts and culture, vocabulary exercises
14.	P-Reported speech (revision in context)
30.5.-3.6.	V- Revision
15.	P- Mock exam
6.6.-10.6.	V- Vocabulary test 2
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
	Završna provjera znanja

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Provjera znanja se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Prva provjera znanja (Grammar) – 30% ▪ Aktivnost i učešće na nastavi (diskusija, rad u grupama, <u>test provjere znanja vokabulara 1 i 2</u>) – 20% ▪ Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use) – 50% 																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">R. br.</th> <th style="width: 65%;">Elementi praćenja</th> <th style="width: 15%;">Broj bodova</th> <th style="width: 15%;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Prva provjera znanja (Grammar)</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">20</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td></td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prva provjera znanja (Grammar) provjerava osnove gramatike u pripremi za završnu provjeru znanja. • Test provjere znanja vokabulara 1 i 2: Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Vokabularni test prati materijale (stručne tekstove) koji 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prva provjera znanja (Grammar)	30	30	2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20	3.	Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)	50	50	4.				5.				Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Prva provjera znanja (Grammar)	30	30																										
2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20																										
3.	Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)	50	50																										
4.																													
5.																													
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																										

	<p>se obrađuju na satima vježbi. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.</p> <p>Završna provjera znanja sadrži zadatke koji ispituju poznavanje gramatike predviđene silabusom (Language in Use).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ukoliko student ne osvoji dovoljan broj bodova za prolaznu ocjenu iz segmenata od 30% i 50% na popravnom roku može ponavljati oba segmenta.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Raymond, M. (2004) <i>English Grammar in Use</i>, 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja),</p> <p>Jones, L.(1990) <i>Progress to First Certificate</i>. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)</p> <p>Vježbe: Aktuelni odlomci iz stručne literature/oblasti po izboru nastavnika/saradnika (kompilacija tekstova).*</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Smalley, R. L. (2001) <i>Refining Composition Skills- Rhetoric and Grammar</i>. Boston: Heinle&Heinle (odlomci),</p>
Napomene	<p>(1) Kompilacija tekstova dostupna studentima u elektronskoj ili printanoj formi. (2) Raspored nastavnih jedinica po sedmicama bit će prilagođen Akademskom kalendaru u slučaju izmjena zbog pandemije bolesti COVID-19.</p>

Udovj
A. S.
Sholeky



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za komparativnu književnost i bibliotekarstvo, Odsjek za filozofiju, Odsjek za historiju: Katedra za arheologiju i Katedra za historiju umjetnosti, Odsjek za sociologiju				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ruski jezik 2 (opći predmet)				
Šifra/kod	FIL SLA 104	Status (obavezni ili izborni)	opći	ECTS	2
Ciklus studija	I	Semestar	2.	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Odslušan predmet: Ruski jezik 1				
Jezik izvođenja nastave	ruski, bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina			
	Kontakt podaci	Kabinet: 161 E-mail: amela.ljevo- ovcina@ff.unsa.ba Telefon: 253- 46	Termin konsultacija	ponedjeljak 17-19 petak 10-13	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Dženana Hajdarpašić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: dzenana.hajdarpasic@ff.unsa.ba Telefon: 253-168	Termin konsultacija	ponedjeljak 10-12 četvrtak 9-12	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 0; vježbe 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Nastava se izvodi kombinirano – na maternjem i na ruskom jeziku. Koriste se savremeni udžbenici komunikativnog tipa i drugi didaktički materijali prilagođeni studentima na elementarnom nivou učenja ruskog jezika. Studenti u okviru ovog predmeta usvajaju osnovne gramatičke i leksičke karakteristike tog jezika. Leksički fond studenata obogaćuje se, pored ostalog, sastavljanjem vlastitih rječnika novih riječi na osnovu obrađenih nastavnih sadržaja. Podrazumijeva se i samostalan rad studenata (izrada različitih tipova zadataka, pisanje domaćih zadaća, prepričavanje tekstova i slično). Vježbe uključuju čitanje, prevodenje i jezičku analizu tekstova dijaloškog i monološkog tipa. Usmena komunikacija usmjerena je na vještine slušanja i govorenja.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj programa je ovladavanje ruskim jezikom na elementarnom nivou kao i savladavanje određenih govornih modela. Tokom semestra cilj je također razvijanje komunikacijskih jezičkih kompetencija i služenje ruskom stručnom literaturom: rječnicima i gramatikama.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Prošlo vrijeme – ponavljanje. Tekstovi za vježbe. Konverzacija.
2.	Prosto buduće vrijeme. Vježbe čitanja i prevođenja.
3.	Brojevi i njihovo slaganje sa imenicama. Vježbanje pravilne upotrebe brojeva.
4.	Vid glagola. Rad na tekstu <i>Klaus dočekuje brata.</i>
5.	Glagoli <i>вставать, ложиться, начинаться, кончатся.</i> Izražavanje vremena na satu. Konverzacija.
6.	Ponavljanje dativa. Izražavanje godina. Rad na tekstu <i>Sretan rođendan, Huseine!</i>
7.	Ponavljanje i priprema za pismenu provjeru znanja.
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Godišnja doba. Konstrukcije sa <i>нужно, надо, нравиться.</i> Konverzacija.
10.	Ponavljanje lokativa imenica. Lokativ zamjenica. Gledanje kraćeg filma.
11.	Glagoli kretanja <i>идти</i> i <i>ходить</i> . Tekst <i>Jutro u gradu.</i>
12.	Glagoli kretanja <i>ехать</i> i <i>ездить</i> . Ruska romansa.
13.	Glagoli kretanja sa prefiksima (<i>пойти, поехать</i>). Rad na tekstu <i>Putovanje u Krim.</i>
14.	Glagoli kretanja sa prefiksima (<i>прийти, уйти, приехать, уехать</i>). Poslovice, konverzacija.
15.	Ponavljanje i priprema za ispit.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalna metoda, predavanja uz korištenje power point prezentacija i sadržaja sa interneta; rad u grupama; interaktivno razmatranje problema; rješavanje zadataka na časovima, kao i samostalno rješavanje domaćih zadaća.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta vrši se dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="459 636 1422 1043"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit pismeni</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit usmeni</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>8</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće</td> <td>17</td> <td>17</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za elemente pod 1 i 2 predviđen je pismeni test, za koji se izračunava broj bodova i procenat (prema Skali koja vrijedi za sve ispite), a zatim se izračunava koliko taj procenat podrazumijeva bodova prema skali ocjenjivanja. • Pod 3 – usmeni ispit – čitanje i prijevod teksta (10 bodova), razgovor o zadatoj temi (5 bodova), rječnik i prepričavanje teksta (10 bodova), (maksimalno 25 bodova). • Student ima pravo na tri izostanka i u tom slučaju dobija (6 bodova); maksimalan broj bodova student dobija ako nema izostanaka. • Studentima se boduju zadaće (maksimalno 10 bodova) i aktivnost na času (7). • Svi se bodovi sabiraju i zaključuje ocjena. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	25	25	2.	Završni ispit pismeni	25	25	3.	Završni ispit usmeni	25	25	4.	Redovni dolasci	8	8	5.	Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće	17	17	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralni ispit	25	25																										
2.	Završni ispit pismeni	25	25																										
3.	Završni ispit usmeni	25	25																										
4.	Redovni dolasci	8	8																										
5.	Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće	17	17																										
Ukupno: 100 bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. L. V. Miller, L. V. Politova, I. Ja. Rybakova (2003) <i>Žili-byli... 28 urokov ruskoga jazyka dlja načinajuščih</i>, učebnik, Zlatoust, Sankt-Peterburg.</p> <p>2. R. F. Poljanec (1973) <i>Očerk grammatiki ruskoga jazyka (Pregled grammatike ruskoga jezika)</i>, Školska knjiga, Zagreb.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>1. S. A. Havronina, L. A. Harlamova (2008) <i>Russkij jazyk: leksiko-grammatičeskij kurs dlja načinajuščih: [učebnoe izdanie]</i>, 7-e izd., stereotipnoe, Drofa : Russkij jazyk Media, Moskva.</p> <p>2. B. Tošović (1990) <i>Ruska gramatika u poređenju sa srpskohrvatskom</i>. Sarajevo.</p> <p>3. Vera Hruš. (1997) <i>Sputnik – udžbenik ruskog jezika za srednjoškolce i odrasle početnike</i>. Zagreb.</p> <p>4. N. Ju. Shvedova, gl. red. (1980) <i>Russkaja grammatika. Tom I</i>. Nauka, Moskva.</p> <p>5. Rječnici dostupni na: http://gramota.ru/slovari/</p>
Napomene	

Amela Ljevo-Ovčina

Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina

Amela Ljevo-Ovčina



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemački jezik II				
Šifra/kod	FIL GER 104	Status (obavezni ili izborni)	opći obavezni	ECTS	
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Dario Marić		Termin konsultacija	od ponedjeljka u 08.00 do petka u 16.00
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-276			
Saradnik	Ime i prezime	Nedim Livnjak, MA, lektor			Termin konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: nedim.livnjak@ff.unsa.ba Telefon:			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar____; vježbe__1__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studentima će na svakom satu biti predstavljen tekst u kojem je jezik naknadno svjesno pojednostavljen. Rad na tekstu podrazumijeva naglasak na određenoj jezičnoj konstrukciji.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da studenti usvoje najučestalije jezične konstrukcije u njemačkom jeziku.				
Ishodi učenja	Studenti će usvojiti nove jezične konstrukcije te će podići vlastitu razinu razumijevanja govora i tekstova na njemačkom jeziku.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Nominativ-Akkusativ-Konstruktionen

2.	Nominativ-Dativ-Konstruktionen
3.	Nominativ-Dativ-Akkusativ-Konstruktionen
4.	Lokal- und Direktivkonstruktionen
5.	Präpositionalobjektstruktionen
6.	Prädikativkonstruktionen
7.	Modifikatorkonstruktion
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Substantivkonstruktionen
10.	Passivkonstruktionen
11.	Medialkonstruktionen
12.	Nominalisierung
13.	Infinitivkonstruktionen I
14.	Infinitivkonstruktionen II
15.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Videozapis predavanja nastavnik će u toku sedmice učiniti dostupnim preko Google diska (Google Drive). Vježbe će se izvoditi online putem videopoziva.
---	--

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	polusemestralni online test	0-100	50%
2.	završni online ispit	0-100	50%
3.			
4.			
5.			
Ukupno: <u>200</u> bodova			100%

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- obaveznom izlaskom na semestralni online test u osmoj sedmici
- izlaskom na završni online ispit

Napomena:

Skala ocjenjivanja

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 91-100 bodova;
- b) 9 - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 82-90 bodova;
- c) 8 - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 73-81 bodova;
- d) 7 - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 64-72 bodova;
- e) 6 - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-63 bodova;
- f) 5 - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Gerhard Helbig / Joachim Buscha. (2000) Leitfaden der deutschen Grammatik. Langenscheidt
	<i>Dodatna</i> 2. Welke, Klaus (2019) Konstruktionsgrammatik des Deutschen. De Gruyter
Napomene	Konsultacije mogu biti realizirane i preko Google Meet-a.



Frans Duranović

Helbig



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Francuski jezik II (opći predmet)				
Šifra/kod	FIL ROM 103	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	2021/2022.
Preduslov za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	francuski i bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Lejla Osmanović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 220 Email: lejlaosmanovic@yahoo.fr Telefon: 253-198	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnici	Ime i prezime	viši as. Emir Šišić, MA			
	Kontakt podaci	Kabineti: 213 E-mail: emir.sisic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-114	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na nastavi se obrađuju osnovne tematske cjeline koje student treba poznavati kako bi ovladao pismenom i usmenom komunikacijom u svakodnevnicu profesije, (ukusi, ishrana, kulturne aktivnosti, stilovi odijevanja).				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je usvajanje osnovnih znanja iz francuskog jezika i upoznavanje s njegovom strukturom s naglaskom na usmenu komunikaciju.				
Ishodi učenja	Nakon odslušanog semestra na ovom predmetu, studenti će biti sposobni da: 1. razumiju vrlo jednostavne fraze i rečenice iz svakodnevnog govora koje su jasno i sporo izgovorene i/ili popraćene vizuelnim sadržajima, 2. verbalno ili neverbalno reaguju na vrlo jednostavna pitanja o sebi, svojoj porodici i neposrednom okruženju te odgovaraju na kratka i jednostavna pitanja 3. daju vrlo jednostavne informacije o sebi, 4. čitaju i razumiju vrlo jednostavan tekst sa bliskim temama, 5. popune kraći formular, upitnik, odgovore na vrlo jednostavnu poruku i napišu jednostavnim vokabularom razglednicu. Očekivani nivo na kraju odslušanog semestra po ZEROJ-u je A1.2.				

Osmanovic

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Demander et indiquer l'heure (lexique : les chiffres, les expressions du temps)
2.	
3.	Parler de ses habitudes (les verbes pronominaux)
4.	
5.	Proposer une sortie
6.	
7.	Raconter des événements passés
8.	
9.	Les Français et les fêtes
10.	
11.	Faire le tour du monde (donner des conseils)
12.	
13.	Révision des cours avant le partiel (exercices écrits et oraux)
14.	
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	
17.	Voyages, voyages (climat, saisons)
18.	
19.	Faire des achats de consommation courante, caractériser des produits
20.	
21.	Proposer une sortie au restaurant, comprendre une présentation de restaurant
22.	
23.	Décrire une tenue vestimentaire, faire une appréciation positive et négative
24.	
25.	Situer un événement dans le temps (le passé récent) (1)
26.	
27.	Situer un événement dans le temps (le futur proche) (2)
28.	
29.	Situer un événement dans le temps (le présent progressif) (3)
30.	
31.	Révision des cours avant l'examen (exercices écrits et oraux)
32.	
33.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
34.	

@Muanovic

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni, interaktivni pristup i komunikativni pristup. Individualni i grupni rad kao i rad u paru. Vježbe razvijanja pismenog i usmenog izražavanja i razumijevanja, strukturalne vježbe.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="389 483 1358 857"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test A1.2. (prvi dio)</td> <td></td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test A1.2. (drugi dio)</td> <td></td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td></td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Prisustvo na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obavezno prisustvo uz maksimalno tri odsustva po semestru • aktivno učešće u nastavnom procesu (interaktivna nastava između predavača i studenata kojom se usvajaju nove vještine i kompetencije te produbljuju prethodna znanja) - evaluacija i praćenje rada studenta tokom semestra • parcijalna provjera znanja polovinom semestra (test 1) • završna provjera znanja koja obuhvata materiju koju student nije polagao na prvoj provjeri znanja (test 2) • nakon položena oba testa studenti pristupaju usmenom ispitu. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test A1.2. (prvi dio)		30%	2.	Test A1.2. (drugi dio)		30%	3.	Usmeni ispit		30%	4.	Prisustvo na nastavi		10%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Test A1.2. (prvi dio)		30%																						
2.	Test A1.2. (drugi dio)		30%																						
3.	Usmeni ispit		30%																						
4.	Prisustvo na nastavi		10%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Udžbenik <i>Alter Ego A1+</i> (grupa autora).</p> <hr/> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Dodatna literatura će studentima biti podijeljena na nastavi.</p>																								

@Awanovic

Napomene	Nastava na ovom predmetu izvodi se kombinovano: na francuskom i na bosanskom jeziku.
----------	--

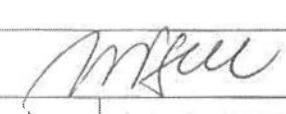


Aswanovic



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Psihologija				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Osnove psihologije				
Šifra/kod	FIL PSI 409	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	II	Semestar	2.	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Jelena Brkić Šmigoc			
	Kontakt podaci	E-mail: jelena.brkic.smigoc@gmail.co m	Termin konsultacija	Online konsultacije, po dogovoru	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 Seminar: 0		Vježbe: 0		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Šta je psihologija? Učenje i pamćenje: definicije i klasifikacije; Inteligencija: pokušaji definiranja inteligencije. Emocionalna i socijalna inteligencija; Motivacija: klasični pogledi na motivaciju; Emocije: izražavanje i prepoznavanje emocija; Ličnost: glavne teorije ličnosti.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je upoznati studente nastavničkih smjerova sa temeljnim obilježjima psihologije kao prirodne i društvene nauke, pri čemu je fokus na pregledu i osnovnim informacijama, a ne na dubinskom obrađivanju nastavnih cjelina.				
Ishodi učenja	Studenti će nakon odslušanog kolegija znati osnovne informacije o najznačajnijim područjima psihologije te će ih moći primijeniti u svom svakodnevnom životu.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Uvodno predavanje i predavljanje plana i programa nastave
2.	Šta je psihologija? Definicija i problemi psihologije
3.	PREZENTACIJE: Intervju sa nastavnikom: Koja su psihološka znanja potrebna nastavniku?
4.	Razvojna psihologija
5.	Neurorazvojni poremećaji; Intelektualna onesposobljenost, komunikacijski poremećaji, poremećaj iz spektra autizma, ADHD, neurorazvojni motorički poremećaji, specifični poremećaji učenja
6.	PREZENTACIJE: Intervju sa učenicom/studentom: izazovi s učenjem i pamćenjem, kako psihološke teorije i spoznaje mogu biti od koristi?
7.	Emocionalna i socijalna inteligencija. Svjesnost kao najvažnija vrsta inteligencije.
8.	Prvi parcijalni ispit
9.	Motivacija i emocije
10.	PREZENTACIJE: Intervju sa nastavnikom/učenicom: Motivacijski izazovi
11.	Ličnost: glavne teorije ličnosti
12.	PREZENTACIJE: Intervju sa nastavnikom/učenicom: Emocionalna stanja
13.	PREZENTACIJE: Intervju sa nastavnikom/učenicom: Poželjne osobine ličnosti
14.	Zatvaranje semestra i evaluacija nastavnog programa
15.	Drugi parcijalni ispit
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

**predaja portfolija*

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: frontalni, grupni, rad u paru i individualni rad; Metode: metoda usmenog izlaganja, metoda razgovora, metoda kooperativnog učenja, demonstrativno-ilustrativna metoda.																																							
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="411 436 1402 672"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Seminarski rad/prezentacija (grupni zadatak)</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Izrada portfolija (individualni zadatak)</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prvi parcijalni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Drugi parcijalni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100</td> </tr> </tbody> </table> <p>Napomena: Provjera znanja studenata bit će organizirana u 8. i u 15. sedmici semestra. U osmoj sedmici student pristupa prvom parcijalnom ispitu; u 15. sedmici drugom parcijalnom ispitu. Sukladno Zakonu o visokom obrazovanju, prva parcijala obuhvaća gradivo obrađeno do osme nastavne sedmice; dok će drugom parcijalom biti obuhvaćeno gradivo obrađivano od devete sedmice do kraja semestra. Prema prijedlogu Odsjeka za psihologiju, student na obje parcijale mora osvojiti minimalno 55%. Student koji je zadovoljio postavljeni kriterij, uz druge oblike aktivnosti tokom semestra (na primjer, seminarski, portfolio...), završio je svoje obaveze prema nastavnom predmetu. Nastavnik formira konačnu ocjenu na temelju svih elemenata ocjenjivanja. Položen prvi parcijalni ispit <i>nije</i> predušlov za izlazak na drugi parcijalni ispit. U terminu predviđenom za Završnu provjeru znanja i/ili Popravni ispit student polaže onaj segment na kojem nije osvojio minimalno 55% (prvi ili drugi parcijalni ispit). Na završnom ispitu student može dobiti onoliko bodova koliko je predviđeno silabusom za provjeru znanja na parcijalnim ispitima. U konačnu ocjenu uračunavaju mu se i bodovi koje je zaradio tokom semestra kroz druge oblike aktivnosti. Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <table border="1" data-bbox="411 1243 1402 1780"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Seminarski rad (prezentacija)</td> <td>Na seminarskoj nastavi studenti u grupama rade terensko istraživanje na zadatu temu te prezentiraju rezultate na nastavi. Također se očekuje da povežu dobivene spoznaje sa podacima iz literature te da daju svoj kritički osvrt na dobivene podatke. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Izrada portfolija</td> <td>Tokom semestra studenti individualno izrađuju portfolij koji se sastoji od tri dijela. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prvi parcijalni ispit</td> <td>Na prvom parcijalnom ispitu student polaže gradivo do 8. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Drugi parcijalni ispit</td> <td>Na drugom parcijalnom ispitu student polaže gradivo od 9. do 14. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad/prezentacija (grupni zadatak)	10	10	2.	Izrada portfolija (individualni zadatak)	30	30	3.	Prvi parcijalni ispit	30	30	4.	Drugi parcijalni ispit	30	30	Ukupno: 100 bodova			100	R. br.	Elementi praćenja	Opis	1.	Seminarski rad (prezentacija)	Na seminarskoj nastavi studenti u grupama rade terensko istraživanje na zadatu temu te prezentiraju rezultate na nastavi. Također se očekuje da povežu dobivene spoznaje sa podacima iz literature te da daju svoj kritički osvrt na dobivene podatke. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.	2.	Izrada portfolija	Tokom semestra studenti individualno izrađuju portfolij koji se sastoji od tri dijela. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.	3.	Prvi parcijalni ispit	Na prvom parcijalnom ispitu student polaže gradivo do 8. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .	4.	Drugi parcijalni ispit	Na drugom parcijalnom ispitu student polaže gradivo od 9. do 14. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																					
1.	Seminarski rad/prezentacija (grupni zadatak)	10	10																																					
2.	Izrada portfolija (individualni zadatak)	30	30																																					
3.	Prvi parcijalni ispit	30	30																																					
4.	Drugi parcijalni ispit	30	30																																					
Ukupno: 100 bodova			100																																					
R. br.	Elementi praćenja	Opis																																						
1.	Seminarski rad (prezentacija)	Na seminarskoj nastavi studenti u grupama rade terensko istraživanje na zadatu temu te prezentiraju rezultate na nastavi. Također se očekuje da povežu dobivene spoznaje sa podacima iz literature te da daju svoj kritički osvrt na dobivene podatke. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.																																						
2.	Izrada portfolija	Tokom semestra studenti individualno izrađuju portfolij koji se sastoji od tri dijela. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.																																						
3.	Prvi parcijalni ispit	Na prvom parcijalnom ispitu student polaže gradivo do 8. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .																																						
4.	Drugi parcijalni ispit	Na drugom parcijalnom ispitu student polaže gradivo od 9. do 14. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .																																						
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;																																							

	<p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p>Obavezna</p> <p>Rathus, S. A. (2001). <i>Temelji psihologije</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap, poglavlja 1, 9, 10, i 12.</p> <p>Američka psihijatrijska udruga (2014). <i>Dijagnostički i statistički priručnik za duševne poremećaje (DSM 5)</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap, poglavlje <i>Neurorazvojni poremećaji</i></p> <p><i>Za prvi parcijalni ispit:</i> Rathus, poglavlja 1 i 9 + DSM 5, <i>Neurorazvojni poremećaji</i></p> <p><i>Za drugi parcijalni ispit:</i> Rathus, poglavlja 10 i 12</p> <p>Dodatna</p> <p>Bajraktarević, J. (2013). <i>Opća psihologija</i>. Sarajevo: Avery.</p> <p>Petz, B. (2003). <i>Uvod u psihologiju. Psihologija za nepsihologe</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap.</p> <p>Rot, N. (2000). <i>Opšta psihologija</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva.</p> <p>Stojaković, P. (2012). <i>Psihologija za nastavnike</i>. Banja Luka: Prelom.</p>

M. J. Dautković

Stojaković



SYLLABUS

Odsjek	Pedagogija (Odsjek za filozofiju, sociologiju, historiju, romanistiku, slavenske jezike i književnost i Katedra za historiju umjetnosti)				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Komunikacija u nastavi				
Šifra/kod	FIL PED 404	Status (obavezni ili izborni)	Opći	ECTS	
Ciklus studija	Drugi	Semestar	Drugi/Četvrti	Ak. godina	2021/22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Temeljna nastavnih umijeća				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Snježana Šušnjara			
	Kontakt podaci	Kabinet: 102/II E-mail: snjezana.susnjara@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 271	Termin konsultacija	Prema terminima konsultacija	
Suradnik	Ime i prezime	Melih Karić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 107/II E-mail: meliha.suljagic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 109	Termin konsultacija	Prema terminima konsultacija	
	Ime i prezime	Amina Smajović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 101/II E-mail: amina.smajovic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 139	Termin konsultacija	Prema terminima konsultacija	
Tjedni broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ; seminar <u>0</u> ; vježbe <u>2</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se upoznaju sa segmentima komunikacije: Interakcijska povezanost u komunikaciji. Faktori uspješnosti međuljudskog odnosa. Empatijsko komuniciranje. Verbalna i neverbalna komunikacija. Aktivno slušanje kao oblik komunikacije. Nasilna i nenasilna komunikacija. Asertivnost. Umijeće komunikacije tijekom nastavnog sata. Uloga razrednika u komunikaciji s učenicom, pedagogom, roditeljem/starateljem učenika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je razumjeti teorijske i praktične probleme odgojno-obrazovnog rada kroz komunikacijsku prizmu. Razumjeti zakonitosti socijalne percepcije. Osposobiti studente za uočavanje, prepoznavanje i primjenu empatije; usvojiti novu sliku i važnost komunikacije u odgoju i međusobnim odnosima; ojačati komunikacijske vještine u svakodnevnom životu i odgojno-obrazovnom radu; povećati razinu razumijevanja komunikacijskih vještina; osvijestiti mogućnosti, ograničenja i vrijednost komunikacije s drugim subjektima nastave ili obitelji.				
Ishodi učenja	Studenti će moći: Povezati zakonitosti socijalne percepcije <ul style="list-style-type: none">• Prepoznati elemente verbalne i neverbalne komunikacije• Uočiti važnost empatije u međusobnim odnosima i odgojno-obrazovnom radu• Analizirati mogućnosti, ograničenja i vrijednost komunikacije u odgojno-obrazovnom radu				

- Komparirati primjenu različitih oblika komunikacije
- Proširiti razumijevanje komunikacije kao vještine
- Kritički procijeniti vlastito umijeće komunikacije
- Vježbati argumentaciju u nastavnoj komunikaciji

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Tjedan	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje studenata sa sadržajem predmeta, obvezama i aktivnostima. Očekivanja
28.02. do 4.03.'22	
2.	Interakcija i komunikacija u odgoju. Interakcijska povezanost u komunikaciji Empatijsko komuniciranje
07. do 11.03. '22	
3.	Komunikacija u odgoju–verbalna i neverbalna komunikacija
14. do 18.03. '22	
4.	Komunikacija u odgoju–verbalna i neverbalna komunikacija (vježba)
21. do 25.03. '22	
5.	JA i TI poruke Socijalna reverzibilnost u razrednoj komunikaciji
28.03. do 01.04. '22	
6.	Aktivno slušanje kao oblik komunikacije
04. do 04.04. '22	
7.	Nasilna i nenasilna komunikacija Jezik zmije i jezik žirafe
11. do 15.04. '22	
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
18. do 22.04. '22	
9.	Važnost poznavanja učenika. Stilovi učenja. Motivacija
25. do 29.04. '22	
10.	Okruženje, metode i oblici nastavnog rada – prilika za komunikaciju u nastavnom procesu
02. do 06.05. '22	
11.	Suradničko učenje u nastavi
09. do 13.05. '22	
12.	Nastavnik kao razrednik. Razrednik kao odgajatelj.
16. do 20.05. '22	
13.	Partnerstvo razrednika s roditeljem i pedagogom
23. do 27.05. '22	
14.	Interakcijska povezanost u komunikaciji s djecom s posebnim potrebama
30. do 03.06. '22	
15.	Samoevaluacija i evaluacija rada i postignuća studenata
06. do 10.06. '22	
16.	Priprema za ispit (u ovom tjednu nema nastave)
17.	Završni ispit za studente II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici rada: frontalni, grupni, rad u paru i individualni oblik rada. Metode nastavnog rada: usmeno izlaganje, metoda razgovora i rada na tekstu, ilustrativno-demonstrativna metoda																																																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="459 488 1422 748"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na nastavi</td> <td>5</td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Parcijalni ispit – esej (obvezan)</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Prezentacija odabrane teme i pisani rad</td> <td>10+10</td> <td>10%+10%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)</td> <td>45</td> <td>45%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aktivnost na predavanjima i vježbama podrazumijevaju kontinuirano praćenje rada studenata, evidentiranje aktivnog sudjelovanja na nastavi, izlaganja i rasprave. Aktivnosti na predavanjima i vježbama nose 5 bodova. • Polusemestralni i završni ispiti obuhvatit će sadržaje realizirane tijekom cijelog semestra. Parcijalni ispit (esej) nosi 30 bodova, a završni ispit 45 bodova. • U okviru kolegija za sve studente (redovne i izvanredne) je predviđena aktivnost prezentacije i pisanog rada odabrane teme koja će se realizirati u okviru predavanja. Prezentacija i pisani rad nose 20 bodova (10 bodova prezentacija i 10 bodova pismeni rad). <p>Napomena: Obaveze i elementi praćenja izvanrednih studenata</p> <table border="1" data-bbox="424 1323 1414 1693"> <thead> <tr> <th>Red. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Radni zadatak</td> <td>5</td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Parcijalni ispit – esej (obvezan)</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prezentacija odabrane teme i pisani rad</td> <td>10+10</td> <td>10%+10%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)</td> <td>45</td> <td>45%</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Ukupno bodova</td> <td>100</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na nastavi	5	5%	3.	Parcijalni ispit – esej (obvezan)	30	30%	4.	Prezentacija odabrane teme i pisani rad	10+10	10%+10%	4.	Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)	45	45%	Ukupno: 100 bodova			100%	Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni	1.	Radni zadatak	5	5%	2.	Parcijalni ispit – esej (obvezan)	30	30%	3.	Prezentacija odabrane teme i pisani rad	10+10	10%+10%	4.	Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)	45	45%	Ukupno bodova		100	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																														
1.	Aktivnost na nastavi	5	5%																																														
3.	Parcijalni ispit – esej (obvezan)	30	30%																																														
4.	Prezentacija odabrane teme i pisani rad	10+10	10%+10%																																														
4.	Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)	45	45%																																														
Ukupno: 100 bodova			100%																																														
Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni																																														
1.	Radni zadatak	5	5%																																														
2.	Parcijalni ispit – esej (obvezan)	30	30%																																														
3.	Prezentacija odabrane teme i pisani rad	10+10	10%+10%																																														
4.	Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)	45	45%																																														
Ukupno bodova		100	100%																																														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili s neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, s ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, s primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uvjete, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uvjete, manje od 55 bodova.</p>																																																

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bratanić, M.(1993). <i>Mikropedagogija</i>. Zagreb: Školska knjiga, stranice od 75 do153. 2. Gossen, C.D. (1994). <i>Restitucija-Preobrazba školske discipline</i>. Zagreb: Alinea
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Boal, A. (2009) <i>Igre za glumce i ne-glumce</i>. Zagreb: Hrvatski centar za dramski odgoj 2. Bjelan-Guska, S., (2016) <i>Izazovi andragoške komunikacije u procesu pedagoškog obrazovanja nastavnika</i>. U: Zbornik radova sa znanstveno-stručne međunarodne konferencije „Ka novim iskoracima u odgoju i obrazovanju“. Sarajevo: Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu, 332-341 http://www.ff-izdavastvo.ba/serijskepublikacijePedagogija.aspx 3. Brajša, P. (1993). <i>Pedagoška komunikologija</i>. Zagreb: Školske novine 4. Matijević, M., Bilić, V., Opić, S. (2016) <i>Pedagogija za učitelje i nastavnike</i>. Zagreb: Školska knjiga i Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu. 5. Šušnjara, S. (2011) Važnost verbalne i neverbalne komunikacije, <i>Suvremena pitanja</i> br.11-12. 6. Šušnjara, S. (2007) Pripremanje školskog ozračja za individualizaciju i inkluziju u obrazovanju u osnovnoj školi. <i>Suvremena pitanja</i>. 7. Šušnjara, S. (2017) <i>Pedagoške mrvice</i>. Sarajevo: Svjetlo riječi. Poglavlje Društvo, 137-168. 8. Glasser, W. (1993). <i>Kvalitetna škola</i>. Zagreb: Educa 9. Pedagoški časopisi i materijal s nastave
Napomene	

Šušnjara

Matijević

Boal



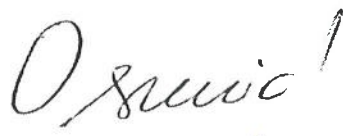


SYLLABUS

Odsjek	Pedagogija: Odsjek za bosanski, hrvatski i srpski jezik, Odsjek za književnosti naroda BiH, Odsjek za romanistiku, Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2				
Šifra/kod	FIL PED 204	Status (obavezni ili izborni)	obavezni zajednički	ECTS	3
Ciklus studija	I ciklus studija	Semestar	IV (četvrti)	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz predmeta Pedagogija 1				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof.dr. Lejla Osmić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 105 E-mail: lejla.osmic@ff.unsa.ba lejla.osmic.ffsa@gmail.com Telefon: 033 253 151	Termin konsultacija	prema rasporedu konsultacija	
Suradnik	Ime i prezime	v.ass. Edina Nikšić Rebihić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 101/II E-mail: edina.niksic.rebihic@ff.unsa.ba niksic.edina@gmail.com Telefon: 033 253 139	Termin konsultacija	prema rasporedu konsultacija	
Tjedni broj kontakt sati	predavanja 1	seminar 0	vježbe 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru kolegija upoznaju se polazišta o važnosti poznavanja učenika, motivacije i načina učenja. Proučavaju se sadržaji o kompetencijama nastavnika i inkluzivnom obrazovanju. Studenti se upoznaju sa segmentima komunikacije: Interakcijska povezanost u komunikaciji. Faktori uspješnosti međuljudskog odnosa. Empatijsko komuniciranje. Verbalna i neverbalna komunikacija. Aktivno slušanje kao oblik komunikacije. Nasilna i nenasilna komunikacija. Razvijanje discipline kod djece.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je razumjeti teorijske i praktične probleme odgojno-obrazovnog rada. Razumjeti suvremene tokove refleksivne pedagogije. Ojačati komunikacijske vještine u svakodnevnom životu i odgojno-obrazovnom radu. Osposobiti studente za uočavanje, prepoznavanje i primjenu empatije i načina uspješnog komuniciranja.				
Ishodi učenja	Studenti će nakon odlušanog i položenog ispita moći: <ul style="list-style-type: none"> • Definirati osnovne pedagoške pojmove. • Prepoznati elemente verbalne i neverbalne komunikacije. • Primijeniti komunikacijske vještine u odgojno-obrazovnom radu. • Razvijati pozitivnu disciplinu kao važan segment odgojno-obrazovnog rada. • Razumjeti koncept inkluzivnog obrazovanja – kvalitetnog obrazovanja za sve 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod u kolegij, ciljevi nastave, način realiziranja, očekivanja
28.02.-04.03.2022.	
2.	Nova saznanja i perspektive u pedagoškoj teoriji i praksi
07.03.-11.03.2022.	
3.	Međuljudski odnos - temelj odgojnog procesa Faktori uspješnosti međuljudskog odnosa
14.03.-18.03. 2022.	
4.	Interakcija i komunikacija u odgoju
21.03.-25.03. 2022.	
5.	Aktivno slušanje i nenasilna komunikacija
28.03.-01.04. 2022.	
6.	Empatija u odgojnom djelovanju
04.04.-08.04. 2022.	
7.	Život s različitima
11.04.-15.04. 2022.	
8.	Polusemetralna provjera znanja
18.04.-22.04. 2022.	
9.	Inkluzivni odgoj i obrazovanje
25.04.-29.04. 2022.	
10.	Socio-emocionalna klima u razredu Socijalno reverzibilne poruke; Vlastito sjećanje na socio-emocionalnu klimu
02.05.-06.05. 2022.	
11.	Razvijanje pozitivne discipline kod djece
09.05.-13.05. 2022.	
12.	Sedam navika uspješne obitelji
16.05.-20.05. 2022.	
13.	Prezentacija teme
23.05.-27.05. 2022.	
14.	Prezentacija teme
30.05.-03.06. 2022.	
15.	Evaluacija rada, sistematizacija i potpisi
06.06.-10.06. 2022.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
13.06.-17.06. 2022.	
17.	Završni ispit za studente I i II ciklusa po Bolonjskom procesu
20.06.-01.07. 2022.	
18.	
04.07.-15.07. 2022.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Oblici rada: frontalni, grupni, rad u paru i individualni oblik rada.</p> <p>Metode nastavnog rada: usmeno izlaganje, metoda razgovora i rada na tekstu, metoda demonstracije i ilustracije.</p>																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="424 595 1430 837"> <thead> <tr> <th>R.br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na nastavi</td> <td>5</td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacija</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Parcijalni ispit</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit</td> <td>45</td> <td>45%</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ukupno bodova</td> <td>100</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aktivnosti na predavanjima i vježbama podrazumijevaju kontinuirano praćenje rada studenata, evidentiranje aktivnog sudjelovanja na nastavi, izlaganja i rasprave. Aktivnosti na predavanjima i vježbama nose 5 bodova. • Polusmestralni ispit: pismena provjera znanja (ZOT – zadaci objektivnog tipa) • Završni ispit: pismena provjera znanja (ZOT - zadaci objektivnog tipa) • Prezentacija: Studenti u paru ili u grupi biraju prezentaciju tema koje će biti dodijeljene na početku semestra. Ova aktivnost je obavezna, nosi 10 bodova. <p>Napomena: Da bi pristupili završnom ispitu studenti su dužni tokom nastave dostići minimalan broj bodova (55%) za svaki oblik ativnosti te položiti poluemestralni ispit. U konačnu ocjenu ulaze prisustvo i angažiranost studenata tokom nastave, ocjena radnih zadataka i/ili njihova usmena prezentacija (individualno i/ili u paru i/ili u manjim grupama) te rezultati polusemestralnog i završnog pismenog ispita.</p>	R.br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni	1.	Aktivnost na nastavi	5	5%	2.	Prezentacija	10	10%	3.	Parcijalni ispit	40	40%	4.	Završni ispit	45	45%		Ukupno bodova	100	100%
R.br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni																						
1.	Aktivnost na nastavi	5	5%																						
2.	Prezentacija	10	10%																						
3.	Parcijalni ispit	40	40%																						
4.	Završni ispit	45	45%																						
	Ukupno bodova	100	100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili s neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, s ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, s primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uvjete, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uvjete, manje od 55 bodova.</p>																								
Literatura	<p><i>Obavezna literatura (određena poglavljia):</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bratanić, M. (1993), Mikropedagogija: interakcijsko – komunikacijski aspekt odgoja, Zagreb, Školska knjiga; 2. Covey, S. R. (2006), <i>Sedam navika uspješne obitelji</i>, Zagreb: Mozaik knjiga 3. Durrant J. (2007), Pozitivna disciplina: šta je to i kako je provoditi; online izdanje knjige dostupno na: http://resourcecentre.savethechildren.se/sites/default/files/documents/6219.pdf 4. Krizmanić, M. (2010), Život s različitima; Zagreb: Profil 																								

	<ol style="list-style-type: none"> 5. Jensen, E. (2003), Super- nastava: nastavne strategije za kvalitetnu školu i uspješno učenje, Educa, Zagreb. 6. Šušnjara, S. (2017), Pedagoške mrvice, FMC Svjetlo riječi, Sarajevo 7. Šušnjara, S. (2011), Važnost verbalne i neverbalne komunikacije. <i>Suvremena pitanja</i> br.15, str.77-90.dostupno na: https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=275923 8. Unicef Priručnik, (2017),: Pristup školi i obrazovno okruženje II – Univerzalni dizajn za učenje, dostupno na: https://www.unicef.org/serbia/publikacije/pristup-%C5%A1koli-i-obrazovno-okru%C5%BEenje-ii-univerzalni-dizajn-za-u%C4%8Denje. <p><i>Dodatna literatura:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Glasser, W. (1999), Nastavnik u kvalitetnoj školi, Zagreb, Educa. 2. Rosenberg, B.M. (2006), Nenasilna komunikacija, jezik života, Osijek: Centar za mir, nenasilje i ljudska prava. 3. Boal, A. (2009). Igre za glumce i ne-glumce. Zagreb: Hrvatski centar za dramski odgoj
Napomene	<p>Od studenata se očekuje da odgovorno pristupaju svim zadacima i obavezama, te da postupaju u skladu sa pravilima studiranja i kodeksom ponašanja. Studenti imaju pravo na profesionalni odnos s nastavnikom, a koji se temelji na međusobnom povjerenju i pristojnom ponašanju.</p> <p>Nastava će se odvijati u učionici ili putem Zoom aplikacije (ovisno od epidemioloske situacije). Studenti trebaju imati instaliranu Zoom aplikaciju i tokom nastave imati uključene kamere, a isključen zvuk.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	GERMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	RAZVOJNA PSIHOLOGIJA				
Šifra/kod	FIL PSI 223	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. Đenita Tuće, docent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 163 E-mail: djenita.tuce@gmail.com Telefon: 033/ 253-174	Termin konsultacija	utorak (12-15h) četvrtak (12-14h)	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar 0;		vježbe 0		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje sa tradicionalnim i savremenim načelima, konceptima, teorijama i metodama istraživanja čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja. Razumijevanje činitelja i procesa koji uzrokuju razvojne promjene i nalaze se u njihovoj podlozi.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Kroz nastavni predmet studenti će biti upoznati s ciljevima, problemima i osnovnim pojmovima u razvojnoj psihologiji; periodizacijom razvoja i temeljnim zakonitostima razvoja; metodologijom istraživanja razvoja; te razvojnim teorijama (psihodinamski pristup, biheviorizam, teorija socijalnog učenja, etološki pristup razvoju, teorija ekoloških sistema, kognitivne teorije). Studeti će steći spoznaje o različitim aspektima čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.				
Ishodi učenja	<p><u>Znanje:</u> Nakon odslušanog kolegija i položenog ispita očekuje se da će student poznavati tradicionalna i savremena načela, koncepte, teorije i metode istraživanja čovjekova razvoja. Također, očekuje se da će student steći znanje o slijedu razvoja i razumjeti procese koji leže u osnovi razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.</p> <p><u>Vještine:</u> Očekuje se da će student steći uvid u poteškoće s kojima se susreću istraživači razvojnih promjena i mogućnosti njihovog otklanjanja. Također, kolegij će omogućiti sticanje uvida u isprepletenost teorija, istraživanja i učinkovitog rješavanja praktičnih pitanja vezanih uz područje razvojne psihologije.</p> <p><u>Kompetencije:</u> Očekuje se da će student steći sposobnost prikupljanja i tumačenja relevantnih podataka unutar područja razvojne psihologije na osnovu kojih može donositi sudove o relevantnim društvenim i etičkim pitanjima iz ove naučne oblasti.</p>				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica/predavanje
1.	Upoznavanje studenata sa sadržajem predmeta, literaturom, načinom rada i obavezama.
2.	Predmet, ciljevi i problemi razvojne psihologije. Video materijal: „Neriješeni misterij: Divlja djeca“.
3.	Temeljne zakonitosti razvoja: Pristup cjeloživotnog razvoja: uravnoteženo gledište. Povijesni temelji i filozofski korijeni razvojne psihologije.
4.	Pioniri dječije psihologije (Hall, Freud, Watson, Gesell, Piaget, Vigotski).
5.	Metodologija istraživanja razvoja.
6.	Metoda opažanja u razvojnoj psihologiji: laičko naspram znanstvenog opažanja. Uputa za samostalni praktični zadatak 1.
7.	Etička načela u istraživanjima razvoja.
8.	<i>Prva provjera znanja studenata</i>
9.	Razvojne teorije: teorija socijalnog učenja (Bandura) i teorija ekoloških sistema (Bronfenbrenner).
10.	Razvojne teorije: teorija psihosocijalnog razvoja (Erikson).
11.	Eriksonova teorija psihosocijalnog razvoja (video materijal i diskusija). Uputa za samostalni praktični zadatak 2.
12.	Razvojne teorije: etološki pristup (Lorentz, Bowlby).
13.	Razvojne teorije: kognitivno-razvojna teorija (Piaget) i sociokulturalna teorija (Vigotski).
14.	Razvojne teorije: teorije moralnog razvoja (Piaget i Kohlberg).
15.	<i>Druga provjera znanja studenata</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Monološki/predavački metod, interaktivna nastava, praktični rad (samostalni praktični zadaci), analitički i demonstracioni pristup (prikaz i analiza video materijala).</p>																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, odnosno u terminima predviđenim za završni/popravni ispit nakon završetka semestra, prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="451 533 1436 907"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 1</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 2</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Druga provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni ispit*</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Sudjelovanjem u predviđenim aktivnostima na nastavi tokom semestra, te polaganjem prve i druge provjere znanja.</p> <p>Napomena:</p> <p>Provjera znanja studenata bit će organizirana u 8. i u 15. sedmici tokom semestra. U 8. sedmici student pristupa prvoj provjeri znanja, a u 15. sedmici drugoj provjeri znanja. Sukladno Zakonu o visokom obrazovanju, prva provjera znanja obuhvaća gradivo obrađeno do 8. nastavne sedmice, a druga gradivo od 9. sedmice do kraja semestra. Prema prijedlogu Odsjeka za psihologiju, kriterij prolaznosti na obje provjere znanja je minimalno 55%. Student koji je zadovoljio postavljeni kriterij na obje provjere znanja, uz druge oblike aktivnosti tokom semestra, završio je svoje obaveze prema nastavnom predmetu. Nastavnik formira konačnu ocjenu na temelju svih elemenata ocjenjivanja. Student koji nije prešao prag od 55% na prvoj provjeri znanja, ne može pristupiti drugoj provjeri znanja i oba segmenta polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit. Student koji je položio prvu provjeru znanja u 8. sedmici, a nije ostvario prag od 55% na drugoj provjeri znanja u 15. sedmici, drugi dio gradiva polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10	2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10	3.	Prva provjera znanja	30	30	4.	Druga provjera znanja	50	50	5.	Završni ispit*			6.				7.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10																																		
2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10																																		
3.	Prva provjera znanja	30	30																																		
4.	Druga provjera znanja	50	50																																		
5.	Završni ispit*																																				
6.																																					
7.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vasta, R., Haith, M.M. i Miller, S.A. (1998). <i>Dječja psihologija</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap. 2. Berk, L. (2008). <i>Psihologija cjeloživotnog razvoja</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Berk, L.E. (2015). <i>Dječja razvojna psihologija</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap 2. Andrić, V. i Čudina, M. (1987). <i>Osnove opće i razvojne psihologije</i>. Zagreb: Školska knjiga. 3. Hwang, P. (2000). <i>Razvojna psihologija</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet. 4. Papalia, D.E. i Olds, S.E. (1992). <i>Human development</i>. McGraw Hill. 5. Clarke, A.M. i Clarke, A.D.B. (1976). <i>Rano iskustvo</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 6. Bronfenbrenner J. (1988). <i>Ekologija ljudskog razvoja</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 7. Santrock, J.W. (2007). <i>Child development</i>. New York: McGraw Hill. 8. Lerner, R.M. (2002). <i>Concepts and theories of human development</i>. Mahwal, NJ: Erlbaum. 9. Crain, W. (1992). <i>Theories of development: Concepts and applications</i>. Prentice-Hall, Inc.
Napomene	

©. Ture
A. Dantegović
Kulak



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	RAZVOJNA PSIHOLOGIJA				
Šifra/kod	FIL PSI 223	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	4.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. Đenita Tuće, docent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 163 E-mail: djenita.tuce@gmail.com Telefon: 033/ 253-174	Termin konsultacija	utorak (12-15h) četvrtak (12-14h)	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2;	seminar 0;	vježbe 0		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje sa tradicionalnim i savremenim načelima, konceptima, teorijama i metodama istraživanja čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja. Razumijevanje činitelja i procesa koji uzrokuju razvojne promjene i nalaze se u njihovoj podlozi.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Kroz nastavni predmet studenti će biti upoznati s ciljevima, problemima i osnovnim pojmovima u razvojnoj psihologiji; periodizacijom razvoja i temeljnim zakonitostima razvoja; metodologijom istraživanja razvoja; te razvojnim teorijama (psihodinamski pristup, biheviorizam, teorija socijalnog učenja, etološki pristup razvoju, teorija ekoloških sistema, kognitivne teorije). Studeti će steći spoznaje o različitim aspektima čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.				
Ishodi učenja	<p><u>Znanje:</u> Nakon odslušanog kolegija i položenog ispita očekuje se da će student poznavati tradicionalna i savremena načela, koncepte, teorije i metode istraživanja čovjekova razvoja. Također, očekuje se da će student steći znanje o slijedu razvoja i razumjeti procese koji leže u osnovi razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.</p> <p><u>Vještine:</u> Očekuje se da će student steći uvid u poteškoće s kojima se susreću istraživači razvojnih promjena i mogućnosti njihovog otklanjanja. Također, kolegij će omogućiti sticanje uvida u isprepletenost teorija, istraživanja i učinkovitog rješavanja praktičnih pitanja vezanih uz područje razvojne psihologije.</p> <p><u>Kompetencije:</u> Očekuje se da će student steći sposobnost prikupljanja i tumačenja relevantnih podataka unutar područja razvojne psihologije na osnovu kojih može donositi sudove o relevantnim društvenim i etičkim pitanjima iz ove naučne oblasti.</p>				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica/predavanje
Datum	
1.	Upoznavanje studenata sa sadržajem predmeta, literaturom, načinom rada i obavezama.
2.	Predmet, ciljevi i problemi razvojne psihologije. Video materijal: „Neriješeni misterij: Divlja djeca“.
3.	Temeljne zakonitosti razvoja: Pristup cjeloživotnog razvoja: uravnoteženo gledište. Povijesni temelji i filozofski korijeni razvojne psihologije.
4.	Pioniri dječije psihologije (Hall, Freud, Watson, Gesell, Piaget, Vigotski).
5.	Metodologija istraživanja razvoja.
6.	Metoda opažanja u razvojnoj psihologiji: laičko naspram znanstvenog opažanja. Uputa za samostalni praktični zadatak 1.
7.	Etička načela u istraživanjima razvoja.
8.	<i>Prva provjera znanja studenata</i>
9.	Razvojne teorije: teorija socijalnog učenja (Bandura) i teorija ekoloških sistema (Bronfenbrenner).
10.	Razvojne teorije: teorija psihosocijalnog razvoja (Erikson).
11.	Eriksonova teorija psihosocijalnog razvoja (video materijal i diskusija). Uputa za samostalni praktični zadatak 2.
12.	Razvojne teorije: etološki pristup (Lorentz, Bowlby).
13.	Razvojne teorije: kognitivno-razvojna teorija (Piaget) i sociokulturalna teorija (Vigotski).
14.	Razvojne teorije: teorije moralnog razvoja (Piaget i Kohlberg).
15.	<i>Druga provjera znanja studenata</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Monološki/predavački metod, interaktivna nastava, praktični rad (samostalni praktični zadaci), analitički i demonstracioni pristup (prikaz i analiza video materijala).																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, odnosno u terminima predviđenim za završni/popravni ispit nakon završetka semestra, prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="443 521 1433 909"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 1</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 2</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Druga provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni ispit*</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Sudjelovanjem u predviđenim aktivnostima na nastavi tokom semestra, te polaganjem prve i druge provjere znanja.</p> <p>Napomena:</p> <p>Provjera znanja studenata bit će organizirana u 8. i u 15. sedmici tokom semestra. U 8. sedmici student pristupa prvoj provjeri znanja, a u 15. sedmici drugoj provjeri znanja. Sukladno Zakonu o visokom obrazovanju, prva provjera znanja obuhvaća gradivo obrađeno do 8. nastavne sedmice, a druga gradivo od 9. sedmice do kraja semestra. Prema prijedlogu Odsjeka za psihologiju, kriterij prolaznosti na obje provjere znanja je minimalno 55%. Student koji je zadovoljio postavljeni kriterij na obje provjere znanja, uz druge oblike aktivnosti tokom semestra, završio je svoje obaveze prema nastavnom predmetu. Nastavnik formira konačnu ocjenu na temelju svih elemenata ocjenjivanja. Student koji nije prešao prag od 55% na prvoj provjeri znanja, ne može pristupiti drugoj provjeri znanja i oba segmenta polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit. Student koji je položio prvu provjeru znanja u 8. sedmici, a nije ostvario prag od 55% na drugoj provjeri znanja u 15. sedmici, drugi dio gradiva polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10	2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10	3.	Prva provjera znanja	30	30	4.	Druga provjera znanja	50	50	5.	Završni ispit*			6.				7.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10																																		
2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10																																		
3.	Prva provjera znanja	30	30																																		
4.	Druga provjera znanja	50	50																																		
5.	Završni ispit*																																				
6.																																					
7.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vasta, R., Haith, M.M. i Miller, S.A. (1998). <i>Dječja psihologija</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap. 2. Berk, L. (2008). <i>Psihologija cjeloživotnog razvoja</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Berk, L.E. (2015). <i>Dječja razvojna psihologija</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap 2. Andrić, V. i Čudina, M. (1987). <i>Osnove opće i razvojne psihologije</i>. Zagreb: Školska knjiga. 3. Hwang, P. (2000). <i>Razvojna psihologija</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet. 4. Papalia, D.E. i Olds, S.E. (1992). <i>Human development</i>. McGraw Hill. 5. Clarke, A.M. i Clarke, A.D.B. (1976). <i>Rano iskustvo</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 6. Bronfenbrenner J. (1988). <i>Ekologija ljudskog razvoja</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 7. Santrock, J.W. (2007). <i>Child development</i>. New York: McGraw Hill. 8. Lerner, R.M. (2002). <i>Concepts and theories of human development</i>. Mahwal, NJ: Erlbaum. 9. Crain, W. (1992). <i>Theories of development: Concepts and applications</i>. Prentice-Hall, Inc.
Napomene	

D. Turc
 F. Dautković
 H. Holčević



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za romanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Psihologija obrazovanja 2 (za nastavničke smjerove)				
Šifra/kod	FIL PSI 302	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	I ciklus	Semestar	VI	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	/				
Jezik izvođenja nastave	B/H/S				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Amela Dautbegović			
	Kontakt podaci	Kabinet: br. 128 E-mail: amidzicamela@yahoo.com Telefon: 033/253-152	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja 2 ; seminar /; vježbe /;				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru kolegija će biti realizirane teme koje se odnose na praćenje i unapređenje kvalitete akademskog, socijalnog i osobno-emocionalnog aspekta funkcioniranja djece i adolescenata u obrazovnom kontekstu, uzimajući u obzir i različite faktore koji imaju značajnu ulogu u tom procesu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente nastavnčkih smjerova sa pokazateljima školske/akademske, osobno-emocionalne i socijalne prilagodbe djece i adolescenata. Uputiti ih u osnovne metode i pristupe u poučavanju djece i adolescenata. Upoznati ih s različitim strategijama i navikama učenja te sa načinima praćenja i vrednovanja učeničkog napretka. Poučiti ih o značaju samovrednovanja nastavnog procesa.				
Ishodi učenja	<p><i>Znanje:</i> Nakon uspješno odslušane nastave i položenog ispita studenti će znati operacionalizirati različite aspekte prilagodbe djece i adolescenata u obrazovnom kontekstu. Poznavat će različite metode i pristupe u poučavanju te važne elemente u procesu vrednovanja i praćenja učeničkog napretka. Usvojiti će znanje i o ulozi i značaju različitih psihosocijalnih faktora u procesu prilagodbe u školskom kontekstu. Saznat će na koji način poticati razvoj samopoštovanja i samoefikasti kod učenika te kakva je uloga i uticaj vršnjaka u obrazovnom kontekstu. Usvojiti će osnovne smjernice za prepoznavanje i adekvatno reagiranje kod pojave vršnjačkog nasilja. Upoznat će se sa ulogom psihologa u školi i na koji način uspostaviti kvalitetnu saradnju sa roditeljima i stručnom službom škole.</p> <p><i>Vještine:</i> Nakon uspješno odslušane nastave i položenog ispita studenti će moći prepoznati potrebe i poteškoće učenika kada su u pitanju akademski/školski, osobno-emocionalni i socijalni aspekt funkcioniranja u obrazovnom kontekstu. Moći će samostalno napraviti izbor adekvatnih metoda i strategija pri poučavanju učenika različitog uzrasta te iste adekvatno primjeniti u svom radu. Biće u mogućnosti prepoznati na koji način pojedini psihosocijalni faktori doprinose školskoj/akademskoj, osobno-</p>				

emocionalnoj i socijalnoj prilagodbi učenika te poduzeti određene korake s ciljem unapređenja kvalitete prilagodbe u školskom kontekstu.
Kompetencije: Nakon uspješno odslušane nastave i položenog ispita studenti će biti osposobljeni i senzibilizirani da stečena znanja i vještine primjene u radu sa djecom i adolescentima na svim nivoima obrazovanja.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Prilagodba učenika zahtjevima škole – školska/akademska prilagodba
2.	Metode i pristupi poučavanja
3.	Strategije i navike učenja (samoregulirano učenje)
4.	Psihološka perspektiva praćenja i vrednovanja učeničkog napretka
5.	Vrednovanje nastavnog procesa
6.	Osobno-emocionalna prilagodba učenika u obrazovnom kontekstu
7.	Samopoštovanje i samoeфикаsnost učenika
8.	<u>Polusemestralna provjera znanja studenata</u>
9.	Socijalna prilagodba učenika u obrazovnom kontekstu
10.	Obiteljski faktori i kvaliteta prilagodbe učenika
11.	Uloga vršnjaka u obrazovnom kontekstu i problem školskog nasilja
12.	Saradnja škole sa roditeljima i uloga psihologa u školi
13.	Prilagodba na studij
14.	Smjernice za unapređenje emocionalnih i socijalnih kompetencija učenika
15.	<u>II polusemestralna provjera znanja studenata</u>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
-----	--

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalna nastava, rad u grupi, rad u paru, individualni rad.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Izvještaj i prezentacija (unapređenje različitih aspekata prilagodbe učenika u obrazovnom kontekstu)</td> <td></td> <td style="text-align: center;">20</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Prvi parcijalni ispit</td> <td></td> <td style="text-align: center;">40</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Drugi parcijalni ispit</td> <td></td> <td style="text-align: center;">40</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td>Završni ispit</td> <td></td> <td style="text-align: center;">0*</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jedan izvještaj • Dva parcijalna ispita • Završni ispit kojem pristupaju studenti koji nisu završili obaveze s 15-om sedmicom. <p>*Napomena: Provjera znanja studenata će biti organizirana kroz pismeno ispitivanje u 8. i 15. sedmici tokom semestra. U osmoj sedmici će studenti moći pristupiti prvom parcijalnom ispitu, a u petnaestoj sedmici drugom parcijalnom ispitu. U skladu sa Zakonom o visokom obrazovanju prva parcijala (polusemestralna provjera znanja) obuhvata gradivo obrađeno do osme nastavne sedmice, dok će drugom parcijalom (druga polusemestralna provjera znanja) biti obuhvaćeno gradivo koje je obrađeno od devete sedmice do kraja semestra. U skladu sa prijedlogom Odsjeka za psihologiju studentje obavezan na obje parcijale osvojiti minimalno 55% na testu kako bi položio test i imao mogućnost osvojiti procenete određene silabusom. Student koji je zadovoljio navedeni kriterij, uz druge oblike aktivnosti, tj. elemente praćenja (izvještaj) završio je svoje obaveze u okviru ovog nastavnog predmeta. Nastavnik formira konačnu ocjenu uzimajući u obzir sve elemente ocjenjivanja.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izvještaj i prezentacija (unapređenje različitih aspekata prilagodbe učenika u obrazovnom kontekstu)		20	2.	Prvi parcijalni ispit		40	3.	Drugi parcijalni ispit		40	5.	Završni ispit		0*	Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Izvještaj i prezentacija (unapređenje različitih aspekata prilagodbe učenika u obrazovnom kontekstu)		20																						
2.	Prvi parcijalni ispit		40																						
3.	Drugi parcijalni ispit		40																						
5.	Završni ispit		0*																						
Ukupno: _____ bodova			100%																						

	<p>Student koji nije zadovoljio kriterij od 55% na prvom parcijalnom ispitu ne može pristupiti drugom parcijalnom ispitu i oba segmenta polaže u terminu predviđenom za završnu provjeru znanja i/ili popravni ispit. Na završnom ili popravnom ispitu student može dobiti onoliki postotak koliko je predviđeno silabusom za provjeru znanja na parcijalnim ispitima. Pri formiranju konačne ocjene mu se uzimaju u obzir i bodovi koje je kroz ostale aktivnosti postigao tokom semestra.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. Woolfolk, A. (2016). Edukacijska psihologija. Jastrebarsko: Naklada Slap.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>2. Dautbegović, A. (2020). Prilagodba djece i adolescenata u obrazovnom kontekstu. 1. izd. Sarajevo: Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu 3. Andrilović, V. I Čudina, M. (1985) Psihologija učenja i nastave. Školska knjiga Zagreb. 4. Brdar, I., Rijavec, M. (1998). Što učiniti kad dijete dobije lošu ocjenu. Zagreb: IEP. 5. Dautbegović, A. (2010). Determinante prilagodbe mlađih adolescenata u školi. Neobjavljen magistarski rad, Filozofski fakultet u Sarajevu, Odsjek za psihologiju. 6. Radovi iz tekuće i znanstvene periodike.</p>
Napomene	

A. Dautbegović
I. Brdar



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	SLAVENSKI JEZICI I KNJIŽEVNOST				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	RAZVOJNA PSIHOLOGIJA				
Šifra/kod	FIL PSI 223	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	4.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. Đenita Tuće, docent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 163 E-mail: djenita.tuce@gmail.com Telefon: 033/ 253-174	Termin konsultacija	utorak (12-15h) četvrtak (12-14h)	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ; seminar <u>0</u> ; vježbe <u>0</u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje sa tradicionalnim i savremenim načelima, konceptima, teorijama i metodama istraživanja čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja. Razumijevanje činitelja i procesa koji uzrokuju razvojne promjene i nalaze se u njihovoj podlozi.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Kroz nastavni predmet studenti će biti upoznati s ciljevima, problemima i osnovnim pojmovima u razvojnoj psihologiji; periodizacijom razvoja i temeljnim zakonitostima razvoja; metodologijom istraživanja razvoja; te razvojnim teorijama (psihodinamski pristup, biheviorizam, teorija socijalnog učenja, etološki pristup razvoju, teorija ekoloških sistema, kognitivne teorije). Studeti će steći spoznaje o različitim aspektima čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.				
Ishodi učenja	<p>Znanje: Nakon odslušanog kolegija i položenog ispita očekuje se da će student poznavati tradicionalna i savremena načela, koncepte, teorije i metode istraživanja čovjekova razvoja. Također, očekuje se da će student steći znanje o slijedu razvoja i razumjeti procese koji leže u osnovi razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.</p> <p>Vještine: Očekuje se da će student steći uvid u poteškoće s kojima se susreću istraživači razvojnih promjena i mogućnosti njihovog otklanjanja. Također, kolegij će omogućiti sticanje uvida u isprepletenost teorija, istraživanja i učinkovitog rješavanja praktičnih pitanja vezanih uz područje razvojne psihologije.</p> <p>Kompetencije: Očekuje se da će student steći sposobnost prikupljanja i tumačenja relevantnih podataka unutar područja razvojne psihologije na osnovu kojih može donositi sudove o relevantnim društvenim i etičkim pitanjima iz ove naučne oblasti.</p>				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica/predavanje
1.	Upoznavanje studenata sa sadržajem predmeta, literaturom, načinom rada i obavezama.
2.	Predmet, ciljevi i problemi razvojne psihologije. Video materijal: „Neriješeni misterij: Divlja djeca“.
3.	Temeljne zakonitosti razvoja: Pristup cjeloživotnog razvoja: uravnoteženo gledište. Povijesni temelji i filozofski korijeni razvojne psihologije.
4.	Pioniri dječije psihologije (Hall, Freud, Watson, Gesell, Piaget, Vigotski).
5.	Metodologija istraživanja razvoja.
6.	Metoda opažanja u razvojnoj psihologiji: laičko naspram znanstvenog opažanja. Uputa za samostalni praktični zadatak 1.
7.	Etička načela u istraživanjima razvoja.
8.	<i>Prva provjera znanja studenata</i>
9.	Razvojne teorije: teorija socijalnog učenja (Bandura) i teorija ekoloških sistema (Bronfenbrenner).
10.	Razvojne teorije: teorija psihosocijalnog razvoja (Erikson).
11.	Eriksonova teorija psihosocijalnog razvoja (video materijal i diskusija). Uputa za samostalni praktični zadatak 2.
12.	Razvojne teorije: etološki pristup (Lorentz, Bowlby).
13.	Razvojne teorije: kognitivno-razvojna teorija (Piaget) i sociokulturalna teorija (Vigotski).
14.	Razvojne teorije: teorije moralnog razvoja (Piaget i Kohlberg).
15.	<i>Druga provjera znanja studenata</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Monološki/predavački metod, interaktivna nastava, praktični rad (samostalni praktični zadaci), analitički i demonstracioni pristup (prikaz i analiza video materijala).																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, odnosno u terminima predviđenim za završni/popravni ispit nakon završetka semestra, prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="443 544 1417 913"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 1</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 2</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Druga provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni ispit*</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Sudjelovanjem u predviđenim aktivnostima na nastavi tokom semestra, te polaganjem prve i druge provjere znanja.</p> <p>Napomena:</p> <p>Provjera znanja studenata bit će organizirana u 8. i u 15. sedmici tokom semestra. U 8. sedmici student pristupa prvoj provjeri znanja, a u 15. sedmici drugoj provjeri znanja. Sukladno Zakonu o visokom obrazovanju, prva provjera znanja obuhvaća gradivo obrađeno do 8. nastavne sedmice, a druga gradivo od 9. sedmice do kraja semestra. Prema prijedlogu Odsjeka za psihologiju, kriterij prolaznosti na obje provjere znanja je minimalno 55%. Student koji je zadovoljio postavljeni kriterij na obje provjere znanja, uz druge oblike aktivnosti tokom semestra, završio je svoje obaveze prema nastavnom predmetu. Nastavnik formira konačnu ocjenu na temelju svih elemenata ocjenjivanja. Student koji nije prešao prag od 55% na prvoj provjeri znanja, ne može pristupiti drugoj provjeri znanja i oba segmenta polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit. Student koji je položio prvu provjeru znanja u 8. sedmici, a nije ostvario prag od 55% na drugoj provjeri znanja u 15. sedmici, drugi dio gradiva polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10	2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10	3.	Prva provjera znanja	30	30	4.	Druga provjera znanja	50	50	5.	Završni ispit*			6.				7.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10																																		
2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10																																		
3.	Prva provjera znanja	30	30																																		
4.	Druga provjera znanja	50	50																																		
5.	Završni ispit*																																				
6.																																					
7.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vasta, R., Haith, M.M. i Miller, S.A. (1998). <i>Dječja psihologija</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap. 2. Berk, L. (2008). <i>Psihologija cjeloživotnog razvoja</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Berk, L.E. (2015). <i>Dječja razvojna psihologija</i>. Jastrebrasko: Naklada Slap 2. Andrilović, V. i Čudina, M. (1987). <i>Osnove opće i razvojne psihologije</i>. Zagreb: Školska knjiga. 3. Hwang, P. (2000). <i>Razvojna psihologija</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet. 4. Papalia, D.E. i Olds, S.E. (1992). <i>Human development</i>. McGraw Hill. 5. Clarke, A.M. i Clarke, A.D.B. (1976). <i>Rano iskustvo</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 6. Bronfenbrenner J. (1988). <i>Ekologija ljudskog razvoja</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 7. Santrock, J.W. (2007). <i>Child development</i>. New York: McGraw Hill. 8. Lerner, R.M. (2002). <i>Concepts and theories of human development</i>. Mahwal, NJ: Erlbaum. 9. Crain, W. (1992). <i>Theories of development: Concepts and applications</i>. Prentice-Hall, Inc.
Napomene	

Handwritten signature

Handwritten initials: D. Turc

Handwritten signature: A. Janković



SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju				
Odsjek na kojem se realizira kolegij	Odsjek za historiju, Odsjek za romanistiku, Odsjek za slavenske jezike i književnost				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	DIDAKTIKA				
Šifra/kod	FIL PED 304	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	I ciklus	Semestar	ljetni; VI	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	U skladu s Nastavnim planom i programom.				
Jezik izvođenja nastave	B/H/S jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Sandra Bjelan-Guska			
	Kontakt podaci	Kabinet: 104/II E-mail: sandra.bjelan@pedagogijaffsa.com sandra.bjelan@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 142	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Belma Alić Ramić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 104/II Email: alic.belma@hotmail.com Telefon: 033 253 142	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 seminar: 0 vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru nastavnog kolegija <i>Didaktika</i> studenti će biti upoznati s predmetom, značenjem i različitim određenjima didaktike kao znanstvene discipline, te njenom osnovnom terminologijom. Nudi se uvid u historijski razvoj didaktičke misli, te upoznaje s raznovrsnim teorijskim pristupima didaktičkim problemima. Studentima će biti ponuđeni sadržaji o didaktičkim teorijama, karakteristikama didaktičkih sistema, faktorima nastavnog procesa i njihovom međusobnom djelovanju, etapama nastavnog procesa, modalitetima kurikuluma, oblicima, metodama i tehnikama nastavnog rada, materijalno-tehničkoj bazi nastave, te osnovnim dokimološkim pretpostavkama, specifičnostima i postupcima u nastavnom radu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente s fundamentalnim problemima didaktičke teorije, te suvremenim tokovima i dostignućima u didaktičkoj teoriji i nastavnoj praksi. Specifični cilj je osposobiti studente za planiranje, realizaciju i evaluaciju nastave usmjerene na učenika i ishode učenja uz primjenu optimalnih oblika, metoda i tehnika nastavnog rada, te upotrebu adekvatnih didaktičkih sredstava i nastavne tehnologije. Osnažiti studente za dizajniranje okruženja koje potiče proces učenja, te poticati studente na čitanje znanstvenih i stručnih tekstova, istraživanje didaktičkih problema, primjenu rezultata istraživanja u neposrednoj nastavnoj praksi i kompetentno sudjelovanje u rješavanju teorijskih i praktičnih problema iz ove oblasti.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog sadržaja iz kolegija, realiziranih zadataka i položenog ispita studenti će moći/biti u stanju:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. definirati osnovne didaktičke pojmove, 2. analizirati karakteristike i položaj faktora nastavnog procesa, 3. demonstrirati upotrebu nastavnih oblika, metoda i tehnika u konkretnim nastavnim situacijama, 4. argumentirano primijeniti različita nastavna sredstava i materijale za aktivno podučavanje i učenje, 5. kreirati algoritam korištenja udžbenika, 6. pripremiti različit materijal za procjenu učeničkog postignuća prilagođen razvojnoj fazi i mogućnostima učenika, 7. podržavati podučavanje usmjereno na učenika, 8. povezivati rezultate vrednovanja nastavnog rada s planiranjem osobnog cjeloživotnog učenja i podizanja kvalitete pedagoško-didaktičkih kompetencija.
---------------	---

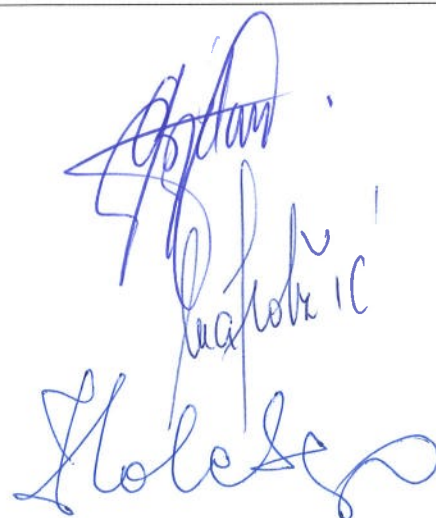
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje studenata s obavezama i očekivanjima u okviru nastavnog predmeta
28.02.-04.03.2022.	
2.	Određenje, predmet i zadaci didaktike; temeljni didaktički pojmovi Historijski razvoj didaktičke misli
07.03.-11.03.2022.	
3.	Nastavni proces: određenje, karakteristike, struktura i etape
14.03.-18.03.2022.	
4.	Učenik/student kao faktor nastavnog procesa
21.03.-25.03.2022.	
5.	Karakteristike nastavničkog poziva i kompetencije nastavnika u nastavnom procesu
28.03.-01.04.2022.	
6.	Modaliteti kurikuluma, ciljevi podučavanja i ishodi učenja u nastavnom procesu
04.04.-08.04.2022.	
7.	Odabrane didaktičke teorije i nastavni sistemi
11.04.-15.04.2022.	
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
18.04.-22.04.2022.	
9.	Oblici organizacije i realizacije nastave
25.04.-29.04.2022.	
10.	Pojam, klasifikacija i specifičnosti metoda nastavnog rada
02.05.-06.05.2022.	
11.	Tehnike podučavanja za aktivno učenje
09.05.-13.05.2022.	
12.	Nastavna tehnologija: didaktički mediji i nastavni objekti, sredstva i pomagala
16.05.-20.05.2022.	
13.	Dokimologija i vrednovanje učeničkog postignuća
23.05.-27.05.2022.	
14.	Zakonitosti u didaktici, principi i pravila nastave usmjerene na učenika
30.05.-03.06.2022.	

15.	Sistematizacija gradiva i evaluacija rada u semestru
06.06.-10.06.2022.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
13.06.-17.06.2022.	
I TERMIN	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
20.06.-01.07.2022.	
II TERMIN	
04.07.-15.07.2022.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Predavanja i vježbe realiziraju se u skladu s prirodom sadržaja podučavanja i učenja. Nastavni sadržaj realizira se kroz kombinaciju frontalnog, grupnog, rada u paru i individualnog oblika rada uz individualizaciju procesa i pristupa. Metode nastavnog rada koje se koriste u nastavnom procesu su: verbalno-tekstualne (usmeno izlaganje, razgovor i rad na tekstu), te ilustrativno-demonstrativne metode uz praktični rad i primjenu kreativnih RWCT tehnika. S obzirom na prirodu sadržaja i specifičnost nastavnog predmeta, interaktivni, praktični i samostalni rad studenata su najčešći načini realizacije nastavnog procesa u ovom semestru.</p>																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>Red. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Didaktički praktikum</td> <td>25 bodova</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>25 bodova</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50 bodova</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Ukupno:</td> <td>100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Navedene aktivnosti su predispitne aktivnosti, a predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Didaktički praktikum je individualna obavezna predispitna aktivnost za sve studente bez obzira u kojem statusu studiraju (redovni, redovni-samofinansirajući i vanredni studij). Upute za realizaciju ove aktivnosti studenti će dobiti na prvom nastavnom susretu, teme/zadatke kontinuirano u toku semestra realizirati i Didaktički praktikum predati najkasnije u 14. sedmici nastave. Aktivnost se boduje maksimalno s 25 bodova. • Polusemestralni ispit je obavezna aktivnost za sve studente bez obzira u kojem statusu studiraju (redovni, redovni-samofinansirajući i vanredni studij) koja se realizira u sedmici predviđenoj za polusemestralnu provjeru znanja studenata. Na polusemestralnom ispitu student može osvojiti maksimalno 25 bodova. Ova aktivnost nije eliminatorna. • Završni ispit je aktivnost koja se realizira u pismenoj formi u terminima predviđenim za završnu provjeru znanja studenata. Na završnom ispitu student može osvojiti maksimalno 50 bodova. Završni ispit je eliminatoran. 	Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Didaktički praktikum	25 bodova	25%	2.	Polusemestralni ispit	25 bodova	25%	3.	Završni ispit	50 bodova	50%	Ukupno:		100 bodova	100%
Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Didaktički praktikum	25 bodova	25%																		
2.	Polusemestralni ispit	25 bodova	25%																		
3.	Završni ispit	50 bodova	50%																		
Ukupno:		100 bodova	100%																		

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
--------------------	--

Literatura	<p><i>Obavezna literatura (odabrana poglavlja):</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Muminović, H. (2013). <i>Osnovi didaktike</i>. Sarajevo: DES 2. Bognar, L. i Matijević, M. (2002). <i>Didaktika</i>. Zagreb: Školska knjiga 3. Vilotijević, M. (1999). <i>Didaktika 1 2 3</i>. Beograd 4. Filipović, N. (1981 ili 1988). <i>Didaktika 1</i>. Sarajevo: Svjetlost 5. Kiper, H. i Mischke, W. (2008). <i>Uvod u opću didaktiku</i>. Zagreb: Educa. 6. Mattes, W. (2007). <i>Rutinski planirati – učinkovito poučavati</i>. Zagreb: Naklada Ljevak 7. Kafedžić, L. i Bjelan-Guska, S. (2015). <i>Primjer vršnjačkog ocjenjivanja u visokoškolskoj nastavi</i>. u Zbornik radova International konferenece EDUvision 2015 „Modern Approaches to Teaching Coming Generation”, Ljubljana: EDUvision. Dostupno na: https://bib.irb.hr/datoteka/800014.Zbornik_prispevkov_EDUvision_2015.pdf
Literatura	<p><i>Dodatna literatura (odabrana poglavlja):</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Matijević, M. (ur) (2017). <i>Nastava i škola za net-generacije</i>. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu 2. Cindrić, M., Miljković, D. i Strugar, V. (2010). <i>Didaktika i kurikulum</i>. Zagreb: Sveučilište u Zagrebu 3. Jensen, E. (2003). <i>Super nastava (nastavna strategija za kvalitetnu školu i uspješno učenje)</i>. Zagreb: Educa 4. Matijević, M. (2005). <i>Ocjenjivanje u osnovnoj školi</i>. Zagreb 5. Grgin, T. (1994). <i>Školska dokimologija</i>. Jasterbarsko: Naklada Slap 6. Meyer, H. (2002). <i>Didaktika razredne kvae</i>. Zagreb: Educa. 7. Gojkov, G. (1995). <i>Kognitivni stil u didaktici</i>. Vršac: Sloboda 8. Klafki, W. i drugi (1994). <i>Didaktičke teorije</i>. Zagreb: Educa 9. Kiryacou, C. (1995). <i>Temeljna nastavna umijeća</i>. Zagreb: Educa 10. Materijali s nastave
Napomene	-





SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju				
Odsjek na kojem se realizira kolegij	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	DIDAKTIKA				
Šifra/kod	FIL PED 304	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	I ciklus	Semestar	ljetni; VI	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	U skladu s Nastavnim planom i programom.				
Jezik izvođenja nastave	B/H/S jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Sandra Bjelan-Guska			
	Kontakt podaci	Kabinet: 104/II E-mail: sandra.bjelan@pedagogijaffsa.com sandra.bjelan@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 142	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Belma Alić Ramić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 104/II Email: alic.belma@hotmail.com Telefon: 033 253 142	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 seminar: 0 vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru nastavnog kolegija <i>Didaktika</i> studenti će biti upoznati s predmetom, značenjem i različitim određenjima didaktike kao znanstvene discipline, te njenom osnovnom terminologijom. Nudi se uvid u historijski razvoj didaktičke misli, te upoznaje s raznovrsnim teorijskim pristupima didaktičkim problemima. Studentima će biti ponudeni sadržaji o didaktičkim teorijama, karakteristikama didaktičkih sistema, faktorima nastavnog procesa i njihovom međusobnom djelovanju, etapama nastavnog procesa, modalitetima kurikuluma, oblicima, metodama i tehnikama nastavnog rada, materijalno-tehničkoj bazi nastave, te osnovnim dokimološkim pretpostavkama, specifičnostima i postupcima u nastavnom radu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente s fundamentalnim problemima didaktičke teorije, te suvremenim tokovima i dostignućima u didaktičkoj teoriji i nastavnoj praksi. Specifični cilj je osposobiti studente za planiranje, realizaciju i evaluaciju nastave usmjerene na učenika i ishode učenja uz primjenu optimalnih oblika, metoda i tehnika nastavnog rada, te upotrebu adekvatnih didaktičkih sredstava i nastavne tehnologije. Osnažiti studente za dizajniranje okruženja koje potiče proces učenja, te poticati studente na čitanje znanstvenih i stručnih tekstova, istraživanje didaktičkih problema, primjenu rezultata istraživanja u neposrednoj nastavnoj praksi i kompetentno sudjelovanje u rješavanju teorijskih i praktičnih problema iz ove oblasti.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog sadržaja iz kolegija, realiziranih zadataka i položenog ispita studenti će moći/biti u stanju:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. definirati osnovne didaktičke pojmove, 2. analizirati karakteristike i položaj faktora nastavnog procesa, 3. demonstrirati upotrebu nastavnih oblika, metoda i tehnika u konkretnim nastavnim situacijama, 4. argumentirano primijeniti različita nastavna sredstva i materijale za aktivno podučavanje i učenje, 5. kreirati algoritam korištenja udžbenika, 6. pripemiti različit materijal za procjenu učeničkog postignuća prilagođen razvojnoj fazi i mogućnostima učenika, 7. podržavati podučavanje usmjereno na učenika, 8. povezivati rezultate vrednovanja nastavnog rada s planiranjem osobnog cjeloživotnog učenja i podizanja kvalitete pedagoško-didaktičkih kompetencija.
---------------	---

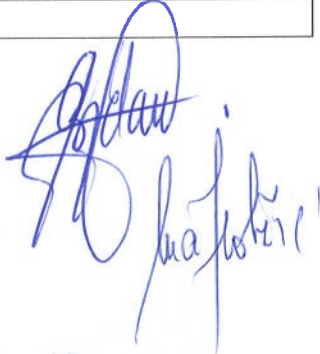
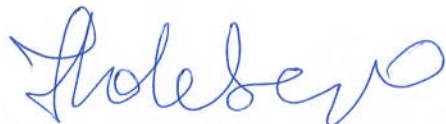
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje studenata s obavezama i očekivanjima u okviru nastavnog predmeta
28.02.-04.03.2022.	
2.	Određenje, predmet i zadaci didaktike; temeljni didaktički pojmovi Historijski razvoj didaktičke misli
07.03.-11.03.2022.	
3.	Nastavni proces: određenje, karakteristike, struktura i etape
14.03.-18.03.2022.	
4.	Učenik/student kao faktor nastavnog procesa
21.03.-25.03.2022.	
5.	Karakteristike nastavničkog poziva i kompetencije nastavnika u nastavnom procesu
28.03.-01.04.2022.	
6.	Modaliteti kurikuluma, ciljevi podučavanja i ishodi učenja u nastavnom procesu
04.04.-08.04.2022.	
7.	Odabrane didaktičke teorije i nastavni sistemi
11.04.-15.04.2022.	
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
18.04.-22.04.2022.	
9.	Oblici organizacije i realizacije nastave
25.04.-29.04.2022.	
10.	Pojam, klasifikacija i specifičnosti metoda nastavnog rada
02.05.-06.05.2022.	
11.	Tehnike podučavanja za aktivno učenje
09.05.-13.05.2022.	
12.	Nastavna tehnologija: didaktički mediji i nastavni objekti, sredstva i pomagala
16.05.-20.05.2022.	
13.	Dokimologija i vrednovanje učeničkog postignuća
23.05.-27.05.2022.	
14.	Zakovitosti u didaktici, principi i pravila nastave usmjerene na učenika

30.05.-03.06.2022.	
15.	Sistematizacija gradiva i evaluacija rada u semestru
06.06.-10.06.2022.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
13.06.-17.06.2022.	
I TERMIN	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
20.06.-01.07.2022.	
II TERMIN	
04.07.-15.07.2022.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Predavanja i vježbe realiziraju se u skladu s prirodom sadržaja podučavanja i učenja. Nastavni sadržaj realizira se kroz kombinaciju frontalnog, grupnog, rada u paru i individualnog oblika rada uz individualizaciju procesa i pristupa. Metode nastavnog rada koje se koriste u nastavnom procesu su: verbalno-tekstualne (usmeno izlaganje, razgovor i rad na tekstu), te ilustrativno-demonstrativne metode uz praktični rad i primjenu kreativnih RWCT tehnika. S obzirom na prirodu sadržaja i specifičnost nastavnog predmeta, interaktivni, praktični i samostalni rad studenata su najčešći načini realizacije nastavnog procesa u ovom semestru.</p>																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>Red. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Didaktički praktikum</td> <td>25 bodova</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni ispit - prezentacija</td> <td>25 bodova</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50 bodova</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Navedene aktivnosti su predispitne aktivnosti, a predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Didaktički praktikum je individualna obavezna predispitna aktivnost za sve studente bez obzira u kojem statusu studiraju (redovni, redovni-samofinansirajući i vanredni studij). Upute za realizaciju ove aktivnosti studenti će dobiti na prvom nastavnom susretu, teme/zadatke kontinuirano u toku semestra realizirati i Didaktički praktikum predati najkasnije u 14. sedmici nastave. Aktivnost se boduje maksimalno s 25 bodova. • Polusemestralni ispit je obavezna aktivnost za sve studente bez obzira u kojem statusu studiraju (redovni, redovni-samofinansirajući i vanredni studij) koja se realizira u formi prezentacije u sedmici predviđenoj za polusemestralnu provjeru znanja studenata. O temi prezentacije studenti će se blagovremeno dogovoriti s predmetnim nastavnikom. Na polusemestralnom ispitu student može osvojiti maksimalno 25 bodova. 	Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Didaktički praktikum	25 bodova	25%	2.	Polusemestralni ispit - prezentacija	25 bodova	25%	3.	Završni ispit	50 bodova	50%	Ukupno:		100 bodova	100%
Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Didaktički praktikum	25 bodova	25%																		
2.	Polusemestralni ispit - prezentacija	25 bodova	25%																		
3.	Završni ispit	50 bodova	50%																		
Ukupno:		100 bodova	100%																		

	<p>Ova aktivnost nije eliminatorna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Završni ispit je aktivnost koja se realizira u pismenoj formi u terminima predviđenim za završnu provjeru znanja studenata. Na završnom ispitu student može osvojiti maksimalno 50 bodova. Završni ispit je eliminatoran.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>

Literatura	<p><i>Obavezna literatura (odabrana poglavlja):</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Muminović, H. (2013). <i>Osnovi didaktike</i>. Sarajevo: DES 2. Bognar, L. i Matijević, M. (2002). <i>Didaktika</i>. Zagreb: Školska knjiga 3. Vilotijević, M. (1999). <i>Didaktika 1 2 3</i>. Beograd 4. Filipović, N. (1981 ili 1988). <i>Didaktika 1</i>. Sarajevo: Svjetlost 5. Kiper, H. i Mischke, W. (2008). <i>Uvod u opću didaktiku</i>. Zagreb: Educa. 6. Mattes, W. (2007). <i>Rutinski planirati – učinkovito poučavati</i>. Zagreb: Naklada Ljevak 7. Kafedžić, L. i Bjelan-Guska, S. (2015). <i>Primjer vršnjačkog ocjenjivanja u visokoškolskoj nastavi</i>. u Zbornik radova International konferencije EDUvision 2015 „Modern Approaches to Teaching Coming Generation”, Ljubljana: EDUvision. Dostupno na: https://bib.irb.hr/datoteka/800014.Zbornik_prispevkov_EDUvision_2015.pdf
	<p><i>Dodatna literatura (odabrana poglavlja):</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Matijević, M. (ur) (2017). <i>Nastava i škola za net-generacije</i>. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu 2. Cindrić, M., Miljković, D. i Strugar, V. (2010). <i>Didaktika i kurikulum</i>. Zagreb: Sveučilište u Zagrebu 3. Jensen, E. (2003). <i>Super nastava (nastavna strategija za kvalitetnu školu i uspješno učenje)</i>. Zagreb: Educa 4. Matijević, M. (2005). <i>Ocjenjivanje u osnovnoj školi</i>. Zagreb 5. Grgin, T. (1994). <i>Školska dokimologija</i>. Jasterbarsko: Naklada Slap 6. Meyer, H. (2002). <i>Didaktika razredne kvake</i>. Zagreb: Educa. 7. Gojkov, G. (1995). <i>Kognitivni stil u didaktici</i>. Vršac: Sloboda 8. Klafki, W. i drugi (1994). <i>Didaktičke teorije</i>. Zagreb: Educa 9. Kiryacou, C. (1995). <i>Temeljna nastavna umijeća</i>. Zagreb: Educa 10. Materijali s nastave
Napomene	-



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju/ Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	KOMUNIKACIJA U NASTAVI				
Šifra/kod			obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	II	Semestar	II	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/Hrvatski/Srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirjana Mavrak			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143/II E-mail: mmavrak@yahoo.com Telefon: 033 253 165/ 063 78 77 66	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Saradnik	Ime i prezime	-			
	Kontakt podaci	-	-	-	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 ; seminar /; vježbe: /				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>KuN je kolegij namijenjen studentima koji se opredjeljuju za poziv nastavnika. Nalazi se u korelaciji sa kolegijima koje studenti slušaju na matičnim odsjecima i sa kolegijima Temeljna nastavna umijeća sa II ciklusa studija, te Pedagogija 1 i 2 sa I ciklusa studija. Predstavlja kombinaciju pedagogije, psihologije i komunikologije. Kolegij posebno obrađuje pojam komunikacije u nastavi koji se odvija u različitim relacijama (učenik-nastavnik, nastavnik-roditelj, roditelj-roditelj, nastavnik-nastavnik i sl.), ali uvijek u JA-Ti odnosu u kojemu je bitno pitanje integriteta svakog člana komunikacijskog kruga, skrb za taj integritet na Ja- i Ti- razini, te skrb za odnos koji sudionici grade. Analizom različitih interakcija uvode se koncepti komunikacijskih stilova, slušanja sa „četiri uha“, pravljenja iskoraka iz vrijednosnog komunikacijskog kvadranta u razvojni, te propituju tipologizacije koje pedagoška komunikologija nudi. Dok se pitanje discipliniranja pojavljivalo u prethodnom semestru kao opća didaktička tema bitna za umijeće vođenja nastavnog sata, pitanje definiranja discipline ovdje se iznova propituje s obzirom na odgojne granice uopće i promjene koje u odgoju živimo skupa sa socijalnim promjenama (pitanje poslušnosti i dogovornosti).</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Steći i proširiti znanja o odgojnoj komunikaciji povezujući je posebno sa fenomenima razvoja osobnog integriteta, granica u kontaktu i discipline s obzirom na razvoj poslušnosti i odgovornosti kod djece. Uvidjeti specifičnosti posebnih odnosa u odgojnom procesu i razliku u autoritetu osobnosti i autoritetu uloge. Usvojiti pojam empatije, socijalne percepcije i tehnike razumijevanja i razmjene informacija/sadržaja u međuljudskom odnosu.</p>				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> • Osnažiti samostalnost i inicijativu u odgovornom, umjesto poslušnom korištenju preporučene literature • Usvojiti koncept razumljivog izražavanja koje podrazumijeva svijest o 				

	<p>sadržaju, odnosu, samoočitovanju i apelu u kontaktu s drugim</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dekonstruirati ideju nastavnikove odgovornosti za uspjeh u komunikaciji i konstruirati nove koncepte ko-kreirane odgovornosti za ishode učenja • Prepoznavati i internalizirati pojam autoriteta osobnosti i autoritea uloge
--	---


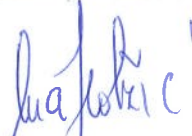

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica ¹
Datum	
1.	Uvod u osnove kolegija – Kreiranje i ko-kreiranje syllabusa Očekivanja i podjela zadataka
28. 2.	
2.	Film „Razredni neprijatelj“ i komunikacija u nastavi
7.3.	
3.	Vrijednosni i razvojni kvadrant u međuljudskoj komunikaciji
14.3.	
4.	Nastavnikova unutarnja pluralnost: pozornica i back-stage u komunikaciji s učenikom
21.3.	
5.	Četiri uha u komunikacijskom krugu – znati što je aktivno slušanje i aktivno slušati
28.3.	
6.	Nastavnik i komunikacijski stilovi
4.4.	
7.	Verbalna i neverbalna komunikacija u školi
11.4.	
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
18.4.	
9.	Pedagoška komunikologija – komunikacija u diskusiji, razgovoru, dogovoru i konfliktu
25.4.	
10.	Praznik rada – neradni dan
2.5.	
11.	Uzrast i disciplina – odgoj poslušnosti i/ili odgovornosti?
9.5.	
12.	Konflikti, svađe i agresivnost u razredu
16.5	
13.	

¹ U dogovoru sa polaznicima moguća je izmjena redoslijeda realiziranja nastavnih jedinica, posebno s obzirom na blagdane koje polaznici budu imali potrebu obilježiti s obiteljima (Ramazanski Bajram, Uskrs, Vaskrs).

23.5.	Razumljivost i nerazumljivost u komunikaciji – interpretacije, sadržaji i odnosi u školi
14.	Interkulturalni odgoj u razredu i školi
30.5.	
15.	Evaluacija semestra i priprema za završni ispit
6.5.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Metode: integralna metoda, metoda usmenog izlaganja, metoda demonstracije, metoda igranja uloga Oblici: frontalni i grupni																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="480 813 1385 1115"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit – test-znanja ili esej-test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100 b</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prisustvo satima predavanja i vježbi uz aktivno učešće (studenti će prije svake nastavne cjeline sami prirediti osvrt na temu – rad u malim skupinama) – vanredni studenti imaju konzultativne sate u predviđeno vrijeme – tokom semestra studenti po slobodnom izboru rade na „zadatku-izazovu“ – prisustvo i aktivnost su ravnomjerno bodovani (10+10 bodova) • Samostalnim iščitavanjem izvora i traganjem za informacijama u biblioteci, relevantnim bazama časopisa i sl. • Usvajanjem sadržaja na reproduktivnoj, analitičkoj i interpretativnoj razini • Znanstveno preciznim i esejističkim izražavanjem u kojemu se posebno boduje: jasnoća jezika, struktura odgovora, kompetencija u pozivu na izvore/literaturu i poticajnost (za svaki element do 10 bodova) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	20	20	2.	Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test	40	40	3.	Završni ispit – test-znanja ili esej-test	40	40	4.				5.				Ukupno:		100 b	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	20	20																										
2.	Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test	40	40																										
3.	Završni ispit – test-znanja ili esej-test	40	40																										
4.																													
5.																													
Ukupno:		100 b	100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Arambašić. L. (2021), <i>Svemoć i nemoć komunikacijskog procesa: Priča o zelenom kvadratu i žutom šesterokutu</i>, Zagreb: Naklada Slap • Brajša (1994), <i>Pedagoška komunikologija</i>, Zagreb – Školske novine • Durrant, J. E. (2008), <i>Pozitivna disciplina</i>, Sarajevo, Save the Children Norway SEE • Hentig, H. (1997), <i>Humana škola</i>, Zagreb, Educa • Juul & Jensen (2010), <i>Od poslušnosti do odgovornosti</i>, Zagreb – Grafički zavod Hrvatske • Neil (1994), <i>Neverbalna komunikacija</i>, Zagreb, Educa • Ostojić, E. (2009), <i>Etika moći</i>, Zenica, Infoteka - Lilit 1 • Schulz von Thun (2002), <i>Kako međusobno razgovaramo (1-3)</i>, Zagreb, EruditA • Winkler, M. & Commichau, A. (2008), <i>Komunikacijsko-psihološka retorika: kako dobro – javno govoriti, izlagati, prezentirati</i>, Zagreb: EruditA <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sve što studenti donose sa matičnog odsjeka kao prijedlog za zajedničko čitanje, a što se, bez obzira na disciplinsko i predmetno pripadanje, može povezati sa odgojnim znanostima
Napomene	<p>Dolasci na predavanja i vježbe su obavezni – tolerira se 15% izostanaka, uz individualizaciju sadržaja i procesa sa studentima koji imaju 5 sati izostanaka. Studenti pišu esej za polusemestralni i završni ispit uz korištenje literature. Na svakom dijelu ispita potrebno je osvojiti minimalno po 50% bodova. Svi bodovi se zbrajaju u izvođenju konačne ocjene. U konačnom zbiru najmanji broj bodova koji se mora osvojiti je 55% (55 bodova).</p>
Posljednja promjena programa	<p>Januar, 2022.</p>



SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2 (Odsjek za historiju)				
Šifra/kod	FIL PED 204	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija	Pedagogija 1				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/Hrvatski/Srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Dženeta Camović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 160/III E-mail: dzeneta.camovic@pedagogijaffsa.com Telefon: 033/253/167	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja 1; seminar /; vježbe 1;				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti će se upoznati sa tematskim cjelinama iz mikropedagogije i relacijske pedagogije, kroz analizu i kritičko promišljanje međuljudskog odnosa, kao temeljne jedinice u kojoj se odvija odgojni proces. Studenti će imati priliku da se prisjete vlastitih odgojnih iskustava, kritički promišljaju i osvijeste osobnu komunikaciju sa drugima, ali i različite pedagoške relacije i svakodnevnne situacije u obitelji, vršnjačkim grupama i odgojno-obrazovnim institucijama. Pojedini sadržaji su usmjereni na senzibilizaciju i razvoj svijesti o značaju kvalitetne komunikacije, poštovanja dječijeg integriteta i odgovorne primjene moći u odgoju djece.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Proučavanje sadržaja koji se vežu za interakcijsko-komunikacijski aspekt odgoja i pedagogiju odnosa u različitim grupama kojima pojedinci pripadaju (porodica, vršnjaci, škola, školski kolektiv).				
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija student će moći: <ul style="list-style-type: none">• Definirati ključne pojmove• Spoznati mogućnost primjene teorijskih spoznaja u interpersonalnim odnosima• Analizirati i kritički promišljati mikropedagoške situacije i odnose• Svjesnost i senzibiliziranost za pedagoški odnos: ja vrijedim – ti vrijediš, kroz implikacije na nepoželjan odnos prema djeci.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
	Nastavna jedinica
1. 28.2.-06.3.2022.	Uvod u kolegij
2. 07.-13.3.2022.	Međuljudski odnos - temelj odgojnog procesa
3. 14.-20.3.2022.	Interakcija i komunikacija u odgoju
4. 21.-27.3.2022.	Interakcija i komunikacija u razredu
5. 28.3.-3.4.2022.	Interakcija i komunikacija u porodici
6. 4.-10.4.2022.	Roditeljstvo i odgoj djece
7. 11.-17.4.2022.	(Ne)nasilni odgoj djece
8. 18.-24.4.2022.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9. 25.-30.4.2022.	Zlostavljanje i zapuštanje djece kao fenomen maltretiranja
10. 2.-8.05.2022.	Neradni dan
11. 9.-15.05.2022.	Prezentacija video materijala: vršnjački odnosi
12. 16.-22.05.2022.	Vršnjački odnosi i nasilje među vršnjacima – oblici i obilježja
13. 23.-29.05.2022.	Različite uloge djece u vršnjačkom nasilju i posljedice vršnjačkog nasilja
14. 30.05.-05.6.2022.	Pozitivna disciplina u svakodnevnom poučavanju
15. 06.-12.6.2022.	Evaluacija i potpisi
20.6. – 1. 7. 2022.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	U nastavnom procesu kombinirat će se različite metode i oblici rada u skladu sa sadržajem kolegija.																																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="456 521 1417 891"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo</td> <td></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td></td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td></td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Integralni ispit</td> <td></td> <td>90</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aktivno čitanje i istraživanje relevantnih sadržaja čime se ostvaruje preduvjet za samoinicijativnu vlastitu prezentaciju ili grupnu diskusiju. • Pristupanje parcijalnom i završnom/integralnom ispitu, koji će obuhvatiti sadržaje realizirane u toku semestra. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo		10	2.	Polusemestralni ispit		45	3.	Završni ispit		45	4.	Integralni ispit		90	5.				6.				Ukupno:			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																														
1.	Prisustvo		10																														
2.	Polusemestralni ispit		45																														
3.	Završni ispit		45																														
4.	Integralni ispit		90																														
5.																																	
6.																																	
Ukupno:			100%																														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bratanić, M. (1993). <i>Mikropedagogija: interakcijsko – komunikacijski aspekt odgoja</i>. Zagreb: Školska knjiga. 2. Daly, M. (2008). <i>Roditeljstvo u suvremenoj Europi</i>. Zagreb: Ministarstvo obitelji, branitelja i međugeneracijske solidarnosti. Poglavlje: Nenasilni odgoj djece. 3. Pećnik, N. (2006). <i>Međugeneracijski prijenos zlostavljanja djece</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap. Odabrana poglavlja. 4. Bilić, V. i Bašić, S. (2016). <i>Odnosi u školi: prilozi za pedagogiju odnosa</i>. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu. Poglavlje: Odnosi među nastavnicima i prema nastavnicima. 																																

	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bilić, V. i Zloković, J. (2004). <i>Fenomen maltretiranja djece: prepoznavanje i oblici pomoći obitelji i školi</i>. Zagreb: Naklada Ljevak. 2. Camović, Dž. i Isanović Hadžimerović, A. (2017). Nove paradigme porodičnog odgoja i roditeljstva. U: M.Prljača, ur. <i>Zbornik radova sa konferencije „Muslimanska porodica - prava i dužnosti“</i>. Sarajevo: El-Kalem, str. 19-34. 3. Durrant J. (2010). <i>Pozitivna disciplina u svakodnevnom poučavanju</i>. Online izdanje knjige dostupno na: https://nwb.savethechildren.net/sites/nwb.savethechildren.net/files/library/potitivna-disciplina-nastavnici-web.pdf 4. Juul, J. (2011). <i>Vaše kompetentno dijete: prema novim temeljnim vrijednostima obitelji</i>. Zagreb: Pelago. 5. Pašalić-Kreso, A. (2012). <i>Koordinate obiteljskog odgoja: prilog sistematskom razumijevanju obitelji i obiteljskog odgoja</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet. 6. Ljubetić M. (2011) <i>Stabilna obitelj i poželjno roditeljstvo u kaotičnom svijetu –(moguća) stvarnost ili iluzija?</i>, U: <i>Nove paradigme ranoga odgoja</i>, (Maleš D., ur), Zagreb, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu-Zavod za Pedagogiju; 7. Maleš D. (2011), <i>Obiteljska svakodnevica i odgoj djeteta – nova paradigma odgojnih postupaka roditelja</i>, U: <i>Nove paradigme ranoga odgoja</i>, (Maleš D., ur), Zagreb, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu-Zavod za Pedagogiju;
Napomene	

Stjepan Čunović

*Luafotić
Maleš D.*



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju/ Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2				
Šifra/kod	FIL PED 204	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/Hrvatski/Srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirjana Mavrak		Termin konsultacija	Prema rasporedu i dogovoru
	Kontakt podaci	Kabinet: 143/II E-mail: mmavrak@yahoo.com Telefon: 033 253 165/ 063 78 77 66			
Saradnik	Ime i prezime	Ass. Amina Smajović, MA		Termin konsultacija	Prema rasporedu i dogovoru
	Kontakt podaci	Kabinet: 101/II E-mail: amina.smajovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 139			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1; seminar /; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2 je drugi dio Pedagogije kao zajedničkog kolegija, ovdje namijenjenog Odsjeku za njemački jezik i književnost. Sadržaj je primarno okupljen oko teze da je odgojna komunikacija slična umjetničkoj po mnoštvu elemenata, a da socio-emocionalna inteligencija igra veliku ulogu u odgojnom procesu, kako u odgojiteljevoj, tako i u odgajanikovoj karakterizaciji. U fokusu su i dalje mikro-pedagoške teme koje se tiču međuljudskih odnosa i susreta u nastavi, ali se sada više inzistira na samopromatranju i refleksiji opaženog u komunikaciji, na praktičnom radu sa crtežom, slikovnicom, filmom, projektivnom predstavom. Posebno se razmatra odnos pedagogije i umjetnosti. Otvorena je mogućnost za studentsku inicijativu u dopuni sadržaja i za ko-kreaciju nastavnog procesa.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Proširiti uobičajene načine promatranja znanosti o odgoju u uskom pedagoškom referentnom okviru, dozvoliti divergenciju u promišljanju o odgojnim temama, osnažiti samopercepciju i aktivni doživljaj sadržaja koji se u nastavi koristi za komuniciranje s djecom				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> • Usvojiti terminologiju vezanu uz akcijsko-reakcijsku i interakcijsku povezanost odgojenika i odgojitelja • Razumjeti na novi način upotrebnu vrijednost umjetničkog sadržaja u odgojne svrhe • Razlikovati empatijsko komuniciranje i dijalog u in-vivo i on-line kontaktu • Znati ilustrirati pojmove poput socijalne reverzibilnosti, aktivnog slušanja, te kongruentnog i nekongruentnog ponašanja nastavnika • Analizirati odraze nastavnog sadržaja na osobnoj razini. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta			
Sedmica	Nastavna jedinica - predavanja ¹	Rad u grupama - vježbe	
Datum			
1.	Ciljevi i sadržaj kolegija, očekivanja, podjela zadataka	Ko-kreiranje rasporeda za rad u malim grupama	
28. 2.			
2.	Posebne pedagoške teme u znanosti o odgoju i umjetnosti	Grupa 1	Upute za grupni rad, traganje za temama, uloga izlagača i uloga peer-evaluatora
7. 3.			
3.	Obiteljska pedagogija: tipologija obitelji između tradicije i suvremenosti	Grupa 2	
14. 3.			
4.	Odnos roditelj-dijete: sličnosti i razlike u odnosu majka-dijete i otac-dijete	Grupa 3	
21. 3.			
5.	Odrastanje i promjene: separacijska anksioznost i odgoj samostalnosti	Grupa 4	
28. 3.			
6.	Tabu teme u odgoju 1: zdravlje i seksualni odgoj	Grupa 5	
4. 4.			
7.	Crtež u komunikaciji s djecom: Watzlawickova pravila komunikacije u odgojnoj praksi	Grupa 6	
11. 4.			
8.	Polusestrialni ispit		
18. 4.			
9.	Bajka kao odgojno sredstvo: pomicanje granica dobra i zla?	izlaganja	peer-evaluacija
25. 4.		Grupa 1	Grupa 6
10.	Praznik rada, neradni dan	Grupa 2	Grupa 5
2. 5.			
11.	Tabu teme u odgoju 2: gubitak i tugovanje kod djece i odraslih	Grupa 3	Grupa 4
9. 5.			
12.	Vrednovanje u odgoju i obrazovanju	Grupa 4	Grupa 3
16. 5.			
13.	Institucije u suradnji ili partnerstvu: škola i obitelj u pandemijskim uvjetima	Grupa 5	Grupa 2
23. 5.			
14.	Mentalno zdravlje odgojitelja/nastavnika i rad s ljudima	Grupa 6	Grupa 1
30. 5.			
15.	Evaluacija rada u nastavi		
6. 6.			

¹ Temeljem andragoških načela, u nastavi se slijedi problemska, a ne predmetna orijentacija. Stoga je promjena sadržaja ili redosljeda realiziranja pojedinih tema moguća u skladu s potrebama sudionika, grupnom dinamikom i dogovorom unutar grupe.

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Metode: integralna metoda, metoda usmenog izlaganja, metoda demonstracije Oblici: frontalni, u digitalnom okruženju																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="475 696 1378 965"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalno izlaganje na vježbama</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralni pismeni ispit – esej-test znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit – test znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100 b</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prisustvo satima predavanja i vježbi uz aktivno učešće – vanredni studenti imaju konzultativne sate u predviđeno vrijeme • Samostalnim iščitavanjem izvora i traganjem za informacijama u biblioteci, relevantnim bazama časopisa i sl. • Usvajanjem sadržaja na reproduktivnoj i analitičkoj razini • Esejističkim izražavanjem u kojemu se posebno boduje: jasnoća jezika, struktura odgovora, kompetencija u pozivu na izvore/literaturu i poticajnost (za svaki element do 10 bodova) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	10	10	2.	Samostalno izlaganje na vježbama	10	10	3.	Polusemestralni pismeni ispit – esej-test znanja	40	40	4.	Završni ispit – test znanja	40	40	Ukupno:		100 b	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	10	10																						
2.	Samostalno izlaganje na vježbama	10	10																						
3.	Polusemestralni pismeni ispit – esej-test znanja	40	40																						
4.	Završni ispit – test znanja	40	40																						
Ukupno:		100 b	100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Alić, A. (2019), <i>Kulturalni modeli odgajanja – Uvod u antropologiju porodice</i>, Sarajevo: Perfecta • Bratanić, M. (1993), <i>Mikropedagogija</i>, Zagreb: Školska knjiga • Gudjons, H. (1994), <i>Pedagogija -temeljna znanja</i>, Zagreb: Educa • Glasser, W. (1993), <i>Nastavnik u kvalitetnoj školi</i>, Zagreb: Educa • Goleman, D. (2009), <i>Emocionalna inteligencija: Zašto je važnija od kvocijenta inteligencije</i>, Beograd: Geopoetika • Goleman, D. (2008), <i>Socijalna inteligencija: Nova nauka o ljudskim odnosima</i>, Beograd: Geopoetika • Gordon, T. (2001), <i>Kako biti uspješan nastavnik</i>, Beograd: Kreativni centar • Kreso, A. (2012), <i>Koordinate obiteljskog odgoja</i>, Sarajevo: Filozofski fakultet • Kulenović Tvrтко (1983), <i>Umetnost i komunikacija</i>, Sarajevo: Veselin Masleša • Mavrak, M. (2021), <i>Andragoška recepcija književnog teksta</i>, Zagreb: ArTresor • Simmons, S., Simmons, J.C. (2000), <i>Emocionalna inteligencija: procjene i vrste</i>, Zagreb: Impresum • Slatina M. (2005), <i>Od individue do ličnosti – Prilog teoriji konfluentnog obrazovanja</i> (odabrana poglavlja: III/4,5,6 i IV), Zenica, Štampa • Takšić, V., Mohorić, T., Munjas, R., <i>Emocionalna inteligencija: teorija, operacionalizacija, primjena i povezanost s pozitivnom psihologijom</i>, Društvena istraživanja, Zagreb, God. 15 (2006), br. 4-5 (84-85), str. 729-752
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sve što studenti donose sa matičnog odsjeka kao prijedlog za zajedničko čitanje, a što se, bez obzira na disciplinsko i predmetno pripadanje, može povezati sa odgojnim znanostima
Napomene	<p>Dolasci na predavanja nisu eliminatorni i predstavljaju prostor za nagrađivanje. Na testu i eseju potrebno je osvojiti minimalno po 50% bodova (25 bodova na testu i 20 bodova na eseju). Svi bodovi se zbrajaju u izvođenju konačne ocjene. U konačnom zbiru najmanji broj bodova koji treba osvojiti je 55% (55 bodova).</p>
Posljednja izmjena programa	<p>Januar, 2022</p>

Mirjana Maucec
 Takšić
 H. K. K. K.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju/ Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	KOMUNIKACIJA U NASTAVI				
Šifra/kod			obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	II	Semestar	II	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/Hrvatski/Srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirjana Mavrak			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143/II E-mail: mmavrak@yahoo.com Telefon: 033 253 165/ 063 78 77 66	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Saradnik	Ime i prezime	-			
	Kontakt podaci	-	-	-	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2; seminar: 2 /; vježbe: /				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>KuN je kolegij namijenjen studentima koji se opredjeljuju za poziv nastavnika. Nalazi se u korelaciji sa kolegijima koje studenti slušaju na matičnim odsjecima i sa kolegijima Temeljna nastavna umijeća sa II ciklusa studija, te Pedagogija 1 i 2 sa I ciklusa studija. Predstavlja kombinaciju pedagogije, psihologije i komunikologije. Kolegij posebno obrađuje pojam komunikacije u nastavi koji se odvija u različitim relacijama (učenic-nastavnik, nastavnik-roditelj, roditelj-roditelj, nastavnik-nastavnik i sl.), ali uvijek u JA-Ti odnosu u kojemu je bitno pitanje integriteta svakog člana komunikacijskog kruga, skrb za taj integritet na Ja- i Ti- razini, te skrb za odnos koji sudionici grade. Analizom različitih interakcija uvode se koncepti komunikacijskih stilova, slušanja sa „četiri uha“, pravljenja iskoraka iz vrijednosnog komunikacijskog kvadranta u razvojni, te propituju tipologizacije koje pedagoška komunikologija nudi. Dok se pitanje discipliniranja pojavljivalo u prethodnom semestru kao opća didaktička tema bitna za umijeće vođenja nastavnog sata, pitanje definiranja discipline ovdje se iznova propituje s obzirom na odgojne granice uopće i promjene koje u odgoju živimo skupa sa socijalnim promjenama (pitanje poslušna i dogovornosti).</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Steći i proširiti znanja o odgojnoj komunikaciji povezujući je posebno sa fenomenima razvoja osobnog integriteta, granica u kontaktu i discipline s obzirom na razvoj poslušnosti i odgovornosti kod djece. Uvidjeti specifičnosti posebnih odnosa u odgojnom procesu i razliku u autoritetu osobnosti i autoritetu uloge. Usvojiti pojam empatije, socijalne percepcije i tehnike razumijevanja i razmjene informacija/sadržaja u međuljudskom odnosu.</p>				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> • Osnažiti samostalnost i inicijativu u odgovornom, umjesto poslušnom korištenju preporučene literature • Usvojiti koncept razumljivog izražavanja koje podrazumijeva svijest o 				

	<p>sadržaju, odnosu, samoočitovanju i apelu u kontaktu s drugim</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dekonstruirati ideju nastavnikove odgovornosti za uspjeh u komunikaciji i konstruirati nove koncepte ko-kreirane odgovornosti za ishode učenja • Prepoznavati i internalizirati pojam autoriteta osobnosti i autoritea uloge
--	---




Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica ¹
Datum	
1.	Uvod u osnove kolegija – Kreiranje i ko-kreiranje syllabusa Očekivanja i podjela zadataka
28.2.	
2.	Film „Razredni neprijatelj“ i komunikacija u nastavi
7.3.	
3.	Vrijednosni i razvojni kvadrant u međuljudskoj komunikaciji
14.3.	
4.	Nastavnikova unutarnja pluralnost: pozornica i back-stage u komunikaciji s učenicom
21.3.	
5.	Četiri uha u komunikacijskom krugu – znati što je aktivno slušanje i aktivno slušati
28.3.	
6.	Nastavnik i komunikacijski stilovi
4.4.	
7.	Verbalna i neverbalna komunikacija u školi
11.4.	
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
18.4.	
9.	Pedagoška komunikologija – komunikacija u diskusiji, razgovoru, dogovoru i konfliktu
25.4.	
10.	Praznik rada – neradni dan
2.5.	
11.	Uzrast i disciplina – odgoj poslušnosti i/ili odgovornosti?
9.5.	
12.	Konflikti, svađe i agresivnost u razredu
16.5.	
13.	

¹ U dogovoru sa polaznicima moguća je izmjena redosljeda realiziranja nastavnih jedinica, posebno s obzirom na blagdane koje polaznici budu imali potrebu obilježiti s obiteljima (Ramazanski Bajram, Uskrs, Vaskrs).

23.5.	Razumljivost i nerazumljivost u komunikaciji – interpretacije, sadržaji i odnosi u školi
14.	Interkulturalni odgoj u razredu i školi
30.5.	
15.	Evaluacija semestra i priprema za završni ispit
6.5.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Metode: integralna metoda, metoda usmenog izlaganja, metoda demonstracije, metoda igranja uloga Oblici: frontalni i grupni																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="475 806 1380 1115"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit – test-znanja ili esej-test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100 b</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prisustvo satima predavanja i vježbi uz aktivno učešće (studenti će prije svake nastavne cjeline sami prirediti osvrt na temu – rad u malim skupinama) – vanredni studenti imaju konzultativne sate u predviđeno vrijeme – tokom semestra studenti po slobodnom izboru rade na „zadatku-izazovu“ – prisustvo i aktivnost su ravnomjerno bodovani (10+10 bodova) • Samostalnim iščitavanjem izvora i traganjem za informacijama u biblioteci, relevantnim bazama časopisa i sl. • Usvajanjem sadržaja na reproduktivnoj, analitičkoj i interpretativnoj razini • Znanstveno preciznim i esejističkim izražavanjem u kojemu se posebno boduje: jasnoća jezika, struktura odgovora, kompetencija u pozivu na izvore/literaturu i poticajnost (za svaki element do 10 bodova) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	20	20	2.	Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test	40	40	3.	Završni ispit – test-znanja ili esej-test	40	40	4.				5.				Ukupno:		100 b	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	20	20																										
2.	Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test	40	40																										
3.	Završni ispit – test-znanja ili esej-test	40	40																										
4.																													
5.																													
Ukupno:		100 b	100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Arambašić. L. (2021), <i>Svemoć i nemoć komunikacijskog procesa: Priča o zelenom kvadratu i žutom šesterokutu</i>, Zagreb: Naklada Slap • Brajša (1994), <i>Pedagoška komunikologija</i>, Zagreb – Školske novine • Durrant, J. E. (2008), <i>Pozitivna disciplina</i>, Sarajevo, Save the Children Norway SEE • Hentig, H. (1997), <i>Humana škola</i>, Zagreb, Educa • Juul & Jensen (2010), <i>Od poslušnosti do odgovornosti</i>, Zagreb – Grafički zavod Hrvatske • Neil (1994), <i>Neverbalna komunikacija</i>, Zagreb, Educa • Ostojić, E. (2009), <i>Etika moći</i>, Zenica, Infoteka - Lilit I • Schulz von Thun (2002), <i>Kako međusobno razgovaramo (1-3)</i>, Zagreb, EruditA • Winkler, M. & Commichau, A. (2008), <i>Komunikacijsko-psihološka retorika: kako dobro – javno govoriti, izlagati, prezentirati</i>, Zagreb: EruditA
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sve što studenti donose sa matičnog odsjeka kao prijedlog za zajedničko čitanje, a što se, bez obzira na disciplinsko i predmetno pripadanje, može povezati sa odgojnim znanostima
Napomene	<p>Dolasci na predavanja i vježbe su obavezni – tolerira se 15% izostanaka, uz individualizaciju sadržaja i procesa sa studentima koji imaju 5 sati izostanaka. Studenti pišu esej za polusemestralni i završni ispit uz korištenje literature. Na svakom dijelu ispita potrebno je osvojiti minimalno po 50% bodova. Svi bodovi se zbrajaju u izvođenju konačne ocjene. U konačnom zbiru najmanji broj bodova koji se mora osvojiti je 55% (55 bodova).</p>
Posljednja promjena programa	<p>Januar, 2022.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju/ Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2				
Šifra/kod	FIL PED 204	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/Hrvatski/Srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirjana Mavrak		Termin konsultacija	Prema rasporedu i dogovoru
	Kontakt podaci	Kabinet: 143/II E-mail: mmavrak@yahoo.com Telefon: 033 253 165/ 063 78 77 66			
Saradnik	Ime i prezime	Ass. Amina Smajović, MA		Termin konsultacija	Prema rasporedu i dogovoru
	Kontakt podaci	Kabinet: 101/II E-mail: amina.smajovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 139			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1; seminar /; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2 je drugi dio Pedagogije kao zajedničkog kolegija, ovdje namijenjenog Odsjeku za engleski jezik i književnost. Sadržaj je primarno okupljen oko teze da je odgojna komunikacija slična umjetničkoj po mnoštvu elemenata, a da socio-emocionalna inteligencija igra veliku ulogu u odgojnom procesu, kako u odgojiteljevoj, tako i u odgajaničkoj karakterizaciji. U fokusu su i dalje mikro-pedagoške teme koje se tiču međuljudskih odnosa i susreta u nastavi, ali se sada više inzistira na samopromatranju i refleksiji opaženog u komunikaciji, na praktičnom radu sa crtežom, slikovnicom, filmom, projektivnom predstavom. Posebno se razmatra odnos pedagogije i umjetnosti. Otvorena je mogućnost za studentsku inicijativu u dopuni sadržaja i za ko-kreaciju nastavnog procesa.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Proširiti uobičajene načine promatranja znanosti o odgoju u uskom pedagoškom referentnom okviru, dozvoliti divergenciju u promišljanju o odgojnim temama, osnažiti samopercepciju i aktivni doživljaj sadržaja koji se u nastavi koristi za komuniciranje s djecom				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> • Usvojiti terminologiju vezanu uz akcijsko-reakcijsku i interakcijsku povezanost odgojenika i odgojitelja • Razumjeti na novi način upotrebu vrijednost umjetničkog sadržaja u odgojne svrhe • Razlikovati empatijsko komuniciranje i dijalog u in-vivo i on-line kontaktu • Znati ilustrirati pojmove poput socijalne reverzibilnosti, aktivnog slušanja, te kongruentnog i nekongruentnog ponašanja nastavnika • Analizirati odraze nastavnog sadržaja na osobnoj razini. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta			
Sedmica	Nastavna jedinica - predavanja ¹	Rad u grupama - vježbe	
Datum			
1.	Ciljevi i sadržaj kolegija, očekivanja, podjela zadataka	Ko-kreiranje rasporeda za rad u malim grupama	
28. 2.			
2.	Posebne pedagoške teme u znanosti o odgoju i umjetnosti	Grupa 1	Upute za grupni rad, traganje za temama, uloga izlagača i uloga peer-evaluatora
7. 3			
3.	Obiteljska pedagogija: tipologija obitelji između tradicije i suvremenosti	Grupa 2	
14. 3.			
4.	Odnos roditelj-dijete: sličnosti i razlike u odnosu majka-dijete i otac-dijete	Grupa 3	
21. 3.			
5.	Odrastanje i promjene: separacijska anksioznost i odgoj samostalnosti	Grupa 4	
28. 3.			
6.	Tabu teme u odgoju 1: zdravlje i seksualni odgoj	Grupa 5	
4. 4.			
7.	Crtež u komunikaciji s djecom: Watzlawickova pravila komunikacije u odgojnoj praksi	Grupa 6	
11. 4.			
8.	Polusestrialni ispit		
18. 4.			
9.	Bajka kao odgojno sredstvo: pomicanje granica dobra i zla?	izlaganja	peer-evaluacija
25. 4.		Grupa 1	Grupa 6
10.	Praznik rada, neradni dan	Grupa 2	Grupa 5
2. 5.			
11.	Tabu teme u odgoju 2: gubitak i tugovanje kod djece i odraslih	Grupa 3	Grupa 4
9. 5.			
12.	Vrednovanje u odgoju i obrazovanju	Grupa 4	Grupa 3
16. 5.			
13.	Institucije u suradnji ili partnerstvu: škola i obitelj u pandemijskim uvjetima	Grupa 5	Grupa 2
23. 5.			
14.	Mentalno zdravlje odgojitelja/nastavnika i rad s ljudima	Grupa 6	Grupa 1
30. 5.			
15.	Evaluacija rada u nastavi		
6. 6.			

¹ Temeljem andragoških načela, u nastavi se slijedi problemska, a ne predmetna orijentacija. Stoga je promjena sadržaja ili redoslijeda realiziranja pojedinih tema moguća u skladu s potrebama sudionika, grupnom dinamikom i dogovorom unutar grupe.

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Metode: integralna metoda, metoda usmenog izlaganja, metoda demonstracije</p> <p>Oblici: frontalni, u digitalnom okruženju</p>																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="475 698 1380 969"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalno izlaganje na vježbama</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusestrialni pismeni ispit – esej-test znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit – test znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100 b</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prisustvo satima predavanja i vježbi uz aktivno učešće – vanredni studenti imaju konzultativne sate u predviđeno vrijeme • Samostalnim iščitavanjem izvora i traganjem za informacijama u biblioteci, relevantnim bazama časopisa i sl. • Usvajanjem sadržaja na reproduktivnoj i analitičkoj razini • Esejističkim izražavanjem u kojemu se posebno boduje: jasnoća jezika, struktura odgovora, kompetencija u pozivu na izvore/literaturu i poticajnost (za svaki element do 10 bodova) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	10	10	2.	Samostalno izlaganje na vježbama	10	10	3.	Polusestrialni pismeni ispit – esej-test znanja	40	40	4.	Završni ispit – test znanja	40	40	Ukupno:		100 b	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	10	10																						
2.	Samostalno izlaganje na vježbama	10	10																						
3.	Polusestrialni pismeni ispit – esej-test znanja	40	40																						
4.	Završni ispit – test znanja	40	40																						
Ukupno:		100 b	100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Alić, A. (2019), <i>Kulturalni modeli odgajanja – Uvod u antropologiju porodice</i>, Sarajevo: Perfecta • Bratanić, M. (1993), <i>Mikropedagogija</i>, Zagreb: Školska knjiga • Gudjons, H. (1994), <i>Pedagogija -temeljna znanja</i>, Zagreb: Educa • Glasser, W. (1993), <i>Nastavnik u kvalitetnoj školi</i>, Zagreb: Educa • Goleman, D. (2009), <i>Emocionalna inteligencija: Zašto je važnija od kvocijenta inteligencije</i>, Beograd: Geopoetika • Goleman, D. (2008), <i>Socijalna inteligencija: Nova nauka o ljudskim odnosima</i>, Beograd: Geopoetika • Gordon, T. (2001), <i>Kako biti uspješan nastavnik</i>, Beograd: Kreativni centar • Kreso, A. (2012), <i>Koordinate obiteljskog odgoja</i>, Sarajevo: Filozofski fakultet • Kulenović Tvrтко (1983), <i>Umetnost i komunikacija</i>, Sarajevo: Veselin Masleša • Mavrak, M. (2021), <i>Andragoška recepcija književnog teksta</i>, Zagreb: ArTresor • Simmons, S., Simmons, J.C. (2000), <i>Emocionalna inteligencija: procjene i vrste</i>, Zagreb: Impressum • Slatina M. (2005), <i>Od individue do ličnosti – Prilog teoriji konfluentnog obrazovanja</i> (odabrana poglavlja: III/4,5,6 i IV), Zenica, Štampa • Takšić, V., Mohorić, T., Munjas, R., <i>Emocionalna inteligencija: teorija, operacionalizacija, primjena i povezanost s pozitivnom psihologijom</i>, Društvena istraživanja, Zagreb, God. 15 (2006), br. 4-5 (84-85), str. 729-752 <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sve što studenti donose sa matičnog odsjeka kao prijedlog za zajedničko čitanje, a što se, bez obzira na disciplinsko i predmetno pripadanje, može povezati sa odgojnim znanostima
Napomene	<p>Dolasci na predavanja nisu eliminatorni i predstavljaju prostor za nagrađivanje. Na testu i eseju potrebno je osvojiti minimalno po 50% bodova (25 bodova na testu i 20 bodova na eseju). Svi bodovi se zbrajaju u izvođenju konačne ocjene. U konačnom zbiru najmanji broj bodova koji treba osvojiti je 55% (55 bodova).</p>
Posljednja izmjena programa	<p>Januar, 2022</p>

Mirjana Munjak
 Mira Takšić
 Zhelele



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	GERMANISTIKA / ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	SOCIOLOGIJA – OPĆI PREDMET				
Šifra/kod	FIL SOC 100	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni (Odsjek za romanistiku) Izborni (Odsjek za germanistiku)	ECTS	3
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	2021- 2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Muharemović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 59 Email: vedad.muharemovic@ff.unsa.ba Telefon: 253 119	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: Email: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 1; seminar - vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij ima za cilj studente upoznati s osnovnim teorijskim i metodološkim problemima sociologije kao cjelovite znanosti o društvu. U okviru kolegija radit će se na čitanju tekstova iz klasične i suvremene sociologije a u skladu sa tematskim i nastavnim jedinicama. Pored rada na tekstovima studenti će u formi klasičnih predavanja biti upoznati s osnovnim temama i perspektivama razvijenim u okviru suvremene sociologije. Studentima će biti prezentovano na koji način je sociologija povezana s drugim društvenim i humanističkim znanostima i kakav je uopće smisao društvenih znanosti u eri globalizacije i „društva utemeljenog na znanju“.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente sa osnovnim sociološkim pojmovima relevantnim za kritičko razumijevanje društvenih procesa koji se odvijaju na lokalnoj i globalnoj društvenoj razini.				
Ishodi učenja	Od studenata se očekuje elementarno poznavanje klasičnih i savremenih teorijskih diskursa u oblasti sociološkog mišljenja. Očekuje se kritičko valoriziranje u				

identificiranju društvenih fenomena i mogućnost razvoja osnovnih kompetencija neophodnih za kritičko iluminiranje društvene ontologije i fenomenologije.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Predavanja: Upoznavanje studenata s režimom izvođenja nastave, obavezama i zadacima koje imaju u toku semestra. Vježbe: Savremeni značaj sociologije. Komponente koje tvore pojam društvo
2.	Predavanja: Čemu sociologija? Vježbe: Sociološke teorije od klasičnog pozitivizma do neofunkcionalizma. Smisao stvaranja socioloških teorija i način njihove upotrebe u konkretnom društvenom kontekstu.
3.	Predavanja: Sociologija kao znanost društvene strukture i društvene promjene Vježbe: Osnovni metodološki izazovi u suvremenoj sociologiji. Razlika u shvatanju između metoda i tehnika znanstvenog istraživanja. Kvalitativna i kvantitativna metodologija u sociologiji
4.	Predavanja: Sociologija i modernost Vježbe: Transformacija suvremenog društva i osnovni izazovi sociologije u eri globalizacije. Giddensovo mišljenje «konsekvenci modernosti» i Habermasovo shvatanje «krize socijalnih znanosti».
5.	Predavanja: Durkheimovo razumijevanje društva Vježbe: Kultura i Društvo. Edward B. Tylor i holistička definicija kulture. Kultura kao masovna i elitna kategorija. Značaj i uloga igre u izgradnji društvenog svijeta. Kultura kao simbolički sustav u socioantropologiji C. Geertza. Proces «civiliziranja» kao proces «uljudnjavanja» Norberta Eliasa.
6.	Predavanje: Weber i problem supstantivne racionalnosti Vježbe: Religija i Društvo. Šta je religija za sociologe? Tipologija religija. Tipologija religijskih organizacija. Religija kao simboličko posredovanje ljudske egzistencije. Društvo kao «religijska tvorevina» Rene Girarda.
7.	Predavanje: Marx u okviru teorije društvenog sukoba Vježbe: Sociologija između globalizacije i tradicije. Od skeptika do hiperglobalista. Šta je globalizacija kao sociološki problem? Da li se BiH društvo može smatrati globaliziranim društvom?
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Predavanje: Osnove simboličkog interakcionizma Vježbe: Nacionalizam kao sociološka kategorija. Modernizam, etnosimbolizam, sekularni i religijski nacionalizam. Kako misliti pitanje nacionalizma izvan logike «općih mjesta».
10.	Predavanje: Sociologija Talcotta Parsons Vježbe: Problem društvene uloge rada u sociologiji. Rad kao društvena vrijednost i kao «svrsishodna» karakteristika čovjeka. Transformacije u karakteru rada od

	feudalizma do informacijskog društva. Definicija i oblici ljudskog rada u sociologiji. Čovjek između ciljne i vrijednosne racionalnosti.
11.	Predavanje: Ralph Dahrendorf Vježbe: Osnovni pojmovi sociologije porodice. Šta je porodica. Porodica ili obitelj? Transformacije u stvarnom i terminološkom značaju kategorija kao što su: brak, obitelj, roditeljstvo. Šta je rod, a šta spol? Uloga feminističke revolucije u shvatanju ljudskih prava i sloboda.
12.	Predavanje: Živimo li u postmodernizmu? Vježbe: Nužnost konflikata za održavanje društvenog stanja. Sociologija R. Dahrendorfa i tipologija konflikata. Rat kao najsloženiji i najpogubniji oblik socijalnog sukoba.
13.	Predavanje: Društvo rizika i neintendirane akcije Vježbe: Osnovna pitanja kritičke teorije društva. Dijalektika prosvjetiteljstva kao «dijalektika modernizacije» U. Becka. Kritička teorija od Horkheimera do Dubiela: kritika logike linearne racionalnosti progresa ljudskog uma kao pitanje «fundamentalizma moderne».
14.	Predavanje: Sociologija „poslije društva“ Vježbe: Osnovna pitanja socijalne antropologije. Možemo li nešto naučiti iz «primitivnih» društava. Mehanička i organska solidarnost. Strukturalizam Claude Levi-Straussa. Izvori društvene povezanosti u primordijalnih socijalnim zajednicama.
15.	Predavanja: Vježbe: Sistematizacija gradiva i završna priprema za ispit.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja i vježbe. Analiza teksta, izlaganje studenata na zadate tematske jedinice.
---	---



Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Zadatak I	20	20
.	adatak II		
4.	Prezentacija eseja	20	20
5.	Aktivnost u nastavi	10	10
6.	Završni ispit	30	30
kupno: _ 00 ____ odova			00%

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- Aktivnost u nastavi evaluira se tokom cijelog semestra te student može na osnovu aktivnog učestvovanja u diskusijama i interpretacijama određenih tema dobiti maksimalnih 10 bodova.
- Student koji sa predmetnim saradnikom dogovori prezentaciju eseja može dobiti maksimalno 20 bodova.
- Zadatak I i II izvodi se u toku nastavnog procesa u periodu polusemestralnih provjera znanja.
- Završni ispit organizira se u formi pismene ili usmene provjere znanja, u učionici Fakulteta koja je određena rasporedom, ili online, u zavisnosti od pandemijske situacije.

Skala ocjenjivanja

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:


- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
 b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
 c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
 d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
 e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;
 f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura

Obavezna

1. Abercrombie, N., Hill, S., Turner, B. (2008): *Rječnik sociologije*. Zagreb: Jesenski i Turk.
2. Elias, N. (2007): *Što je sociologija?* Zagreb: Antibarbarus.
3. Giddens, A. (2007): *Sociologija*. Zagreb: Globus. (ili neko od dostupnih izdanja) odabrana poglavlja
4. Fočo, S. (2011): *Sociologija*. Sarajevo: Svjetlost. Odabrana poglavlja

	<i>Dodatna</i> - Turner, J. H. (2009): <i>Sociologija</i> . Novi Sad: Mediterran Publishing.
Napomene	Literatura navedena u silabusu nije fiksna i prilagođavat će se dinamici izvođenja vježbi u toku semetra. Studenti će blagovremeno biti informirani o svim eventualnim odstupanjima i promjenama.


file 1
Hobbes